

BU 0180 - fr

NORDAC BASE (Série SK 180E)

Manuel pour variateurs de fréquence







Lire le document et le conserver pour le consulter ultérieurement

Veuillez lire attentivement ce document avant d'intervenir sur l'appareil et de le mettre en service. Suivez impérativement les instructions de ce document. Elles sont indispensables pour garantir le fonctionnement sûr et en toute sécurité, pour faire valoir d'éventuels droits au titre de la garantie en raison de défauts.

Veuillez vous adresser à la société Getriebebau NORD GmbH & Co. KG si vous ne trouvez pas la réponse à vos questions sur l'utilisation de l'appareil dans ce document ou si vous souhaitez de plus amples informations.

La version allemande du document est l'original. Le document en langue allemande prévaut. Si ce document est disponible dans d'autres langues, il s'agit d'une traduction de l'original.

Conservez ce document à proximité de l'appareil de manière à ce qu'il soit toujours disponible en cas de besoin.

Pour votre appareil, utilisez la version de cette documentation valable au moment de la livraison. La version de la documentation actuellement valable se trouve sur le site www.nord.com.

Tenez compte également des documents suivants :

- Catalogue "NORDAC Technique d'entraînement électronique" (<u>E3000</u>),
- · documents pour les accessoires disponibles en option,
- documents relatifs aux composants intégrés ou ajoutés.

Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à la société Getriebebau NORD GmbH & Co. KG.



Documentation

Titre: BU 0180 N° de 6071804

commande :

Série: SK 1x0E

Série SK 180E, SK 190E

d'appareils :

Types SK 1x0E-250-112-O ... SK 1x0E-750-112- 0,25-0,75 kW, $1 \sim 110-120$ V, sortie : 230

d'appareils : O V

 SK 1x0E-250-323-B ... SK 1x0E-111-323-B
 0,25 - 1,1 kW,
 1/3~ 200-240 V

 SK 1x0E-151-323-B
 1,5 kW,
 3~ 200-240 V

 SK 1x0E-250-340-B ... SK 1x0E-221-340-B
 0,25 - 2,2 kW,
 3~ 380-480 V

Liste des versions

Titre, date	Numéro de commande	Version du logiciel de l'appareil	Remarques		
BU 0180 , juin 2013	6071804 / 2313	V 1.0 R0	Première édition.		
BU 0180, février 2014	6071804 / 0914	V 1.0 R1	 Entre autres : Corrections générales Complément pour les options de bus Adaptation de caractéristiques techniques individuelles Complément pour l'appareil 1,5 kW, 3~ 230 V Révision du chapitre CEM, y compris complément 		
BU 0180 , juin 2014	6071804 / 2314	V 1.0 R1	de la déclaration de conformité CE Entre autres : Corrections générales Correction : désignation des bornes "AGND ,12" remplacée par "GND/0V ,40"		
BU 0180 , mars 2015	6071804 /1115	V 1.0 R1	Fusible de groupe UL Résistance de freinage		
BU 0180 , mars 2015	6071804 /1315	V 1.0 R1	• ATEX		
BU 0180 , mars 2016	6071804 / 1216	V 1.2 R0	 Entre autres: Corrections générales Adaptations structurelles du document Nouveaux paramètres: P240 – 247, 300, 310 - 320, 330, 331, 333, 350 – 370, 746 Adaptation des paramètres: P001, 003, 105, 108, 109, 110, 200, 219, 401, 418, 420, 434, 480, 481, 502, 509, 513, 535, 740, 741 PMSM PLC IP69K Nouvelle représentation du contenu de la livraison / vue d'ensemble des accessoires 		



Titre, date	Numéro de commande	Version du logiciel de l'appareil	Remarques
BU 0180,	6071804 / 4118	V 1.2 R1	 Révision du chapitre "UL/cUL", entre autres pour CSA : le filtre de limitation de tension n'est plus nécessaire (SK CIF) → module retiré du document Révision du chapitre "Résistance de freinage" Affichage et utilisation → Raccordement de plusieurs appareils sur un outil de paramétrage (transfert via le bus système) Mise en service → Complément pour la sélection du mode de fonctionnement de la régulation du moteur Révision des "Caractéristiques techniques / électriques" Complément d'une liste de questions-réponses relatives aux défauts de fonctionnement Suppression des descriptions détaillées des accessoires et de la référence aux informations techniques correspondantes Actualisation des déclarations de conformité CE/UE
octobre 2018			 Corrections générales Révision des consignes de sécurité Révision des avertissements Adaptations pour ATEX, installation à l'extérieur et résistances de freinage Complément EAC EX Révision des kits de montage mural et kits d'adaptateur pour le montage moteur Adaptation des paramètres : P300, 553, 543, 556, 557 Paramètres : P331, 332, 333 sans fonction, → supprimés Actualisation des déclarations de conformité CE/UE Complément pour les sondes de température (PT100, PT1000) Correction de l'échelonnage de valeurs de consigne et réelles Données de moteur courbe caractéristique 100 Hz étendues



Mention de droit d'auteur

Titre, date	Numéro de commande	Version du logiciel de l'appareil	Remarques	
BU 0180, décembre 2020	6071804 / 5020	V 1.3 R0	 Entre autres : Corrections générales Corrections en cas d'adaptation pour le modèle IP66 Adaptation des paramètres : P245, 434, 553, 558 Complément du message d'erreur E7.0 / E7.1 	
BU 0180 , juillet 2021	6071804 / 3021	V 1.3 R0	Actualisation "Normes et homologations" Actualisation de la déclaration de conformité UE Données complétées selon la Directive sur l'écoconception	
BU 0180 , décembre 2021	6071804 / 5021	V 1.3 R0	Entre autres : Corrections générales Données de la plaque signalétique complétées	
BU 0180, septembre 2024	6071804 / 3824	V 1.3 R0	 Entre autres : Corrections générales Complément concernant les consignes de mise au rebut Retrait du type de protection IP69K 	

Tableau 1 : Liste des versions

Mention de droit d'auteur

Le document fait partie intégrante de l'appareil décrit ici et doit par conséquent être mis à la disposition de chaque utilisateur, sous la forme appropriée.

Il est interdit de modifier ou d'altérer le document ou de l'utiliser à d'autres fins.

Éditeur

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG

Getriebebau-Nord-Straße 1 • 22941 Bargteheide, Germany • http://www.nord.com Tél. +49 (0) 45 32 / 289-0 • Fax +49 (0) 45 32 / 289-2253

Member of the NORD DRIVESYSTEMS Group





Sommaire

1	Géné	ralités		12
	1.1	Vue d'ensemble		12
	1.2	Livraison		15
	1.3	Contenu de la livraison		15
	1.4	Consignes de sécurité, d'	installation et d'utilisation	16
	1.5		en garde	
			et mises en garde sur le produit	
			et mises en garde dans le document	
	1.6		s	
	1.7	<u> </u>	és	
	1.7		eses	
		1.7.2 Code de type du	variateur de fréquence	29
		1.7.3 Code de type mo	odules optionnels	29
			ité de raccordement pour l'interface technologique	
			es extensions de connexion	
	1.8	-	e selon la taille	
	1.9	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	rotection IP55, IP66	
2	Mont	_		
	2.1	Montage SK 1x0E		32
			rre pour le montage du moteur	
		2.1.1.1 Adaptation à la t	allie de moteur SK 1x0E monté sur le moteur	34 35
	2.2	<u> </u>	otionnels	
			les éléments optionnels sur l'appareil	
			orne de commande interne SK CU4 (montage)	
		_	erfaces technologiques externes SK TU4 (montage)	
	2.3		BW) - (à partir de la taille (BG)2)	
			einage interne SK BRI4 einage externe SK BRE4 / SK BRW4 / SK BREW4	
	2.4		einage externe on bitc4 / on bitw4 / on bitcw4	
	2.7		s câblages	
			u bloc de puissance	
			u secteur (L1, L2(/N), L3, PE)	49
		2.4.2.2 Câble moteur	oinaga (+P. P.) (à partir de la taille 2)	51 51
		2.4.3 Branchement du	einage (+B, -B) – (à partir de la taille 2) bloc de commande	
		2.4.3.1 Détails des born		53
	2.5	Fonctionnement dans un	environnement à risque d'explosion	56
			dans un environnement à risque d'explosion - zone ATEX 22 3D	
			'appareil pour une conformité à la catégorie 3D	56
			ne ATEX 22, catégorie 3D e maximale et réduction des couples	57 59
		2.5.1.4 Consignes de m		60
		2.5.1.5 Déclaration de c		62
	2.6	Installation à l'extérieur		63
3	Affic	age, utilisation et option	S	64
•	3.1		de paramétrage	
			e plusieurs appareils sur un outil de paramétrage	
	3.2			
			nande internes SK CU4 (montage des modules)	
			ologiques externes SK TU4 (Montage des modules)	
		3.2.3 Fiche 3.2.3.1 Connecteur pour	r le raccord de nuissance	/1 71
		3.2.3.2 Fiches pour le ra		72
			nde, SK CU4-POT	
4	Miss	on convice		75



110	110/10	bree (cone or root) wanter pour variateurs de rrequerios	DIMITEDIOTEM
	4.1	Réglage d'usine	75
	4.2	Sélection du mode de fonctionnement pour la régulation du moteur	
		4.2.1 Explication des types de fonctionnement (P300)	
		4.2.2 Vue d'ensemble des paramètres du régulateur	
	4.3	Mise en service de l'appareil	
	4.3	4.3.1 Connexion	
		4.3.2 Configuration	
		4.3.2.1 Paramétrage	79
		4.3.2.2 Commutateurs DIP (S1, S2)	80
		4.3.3 Exemples de mise en service	
	4.4	Capteurs de température	
	4.5	Interface AS (AS-i)	
		4.5.1 Système de bus	
		4.5.2 Spécifications et caractéristiques techniques	
		4.5.4 Mise en service	
		4.5.4.1 Connexion	87
		4.5.4.2 Affichage	88
		4.5.4.3 Configuration	88
		4.5.4.4 Adressage	90
		4.5.5 Certificats	92
5	Para	ımètre	92
	5.1	Vue d'ensemble des paramètres	95
	5.2	Description des paramètres	97
		5.2.1 Affichage paramètres fonction	
		5.2.2 Paramètres de base	
		5.2.3 Données moteur / paramètres des courbes caractéristiques	
		5.2.4 Paramètres de régulation	
		5.2.6 Paramètres supplémentaires	
		5.2.7 Informations	
6	Mag	sages relatifs à l'état de fonctionnement	
0	6.1	-	
		Illustration des messages.	
	6.2	DEL de diagnostic sur l'appareil	
	6.3	Messages	
	6.4	Questions-réponses relatives aux défauts de fonctionnement	
7	Cara	actéristiques techniques	
	7.1	Caractéristiques générales du variateur de fréquence	
	7.2	Caractéristiques techniques pour la détermination du niveau d'efficacité énergétique.	179
	7.3	Caractéristiques électriques	
		7.3.1 Caractéristiques électriques 1~ 115 V	
		7.3.2 Caractéristiques électriques 1/3~ 230 V	
		7.3.3 Caractéristiques électriques 3~ 400 V	188
8	Infor	rmations supplémentaires	187
	8.1	Traitement des valeurs de consigne	187
	8.2	Régulateur de processus	
		8.2.1 Exemple d'application du régulateur de processus	
		8.2.2 Réglages des paramètres du régulateur de processus	
	8.3	Compatibilité électromagnétique (CEM)	
		8.3.1 Dispositions générales	
		8.3.2 Évaluation de la CEM	
		8.3.4 Déclarations de conformité	
	8.4	Puissance de sortie réduite	
	J. T	8.4.1 Augmentation des pertes calorifiques due à la fréquence d'impulsions	
		8.4.2 Surintensité du courant réduite en fonction du temps	
		8.4.3 Surintensité du courant réduite en fonction de la fréquence de sortie	
		8.4.4 Courant de sortie réduit en raison de la tension du secteur	199
		8.4.5 Intensité du courant réduite en fonction de la température du radiateur	
	8.5	Fonctionnement avec un disjoncteur différentiel	
	8.6	Bus de système	201





	8.7	Optimisation de l'efficacité énergétique lors du fonctionnement du moteur asynchrone (ASM)	204
	8.8	Caractéristiques moteur (moteurs asynchrones)	205
		8.8.1 Caractéristique de 50 Hz	205
		8.8.2 Caractéristique de 87 Hz (uniquement des appareils de 400V)	209
		8.8.3 Caractéristique de 100Hz (uniquement des appareils de 400V)	
	8.9	Caractéristiques moteur (moteurs synchrones)	212
	8.10	Échelonnage des valeurs de consigne / réelles	213
	8.11	Définition du traitement des valeurs de consigne et réelles (fréquences)	214
9	Cons	ignes d'entretien et de service	215
	9.1		
	9.2	Consignes de service	
	9.3	Élimination	
		9.3.1 Élimination selon le droit allemand	
		9.3.2 Élimination en dehors de l'Allemagne	
	9.4	Abréviations	218



Table des illustrations

Figure 1 : Appareil avec SK CU4 interne	13
Figure 1 : Appareil avec SK CU4 interne	13
Figure 3 : Plaque signalétique	
Figure 4: Adaptation de la taille du moteur, exemple	
Figure 5: Emplacements des éléments optionnels taille 1	38
Figure 6: Emplacements des éléments optionnels taille 2	38
Figure 7: Cavalier pour l'adaptation au réseau	50
Figure 8 : Bornes de commande internes SK CU4 (exemple)	67
Figure 9 : Interfaces technologiques externes SSK TU4 (exemple)	68
Figure 10 : Exemples pour les appareils avec connecteurs pour le raccord de puissance	71
Figure 11: Schéma de connexion SK CU4-POT, exemple SK 1x0E	74
Figure 12: Bornes de raccordement AS-i	87
Figure 13: Traitement des valeurs de consigne	187
Figure 14: Diagramme de déroulement du régulateur de processus	188
Figure 15: Exemple d'application du rouleau tendeur	189
Figure 16: Recommandation de câblage	193
Figure 17: Pertes calorifiques en raison de la fréquence d'impulsions	196
Figure 18 : courant de sortie en fonction de la tension du secteur	199
Figure 19: Efficacité énergétique par l'ajustement automatique magnétique	205
Figure 20: Caractéristique de 50 Hz	
Figure 21: Courbe caractéristique de 87 Hz	209
Figure 22: Caractéristique de 100 Hz	211



Liste des tableaux

Fableau 1 : Liste des versions	5
Гableau 2: Avertissements et mises en garde sur le produit	21
Fableau 3: Normes et homologations	23
Fableau 4 : Normes et homologations pour le fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion	24
Fableau 5: Affectation des résistances de freinage au variateur de fréquence	45
Fableau 6: Données de raccordement	49
Гableau 7 : Modules de bus externes et extensions E/S SK TU4	69
Fableau 8 : PotentiometerBox externes SK TU4-POT	69
Fableau 9 : Modules externes – commutateur de maintenance SK TU4-MSW	70
Гableau 10 : Sondes de température, ajustement	82
Гаbleau 11: Interface AS, connexion des câbles de signal et d'alimentation	88
Гableau 12 : Questions-réponses relatives aux défauts de fonctionnement	177
Гableau 13 : CEM – comparaison EN 61800-3 et EN 55011	191
Гableau 14: Récapitulatif selon la norme produit EN 61800-3	193
Гableau 15: Surintensité en fonction du temps	197
Гableau 16: Surintensité en fonction de la fréquence de hachage et de sortie	198
le variatement des valeurs de consigne et réelles dans le variateur de fréquence	



Généralités

Les appareils disposent d'une régulation vectorielle du courant sans capteur avec de nombreuses possibilités de réglage. En combinaison avec des modèles de moteurs adaptés qui assurent constamment un rapport tension/fréquence optimisé, il est possible d'entraîner tous les moteurs asynchrones triphasés appropriés pour le fonctionnement avec variateur de fréquence ou des moteurs synchrones activés en permanence. Pour l'entraînement, cela signifie des couples maximum de démarrage et de surcharge à régime constant.

La plage de puissances s'étend de 0.25 kW à 2.2 kW.

Grâce à sa conception modulaire, cette série d'appareils peut être adaptée pour répondre aux besoins individuels des clients.

Ce manuel est basé sur le logiciel indiqué dans la liste des versions (voir P707). Si le variateur de fréquence utilisé dispose d'une autre version de logiciel, des différences peuvent en résulter. Le cas échéant, il convient de télécharger le dernier manuel mis à jour sur le site web (http://www.nord.com/).

Des descriptions supplémentaires relatives aux fonctions et systèmes de bus optionnels y sont disponibles (http://www.nord.com/).



(i) Informations

Accessoires

Les accessoires indiqués dans le mode d'emploi peuvent également être sujets à des modifications. Les informations actuelles correspondantes sont résumées dans des fiches techniques spécifiques, disponibles sur le site www.nord.com, dans la rubrique Documentation → Notices → Electronique de contrôle → Info techn./Fiche technique. Les fiches techniques disponibles au moment de la publication de ce manuel sont citées dans les chapitres correspondants (TI ...).

Le montage direct sur un moteur est une caractéristique de cette série d'appareils. Des accessoires disponibles en option permettent également de monter les appareils à proximité du moteur, par exemple, sur un mur ou le bâti d'une machine.

Afin d'accéder à tous les paramètres, l'interface RS232 interne peut être utilisée (accès par le port RJ12). L'accès aux paramètres est effectué par exemple par le biais d'une SimpleBox ou ParameterBox disponible en option.

Les paramètres modifiés par l'opérateur sont enregistrés dans la mémoire intégrée non volatile de l'appareil.

1.1 Vue d'ensemble

Ce manuel décrit l'ensemble des fonctionnalités et équipements possibles. Selon le type d'appareil, l'équipement et la fonctionnalité sont limités.

Caractéristiques de base

- · Couple de démarrage élevé et régulation de la vitesse de rotation du moteur précise par une régulation vectorielle de courant sans capteur
- Montage directement sur le moteur ou à proximité du moteur
- Température ambiante admissible comprise entre -25°C et 50°C (tenir compte des caractéristiques techniques)
- Filtre réseau CEM intégré pour des valeurs limites de classe B / catégorie C1, avec montage sur moteur (pas dans le cas des appareils de 115 V)
- Mesure automatique de la résistance du stator et calcul des données moteur exactes
- Freinage par injection de courant continu programmable



- Uniquement dans le cas de la taille II (BGII) : hacheur de freinage intégré assurant un fonctionnement à 4 quadrants, résistances de freinage en option (internes / externes)
- 2 entrées analogiques (commutation possible entre le mode courant et tension) qui peuvent également être utilisées en tant qu'entrées digitales
- · 3 entrées digitales
- 2 sorties digitales
- Entrée de la sonde de température séparée (TF+/TF-)
- Bus système NORD pour la connexion d'interfaces modulaires additionnelles avec résistance de terminaison commutable et adresse pouvant être définie par commutateur DIP
- · Quatre jeux de paramètres distincts, commutables en ligne
- · LED pour le diagnostic
- Interface RS232-/RS485 via la fiche RJ12
- Fonctionnement des *moteurs assynchrones triphasés* (ASM) et des moteurs IE4 de NORD (*moteurs synchrones à aimant permanent* = PMSM)
- Fonctionnalité PLC intégrée (QBU 0550)

Caractéristiques supplémentaires SK 190E

Interface AS intégrée

Modules optionnels

Les modules optionnels servent à étendre les fonctions de l'appareil.

Ils sont disponibles en tant que variante à intégrer, en l'occurrence la borne de commande SK CU4-..., ou bien en tant que variante de montage, en l'occurrence l'interface technologique SK TU4-.... Outre les différences mécaniques, les variantes à intégrer et de montage présentent en partie également des différences dans l'étendue de fonctions.

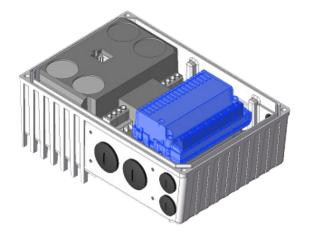




Figure 1 : Appareil avec SK CU4-... interne

Figure 2 : Appareil avec SK TU4-... externe

Variante de montage

L'interface technologique externe (Technology Unit, SK TU4-...) est montée de l'extérieur sur l'appareil et est ainsi facilement accessible.

Une interface technologique nécessite en principe une unité de raccordement SK TI4-TU-... adaptée.

Le raccordement des câbles d'alimentation et de signal est effectué par le biais des bornes à vis de l'unité de raccordement. Selon le modèle, des raccordements supplémentaires pour les fiches (par ex. M12 ou RJ45) peuvent être disponibles.

Le kit de montage mural optionnel SK TIE4-WMK-TU permet également un montage des interfaces technologiques à distance de l'appareil.



Variante à intégrer

La borne de commande interne (Customer Unit, SK CU4-...) est intégrée dans l'appareil. Le raccordement des câbles d'alimentation et de signal est effectué par le biais de bornes à vis.

Une position spéciale sous les "modules SK CU4" est attribuée à l'unité de commande **SK CU4-POT** qui n'est pas intégrée mais montée sur l'appareil.

La communication entre les modules optionnels "intelligents" et l'appareil est effectuée via le bus système. Les modules optionnels intelligents sont des modules avec leur propre technique de processeur ou de communication, comme c'est le cas par exemple pour les modules de bus de terrain.

Le variateur de fréquence est en mesure de gérer les options suivantes par le biais de son bus système .

- 1 x ParameterBox SK PAR-5H et (via la fiche RJ12)
- 1 x option de bus de terrain (par ex. Profibus DP), interne ou externe et
- 2 x extensions E/S (SK xU4-IOE-...), internes et / ou externes

Jusqu'à 4 variateurs de fréquence avec des options correspondantes peuvent être raccordés à un bus système.



1.2 Livraison

Examinez **immédiatement** l'appareil dès la réception, après l'avoir retiré de son emballage, afin de contrôler l'absence de dommages dus au transport, tels que des déformations ou des pièces desserrées.

En cas de dommages, adressez-vous sans attendre au transporteur et procédez à un inventaire minutieux.

Important! Il est impératif de procéder ainsi, même si l'emballage est en bon état.

1.3 Contenu de la livraison

ATTENTION

Défaut de l'appareil

L'utilisation d'accessoires et d'options non autorisés (par ex. aussi d'options d'autres séries d'appareils) peut provoquer une défaillance des composants connectés.

• Utilisez uniquement des options et accessoires expressément destinés à être utilisés avec cet appareil et cités dans ce manuel.

Version standard:

- Appareil dans la version IP55 (en option IP66)
- Notice d'utilisation disponible en tant que fichier PDF sur CD-ROM, y compris NORDCON (logiciel de paramétrage PC)



1.4 Consignes de sécurité, d'installation et d'utilisation

Avant de travailler sur ou avec l'appareil, lisez très attentivement les consignes de sécurité suivantes. Tenez compte de toutes les informations supplémentaires disponibles dans le manuel de l'appareil.

En cas de non-respect de cette consigne, des blessures graves à mortelles ou des endommagements de l'appareil ou de son environnement peuvent en résulter.

Conserver ces consignes de sécurité!

1. Généralités

Il est interdit d'utiliser des appareils défectueux ou des appareils dont le carter est défectueux ou endommagé, ou si des protections manquent (par ex. des presse-étoupes pour les entrées de câbles). Des blessures graves voire mortelles peuvent résulter du risque d'électrocution ou de l'éclatement de composants électriques, comme par ex. des condensateurs électrolytiques puissants.

Le retrait non autorisé de protections obligatoires, un usage non conforme, ainsi qu'une installation ou une utilisation incorrecte risquent d'entraîner un danger grave pour les personnes et le matériel.

Pendant le fonctionnement et selon leur type de protection, les appareils peuvent présenter des parties à nu et sous tension, éventuellement mobiles ou tournantes. Certaines surfaces peuvent également être chaudes.

L'appareil fonctionne avec une tension dangereuse. Une tension dangereuse peut être présente sur toutes les bornes de raccordement (entre autres, l'entrée secteur, le raccordement au moteur), sur les câbles d'alimentation, les barrettes de contacts et les circuits imprimés, même si l'appareil est hors service ou si le moteur ne tourne pas (par ex. par le verrouillage électronique, un entraînement bloqué ou un court-circuit sur les bornes de sortie).

L'appareil n'est pas équipé d'un interrupteur de réseau principal et reste donc constamment sous tension, dès lors qu'il est branché sur le réseau. Un moteur relié à l'arrêt peut donc également être sous tension.

Même si l'entraînement a été mis hors tension, un moteur raccordé peut tourner et générer éventuellement une tension dangereuse.

En cas de contact avec de telles tensions dangereuses, il y a risque d'électrocution susceptible de provoquer des blessures graves voire mortelles.

Il est interdit de retirer l'appareil ou le cas échéant, les fiches de puissance sous tension ! Si ceci n'est pas respecté, un arc électrique présentant un risque de blessures et d'endommagements ou de destruction de l'appareil peut se former.

L'extinction des DEL d'état et d'autres éléments d'affichage n'indique pas avec certitude que l'appareil est séparé du réseau et hors tension.

Le dissipateur et toutes les autres parties métalliques peuvent s'échauffer à des températures de plus de 70 °C.

Ces pièces peuvent provoquer des brûlures localisées sur les parties du corps en contact (il convient de respecter les temps de refroidissement et la distance avec les pièces voisines).

Tous les travaux effectués sur l'appareil, par ex. le transport, l'installation, la mise en service et la maintenance doivent être effectués par du personnel qualifié (IEC 364 et CENELEC HD 384 ou DIN VDE 0100 et IEC 664 ou DIN VDE 0110 et règlements nationaux en matière de prévention des accidents). Il est obligatoire de respecter les directives de sécurité et de montage générales et locales pour les travaux effectués sur des installations à basse tension (par ex. VDE), ainsi que celles concernant l'utilisation conforme des outils et l'équipement de protection personnel.

Pour tous les travaux effectués sur l'appareil, il convient de veiller à ce que les corps étrangers, les pièces desserrées, l'humidité ou la poussière n'atteignent pas l'appareil ou ne s'accumulent pas dans l'appareil (risque de court-circuit, d'incendie et de corrosion).



Selon le paramétrage, il se peut que l'appareil ou un moteur relié à celui-ci, démarre automatiquement après la mise sous tension réseau. Une machine (presse/palan à chaîne/rouleau/ventilateur, etc.) reliée pourrait ainsi se mettre en marche de manière inattendue. Diverses blessures, y compris subies par des tierces personnes, pourraient en être la conséquence.

Avant la mise sous tension réseau, sécuriser la zone de danger en avertissant et en éloignant toutes les personnes !

Consulter la documentation pour de plus amples informations.

Déclenchement d'un interrupteur de puissance

Si l'appareil est sécurisé par un interrupteur de puissance et qu'il s'est déclenché, c'est le signe qu'un courant de défaut a été interrompu. Un composant (p. ex. appareil, câble, connecteur) de ce circuit électrique a pu provoquer une surcharge (p. ex. court-circuit, défaut de terre).

Un réarmement direct de l'interrupteur de puissance peut conduire à son non-déclenchement par la suite bien que la cause de défaut persiste. Un courant arrivant au point du défaut peut alors entraîner une surchauffe locale et enflammer le matériau environnant.

Par conséquent, après chaque déclenchement d'un interrupteur de puissance, il faut examiner visuellement tous les composants conducteurs électriques du circuit, à la recherche de défauts et de traces d'amorçage. Vérifiez également tous les raccordements sur les bornes de raccordement de l'appareil.

En l'absence d'élément parlant ou après remplacement du composant défectueux, activez l'alimentation en réinitialisant l'interrupteur de puissance. Observez les composants avec soin et en gardant une distance de sécurité. Dès que vous remarquez un dysfonctionnement (fumée, chaleur ou odeur inhabituelle) ou qu'un dérangement réapparaît et que la LED d'état de l'appareil ne s'allume pas, coupez immédiatement l'interrupteur de puissance et isolez le composant défectueux du réseau. Remplacez le composant défectueux.

2. Personnel qualifié

On entend par personnel qualifié, des personnes compétentes en matière d'installation, de montage, de mise en service et de fonctionnement du produit et possédant les qualifications correspondantes à leurs activités.

De plus, l'appareil ou les accessoires liés à l'utilisation de l'appareil doivent uniquement être installés et mis en service par des électriciens qualifiés. Un électricien est une personne qui en raison de sa formation et de son expérience possède suffisamment de connaissances pour :

- la mise en service, l'arrêt, la mise hors tension, la mise à la terre et le marquage des circuits et des appareils,
- la maintenance conforme et l'utilisation de dispositifs de protection selon les normes de sécurité définies.

3. Utilisation conforme – généralités

Les variateurs de fréquence sont des appareils conçus pour les installations industrielles, qui permettent le fonctionnement des moteurs asynchrones triphasés avec rotor en court-circuit. Ces moteurs doivent être appropriés pour une utilisation sur des variateurs de fréquence ; aucune autre charge ne doit être reliée aux appareils.

Les appareils sont des composants conçus pour être montés dans des systèmes ou machines électriques.

La plaque signalétique et la documentation indiquent les caractéristiques techniques et les instructions de raccordement, qu'il est obligatoire de respecter.

Les appareils doivent uniquement comporter des fonctions de sécurité qui sont décrites et expressément autorisées.



Les appareils avec la marque CE répondent aux exigences de la directive sur les basses tensions 2014/35/UE. Les normes harmonisées pour les appareils, mentionnées dans la déclaration de conformité, sont appliquées.

a. Complément : utilisation conforme dans l'Union Européenne

En cas d'installation au sein de machines, la mise en service des appareils (c'est-à-dire, le fonctionnement conforme) est interdite tant qu'il n'a pas été constaté que la machine répond aux exigences de la directive européenne 2006/42/CE (directive sur les machines) ; la norme EN 60204-1 doit être respectée.

La mise en service (c'est-à-dire, le fonctionnement conforme) est autorisée uniquement dans le respect de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE.

b. Complément : utilisation conforme hors de l'Union Européenne

Pour le montage et la mise en service de l'appareil, les dispositions locales de l'exploitant doivent être respectées sur le lieu de fonctionnement (voir également le point "a. Complément : utilisation conforme dans l'Union Européenne").

4. Interdiction d'effectuer des modifications

Les modifications non autorisées ainsi que l'utilisation de pièces détachées et de dispositifs supplémentaires, non fournis ou recommandés par NORD, peuvent provoquer des incendies, des décharges électriques et des blessures.

Ne modifiez en aucun cas le revêtement / la peinture d'origine ou n'appliquez pas de revêtement / peinture supplémentaire.

Ne procédez pas à des modifications sur le produit.

5. Phases de vie

Transport, stockage

Respecter les consignes du manuel pour le transport, le stockage et une manipulation correcte.

Les conditions ambiantes mécaniques et climatiques autorisées (voir les caractéristiques techniques dans le manuel de l'appareil) doivent être respectées.

En cas de besoin, des moyens de transport appropriés de dimension suffisante (par ex. des appareils de levage, des guides-câble) doivent être utilisés.

Mise en place et montage

L'installation et le refroidissement de l'appareil doivent être effectués conformément aux consignes de la documentation. Les conditions ambiantes mécaniques et climatiques autorisées (voir les caractéristiques techniques dans le manuel de l'appareil) doivent être respectées.

L'appareil doit être protégé de toute utilisation non autorisée. Notamment, il est interdit de plier les pièces et/ou de modifier les écarts d'isolation. Éviter de toucher les composants électroniques et les contacts.

L'appareil et ses modules optionnels contiennent des pièces sensibles à l'électricité statique qui peuvent être endommagées facilement du fait d'une manipulation incorrecte. Les composants électriques ne doivent pas être endommagés ou détruits.

Branchement électrique

Vérifiez que l'appareil et le moteur sont compatibles avec la tension de branchement utilisée.

Effectuer les installations, travaux de maintenance et de réparation uniquement sur un appareil mis hors tension et patienter au moins 5 minutes après le débranchement du réseau ! (Après coupure du réseau, l'appareil peut encore fournir une tension dangereuse pendant plus de 5 minutes, en raison des condensateurs susceptibles d'être chargés). Avant de commencer les travaux, une mesure doit impérativement permettre de constater la mise hors tension de tous les contacts des connecteurs ou bornes de connexion.



Effectuer l'installation électrique conformément aux directives (par ex. sections des conducteurs, protections par fusibles, mise à la terre). Des indications plus détaillées figurent dans la documentation / le manuel de l'appareil.

Des consignes sur l'installation conforme à la norme de compatibilité électromagnétique, en l'occurrence, l'isolation, la mise à la terre, l'installation des filtres et des câbles sont disponibles dans la documentation relative à l'appareil ainsi que dans les informations techniques <u>TI 80-0011</u>. Ces consignes doivent être impérativement respectées, également pour les appareils marqués CE. La conformité aux prescriptions en matière de compatibilité électromagnétique relève de la responsabilité du fabricant de l'installation ou de la machine.

Une mise à la terre insuffisante peut, en cas de défaillance, provoquer une électrocution pouvant être mortelle lors du contact avec l'appareil.

L'appareil ne doit fonctionner qu'après avoir été mis à la terre de façon efficace, conformément aux réglementations locales pour les courants de fuite élevés (> 3,5 mA). Des informations détaillées sur les conditions de connexion et de fonctionnement se trouvent dans les informations techniques TI 80-0019.

L'alimentation en tension peut mettre l'appareil en service directement ou indirectement. Le contact avec des pièces conductrices d'électricité peut provoquer une électrocution potentiellement mortelle.

Tous les raccords (par ex. alimentation en tension) doivent toujours être séparés sur tous les pôles.

Configuration, recherche d'erreurs et mise en service

Lorsque des travaux sont effectués sur des appareils sous tension, il est impératif de respecter les directives nationales de prévention des accidents en vigueur.

L'alimentation en tension peut mettre l'appareil en service directement ou indirectement. Le contact avec des pièces conductrices d'électricité peut provoquer une électrocution potentiellement mortelle.

Le paramétrage et la configuration des appareils doivent être choisis de manière à éviter tout danger.

Fonctionnement

Les installations comprenant des appareils doivent éventuellement être équipées de dispositifs de surveillance et de protection conformément aux directives de sécurité applicables (par ex. la loi sur les outils de travail, les réglementations sur la prévention des accidents, etc.).

Pendant le fonctionnement, tous les capots de protection doivent être fermés.

Lors du fonctionnement, l'appareil produit des bruits compris dans la gamme de fréquences audible par l'homme. À long terme, ces bruits peuvent causer du stress, un inconfort et des signes de fatigue avec des effets négatifs sur la concentration. La gamme de fréquences et le son peuvent être adaptés de manière à obtenir une gamme de fréquences moins perturbantes et quasiment inaudibles. Une réduction de la puissance (derating) de l'appareil peut toutefois en résulter.

Maintenance, réparation et mise hors service

Effectuer les installations, travaux de maintenance et de réparation uniquement sur un appareil mis hors tension et patienter au moins 5 minutes après le débranchement du réseau! (Après coupure du réseau, l'appareil peut encore fournir une tension dangereuse pendant plus de 5 minutes, en raison des condensateurs susceptibles d'être chargés). Avant de commencer les travaux, une mesure doit impérativement permettre de constater la mise hors tension de tous les contacts des connecteurs ou bornes de connexion.

Élimination

Le produit et des parties du produit ainsi que les accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Une fois que le produit atteint sa fin de vie, il doit être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur pour les déchets industriels. Dans le cas de ce produit, notez qu'il s'agit d'un appareil avec technique des semi-conducteurs intégrée (circuits imprimés / platines et différents composants électroniques, éventuellement aussi des condensateurs électrolytiques



puissants. En cas d'élimination non appropriée, des gaz toxiques risquent de se produire et de provoquer la contamination de l'environnement et des blessures directes ou indirectes (par ex. des brûlures). Dans le cas des condensateurs électrolytiques puissants, une explosion avec un risque de blessure correspondant est également possible.

6. Environnement à risque d'explosion (ATEX, EAC Ex)

Pour le fonctionnement ou les travaux de montage dans un environnement à risque d'explosion (ATEX, EAC Ex), l'appareil doit être autorisé. Les exigences et consignes du manuel de l'appareil doivent impérativement être respectées.

En cas de non-respect de cette consigne, une inflammation de l'atmosphère explosive et des blessures mortelles risquent d'être engendrées.

- Seules les personnes qualifiées, autrement dit formées et autorisées pour les opérations de montage, de maintenance, de mise en service et de fonctionnement dans des environnements à risque d'explosion peuvent manipuler les appareils décrits ici (y compris les moteurs / motoréducteurs, accessoires éventuels et toute la technique de connexion).
- En cas d'inflammation par des objets chauds ou générant des étincelles, des concentrations de poussières déflagrantes peuvent provoquer des explosions susceptibles d'entraîner des blessures graves à mortelles, ainsi que des dégâts matériels considérables.
- L'entraînement doit être conforme aux exigences du "Guide d'étude relatif à la notice de mise en service et de montage B1091" B1091-1.
- Seules des pièces d'origine autorisées pour l'appareil et pour le fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion zone ATEX 22 3D, EAC Ex sont autorisées.
- Les réparations doivent uniquement être exécutées par Getriebebau NORD GmbH et Co. KG.



1.5 Avertissements et mises en garde

Dans certaines conditions, des situations dangereuses liées à l'appareil peuvent apparaître. Pour vous avertir d'une situation éventuellement dangereuse, des avertissements et mises en garde clairs se trouvent aux endroits indiqués sur le produit et dans la documentation correspondante.

1.5.1 Avertissements et mises en garde sur le produit

Les avertissements et mises en garde ci-après sont utilisés sur le produit.

Symbole	Complément du symbole 1)	Signification			
		⚠ Danger	Choc électrique		
A	DANGER Device is alive > 5min after removing mains voltage		des condensateurs puissants. Ainsi, l'appareil peut encore dangereuse pendant plus de 5 minutes après la coupure du		
		Avant de commencer les travaux sur l'appareil, il convient d'utiliser des instruments de mesure appropriés afin de s'assurer de la mise hors tension de tous les contacts.			
<u>^</u>	(i)	Pour éviter tout danger, il est impératif de lire le manuel !			
		A ATTENTION	Surfaces chaudes		
		•	utes les autres parties métalliques ainsi que les surfaces s'échauffer à des températures de plus de 70°C.		
		Risque de bless contact	ure en raison de brûlures sur les parties du corps en		
<u></u>		 Endommageme 	nts des objets situés à proximité par la chaleur		
		travailler sur l'appar mesure appropriés.	de refroidissement suffisant avant de commencer à reil. Contrôler la température en surface avec des outils de Respecter un écartement suffisant avec les pièces une protection contre le contact.		
		ATTENTION	ESD		
			des pièces sensibles à l'électricité statique qui peuvent être ait d'une manipulation incorrecte.		
		,	indirectement avec les outils et autres éléments similaires c les circuits imprimés / platines et leurs pièces.		

¹⁾ Textes rédigés en anglais.

Tableau 2: Avertissements et mises en garde sur le produit

BU 0180 fr-3824 21



1.5.2 Avertissements et mises en garde dans le document

Les avertissements et mises en garde de ce document sont indiqués au début du chapitre dans lequel les consignes relatives aux dangers sont indiquées.

Selon le risque et la probabilité ainsi que la gravité de la blessure qui en résulte, les avertissements et mises en garde sont classés comme suit.

⚠ DANGER	Signale un danger imminent qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.
A AVERTISSEMENT	Signale un danger potentiel qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.
▲ DANGER	Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures légères à modérées.
ATTENTION	Signale un danger potentiel qui peut entraîner des dommages sur le produit ou son environnement.



1.6 Normes et homologations

Tous les appareils de la série complète sont conformes aux normes et directives énumérées ci-après.

Homologation	Directive		Normes appliquées	Certificats	Marquages
	Basses tensions	2014/35/UE			
	CEM	2014/30/UE	EN 61800-5-1		
0.5	RoHS	2011/65/UE	EN 60529		
CE (Union européenne)	Directive déléguée (UE)	2015/863	EN 61800-3 EN 63000	C310400, C310401	CE
caropeenne)	Écoconception	2009/125/EG	EN 61800-9-1		
	Règlement (UE) relative à l'écoconception	2019/1781	EN 61800-9-2		
UL (USA)			UL 508C	E171342	c UL us
CSA (Canada)			C22.2 No.274-13	E171342	IND.CONT.EQ. E171342
RCM (Australie)	F2018L00028		EN 61800-3	133520966	
EAC (Eurasie)	TR CU 004/2011, TR CU 020/2011,		CEI 61800-5-1 CEI 61800-3	EAЭC N RU Д- DE.HB27.B.0273 0/20	
UkrSEPRO (Ukraine)			EN 61800-5-1 EN 60529 EN 61800-3 EN 63000 EN 60947-1 EN 60947-4 EN 61558-1 EN 50581	C311900	(
UKCA (United Kingdom)			EN 61800-5-1 EN 60529 EN 61800-3 EN 63000 EN 61800-9-1 EN 61800-9-2	C350400, C350401	UK

Tableau 3: Normes et homologations

BU 0180 fr-3824 23



Les appareils configurés et autorisés pour l'utilisation dans un environnement à risque d'explosion (Chapitre 2.5 "Fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion ") sont conformes aux directives et normes suivantes.

Homologation	Directive		Normes appliquées	Certificats	Marquages
	ATEX	2014/34/UE	EN 60079-0 EN 60079-31 EN 61800-5-1 EN 60529 EN 61800-3 EN 63000 EN 61800-9-1 EN 61800-9-2	C432410	C€ €x
ATEX (Union Européenne)	CEM	2014/30/UE			
	RoHS	2011/65/UE			
	Écoconception	2009/125/CE			
	Règlement (UE) relatif à l'écoconception	2019/1781			

Tableau 4 : Normes et homologations pour le fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion



1.6.1 Homologations UL et CSA

File No. E171342

La classification des dispositifs de protection homologués UL selon les normes en vigueur aux États-Unis pour les appareils décrits dans ce manuel est indiquée ci-après pour l'essentiel avec le texte d'origine. La classification des fusibles ou contacteurs de puissance en particulier se trouve dans ce manuel, à la rubrique "Caractéristiques électriques".

Tous les appareils contiennent une protection contre les surcharges du moteur.

7.3 "Caractéristiques électriques"



Fusible de groupe

Les appareils peuvent en principe être protégés en tant que groupe par le biais d'un fusible commun (détails ci-après). Pour cela, le respect des courants cumulés et l'utilisation de câbles et sections de câble corrects doivent être pris en compte. Dans le cas d'un montage de l'appareil / des appareils près du moteur, ceci s'applique également aux câbles moteur.

Conditions UL / CSA selon le rapport

1 Information

"Integral solid state short circuit protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection must be provided in accordance with the National Electric Code and any additional local codes."

"Use 60/75°C copper field wiring conductors."

"These products are intended for use in a pollution degree 2 environment"

"The device has to be mounted according to the manufacturer instructions."

"For NFPA79 applications only"

1 Information

Internal Break Resistors (PTCs)

Alternate - internal brake resistors, optional for drives marked for USL only (not for Canada), Unlisted Component NMTR3, manufactured by Getriebebau:

	Usage	Cat. No.
1	750-323,	BRK-100R0-10-L
	111-323	
2	FS2	BRK-200R0-10-L

BU 0180 fr-3824 25

NORDAC BASE (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence

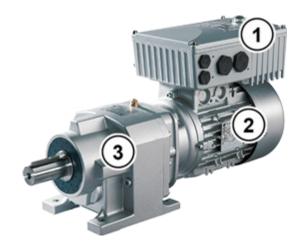
Size	valid	description
1 - 2	generally valid	"Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 100 000 rms Symmetrical Amperes, 480 Volts Maximum" and minimum one of the two following alternatives.
		When used together with or without Accessory SK TU4-MSW:
		"Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 10 000 rms Symmetrical Amperes, 480 Volts Maximum" and minimum one of the two following alternatives.
		"When Protected by class RK5 Fuses or faster or when protected by High-Interrupting Capacity, Current Limiting Class CC, G, J, L, R, T, etc. Fuses, rated Amperes, and Volts", as listed in 1).
		2. "Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 65 000 rms Symmetrical Amperes, Volt maximum",
		"When Protected by Circuit Breaker (inverse time trip type) in accordance with UL 489, rated Amperes, andVolts", as listed in ¹).
	Motor group installation (Group fusing):	"Suitable for motor group installation on a circuit capable of delivering not more than 100 000 rms symmetrical amperes, 480 V max" "When Protected by class RK5 Fuses or faster, rated 30_Amperes"
		"Suitable for motor group installation on a circuit capable of delivering not more than 100 000 rms symmetrical amperes, 480 V max" "When Protected by High-Interrupting Capacity, Current Limiting Class CC, G, J, L, R, T, etc. Fuses rated 30 Amperes"
		"Suitable for motor group installation on a circuit capable of delivering not more than 65 000 rms symmetrical amperes, 480 V max" "When Protected by Circuit Breaker (inverse time trip type) in accordance with UL 489, rated 30 Amperes and 480 Volts min"
	differing data CSA:	None differing data → equal to UL

1) (🕮 7.3)



1.7 Codes de type / spécificités

Des codes de type clairs sont définis pour les différents modules et appareils et indiquent de façon détaillée les données relatives au type d'appareil avec les caractéristiques électriques, le degré de protection, le type de fixation et les versions spéciales. Les groupes suivants sont disponibles :





1	Variateur de fréquence
2	Moteur
3	Réducteur

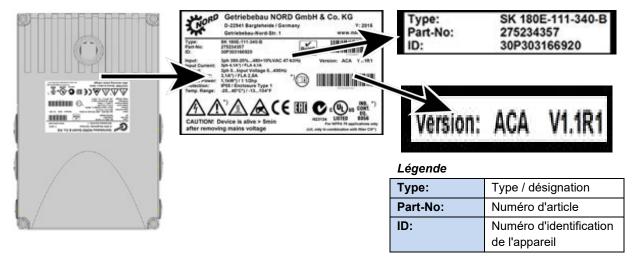
5	Module optionnel
6	Unité de raccordement
7	Kit de montage mural

BU 0180 fr-3824 27



1.7.1 Plaque signalétique

Toutes les informations relatives à l'appareil, entre autres, des informations sur l'identification de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique.

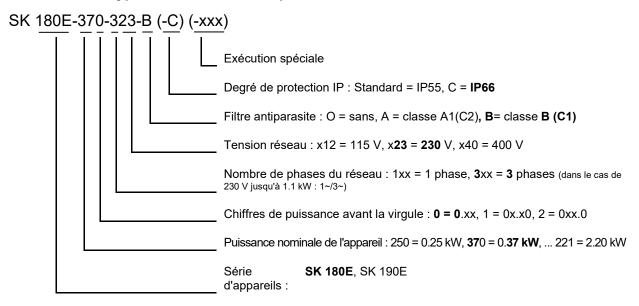


Tr.	
FW:	Version de
	microprogramme (x.x
	Rx)
HW:	Version de matériel
	(xxx)
Input:	Tension réseau
Input Current:	Courant d'entrée
Output:	Tension de sortie
Output	Courant de sortie
Current:	
Output	Puissance de sortie
Power:	
Protection:	Classe de protection
Temp. Range	Plage de températures
Dissipation:	Efficacité énergétique

Figure 3 : Plaque signalétique



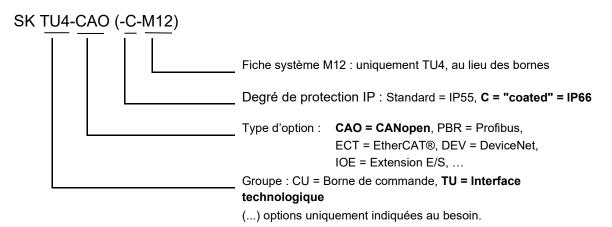
1.7.2 Code de type du variateur de fréquence



(...) Options uniquement indiquées au besoin.

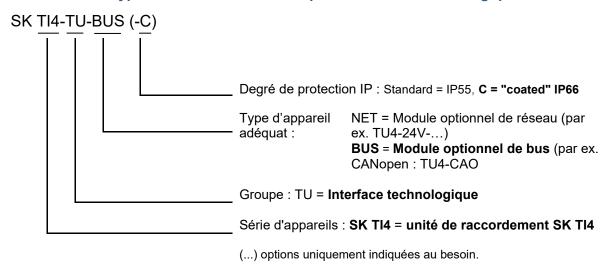
1.7.3 Code de type modules optionnels

Pour modules bus ou extension E/S

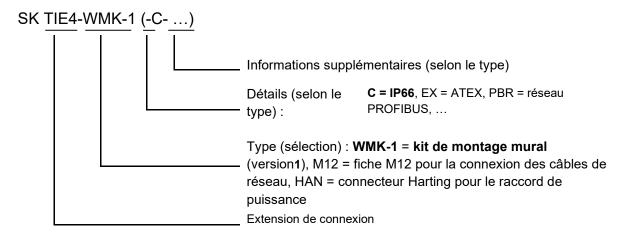




1.7.4 Code de type unité de raccordement pour l'interface technologique



1.7.5 Codes de type des extensions de connexion



1.8 Assignation de puissance selon la taille

Taille (BG)	Assignation de réseau/puissance						
	1~ 110 - 120 V	1~/ 3~ 200 – 240 V	3~ 200 – 240 V	3~ 380 – 480 V			
BG 1	0,25 0,75 kW	0,25 0,55 kW	-	0,25 1,1 kW			
BG 2	-	0,75 1,1 kW	1,5 kW	1,5 2,2 kW			



1.9 Modèle avec le type de protection IP55, IP66

SK 1x0E peut être livré avec le type de protection IP55 (standard) ou IP66 (option). Les interfaces additionnelles peuvent être fournies avec les types de protection IP55 (standard) ou IP66 (option).

Le type de protection non standard (IP66) doit toujours être indiqué lors de la commande!

Aucune restriction ou différence dans l'étendue de fonctions n'existe entre les deux types de protection indiqués. Afin de distinguer les types de protection, la désignation du type est étendue en conséquence.

z.B. SK 1x0E-221-340-A-C



Informations

Passage des câbles

Pour tous les modèles, il convient de veiller à ce que les câbles et presse-étoupes soient conformes au moins au degré de protection de l'appareil et aux spécifications de montage et que les câbles correspondent exactement aux presse-étoupes. Les câbles doivent être introduits de manière à éloigner l'eau de l'appareil (poser éventuellement des boucles). Ainsi, le degré de protection souhaité sera respecté de manière durable.

Modèle IP55:

Le modèle IP55 est en principe la variante **standard**. Pour ce modèle, les deux types d'installation *montage sur moteur* (pose sur le moteur) ou *à proximité du moteur* (pose sur le support mural) sont disponibles. De plus, pour ce modèle, toutes les unités de raccordement, interfaces technologiques et bornes de commande peuvent être fournies.

Modèle IP66:

Le modèle IP66 est une **option** modifiée du modèle IP55. Pour ce modèle, les deux versions (*intégration sur le moteur* et à *proximité du moteur*) sont également disponibles. Les modules présents dans le modèle IP66 (unités de raccordement, interfaces technologiques et bornes de commande) ont les mêmes fonctionnalités que les modules correspondants dans le modèle IP55.

Informations

Mesures spéciales IP66

La plaque signalétique des modules dans le modèle IP66 présente un "-C" supplémentaire. Ces modules sont modifiés par les mesures spéciales indiquées ci-après :

- · cartes de circuits imprimés enduites,
- revêtement par pulvérisation RAL 9006 (aluminium blanc) pour carter,
- presse-étoupes modifiés (résistants aux UV)



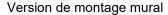
2 Montage et installation

2.1 Montage SK 1x0E

Les appareils sont disponibles dans différentes tailles qui correspondent à leurs puissances. Ils peuvent être montés sur la boîte à bornes d'un moteur ou à proximité de celui-ci.









L'appareil est toujours intégralement monté et vérifié lors de la livraison d'un entraînement complet (réducteur + moteur + SK 1x0E).

1 Informations

Version de l'appareil IP6x

Le montage d'un appareil conforme à IP6x doit uniquement être effectué chez NORD, étant donné que des mesures spéciales adaptées sont requises. Si des composants IP6x sont installés ultérieurement sur place, cette protection ne peut pas être garantie.

En cas de simple livraison, l'appareil contient les composants suivants :

- SK 1x0E
- · Vis et rondelles de contact pour la fixation sur la boîte à bornes du moteur
- Câbles préconfectionnés, pour le raccordement du moteur et d'une sonde CTP

1 Informations

Déclassement de puissance

Les appareils requièrent une **ventilation suffisante** pour éviter toute surchauffe. Si elle ne peut pas être garantie, une diminution de puissance (déclassement) du variateur de fréquence en résulte. Le type de montage (montage moteur, montage mural) ainsi que le flux d'air du ventilateur du moteur dans le cas du montage moteur (vitesses durablement faibles → refroidissement insuffisant) influencent la ventilation.

Dans le fonctionnement S1, un refroidissement insuffisant peut entraîner une diminution de puissance de 1 - 2 niveaux par exemple, qui doit être uniquement compensée par l'utilisation d'un appareil de plus grande taille.

Des informations sur la diminution de puissance et sur les températures ambiantes possibles ainsi que de plus amples détails sont disponibles (Chapitre 7 "Caractéristiques techniques").



2.1.1 Procédure à suivre pour le montage du moteur

- 1. Le cas échéant, retirer la boîte à bornes d'origine du moteur NORD de sorte que seul l'embout de la boîte à bornes et le bornier du moteur restent.
- 2. Au niveau du bornier du moteur, définir les ponts pour le couplage approprié et poser les câbles préconfectionnés pour le raccordement du moteur et d'une sonde CTP aux points de connexion correspondants du moteur.
- Démonter le couvercle du carter de SK 1x0E. Pour cela, les 4 vis de fixation doivent être desserrées. Le couvercle du carter doit ensuite être enlevé en le tirant verticalement vers le haut.



4. Sur l'embout de la boîte à bornes du moteur NORD, monter le carter de SK 1x0E avec les vis et le joint disponibles, ainsi que les rondelles autobloquantes et de contact fournies. Le carter doit être orienté de sorte que le côté arrondi soit dans la direction du flasque A du moteur. Effectuer l'adaptation mécanique à l'aide du "kit d'adaptateur" (Chapitre 2.1.1.1 "Adaptation à la taille de moteur"). Dans le cas d'autres marques de moteur, la possibilité de montage doit en principe être vérifiée.

Le cas échéant, la protection en plastique (1) pour l'électronique doit être retirée avec précaution afin de pouvoir effectuer le vissage sur l'embout de la boîte à bornes. Faire preuve pour cela d'une prudence particulière pour ne pas endommager les platines exposées.



- 5. Effectuer le raccordement électrique. Pour l'entrée du câble de connexion, des raccords à vis adaptés correspondant à la section de câble doivent être utilisés.
- 6. Réinstaller le couvercle du carter. Afin d'obtenir le type de protection pour lequel l'appareil est prévu, il est nécessaire de veiller à ce que toutes les vis de fixation du couvercle du carter soient serrées progressivement, en quinconce, et avec le couple indiqué dans le tableau ci-après.

Les presse-étoupes utilisés doivent correspondre au moins au degré de protection de l'appareil.

Taille (BG) SK 1x0E	Dimension de vis	Couple de serrage
BG 1	M5 x 25	3,5 Nm ± 20 %
BG 2	M5 x 25	3,5 Nm ± 20 %

BU 0180 fr-3824 33



2.1.1.1 Adaptation à la taille de moteur

Les fixations de la boîte à bornes varient actuellement en fonction des différentes tailles des moteurs. Par conséquent, pour le montage de l'appareil, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un adaptateur.

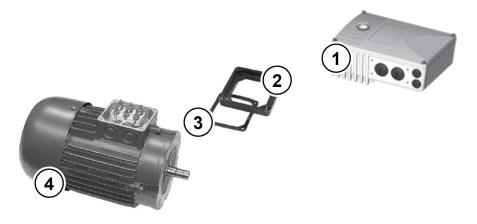
Pour garantir le degré de protection IPxx maximal de l'appareil pour l'unité complète, tous les éléments de l'unité d'entraînement (par ex. le moteur) doivent correspondre au moins au même degré de protection.

f Informations

Moteurs tiers

La possibilité d'adaptation pour des moteurs d'autres fabricants doit être vérifiée au cas par cas!

Des remarques relatives à la modification d'un entraînement sur l'appareil sont disponibles dans <u>BU0320</u>.



- 1 SK 1x0E
- 2 Plaque d'adaptation
- 3 Bague d'étanchéité
- 4 Moteur, taille 71

Figure 4: Adaptation de la taille du moteur, exemple

Taille (BG) moteurs NORD	Montage SK 1x0E BG 1	Montage SK 1x0E BG 2		
BG 63 – 71	Avec kit d'adaptateur l	Avec kit d'adaptateur l		
BG 80 – 100	Montage direct	Montage direct		

Vue d'ensemble des kits d'adaptateurs

Kit d'adaptateur		Désignation	Kit d'adaptateur	N° art.
Kit d'adaptateur I	IP55	SK TI4-12-Kit adaptateur_63-71	Plaque d'adaptation, joint du	275119050
Rit d adaptatedi 1	IP66	SK TI4-12-Kit adaptateur_63-71-C	cadre de la boîte à bornes et vis	275274324

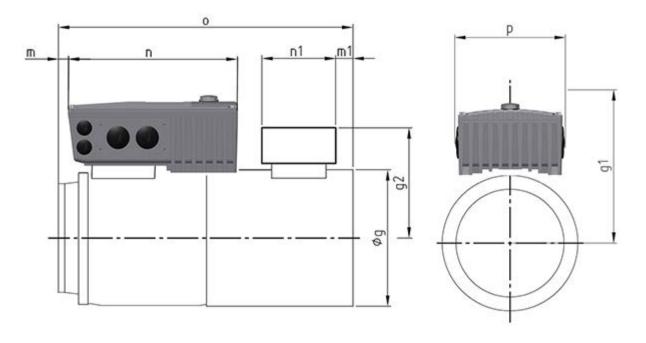


2.1.1.2 Dimensions de SK 1x0E monté sur le moteur

	Taille	Dim						
VF	Moteur	Ø g	g 1	n	0	р	Poids SK 1x0E sans moteur env. [kg]	
	BG 63 ¹⁾	130	177,0	221	192		2,9	
BG 1	BG 71 ¹⁾	145	177,5		214	154		
50 1	BG 80	165	171,5	221	236			
	BG 90 S / L	183	176,5		251 / 276			
	BG 80	165	196,5		236			
BG 2	BG 90 S / L	183	201,5	255	251 / 276	165	4,1	
	BG 100	201	210,5		306			

Toutes les mesures sont indiquées en [mm]

¹⁾ y compris l'adaptateur et le joint suppl. (18 mm) [275119050]

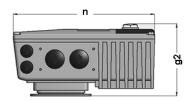


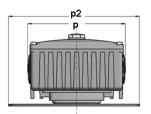
BU 0180 fr-3824 35

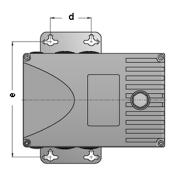


2.1.2 Montage mural

Au lieu du montage moteur, l'appareil peut être installé près du moteur à l'aide d'un kit de montage mural disponible en option.







Kit de montage mural SK TI4-WMK-... (...1-K)

Ce kit de montage mural offre une possibilité simple d'installer l'appareil à proximité du moteur.

La version SK TIE4-WMK-1-K est en plastique. Elle est utilisable aussi bien pour les appareils IP55 que pour les appareils IP66.

Dans le cas du montage mural, toutes les positions de montage sont autorisées à condition de respecter les caractéristiques électriques.

Taille (BG) ppareil	Kit de montage mural	Dimensions du boîtier				Dimensions de montage			Poids total approximatif
т (ар		g2	n	р	p2	d	е	Ø	[kg]
Taille 1	SK TIE4-WMK-1-K N° art. 275 274 004	113	221	154	205	64	180	5,5	2,2
Taille 2	SK TIE4-WMK-1-K N° art. 275 274 004	136	254	165	205	04			3,5
Toutes les dimensions sont indiquées en [mm]									



Kit de montage mural SK TIE4-WMK-1-EX

Ce kit de montage mural est prévu pour une utilisation dans un environnement présentant des risques d'explosion (Chapitre 2.5 "Fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion "). Elle est en acier inoxydable et est utilisable aussi bien pour les appareils IP55 que pour les appareils IP66.

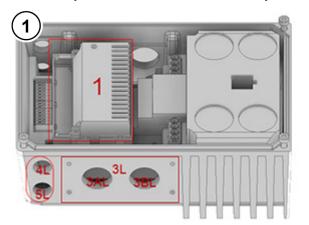
Taille (BG) appareil	Kit de montage mural	Dimensions du boîtier			Dimensions de montage			Poids total	
т ар		g2	n	р	p2	d	е	Ø	env. [kg]
Taille 1	SK TIE4-WMK-1-EX N° art. 275 175 053	113	221	154	205	64	180	5.5	2,6
Taille 2	SK TIE4-WMK-1-EX N° art. 275 175 053	136	254	165	205	04	100	5,5	3,9
Toutes les mesures sont indiquées en [mm]									



2.2 Montage des modules optionnels

Effectuer la mise en place ou le retrait des modules uniquement lorsqu'ils sont hors tension. Pour l'installation des modules, utiliser exclusivement les emplacements prévus à cet effet.

2.2.1 Emplacements des éléments optionnels sur l'appareil



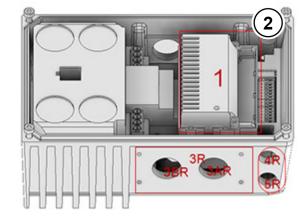


Figure 5: Emplacements des éléments optionnels taille 1

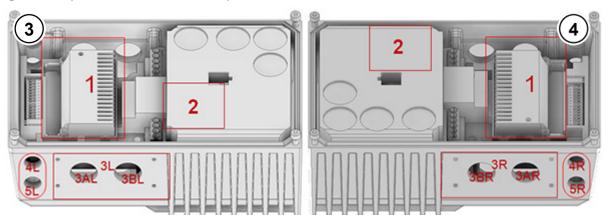


Figure 6: Emplacements des éléments optionnels taille 2

- 1 Vue de gauche, taille 1
- 2 Vue de droite, taille 1
- 3 Vue de gauche, taille 2
- 4 Vue de droite, taille 2



Différents emplacements de montage pour les modules optionnels sont indiqués dans les figures cidessus. L'emplacement 1 est prévu pour le montage d'un module de bus interne.

L'emplacement 2 (uniquement disponible dans la taille 2) peut loger une résistance de freinage interne. La résistance de freinage ne peut pas être installée ultérieurement. Il convient par conséquent d'en tenir compte lors de la commande.

Des modules bus externes ou des blocs d'alimentation de 24 V peuvent être installés à l'emplacement 3L ou 3R. Ceci concerne également les résistances de freinage externes. Les emplacements des éléments optionnels 4 et 5 servent au montage des fiches M12 ou des connecteurs ou bien également





à l'entrée de câble. Bien entendu, seule une option est possible sur un emplacement d'élément optionnel.

Emplacement	Position	Signification	Taille	Remarque
1	interne	Emplacement des bornes de commande SK CU4		
2	interne	Emplacement pour la résistance de freinage interne		Uniquement dans le cas de la taille BG 2
3*	latérale	 Emplacement pour l'interface technologique externe SK TU4 la résistance de freinage externe SK BRE4 la fiche de puissance 		
3 A/B*	latérale	Passage de câbles	M25	Non disponible si l'emplacement 3 est occupé ou si SK TU4 est monté.
4* 5*	latérale	Passage de câbles	M16	Non disponible si SK TU4 est monté.
* respectivement à dro	ite et à gauche – c	lans le cas du montage moteur : en regardant de l'hélice	du ventilateu	r vers l'arbre moteur



2.2.2 Montage de la borne de commande interne SK CU4-... (montage)

A

Informations

Lieu de montage de la borne de commande

Un montage de la borne de commande SK CU4-... à distance de l'appareil <u>n'est pas</u> prévu. Elle doit être exclusivement montée dans l'appareil, à la position prévue (emplacement 1). Seule une borne de commande par appareil doit être montée.

Les câbles préconfectionnés sont joints à la livraison de la borne de commande.

La connexion est effectuée conformément au tableau.



Fig. similaire
Sachet compris dans la livraison de la borne de commande interne

Disposition des kits de câbles (fournis avec la borne de commande)

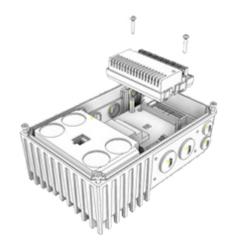
Disposition		gnation des bornes	Couleur du câble
Tension d'alimentation (24V CC)		24V	marron
(entre l'appareil et la borne de commande)	40	GND/0V	bleu
Bus de système	77	SYS H (+)	noir
Dus de systeme	78	SYS L (-)	gris

Pour fonctionner, les modules bus requièrent une tension d'alimentation de 24 V.

Le montage des bornes de commande est effectué dans le carter de l'appareil.

La borne de commande est fixée avec les deux vis fournies.

Seule une borne de commande par appareil est possible!





2.2.3 Montage des interfaces technologiques externes SK TU4-... (montage)

Les interfaces technologiques SK TU4-...(-C) nécessitent une unité de raccordement SK TI4-TU-...(-C). Ainsi uniquement, elles forment une unité fonctionnelle fermée. Celle-ci peut être montée sur l'appareil ou séparément via un kit de montage mural disponible en option, SK TIE4-WMK-TU. Pour garantir un fonctionnement sûr, des longueurs de câbles de plus de 20 m doivent être évitées entre l'interface technologique et l'appareil.

1 Informations

Informations détaillées sur le montage

Une description détaillée est disponible dans les documents de l'unité de raccordement correspondante.

Unité de raccordement	Document
SK TI4-TU-BUS	<u>TI 275280000</u>
SK TI4-TU-BUS-C	<u>TI 275280500</u>
SK TI4-TU-NET	<u>TI 275280100</u>
SK TI4-TU-NET-C	<u>TI 275280600</u>
SK TI4-TU-MSW	<u>TI 275280200</u>
SK TI4-TU-MSW-C	<u>TI 275280700</u>



2.3 Résistance de freinage (BW) - (à partir de la taille (BG)2)

Lors d'un freinage dynamique (réduction de la fréquence) d'un moteur triphasé, l'énergie électrique est le cas échéant redistribuée dans le variateur de fréquence. À partir de la taille 2, une résistance de freinage interne ou externe peut être installée pour éviter une coupure par surtension de l'appareil. À cet effet, le hacheur de freinage intégré (interrupteur électronique) transfère la tension de circuit intermédiaire (seuil de commutation d'environ 420 V / 720 V_{CC}, suivant la tension d'alimentation) à la résistance de freinage. La résistance de freinage transforme finalement l'énergie excédentaire en chaleur.



Surfaces chaudes

La résistance de freinage et toutes les autres parties métalliques peuvent s'échauffer à des températures de plus de 70°C. Un contact risque de provoquer des brûlures. Les objets situés à proximité peuvent être endommagés à cause de la chaleur.

- Observer un temps de refroidissement suffisant avant de commencer à travailler avec le produit.
- · Vérifier la température en surface avec des outils de mesure appropriés.
- Respecter un écartement suffisant avec les pièces voisines.

2.3.1 Résistance de freinage interne SK BRI4-...

La résistance de freinage interne peut être utilisée uniquement lorsque de faibles et brèves phases de décélération sont escomptées.

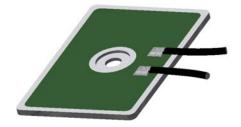


Illustration similaire

- La résistance de freinage **ne peut pas être installée ultérieurement**. Il convient par conséquent d'en tenir compte lors de la commande.
- La performance de la résistance de freinage est limitée et peut être calculée comme suit :

$$P = Pn*(1+\sqrt{(30/tbrems)})^2$$
, avec toutefois $P < P_{max}$

- (P=puissance de freinage (W), P_n= puissance de freinage continue, résistance (W), P_{max}. puissance de freinage de crête, t_{frein}= processus de freinage continu (s))
- − (Pour les indications relatives à P_n et P_{max}, voir le □ chapitre 0 "Caractéristiques électriques")
- Dans la durée, la puissance de freinage continue autorisée Pn ne doit pas être dépassée.
- La puissance de pointe et la puissance continue doivent être limitées en ajustant le paramétrage.

Paramétrage nécessaire

Certaines versions d'appareils contiennent une résistance de freinage. À la livraison, les paramètres liés à la limitation des puissances de pointe et continue sont préréglés (voir les tableaux suivants).



ATTENTION

Dommages dus à un paramétrage incorrect

Un mauvais réglage des paramètres **P555**, **P556** et **P557** impacte le bon fonctionnement de la résistance de freinage et peut détériorer la résistance et le variateur de fréquence.

• Après exécution du paramètre "Réglage d'usine" (**P523**) avec l'une des fonctions 1, 2 ou 3, les paramètres **P555**, **P556** et **P557** doivent être redéfinis immédiatement sur les valeurs correctes.

SK 1x0E-750-323-B(-C)-BRI SK 1x0E-111-323-E	B(-C)-BRI SK	1x0E-151-323-B(-C)-BRI
Numéro de paramètre	Signification	Réglage [unité]	Remarques
P555	Chopper Limite P	100 [%]	Limitation de puissance 1)
P556	Résistance freinage	200 [Ω]	Résistance électrique 1)
P557	Type Resis freinage	0,05 [kW]	Puissance continue maximale P _n ¹⁾

¹⁾ de la résistance de freinage

SK 1x0E-151-340-B(-C)-BRI SK 1x0E-221-340-B(-C)-BRI						
Numéro de paramètre	Signification	Réglage [unité]	Remarques			
P555	Chopper Limite P	65 [%]	Limitation de puissance 1)			
P556	Résistance freinage	400 [Ω]	Résistance électrique 1)			
P557	Type Resis freinage	0,05 [kW]	Puissance continue maximale P _n ¹⁾			

¹⁾ de la résistance de freinage

Caractéristiques électriques

Désignation	Résistance électrique	Résistance électrique Puissance continue max. / $limitation^{2)} $ $ (P_n) $			
SK BRI4-1-200-100 ³⁾	200 Ω	100 W / 25 %	1.0 kWs		
SK BRI4-1-400-100 ⁴⁾	400 Ω	100 W / 25 %	1,0 kWs		
	est limitée à 1/4 de la puissanc Ceci a également pour effet de 3) Uniquement pour les appareils	une fois max. pendant 10 s ²⁾ Afin d'éviter un échauffement trop élevé non autorisé du variateur de fréquence, la puissance conti est limitée à 1/4 de la puissance nominale de la résistance de freinage. Ceci a également pour effet de limiter la quantité d'énergie absorbée. Uniquement pour les appareils de taille 2 et d'une tension nominale de 230 V. Uniquement pour les appareils de taille 2 et d'une tension nominale de 400 V.			



2.3.2 Résistance de freinage externe SK BRE4-... / SK BRW4-... / SK BREW4-...

La résistance de freinage externe est prévue pour l'énergie réintégrée, comme c'est le cas par exemple, avec des systèmes d'entraînement cadencé ou des dispositifs de levage. La résistance de freinage exacte nécessaire doit ensuite être prévue (voir la figure ci-contre).

En combinaison avec le kit de montage mural **SK TIE4-WMK...**, le montage d'un SK BRE4-... n'est pas possible. Dans ce cas, des résistances de freinage de type **SK BREW4-...** sont disponibles en tant qu'alternative et peuvent être montées sur le variateur de fréquence.



En outre, des résistances de freinage de type **SK BRW4-...** sont disponibles pour le montage sur un mur près de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Désignation 1)	Résistance	Puissance continue max.	Absorption d'énergie 2)		
(IP67)		(P _n)	(P _{max})		
SK BRx4-1-100-100	100 Ω	100 W	2,2 kWs		
SK BRx4-1-200-100	200 Ω	100 W	2,2 kWs		
SK BRx4-1-400-100	400 Ω	100 W	2,2 kWs		
SK BRx4-2-100-200	100 Ω	200 W	4,4 kWs		
SK BRx4-2-200-200	200 Ω	200 W	4,4 kWs		
	1) SK BRx4-: Variantes: SK BRE4-, SK BRW4-, SK BREW4-				
	2) une fois max. pendant 120 s				

1 Informations

Résistance de freinage

Sur demande, d'autres modèles ou variantes de montage pour des résistances de freinage externes sont proposés.

Affectation des résistances de freinage

Les résistances de freinage proposées par NORD sont adaptées directement aux différents appareils. Cependant, en cas d'utilisation de résistances de freinage externes, 2 ou 3 possibilités existent en principe au choix.

Remarque: la résistance de freinage interne (SK BRI4-) ne peut pas être installée ultérieurement! La résistance doit être prise en compte lors de la commande du variateur de fréquence. Le variateur de fréquence est alors affecté d'un numéro d'article différent et la mention **–BRI** est ajoutée à la fin du code de type (par exemple **SK 180E**-151-340-B-C-**BRI**).



2 Montage et installation

	Résistance de freinage interne	Résistance de freinage externe				
Appareil SK 1x0E	Bremswiderstand	Résistance de freinage privilégiée	alternative	alternative		
750-323-A	SK BRI4-1-200-100	SK BRx4-1-100-100	SK BRx4-2-200-200	SK BRx4-2-100-200		
111-323-A	SK BRI4-1-200-100	SK BRx4-1-100-100	SK BRx4-2-200-200	SK BRx4-2-100-200		
151-323-A	SK BRI4-1-200-100	SK BRx4-1-100-100	SK BRx4-2-200-200	SK BRx4-2-100-200		
151-340-A	SK BRI4-1-400-100	SK BRx4-1-200-100	SK BRx4-2-400-200	SK BRx4-2-200-200		
221-340-A	SK BRI4-1-400-100	SK BRx4-1-200-100	SK BRx4-2-400-200	SK BRx4-2-200-200		

¹⁾ SK BRx4-: Variantes: SK BRE4-, SK BRW4-, SK BREW4-

Tableau 5: Affectation des résistances de freinage au variateur de fréquence



2.4 Branchement électrique

A AVERTISSEMENT

Choc électrique

Une tension dangereuse peut être présente à l'entrée du réseau et aux bornes de raccords moteur, même si l'appareil est hors service.

- Avant de commencer les travaux, il convient d'utiliser des instruments de mesure appropriés afin de s'assurer de la mise hors tension des composants concernés (source de tension, câbles de connexion, bornes de raccordement de l'appareil).
- · Utiliser des outils isolés (par ex. des tournevis).
- Effectuer la mise à la terre des appareils.

AAVERTISSEMENT

Tension dangereuse au niveau des contacts TF+, TF-, U, V et W

Le fait de toucher les contacts peut provoquer une électrocution.

• Si les contacts TF+ et TF- ne sont pas utilisés, les extrémités ouvertes des brins doivent être isolées.

ATTENTION

Panne due à une hausse des courants d'entrée

Si les variateurs de fréquence monophasés et triphasés fonctionnent sur un circuit commun, des courants d'entrée élevés et les perturbations correspondantes sur les appareils monophasés sont susceptibles de se produire. Cet effet est évité en utilisant :

- de longs circuits d'alimentation réseau (d'au moins 10 m) ou
- une inductance réseau devant l'appareil monophasé.

1 Informations

Sondes CTP (TF)

Comme d'autres lignes de signaux, les sondes CTP doivent être posées séparément des câbles moteur. Sinon, des signaux parasites depuis le bobinage moteur jusqu'au câble provoquent un dysfonctionnement de l'appareil.

Vérifiez que l'appareil et le moteur sont compatibles avec la tension de branchement utilisée.

Tenez compte des consignes relatives au stockage longue durée au chapitre 9.1 "Consignes d'entretien".

Afin d'accéder aux branchements électriques, le couvercle du carter doit être retiré de l'appareil (Chapitre 2.1.1 "Procédure à suivre pour le montage du moteur").

Un niveau de bornes est prévu pour les raccords de puissance et un autre pour les raccords de commande.

Les raccords PE (mise à la terre des appareils) se trouvent sur les raccords de puissance pour le moteur et le réseau ainsi qu'au sol, dans le carter moulé.

Selon le modèle de l'appareil, l'affectation des borniers varie. L'affectation correcte est indiquée sur la borne correspondante ou sur le plan d'ensemble des bornes à l'intérieur de l'appareil.





	Bornes de raccordement pour
(1)	Câble d'alimentation (X1.1)
(2)	Câble moteur (X2.1)
(3)	Câbles résistance de freinage (uniquement dans le cas de la taille BG 2)
(4)	Câbles de commande (X4)
(5)	Câbles de commande (X5) (uniquement SK 190E)
(6)	Sonde CTP du moteur (X3)
(7)	PE (X1.2 ou X2.2)





2.4.1 Directives sur les câblages

Les appareils ont été développés pour fonctionner dans un milieu industriel. Dans cet environnement, des perturbations électromagnétiques peuvent affecter l'appareil. En général, il suffit de l'installer de manière appropriée pour garantir un fonctionnement sans risque de panne et sans danger. Afin de respecter les valeurs limites prescrites par les directives sur la compatibilité électromagnétique, les consignes suivantes doivent être observées.

- 1. Vérifiez que tous les appareils situés dans l'armoire électrique ou le champ sont correctement mis à la terre par des conducteurs courts à large section qui possèdent un point de mise à la terre commun ou un rail de mise à la terre. Il est particulièrement important que chaque appareil de commande (par ex. un automate) raccordé à l'appareil d'entraînement électronique soit relié au même point de mise à la terre que l'appareil par un conducteur court de grande section. L'utilisation de lignes plates (par ex. des archets métalliques) est préférable car leur impédance aux fréquences élevées est moins importante
- 2. Le conducteur PE du moteur commandé par le biais de l'appareil doit être relié le plus directement possible à la borne de mise à la terre de l'appareil correspondant. La présence d'un rail de mise à la terre central et le regroupement de tous les conducteurs de protection sur ce rail garantissent en général un fonctionnement sans perturbations.
- 3. Utiliser de préférence des câbles blindés pour les circuits de commande. Ce faisant, le blindage doit refermer complètement l'extrémité du câble et il est nécessaire de vérifier que les brins ne sont pas dénudés sur une longueur trop importante.
 - Le blindage des câbles de valeurs de consigne analogiques doit être mis à la terre sur un seul côté de l'appareil.
- 4. Placer les câbles de commande aussi loin que possible des câbles de puissance, en utilisant des chemins de câbles séparés ou autres. Les croisements se feront de préférence à un angle de 90°.
- 5. Il est nécessaire de vérifier que les contacteurs des armoires sont déparasités, soit par des circuits RC (tension alternative) soit par des diodes de roue libre (courant continu), *les dispositifs de déparasitage devant être montés sur les bobines des contacteurs*. Des varistors sont également utiles pour limiter la tension.
- 6. Pour les raccordements de puissance (le cas échéant, câbles moteur), des câbles blindés ou armés doivent être utilisés. La mise à la terre du blindage / de l'armature doit être effectuée à chaque extrémité. La mise à la terre doit avoir lieu si possible directement sur le connecteur PE de l'appareil.

En outre, veiller impérativement à réaliser un câblage conforme à la CEM.

Lors de l'installation des appareils, suivre impérativement les consignes de sécurité!

ATTENTION

Endommagements dus à la haute tension

Des sollicitations électriques qui ne correspondent pas aux spécifications de l'appareil risquent de provoquer des dommages.

- Ne pas effectuer d'essai de haute tension sur l'appareil lui-même.
- Avant l'essai de haute tension, retirer les câbles à tester de l'appareil.

1 Informations

Transmission en boucle de la tension réseau

Lors de la mise en boucle de la tension réseau, l'intensité de courant autorisée des bornes de commande, connecteurs et câbles doit être respectée. En cas de non-respect, des dommages thermiques peuvent se produire sur les modules sous tension et à proximité de ceux-ci.

Si l'appareil est installé conformément aux recommandations de ce manuel, il satisfait aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique, ainsi qu'à la norme CEM sur les produits EN 61800-3.



2.4.2 Raccordement du bloc de puissance

ATTENTION

CEM - Perturbation de l'environnement

Cet appareil peut provoquer des perturbations à haute fréquence. Lorsqu'il est installé dans une zone résidentielle, des mesures antiparasites supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires 8.3 "Compatibilité électromagnétique (CEM)".

Utiliser des câbles moteur blindés pour respecter le degré d'antiparasitage prescrit.

Pour le raccordement de l'appareil, les points suivants doivent être respectés :

- 1. S'assurer que l'alimentation par le secteur délivre la bonne tension et qu'elle est conçue pour le courant nécessaire (Chapitre 7 "Caractéristiques techniques")
- 2. Veiller à installer des fusibles adaptés, avec le courant nominal spécifié, entre la source de tension et l'appareil
- 3. Raccordement du câble d'alimentation : sur les bornes L1-L2/N-L3 et PE (selon l'appareil)
- 4. Raccordement du moteur : sur les bornes U-V-W

Dans le cas d'un montage mural de l'appareil, un câble moteur à 4 brins doit être utilisé. En supplément de **U-V-W**, **PE** doit également être raccordé. Le blindage des câbles, si disponible, doit dans ce cas être posé avec une grande surface sur le raccord à vis métallique de l'entrée de câble.

Pour le raccordement à PE, l'utilisation de cosses rondes est recommandée.

1 Informations

Câblage

Pour le raccordement, il est obligatoire d'utiliser exclusivement des câbles de cuivre avec une classe de température de 80°C ou équivalente. Des classes de température supérieures ne sont pas autorisées.

Il est possible de réduire la section de câble maximale à brancher en utilisant des **cosses aux extrémités des fils**.

Appareil	Ø câble [mm²]		AWG	Couple de serrage			
Tailles	rigide souple			[Nm]	[lb-in]		
1 2	0,2 4 0,2 6		24-10	0,5 0,6	4,42 5,31		
Frein électromécanique	Frein électromécanique						
1 2	0,2 2,5	0,2 2,5	24-14	0,5 0,6	4,42 5,31		

Tableau 6: Données de raccordement

2.4.2.1 Raccordement au secteur (L1, L2(/N), L3, PE)

Au niveau de l'entrée réseau, l'appareil ne requiert pas de protection supplémentaire autre que celles indiquées. Il est recommandé d'utiliser des fusibles réseau habituels (voir les caractéristiques techniques) et un contacteur de ligne ou interrupteur principal.

Données de l'appareil			Données réseau autorisées			
Туре	Tension	Puissance	1 ~ 115 V	1 ~ 230 V	3 ~ 230 V	3 ~ 400 V
SK112-O	115 VCA	0,25 0,75 kW	Х			
SK323-B	230 VCA	0,25 1,10 kW		X	Х	
SK323-B	230 VCA	1,50 kW			Х	
SK340-B	400 VCA	≥ 0,25 kW				Х
Raccordements			L/N = L1/L2	L/N = L1/L2	L1/L2/L3	L1/L2/L3



La séparation du réseau ou la connexion au réseau doit toujours être réalisée sur tous les pôles et de manière synchrone (L1/L2/L3 ou L1/N).

A l'état de livraison, l'appareil est configuré pour un fonctionnement sur réseaux TN ou TT. À cet effet, le filtre réseau agit normalement et un courant de fuite en résulte. Un réseau neutre à la terre doit être utilisé, dans le cas d'appareils à 1 phase avec fil neutre!

Adaptation aux réseaux IT – (à partir de la taille 2)



Mouvement inattendu en cas de panne réseau

En cas de panne réseau (défaut à la terre), un variateur de fréquence désactivé peut se mettre en service automatiquement. Selon le paramétrage, cela peut entraîner un démarrage automatique de l'entraînement et un risque de blessure.

• Sécuriser l'installation contre tout mouvement inattendu (bloquer, désaccoupler l'entraînement mécanique, prévoir une protection contre les chutes,...).

ATTENTION

Fonctionnement sur réseau IT (à partir de la taille 2)

Si une panne réseau (défaut à la terre) survient dans un réseau IT, le circuit intermédiaire d'un variateur de fréquence raccordé peut se charger. Les condensateurs de circuit intermédiaire sont de ce fait détruits en raison de la surcharge.

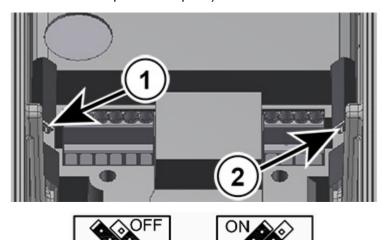
Raccorder la résistance de freinage

L'utilisation de la résistance de freinage sert à dissiper l'énergie superflue et empêche l'endommagement de l'appareil.

Le seuil de commutation pour l'activation du hacheur de freinage dépasse cependant le seuil d'erreur. Ceci garantit qu'un défaut de terre est détecté et signalé par le message d'erreur "Surtension Ud".

Pour le fonctionnement sur le réseau IT, des adaptations simples doivent être effectuées en déplaçant les cavaliers (C_Y=OFF). Elles entraînent toutefois une dégradation de l'antiparasitage.

En cas de fonctionnement sur un contrôleur d'isolation, tenir compte de la résistance d'isolation de l'appareil (Chapitre 7 "Caractéristiques techniques").



(1) Cavalier sur le côté gauche

(2) Cavalier sur le côté droit

Figure 7: Cavalier pour l'adaptation au réseau



Utilisation sur des réseaux d'alimentation ou des architectures de réseau divergents

L'appareil doit être relié et utilisé exclusivement sur les réseaux d'alimentation expressément mentionnés dans ce chapitre 2.4.2.1 "Raccordement au secteur (L1, L2(/N), L3, PE)". L'exploitation sur des architectures de réseaux divergentes peut être possible, mais doit être au préalable contrôlée et explicitement autorisée par le fabricant.

2.4.2.2 Câble moteur

Les bornes U, V, W et PE servent au raccordement du câble moteur. Le câble moteur peut avoir une longueur totale de 50 m lorsqu'il s'agit d'un type de câble standard (tenir compte de la CEM). En cas d'utilisation d'un câble moteur blindé, ou si le câble se trouve dans un chemin de câbles métallique mis correctement à la terre, la longueur totale de 20 m ne doit pas être dépassée (le blindage de câble doit être raccordé des deux côtés sur PE).

ATTENTION

Commutation sur la sortie

Le branchement d'un câble moteur en charge augmente trop fortement la sollicitation de l'appareil et n'est pas autorisé. Des éléments du bloc de puissance risqueraient d'être endommagés et détruits à long terme ou directement.

Ne brancher les câbles moteur que lorsque le variateur de fréquence n'envoie plus d'impulsions. Cela signifie que l'appareil doit être dans l'état « Prêt à la connexion » ou « Blocage ».



i Informations

Moteurs synchrones ou multimoteurs

Lorsque des machines synchrones ou plusieurs moteurs sont branchés en parallèle sur un appareil, le variateur de fréquence doit fonctionner avec une courbe caractéristique de tension/fréquence linéaire $(\rightarrow P211 = 0 \text{ et } P212 = 0).$

En cas de fonctionnement avec plusieurs moteurs, la longueur totale des câbles moteur correspond à la somme des différentes longueurs de câbles moteur.

Résistance de freinage (+B, -B) – (à partir de la taille 2)

Les bornes +B/ -B sont prévues pour raccorder une résistance de freinage adaptée. Pour le raccordement, choisir un câble blindé aussi court que possible.



Surfaces chaudes

La résistance de freinage et toutes les autres parties métalliques peuvent s'échauffer à des températures de plus de 70°C. Un contact risque de provoquer des brûlures. Les objets situés à proximité peuvent être endommagés à cause de la chaleur.

- Observer un temps de refroidissement suffisant avant de commencer à travailler avec le produit.
- Vérifier la température en surface avec des outils de mesure appropriés.
- Respecter un écartement suffisant avec les pièces voisines.



2.4.3 Branchement du bloc de commande

Données de raccordement :

Bornier		Х3	X4, X5
Ø câble *	[mm²]	0,2 à 1,5	0,2 à 1,5
Ø câble **	[mm²]	0,2 à 0,75	0,2 à 0,75
Norme AWG		24-16	24-16
Couple de serrage	[Nm]	0,5 à 0,6	Autoserrage
	[lb-in]	4,42 à 5,31	
Tournevis à fente	[mm]	2,0	2,0

Câble flexible avec cosses aux extrémités des fils, sans collerette en plastique ou câble rigide

L'appareil génère de manière autonome une tension de commande et la met à disposition sur la borne 43 (par exemple, pour le raccordement de capteurs externes).

(1) Information

Surcharge de la tension de commande

Une surcharge du bloc de commande par des courants trop élevés risque de détruire le bloc de commande. Des courants trop élevés apparaissent lorsque les courants cumulés réels dépassent les courants cumulés autorisés.

Le bloc de commande peut être surchargé et détruit si les bornes d'alimentation de 24 VCC de l'appareil sont reliées à une autre source de tension. Par conséquent, lors du montage de fiches pour le raccord de commande, il convient de veiller à ce que les fils éventuellement disponibles pour l'alimentation de 24 V CC ne soient pas raccordés à l'appareil mais isolés en conséquence (exemple, fiches pour le raccord de commande, SK TIE4-M12-SYSS).

0 Information

Courants cumulés

Le cas échéant, plusieurs bornes peuvent être alimentées par 24 V. Il s'agit par exemple de sorties digitales ou d'un module de commande raccordé via RJ45.

Le total des courants absorbés ne doit pas dépasser 150 mA.

0 Information

Temps de réaction des entrées digitales

Le temps de réaction d'un signal digital est d'env. 4 – 5 ms et se compose des éléments suivants :

Temps d'échantillonnage		1 ms
Vérification de la stabilité		3 ms
du signal		
Traitement interne	<	1 ms

1 Information

Passage des câbles

Tous les câbles de commande (y compris pour les sondes CTP) doivent être installés séparément des câbles de réseau et du moteur, afin d'éviter la diffusion de perturbations dans l'appareil.

Pour un passage de câbles parallèle, un espacement minimum de 20 cm doit être respecté avec les câbles qui conduisent une tension > 60 V. En blindant les câbles conducteurs de tension ou en utilisant des entretoises métalliques mises à la terre à l'intérieur des canaux de câbles, il est possible de réduire l'espacement minimum.

Alternative : Utilisation d'un câble hybride avec blindage des câbles de commande.

Câble flexible avec cosses aux extrémités des fils avec collerette en plastique (avec une section de câble de 0,75 mm², utiliser une cosse à l'extrémité d'un fil d'une longueur de 10 mm)



2.4.3.1 Détails des bornes de commande

Inscription, fonction

AIN: Entrée analogique DO: Sortie digitale
ASI+/-: Interface AS intégrée DIN: Entrée digitale
10 V: Tension de référence de 10 V CC pour AIN SYS+/-: Bus de système

24 V : Tension de commande de 24 V CC TF+/- : Raccordement d'une sonde (CTP) au

moteur

GND: Potentiel de référence pour les signaux

analogiques et digitaux

Raccordements selon la configuration

Borne X3

Тур	Type d'appareil		SK 190E ASI
Broche	Inscription		
1	39	TF-	
2	38	TF	- +

Borne X5 (uniquement SK 190E)

Туре	e d'appareil	SK 180E	SK 190E ASI
Broche	Inscription		
1	84		ASI+
2	85		ASI-

Borne X4

Type d'appareil		SK 180E	SK 190E ASI	
Broche	Inscription			
1	11	10)V	
2	14	All	N1	
3	16	AIN2		
4	40	GND		
5	43	24V (sortie)		
6	21	DIN1		
7	22	DIN2		
8	23	DI	N3	
9	1	DO	D1	
10	40	GND		
11	3	DO2		
12	40	GND		
13	77	SYS+		
14	78	SYS-		

Sign	ification des tions	Description / caractéristiques techniques			
Borne	е		Paramètre		
N°	Désignation	Signification N° Fonction réglage d'usine			
Sorti	es digitales	Signalisation des états de fonctionnement de l'appareil			
		24 V CC Avec les charges inductives : établir une protection avec une diode de roue libre!	Charge max. 20 mA		
1	DOUT1	Sortie digitale 1	P434 [-01]	Défaut	
3	DOUT2	Sortie digitale 2	P434 [-02]	Défaut	



NORL	DAC BASE (Série Sh	K 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence DRIVESYSTEMS			
Entre	ées analogiques	Commande de l'appareil par une commande externe, potentiomètre et autres éléments similaires			
		Résolution 12 bits U= 010 V, R;=30 kΩ I= 0/4 20 mA Résistance de charge (250 Ω) via le commutateur DIP AIN1/2 L'ajustement des signaux analogiques est effectué via et P403 . Tension de référence +10 V 5 mA, non résistant aux circuits			
		Tension maximale admissible sur l'entrée analogique : 30 V CC	11 40 14	10 kΩ	
11	10V REF	Tension de référence +10 V	-	-	
14	AIN1+	Entrée analogique 1	P400 [-01]	Fréquence de consigne	
16	AIN2+	Entrée analogique 2	P400 [-02]	Pas de fonction	
40	GND	Potentiel de référence GND	-	-	
Entre	ées digitales	Commande de l'appareil par une éléments similaires	commande ex	kterne, commutateur et autres	
		selon EN 61131-2, type 1 bas : 0-5 V (~ 9,5 kΩ) Haut : 15-30 V (~ 2,5 - 3,5 kΩ)	Temps d'échant Temps de réacti Capacité d'entré		
21	DIN1	Entrée digitale 1	P420 [-01]	MARCHE à droite	
22	DIN2	Entrée digitale 2	P420 [-02]	MARCHE à gauche	
23	DIN3	Entrée digitale 3	P420 [-03]	Fréquence fixe 1 (→ P465[-01])	
Rema	rque : les entrées DIN2 et DI	N3 réagissent plus vite que DIN 1	L		
Entre	ée sonde PTC	Surveillance de la température du	u moteur avec	la sonde PTC	
		Pour le montage de l'appareil à proximité du moteur, un câble blindé doit être utilisé.	en état de foncti	ours active. Pour pouvoir mettre l'appareil ionnement, une sonde PTC doit être s deux contacts doivent être pontés.	
38	TF+	Entrée sonde PTC	-	-	
39	TF-	Entrée sonde PTC	-	-	
Sour	ce tension de	Tension de commande de l'appa	reil, par ex. po	ur l'alimentation des accessoires	
	mande	24 V CC ±25 %, résistant aux courts- circuits	Charge maxima	ale 150 mA ¹	
	VO / 24V	Sortie tension	-	-	
40	GND / 0V	Potentiel de référence GND	-	-	
1		rants cumulés" (Chapitre 2.4.3 "Branchem			
Bus	de système	· ·	otionnels intell	igents ou variateurs de fréquence)	
		Jusqu'à quatre variateurs de fréquence (SK 2xxE, SK 1x0E) peuvent fonctionner sur un bus de système. → Adresse = 32 / 34 / 36 / 38			
77	SYS H	Bus de système+	P509/P510 Bornes de commande / Auto		
78	SYS L	Bus de système-	P514/P515 250 kbauds / Adresse 32		
	stance de	Terminaison sur les extrémités pl	hysiques du sy	ystème de bus	
term syste	inaison du bus ème	Avant la mise en service, il convient de vérifier que les résistances de terminaison sont posées correctement. (1x au début et 1x à la fin de la connexion du bus système).			
S1				Réglage d'usine "ON" (Pour un réglage d'usine différent, voir l'explication ci-dessus)	



2 Montage et installation

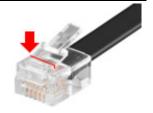
Inter	Interface AS Commande de l'appareil via le niveau simple du bus de terrain : Interface actionneur-capteur			
		26,5 – 31,6 V ≤ 25 mA	Seul le câble d'interface AS jaune peut être utilisé, une alimentation par le biais du câble noir n'est pas possible.	
84	ASI+	ASI+	P480	-
85	ASI-	ASI-	P483	-
Inter	face	Raccordement de l'appareil à d	différents outils o	de communication
com	munication	24V CC ± 20%	RS485 (pour la connexion d'une console de paramétrage 9600 38400 bauds Résistance terminale (1 kΩ) fixe RS232 (pour la connexion à un PC(NORDCON)) 9600 38400 bauds	
1	RS485 A+	Interface RS485	P502	
2	RS485 B-	Interface RS485	P513 [-02]	
3	GND	Potentiel de référence des signaux bus		
4	RS232 TXD	Interface RS232		
5	RS232 RXD	Interface RS232		
6	+24 V	Sortie tension		1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

Veillez à ce que le port de diagnostic soit fermé avec un raccord à vis transparent (bouchon transparent de diagnostic). Ceci doit être garanti pour que l'appareil atteigne le degré de protection indiqué.



Utiliser le connecteur RJ12 sans languette de dégagement

Pour le raccordement à l'interface de diagnostic (prise RJ12), utilisez uniquement des connecteurs RJ12 sans languette de dégagement. Sinon, le connecteur risque d'être bloqué dans la douille RJ12.



Retirez éventuellement la languette de dégagement conformément à la figure et veillez à éliminer toute bavure.

Câblage (accessoire / en option)	Connexion de l'appareil sur un ordinateur MS-Windows® disposant du programme NORDCON			
	Longueur : env. 3,0 m + 0,5 m Numéro d'article : 275274604 Adapté à un raccordement à un port USB du PC et alternativement à un port SUB-D9. Détails : □□TI 275274604		5 0 0 0 0 1 9 0 0 0 0 6	



2.5 Fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion en raison de l'électricité



La formation d'étincelles par l'électricité peut provoquer une atmosphère explosive.

- Ne pas ouvrir l'appareil dans une atmosphère explosive et ne pas retirer les protections (par ex. ouvertures de diagnostic).
- Tous les travaux sur l'appareil doivent uniquement être effectués lorsque l'installation est **hors tension**.
- Respecter un temps d'attente (≥ 30 min) après la déconnexion.
- Avant de commencer les travaux, il convient d'utiliser des instruments de mesure appropriés afin de s'assurer de la mise hors tension des composants concernés (source de tension, câbles de connexion, bornes de raccordement de l'appareil).



AVERTISSEMENT

Risque d'explosion en raison de fortes températures



Les températures élevées peuvent provoquer l'inflammation d'une atmosphère explosive.

Dans l'appareil et le moteur, des températures supérieures à la température maximale autorisée à la surface du boîtier peuvent apparaître. Les dépôts de poussières limitent le refroidissement de l'appareil.

- Nettoyer régulièrement l'appareil pour éviter d'importants dépôts de poussières qui ne sont pas autorisés.
- Ne pas ouvrir l'appareil dans une atmosphère explosive, ni le démonter du moteur.

L'appareil peut être appliqué dans des zones à risques d'explosion déterminées, après une modification correspondante.

Si l'appareil est raccordé à un moteur et à un réducteur, les marquages Ex du moteur et du réducteur doivent également être respectés ! Si ce n'est pas le cas, le fonctionnement de l'entraînement n'est pas autorisé.

2.5.1 Fonctionnement dans un environnement à risque d'explosion - zone ATEX 22 3D

Sont résumées ci-après toutes les conditions à respecter pour l'exploitation de l'appareil dans un environnement à risque d'explosion (ATEX).

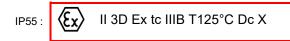
2.5.1.1 Modification de l'appareil pour une conformité à la catégorie 3D

Pour un fonctionnement dans la zone ATEX 22, seul un appareil modifié dans ce but est autorisé. Cette adaptation est exclusivement réalisée par NORD. Afin de pouvoir utiliser l'appareil dans la zone ATEX 22, les fermetures de diagnostic doivent entre autres être remplacées par des voyants d'huile anodisés.





- (1) Année de fabrication
- (2) Marquage de l'appareil (ATEX)



IP66: $\langle \xi x \rangle$ II 3D Ex tc IIIC T125°C Dc X

Disposition:

- Protection par le "boîtier"
- Méthode "A" zone "22" catégorie 3D
- Protection IP55 / IP 66 (selon l'appareil)
 - →IP66 nécessaire pour les poussières conductrices
- Température de surface maximale 125°C
- Température ambiante comprise entre -20°C et +40°C



Endommagement possible par sollicitation mécanique excessive

Les appareils de la série SK 1x0E et les options autorisées sont uniquement conçus pour un niveau de sollicitation mécanique correspondant à une énergie de rupture faible de 7J.

Des charges plus importantes entraînent des endommagements sur et dans l'appareil.

Les composants requis pour les adaptations sont disponibles dans les kits ATEX.

Appareil		Désignation du kit	Numéro d'article	Quantité	Document
SK 1x0E	(IP55)	SK 1xxE-ATEX-IP55	275274207	1 pièce	TI 275274207
SK 1x0EC	(IP66)	SK 1xxE-ATEX-IP66	275274208	1 pièce	<u>TI 275274208</u>

2.5.1.2 Options pour zone ATEX 22, catégorie 3D

Afin de garantir la conformité de l'appareil à ATEX, il est nécessaire de veiller également à la fiabilité des modules optionnels dans la zone à atmosphère explosible. Les modules optionnels qui ne sont pas indiqués dans la liste ci-après **ne doivent pas** être utilisés dans une zone ATEX 22 3D. Cette interdiction concerne également les connecteurs et commutateurs dont l'utilisation n'est pas autorisée dans un tel environnement.

Toutes les consoles de commande et de paramétrage ne sont pas systématiquement autorisées pour un fonctionnement dans la zone ATEX 22 3D. Par conséquent, elles doivent seulement être utilisées pour la mise en service ou à des fins d'entretien et lorsqu'il est garanti qu'aucune atmosphère contenant de la poussière explosive n'est présente.

Désignation	Numéro d'article	Utilisation autorisée		
Résistances de freinage				
SK BRI4-1-100-100	275272005	oui		
SK BRI4-1-200-100	275272008	oui		
SK BRI4-1-400-100	275272012	oui		

NORDAC BASE (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence

Interfaces de bus				
SK CU4-CAO(-C)	275271001 / (275271501)	oui		
SK CU4-DEV(-C)	275271002 / (275271502)	oui		
SK CU4-ECT(-C)	275271017 / (275271517)	oui		
SK CU4-EIP(-C)	275271019 / (275271519)	oui		
SK CU4-PBR(-C)	275271000 / (275271500)	oui		
SK CU4-PNT(-C)	275271015 / (275271515)	oui		
SK CU4-POL(-C)	275271018 / (275271518)	oui		
SK CU4-ETH(-C)	275271027 / (275271527)	oui		
Extensions E/S				
SK CU4-IOE(-C)	275271006 / (275271506)	oui		
SK CU4-IOE2(-C)	275271007 / (275271507)	oui		
SK CU4-REL(-C)	275271011 / (275271511)	oui		
Potentiomètre				
SK ATX-POT	275142000	oui		
Autres				
SK CU4-FUSE(-C)	275271122 / (275271622)	oui		
SK CU4-MBR(-C)	275271010 / (275271510)	oui		
SK CU4-SSR(-C)	265271124 / (275271625)	oui		
SK CU4-PD2(-C)	275271026 / (275271526)	oui		
Kits de montage mural				
SK TIE4-WMK-1-EX	275175053	oui		
Kits d'adaptateur				
SK TI4-12-Adapterkit_63_71-EX	275175038	oui		



SK ATX-POT

Le variateur de fréquence de la catégorie 3D peut être équipé d'un potentiomètre de $10 \text{ k}\Omega$ conforme à ATEX (SK ATX-POT) dont l'utilisation est possible pour un réglage de valeur de consigne (par ex. la vitesse) sur l'appareil. Le potentiomètre est appliqué avec une extension M20-M25 dans l'un des presse-étoupes M25. La valeur de consigne choisie peut être réglée avec un tournevis. En raison de leur bouchon de fermeture dévissable, ces composants correspondent aux exigences ATEX. Le fonctionnement continu peut uniquement être effectué avec le bouchon à l'état fermé.



1 Réglage de la valeur de consigne avec un tournevis

Couleur de fil SK ATX-POT	Désignation	Borne SK CU4-24V	Borne SK CU4-IOE	Borne SK 1x0E
Rouge	Référence de +10 V	[11]	[11]	[11]
Noir	AGND /0 V	[12]	[12]	[12] / [40]
Vert	Entrée analogique	[14]	[14] / [16]	[14] / [16]

i Informations

Résistance de freinage interne "SK BRI4-..."

Si une résistance de freinage interne de type "SK BRI4-x-xxx-xxx" est appliquée, il est nécessaire dans ce cas, d'activer la limitation de puissance correspondante (Chapitre 2.3.1 "Résistance de freinage interne SK BRI4-..."). Seules les résistances affectées au type de variateur correspondant peuvent être utilisées.

2.5.1.3 Tension de sortie maximale et réduction des couples

Étant donné que la tension de sortie pouvant être atteinte au maximum dépend de la fréquence d'impulsions à définir, le couple (indiqué dans le document <u>B1091-1</u>) doit en partie être réduit dans le cas de valeurs supérieures à la fréquence d'impulsions nominale de 6 kHz.

Pour
$$F_{impulsion} > 6 \text{ kHz}$$
: $T_{réduction}[\%] = 1 \% * (F_{impulsion} - 6 \text{ kHz})$

Ainsi, le couple maximal doit être réduit de 1 % par fréquence d'impulsions kHz au-delà de 6 kHz. La limitation du couple doit être prise en compte lorsque la fréquence d'inflexion est atteinte. Ceci s'applique également pour le taux de modulation (P218). Avec le réglage d'usine de 100 %, une réduction de couple de 5 % doit être considérée dans la plage d'affaiblissement du champ :

Pour P218 > 100 %:
$$T_{réduction}[\%] = 1 \% * (105 - P218)$$

À partir d'une valeur de 105 %, aucune réduction ne doit être prise en compte. Dans le cas de valeurs supérieures de 105 %, aucune augmentation de couple n'est toutefois réalisée par rapport au guide



d'étude. Des taux de modulation > 100 % peuvent dans certaines circonstances provoquer des oscillations et un fonctionnement de moteur irrégulier en raison d'ondes harmoniques élevées.

1 Informations

Déclassement de puissance

Dans le cas de fréquences d'impulsions supérieures à 6 kHz (appareils de 400 V) ou 8 kHz (appareils de 230 V), le déclassement de puissance pour la disposition de l'entraînement doit être pris en compte.

Si le paramètre (P218) < 105 % est défini, le déclassement pour le taux de modulation doit être pris en compte dans la plage d'affaiblissement du champ.

2.5.1.4 Consignes de mise en service

Pour la zone 22, les entrées de câbles avec au moins le type de protection IP55 doivent suffire. Les ouvertures non utilisées doivent être fermées avec des embouts appropriés pour ATEX zone 22 3D (en principe IP66).

L'appareil assure une protection des moteurs contre les surchauffes. Ceci est effectué par l'évaluation côté appareil des sondes CTP moteur (TF). Pour garantir ce fonctionnement, la sonde CTP doit être connectée à l'entrée prévue à cet effet (bornes 38/39).

De plus, il convient de vérifier qu'un moteur NORD de la liste des moteurs (P200) est réglé. Si le moteur n'est pas un moteur standard 4 pôles NORD ou qu'il s'agit d'un moteur de marque différente, les données des paramètres moteur ((P201) à (P208)) devront être ajustées avec la plaque signalétique du moteur. La résistance de stator du moteur (voir P208) doit être mesurée par le variateur et à température ambiante. Pour cela, le paramètre P220 doit être réglé sur "1". De plus, le variateur de fréquence doit être paramétré de manière à ce que le moteur puisse fonctionner à une vitesse de maximum 3000 tr/min. Pour un moteur quatre pôles, la "fréquence maximale" devra être paramétrée sur une valeur inférieure ou égale à 100 Hz ((P105) ≤ 100). Pour cela, la vitesse de sortie maximale autorisée du réducteur doit être respectée. De plus, il convient d'activer la surveillance "l²t moteur" (paramètres (P535) / (P533)) et de régler la fréquence d'impulsions de 4 kHz à 6 kHz.



Vue d'ensemble des réglages de paramètres requis :

Paramètre	Valeur de réglage	Réglage d'usine	Description
P105 Fréquence maximum	≤ 100 Hz	[50]	Cette valeur est liée à un moteur 4 pôles. De manière générale, la valeur doit être sélectionnée uniquement de sorte que la vitesse du moteur de 3000 tr/min ne soit pas dépassée.
P200 Liste des moteurs	Sélectionner la puissance du moteur correspondante	[0]	Si un moteur 4 pôles NORD est utilisé, les données moteur prédéfinies peuvent être consultées ici.
P201 – P208 Données moteur	Données selon la plaque signalétique	[xxx]	Si un moteur 4 pôles NORD est utilisé, les données moteur selon la plaque signalétique doivent être saisies ici.
P218 Taux de modulation	≥ 100 %	[100]	Détermine la tension de sortie maximum possible
P220 Identification de paramètre	1	[0]	Mesure la résistance de stator du moteur. Une fois la mesure terminée, le paramètre est automatiquement remis à "0". La valeur déterminée est indiquée dans P208
P504 Fréquence de hachage	4 kHz à 6 kHz	[6]	Dans le cas de fréquences d'impulsions supérieures à 6 kHz, une réduction du couple maximal est nécessaire.
P533 Facteur I ² t Moteur	< 100 %	[100]	Une réduction du couple peut être considérée avec des valeurs inférieures à 100 dans la surveillance l²t.
P535 I ² t moteur	Correspondant au moteur et à la ventilation	[0]	La surveillance l²t du moteur doit être activée. Les valeurs à définir correspondent au type de ventilation et au moteur utilisé, voir à ce sujet B1091-1



Déclaration de conformité EU - ATEX

GETRIEBEBAU NORD Member of the NORD DRIVESYSTEMS Group



Getriebebau NORD GmbH & Co. KG

Getriebebau-Nord-Str. 1 . 22941 Bargteheide, Germany . Fon +49(0)4532 289 - 0 . Fax +49(0)4532 289 - 2253 . info@nord.com

C432410 1121

EU Declaration of Conformity

In the meaning of the directive 2014/34/EU Annex X, 2014/30/EU Annex II, 2009/125/EG Annex IV and 2011/65/EU Annex VI

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG as manufacturer in sole responsibility hereby declares, that the variable speed drives from the product series NORDAC BASE

Page 1 of 1

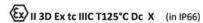
- SK 180E-xxx-123-B-.., SK 180E-xxx-323-B-.., SK 180E-xxx-340-B-..
- SK 190E-xxx-123-B-.., SK 190E-xxx-323-B-.., SK 190E-xxx-340-B-.. (xxx= 250, 370, 550, 750, 111, 151, 221)

and the further options/accessories:

SK CU4-PBR, SK CU4-CAO, SK CU4-DEV, SK CU4-PNT, SK CU4-ECT, SK CU4-POL, SK CU4-EIP, SK CU4-IOE, SK ATX-POT, SK BRI4-1-200-100, SK BRI4-1-400-100, SK TIE4-WMK-1, SK TIE4-M12-M16

with ATEX labeling

(in IP55) or



comply with the following regulations:

ATEX Directive for products 2014/34/EU OJ. L 96 of 29.3.2014, p. 309-356 **EMC Directive** 2014/30/EU OJ. L 96 of 29.3.2014, p. 79-106 **Ecodesign Directive** 2009/125/EG OJ. L 285 of 31.10.2009, p. 10-35 Regulation (EU) Ecodesign 2019/1781 OJ. L 272 of 25.10.2019, p. 74-94 **RoHS Directive** 2011/65/EU OJ. L 174 of 1.7.2011, p. 88-11 2015/863 Delegated Directive (EU) OJ. L 137 of 4.6.2015, p. 10-12

Applied standards:

EN 60079-0:2018 EN 60079-31:2014 EN 61800-9-1:2017 EN 61800-5-1:2007+A1:2017 EN 61800-3:2018 EN 61800-9-2:2017

EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2016 EN 63000:2018

It is necessary to notice the data in the operating manual to meet the regulations of the EMC-Directive. Specially take care about correct EMC installation and cabling, differences in the field of applications and if necessary original accessories.

First marking was carried out in 2015.

Bargteheide, 17.03.2021

U. Küchenmeister **Managing Director**

pp F. Wiedemann Head of Inverter Division



2.6 Installation à l'extérieur

Pour l'installation de l'appareil et des interfaces technologiques à l'extérieur, les exigences suivantes doivent impérativement être remplies :

- modèle IP66 (avec presse-étoupes résistants aux UV, voir les mesures spéciales indiquées au chapitre 1.9 "Modèle avec le type de protection IP55, IP66"),
- voyants d'huile anodisés (numéro d'article : 201114000), quantité : 1,
- couvrir l'appareil pour le protéger des intempéries (pluie /soleil),
- accessoires utilisés (par ex. connecteurs enfichables) avec également au moins la protection IP66.



3 Affichage, utilisation et options

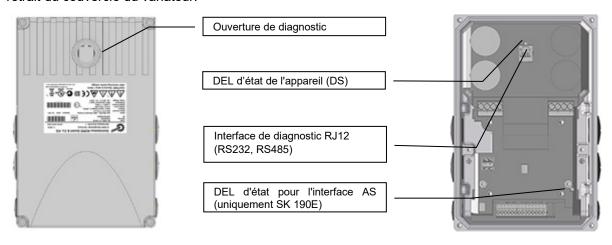
AVERTISSEMENT

Choc électrique

Quand l'appareil est ouvert, les éléments conducteurs d'électricité (p. ex. bornes et câbles de raccordement, platines, etc.) sont accessibles. Ils peuvent être sous tension, même si l'appareil est coupé.

• Évitez de les toucher.

À l'état de livraison, sans options supplémentaires, la DEL de diagnostic est visible de l'extérieur. Elle indique l'état actuel de l'appareil. En revanche, la DEL AS-i (SK 190E) est uniquement visible après retrait du couvercle du variateur.



L'application de différents modules au fonctionnement étendu pour l'affichage, la commande et le paramétrage permet d'adapter l'appareil, de manière confortable, aux exigences les plus diverses.

Pour la mise en service et l'adaptation des paramètres, des modules d'affichage alphanumériques et de commande peuvent être utilisés (Chapitre 3.1 "Options de commande et de paramétrage").

Pour les tâches plus complexes, des solutions assistées par un logiciel peuvent être choisies.

Logiciel	Description	Accessoires requis	Numéro d'article
NORDCON APP	Logiciel de commande et de paramétrage gratuit pour les appareils mobiles, disponible pour iOS et Android, communication via Bluetooth	NORDAC ACCESS BT (SK TIE5-BT-STICK)	275900120
NORDCON	Logiciel de commande et de paramétrage gratuit pour ordinateur avec Windows	Câbles de connexion	275274604

3.1 Options de commande et de paramétrage

Différentes options de commande sont disponibles. Elles peuvent être montées sur ou à proximité de l'appareil ou raccordées directement à celui-ci.

De plus, les consoles de paramétrage permettent d'accéder au paramétrage de l'appareil et de l'adapter.



3 Affichage, utilisation et options

Désignation		Numéro d'article	Document				
Commutateur et potentiomètre (montage)							
SK CU4-POT	Commutateur/potentiomètr e	275271207	Chapitre 3.2.4 "Unité de commande, SK CU4-POT"				
SK TIE4-POT	Potentiomètre 0-10V	275274700	<u>TI 275274700</u>				
SK TIE4-SWT	Commutateur "Gauche- OFF-Droite"	275274701	<u>TI 275274701</u>				
Consoles de comm	Consoles de commande et de paramétrage (mobiles)						
SK CSX-3H	SimpleBox	275281013	<u>BU0040</u>				
SK PAR-5H	ParameterBox	275281614	<u>BU0040</u>				

Raccordement d'une console de commande et de paramétrage

- 1. Retirer le bouchon transparent de diagnostic de la douille RJ12.
- 2. Établir la connexion par câble RJ12-RJ12 entre l'unité de commande et variateur de fréquence.



Veillez à ce que la languette de dégagement du côté du raccord pour variateur de fréquence soit retirée sans bavure (voir la figure a gauche). Sinon, le connecteur risque d'être bloqué dans la douille RJ12.

Tant que le bouchon transparent de diagnostic ou un presse-étoupe est ouvert, veiller à éviter la pénétration de salissures ou d'humidité.

3. Après la mise en service et pour le fonctionnement normal, tous les bouchons transparents de diagnostic ou presse-étoupes doivent impérativement être revissés et leur étanchéité doit être vérifiée.





1 Informations

Couple de serrage des fermetures de diagnostic

Le couple de serrage des fermetures de diagnostic transparentes (verres d'observation) est de 2,5 Nm.

Raccordement de plusieurs appareils sur un outil de paramétrage

Via la ParameterBox ou le logiciel NORDCON, il est possible d'activer plusieurs variateurs de fréquence. Dans l'exemple suivant, la communication est effectuée avec l'outil de paramétrage en transférant les protocoles des différents appareils (max. 4) via le bus système interne (CAN). Pour cela, les points suivants doivent être respectés :

- 1. Montage physique du bus : établir la connexion CAN (bus système) entre les appareils
- 2. Paramétrage



Param	ètre	Réglage sur le VF						
N°	Désignation	VF1	VF2	VF3	VF4			
P503	Conduire Fctn.sortie	2 (Bus système actif)						
P512	Adresse USS	0	0	0	0			
P513	Time-out télégramme [s]	0,6	0,6	0,6	0,6			
P514	Taux transmis. CAN	5 (250 kbauds)						
P515	Adresse CAN Bus	32	34	36	38			

3. Raccorder l'outil de paramétrage de manière habituelle, via RS485 au **premier** variateur de fréquence.

Conditions / restrictions:

en principe, tous les variateurs de fréquence NORD actuellement disponibles peuvent communiquer via un bus système commun. En cas d'intégration d'appareils de la série SK 5xxE, les conditions décrites dans le manuel de la série d'appareils correspondante doivent être respectées.



3.2 Modules optionnels

3.2.1 Bornes de commande internes SK CU4-... (montage des modules)

Par le biais des bornes de commande internes, il est possible d'étendre les fonctions des appareils sans modifier la taille. L'appareil comporte un emplacement spécifique réservé au montage de l'option correspondante. Si des modules optionnels supplémentaires sont nécessaires, les interfaces technologiques externes doivent être utilisées (Chapitre 3.2.2 "Interfaces technologiques externes SK TU4-... (Montage des modules)").



Figure 8 : Bornes de commande internes SK CU4 ... (exemple)

Les interfaces de bus nécessitent une tension d'alimentation externe de 24 V et sont ainsi également opérationnels lorsque l'appareil n'est pas alimenté par la tension réseau. Le paramétrage et le diagnostic de l'interface de bus est ainsi possible, même indépendamment d'un variateur de fréquence.

Désignat	tion ¹⁾	Numéro d'article	Document
Interfaces de bus			
SK CU4-ETH(-C)	Ethernet industriel 2)	275271027 / (275271527)	<u>TI 275271027</u> / <u>(TI 275271527)</u>
SK CU4-CAO(-C)	CANopen	275271001 / (275271501)	<u>TI 275271001</u> / <u>(TI 275271501)</u>
SK CU4-DEV(-C)	DeviceNet	275271002 / (275271502)	<u>TI 275271002</u> / <u>(TI 275271502)</u>
SK CU4-ECT(-C)	EtherCAT	275271017 / (275271517)	<u>TI 275271017</u> / <u>(TI 275271517)</u>
SK CU4-EIP(-C)	Ethernet IP	275271019 / (275271519)	<u>TI 275271019</u> / <u>(TI 275274519)</u>
SK CU4-PBR(-C)	PROFIBUS DP	275271000 / (275271500)	TI 275271000 / (TI 275271500)
SK CU4-PNT(-C)	PROFINET IO	275271015 / (275271515)	<u>TI 275271015</u> / <u>(TI 275271515)</u>
SK CU4-POL(-C)	POWERLINK	275271018 / (275271518)	<u>TI 275271018</u> / <u>(TI 275271518)</u>
Extensions E/S			
SK CU4-IOE(-C)		275271006 / (275271506)	<u>TI 275271006</u> / (<u>TI 275271506</u>)
SK CU4-IOE2(-C)		275271007 / (275271507)	<u>TI 275271007</u> / (<u>TI 275271507</u>)
SK CU4-REL(-C)		275271011 / (275271511)	<u>TI 275271011</u> / (<u>TI 275271511)</u>
Autres			
SK CU4-FUSE(-C)	Module porte-fusibles	275271122 / (275271622)	TI 275271122 / (TI 275271622)
SK CU4-MBR(-C)	Redresseur électronique	275271010 / (275271510)	TI 275271010 / (TI 275271510)
SK CU4-SSR(-C)	Solid State Relais	275271124 / (275271624)	<u>TI 275271124</u> / (<u>TI 275271624</u>)
SK CU4-SSR-400(-C)	Solid State Relais	275271128 / (275271628)	<u>TI 275271128</u> / (<u>TI 275271628</u>)
SK CU4-PD2(-C)	Déchargeur de puissance	275271026 / (275271526)	TI 275271026 / (TI 275271526)

¹⁾ Tous les modules avec le marquage - C ont des platines enduites qui peuvent être insérées dans les appareils IP6x.

²⁾ Langages réglables : EtherCAT, EtherNet / IP, PROFINET IO



3.2.2 Interfaces technologiques externes SK TU4-... (Montage des modules)

Par le biais des interfaces technologiques externes, il est possible d'étendre les fonctions des appareils de manière modulaire.

Selon le type de module, différents modèles (différents degrés de protection IP, avec ou sans connecteurs, et autres éléments similaires) sont disponibles. Avec l'unité de raccordement correspondante, le montage peut également être effectué directement sur l'appareil ou avec un kit de montage mural optionnel et également à proximité.

Chaque interface technologique SK TU4-... nécessite systématiquement une unité de raccordement SK TI4-TU-....



Figure 9 : Interfaces technologiques externes SSK TU4-... (exemple)

Dans le cas des modules de bus ou de l'extension E/S, il est possible d'accéder via la douille RJ12 (située derrière un raccord à vis transparent (bouchon transparent de diagnostic)) au bus système. La ParameterBox (SK PAR-5H) ou le logiciel NORDCON basé sur Windows permet ainsi d'atteindre tous les appareils activés raccordés au bus système (variateurs de fréquence, autres modules SK xU4).

Les modules de bus nécessitent une tension d'alimentation de 24 V. Si la tension d'alimentation est présente, les modules de bus sont également opérationnels quand le variateur de fréquence n'est pas en service.

Туре	IP55	IP66	M12	Désignation	Numéro d'article	Document
Ethernet industriel	Х			SK TU4-ETH	275 281 132	TI 275281132
(Langages réglables :		Х		SK TU4-ETH-C	275 281 182	<u>TI 275281182</u>
EtherCAT, EtherNet / IP,	Х		Х	SK TU4-ETH-M12	275 281 233	<u>TI 275281233</u>
PROFINET IO)		Х	Х	SK TU4-ETH-M12-C	275 281 283	<u>TI 275281283</u>
CANopen	Х			SK TU4-CAO	275 281 101	<u>TI 275281101</u>
		Х		SK TU4-CAO-C	275 281 151	<u>TI 275281151</u>
	Х		Х	SK TU4-CAO-M12	275 281 201	TI 275281201
		Х	Х	SK TU4-CAO-M12-C	275 281 251	<u>TI 275281251</u>
DeviceNet	Х			SK TU4-DEV	275 281 102	TI 275281102
		Х		SK TU4-DEV-C	275 281 152	TI 275281152
	Х		Х	SK TU4-DEV-M12	275 281 202	TI 275281202
		Х	Х	SK TU4-DEV-M12-C	275 281 252	TI 275281252
EtherCAT	Χ			SK TU4-ECT	275 281 117	TI 275281117
		Х		SK TU4-ECT-C	275 281 167	TI 275281167
EtherNet / IP	Х		Х	SK TU4-EIP	275 281 119	<u>TI 275281119</u>
		Х	Х	SK TU4-EIP-C	275 281 169	<u>TI 275281169</u>



3 Affichage, utilisation et options

Туре	IP55	IP66	M12	Désignation	Numéro d'article	Document		
POWERLINK	Х			SK TU4-POL	275 281 118	<u>TI 275281118</u>		
		Х		SK TU4-POL-C	275 281 168	TI 275281168		
PROFIBUS DP	Х			SK TU4-PBR	275 281 100	<u>TI 275281100</u>		
		Х		SK TU4-PBR-C	275 281 150	TI 275281150		
	Х		Х	SK TU4-PBR-M12	275 281 200	<u>TI 275281200</u>		
		Х	Х	SK TU4-PBR-M12-C	275 281 250	<u>TI 275281250</u>		
PROFINET IO	Х			SK TU4-PNT	275 281 115	<u>TI 275281115</u>		
		Х		SK TU4-PNT-C	275 281 165	<u>TI 275281165</u>		
	Х		Х	SK TU4-PNT-M12	275 281 122	<u>TI 275281122</u>		
		Х	Х	SK TU4-PNT-M12-C	275 281 172	<u>TI 275281172</u>		
PROFIsafe	Х			SK TU4-PNS	275 281 116	<u>TI 275281116</u>		
		Х		SK TU4-PNS-C	275 281 166	<u>TI 275281166</u>		
	Х		Х	SK TU4-PNS-M12	275 281 216	<u>TI 275281216</u>		
		Х	Χ	SK TU4-PNS-M12-C	275 281 266	<u>TI 275281266</u>		
Extension E/S	Х			SK TU4-IOE	275 281 106	<u>TI 275281106</u>		
		Х		SK TU4-IOE-C	275 281 156	<u>TI 275281156</u>		
	Х		Х	SK TU4-IOE-M12	275 281 206	<u>TI 275281206</u>		
		Х	Х	SK TU4-IOE-M12-C	275 281 256	<u>TI 275281256</u>		
Accessoires requis	s (chaq	ue mo	dule né	écessite impérativement i	une unité de raccord	ement adaptée)		
Unité de raccordement	Х			SK TI4-TU-BUS	275 280 000	<u>TI 275280000</u>		
		Х		SK TI4-TU-BUS-C	275 280 500	TI 275280500		
	Accessoires disponibles en option							
Kit de montage mural	Х	Х		SK TIE4-WMK-TU	275 274 002	<u>TI 275274002</u>		

Tableau 7: Modules de bus externes et extensions E/S SK TU4- ...

Туре	IP55	IP66	Désignation	Numéro d'article	Document	
PotentiometerBox 1~ 230V	Х		SK TU4-POT-123-B	275 281 110	<u>TI 275281110</u>	
		Х	SK TU4-POT-123-B-C	275 281 160	<u>TI 275281160</u>	
PotentiometerBox 1~ 400V	Х		SK TU4-POT-140-B	275 281 111	<u>TI 275281111</u>	
		Х	SK TU4-POT-140-B-C	275 281 161	<u>TI 275281161</u>	
Accessoires requis (chaq	ue mo	dule né	écessite impérativement i	une unité de raccord	ement adaptée)	
Unité de raccordement	Х		SK TI4-TU-NET	275 280 100	TI 275280100	
		Х	SK TI4-TU-NET-C	275 280 600	<u>TI 275280600</u>	
Accessoires disponibles en option						
Kit de montage mural	Х	Х	SK TIE4-WMK-TU	275 274 002	<u>TI 275274002</u>	

Tableau 8 : PotentiometerBox externes SK TU4-POT- ...

NORDAC BASE (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence

Туре	IP55	IP66	Désignation	Numéro d'article	Document	
Commutateur de maintenance	Х		SK TU4-MSW	275 281 123	TI 275281123	
		Х	SK TU4-MSW-C	275 281 173	<u>TI 275281173</u>	
Accessoires requis (chaq	Accessoires requis (chaque module nécessite impérativement une unité de raccordement adaptée)					
Unité de raccordement	Х		SK TI4-TU-MSW	275 280 200	<u>TI 275280200</u>	
		Х	SK TI4-TU-MSW-C	275 280 700	<u>TI 275280700</u>	
Accessoires disponibles en option						
Kit de montage mural	Χ	Χ	SK TIE4-WMK-TU	275 274 002	<u>TI 275274002</u>	

Tableau 9 : Modules externes – commutateur de maintenance SK TU4-MSW- ...



3.2.3 Fiche

L'utilisation de fiches disponibles en option pour les raccords de puissance et de commande permet non seulement de remplacer l'unité d'entraînement en cas d'intervention de l'assistance, et ce, quasiment sans perte de temps, mais également de minimiser le risque d'erreurs d'installation lors du raccordement de l'appareil. Ci-après, les variantes de fiches les plus courantes sont résumées. Les emplacements de montage possibles sur l'appareil sont indiqués au chapitre 2.2 "Montage des modules optionnels".

3.2.3.1 Connecteur pour le raccord de puissance

Pour le raccordement moteur ou réseau, différents connecteurs sont disponibles.

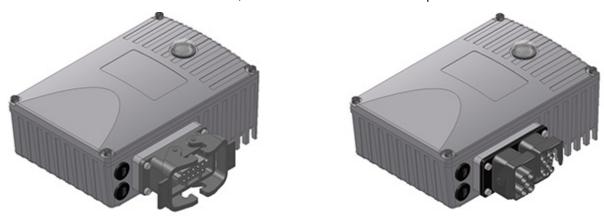


Figure 10 : Exemples pour les appareils avec connecteurs pour le raccord de puissance

Les 3 variantes de connexion suivantes qui peuvent également être combinées (exemple "-LE-MA") sont disponibles :

Variante de montage	Signification
LE	Entrée de puissance
LA	Sortie de puissance
MA	Sortie moteur



Connecteurs (sélection)

Туре	Caractéristiques	Désignation	N° d'article	Document
Entrée de puissance	500 V, 16 A	SK TIE4-HANQ8-K-LE-MX	275 135 030	<u>TI 275135030</u>
Entrée de puissance	500 V, 16 A	SK TIE4-HAN10E-M1B-LE	275 135 070	<u>TI 275135070</u>
Entrée de puissance	500 V, 16 A	SK TIE4-HAN10E-M2B-LE	275 135 000	<u>TI 275135000</u>
Entrée de puissance	690 V, 20 A	SK TIE4-QPD_3PE-K-LE	275 274 125	<u>TI 275274125</u>
Entrée de puissance	630 V, 16 A	SK TIE4-NQ16-K-LE	275 274 133	<u>TI 275274133</u>
Entrée de puissance + sortie de puissance	400 V, 16 A	SK TIE4-2HANQ5-K-LE-LA	275 274 110	<u>TI 275274110</u>
Entrée de puissance + sortie du moteur	600 V, 16 A	SK TIE4-2HANQ5-M-LE-MA-001	275 274 123	TI 275274123
Sortie de puissance	500 V, 16 A	SK TIE4-HAN10E-M2B-LA	275 135 010	<u>TI 275135010</u>
Sortie de puissance	500 V, 16 A	SK TIE4-HANQ8-K-LA-MX	275 135 040	<u>TI 275135040</u>
Sortie moteur	500 V, 16 A	SK TIE4-HAN10E-M2B-MA	275 135 020	TI 275135020
Sortie moteur	500 V, 16 A	SK TIE4-HANQ8-K-MA-MX	275 135 050	TI 275135050

1 Informations

Transmission en boucle de la tension réseau

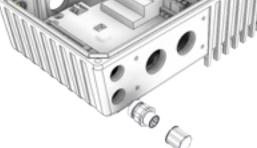
Lors de la mise en boucle de la tension réseau, l'intensité de courant autorisée des bornes de commande, connecteurs et câbles doit être respectée. En cas de non-respect, des dommages thermiques peuvent se produire sur les modules sous tension et à proximité de ceux-ci.

3.2.3.2 Fiches pour le raccord de commande

Différents connecteurs ronds M12 sont disponibles en tant que connecteurs ou douilles à brides. Les connecteurs sont prévus pour le montage dans un raccord à vis M16 de l'appareil ou dans celui d'une interface technologique externe. Le type de protection (IP67) des connecteurs est uniquement valable à l'état vissé. Tout comme l'utilisation de tenons / rainures codés, le code de couleurs des connecteurs (corps en plastique à l'intérieur et capuchons protecteurs) est basé sur des exigences fonctionnelles et doit empêcher une mauvaise manipulation.

Pour le montage avec un raccord à vis M12 ou M20, des réductions / extensions adaptées sont disponibles





a

Informations

Surcharge du bloc de commande

Le bloc de commande de l'appareil peut être surchargé et détruit si les bornes d'alimentation de 24 V CC de l'appareil sont reliées à une autre source de tension.

Par conséquent, lors du montage de fiches pour le raccord de commande, il convient de veiller à ce que les fils éventuellement disponibles pour l'alimentation de 24 V CC ne soient pas raccordés à l'appareil mais isolés en conséquence (exemple, fiches pour le raccord de commande, SK TIE4-M12-SYSS).





Connecteurs (sélection)

Туре	Exécution	Désignation	Numéro d'article	Document
Tension d'alimentation	Connecteur	SK TIE4-M12-POW	275 274 507	<u>TI 275274507</u>
Capteurs / actionneurs	Douille	SK TIE4-M12-INI	275 274 503	<u>TI 275274503</u>
Initiateurs et 24 V	Connecteur	SK TIE4-M12-INP	275 274 516	<u>TI 275274516</u>
Interface AS	Connecteur	SK TIE4-M12-ASI	275 274 502	<u>TI 275274502</u>
PROFIBUS (IN + OUT)	Connecteur + douille	SK TIE4-M12-CAO	275 274 500	<u>TI 275274500</u>
Signal analogique	Douille	SK TIE4-M12-ANA	275 274 508	<u>TI 275274508</u>
CANopen ou DeviceNet Entrée	Connecteur	SK TIE4-M12-CAO	275 274 501	<u>TI 275274501</u>
CANopen ou DeviceNet Sortie	Douille	SK TIE4-M12-CAO-OUT	275 274 515	<u>TI 275274515</u>
Ethernet	Douille	SK TIE4-M12-ETH	275 274 514	<u>TI 275274514</u>
Bus de système IN	Connecteur	SK TIE4-M12-SYSS	275 274 506	<u>TI 275274506</u>
Bus de système OUT	Douille	SK TIE4-M12-SYSM	275 274 505	<u>TI 275274505</u>



3.2.4 Unité de commande, SK CU4-POT

N° d'article : 275 271 207

Les signaux digitaux de droite et gauche peuvent être directement affectés aux entrées digitales 1 et 2 du variateur de fréquence.

Le potentiomètre (0 - 10 V) peut être évalué par une entrée analogique du variateur de fréquence ou celle d'une extension E/S.



Module		SK CU4-POT	Connexion : n° de borne			Fonction
		(N° art. : 275 271 207)	SK 1x0E			
Broche	Couleur		VF			
1	marron	Tension d'alimentation de 24V	43			
2	noir	Validation à droite (par ex. DIN1) 21		Commutateur rotatif Gauche – Arrêt – Droite		
3	blanc	Validation à gauche (par ex. DIN2)	22			Broke
4	blanc	Capteur sur AIN1+	14			
5	marron	Tension de référence 10V	11			Potentiomètre
6	bleu	AGND Potentiel de référence des signaux analogiques	12			10 kΩ

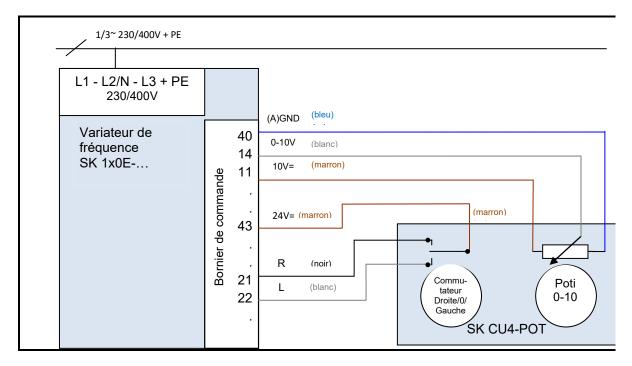


Figure 11: Schéma de connexion SK CU4-POT, exemple SK 1x0E



4 Mise en service

AAVERTISSEMENT

Mouvement inattendu

La mise sous tension peut mettre l'appareil en service directement ou indirectement. Un mouvement inattendu de l'entraînement et de la machine connectée peut alors se produire et provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels. Les causes possibles de mouvements inattendus sont par ex. :

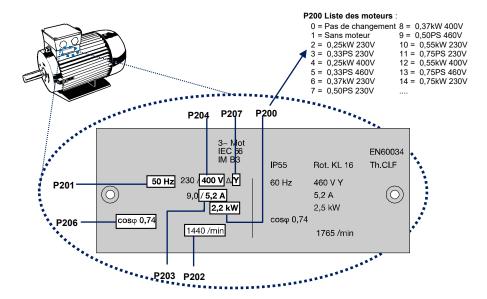
- le paramétrage d'un "démarrage automatique",
- des paramétrages erronés,
- la commande de l'appareil avec un signal de validation par la commande en amont (via les signaux d'E/S ou de bus),
- des données moteur incorrectes,
- le raccordement incorrect d'un codeur,
- le desserrage d'un frein d'arrêt mécanique,
- des influences extérieures comme la gravité ou autre énergie cinétique agissant sur l'entraînement,
- dans les réseaux IT : panne réseau (défaut à la terre).
- Pour éviter tout risque pouvant en résulter, il convient de sécuriser l'entraînement / la chaîne cinématique contre des mouvements inattendus (par blocage mécanique et / ou découplage, mise à disposition de protections contre les chutes, etc.). De plus, il est indispensable de s'assurer que personne ne se trouve dans la zone d'action et de danger de l'installation.

4.1 Réglage d'usine

Tous les variateurs de fréquence NORD sont préprogrammés en usine pour les applications standard avec des moteurs normalisés à 4 pôles (même puissance et même tension). En cas d'utilisation de moteurs d'une autre puissance ou d'un autre nombre de pôles, saisir les données de la plaque signalétique du moteur dans les paramètres **P201...P207** du groupe de menus >Données moteur<.

Toutes les données moteur (IE1, IE4) peuvent être prédéfinies avec le paramètre **P200**. Après l'utilisation réussie de cette fonction, ce paramètre est remis sur 0 = Pas de changement ! Les données sont chargées automatiquement une fois dans les paramètres **P201**...**P209** et peuvent y être encore comparées avec les données de la plaque signalétique du moteur.





Pour un fonctionnement irréprochable de l'entraînement, il est nécessaire de régler le plus précisément possible les données moteur, conformément à la plaque signalétique. En particulier, une mesure de résistance automatique du stator avec le paramètre **P220** est recommandée.

4.2 Sélection du mode de fonctionnement pour la régulation du moteur

Le variateur de fréquence est en mesure de réguler des moteurs aux classes d'efficacité énergétique IE1 à IE5+. Nos moteurs sont exécutés dans les classes d'efficacité IE1 à IE3 en tant que moteurs asynchrones et les moteurs IE4 et IE5+ généralement en tant que moteurs synchrones.

Le fonctionnement des moteurs synchrones présente de nombreuses particularités du point de vue de la technique de régulation. Pour obtenir les meilleurs résultats, le variateur de fréquence a donc été tout particulièrement conçu sur la base de la régulation des moteurs synchrones NORD, qui correspondent de par leur construction au type de moteur synchrone à aimants permanents à l'intérieur (IPMSM - Interior Permanent Magnet Synchronous Motor). Concernant ces moteurs, les aimants permanents sont intégrés dans le rotor. En cas de besoin, le fonctionnement d'autres modèles doit être vérifié par NORD. Voir également les informations techniques TI 60-0001, "Guide d'élaboration de projet et de mise en service des moteurs synchrones NORD (PMSM) avec les variateurs de fréquence NORD" et le guide d'application AG0101, "Guide d'optimisation des entraînements pour PMSM – CFC boucle fermée".

4.2.1 Explication des types de fonctionnement (P300)

Le variateur de fréquence offre différents types de fonctionnement pour la régulation d'un moteur. Tous les types de fonctionnement peuvent être utilisés aussi bien sur un moteur asynchrone (ASM) que sur un moteur synchrone à aimant permanent (PMSM), mais nécessitent toutefois le respect de différentes conditions. De manière générale, il s'agit pour toutes les méthodes de "régulations axées sur le champ".

Fonctionnement VFC bcl ouvert (P300 = 0)
 Ce type de fonctionnement est basé sur une régulation vectorielle de tension, axée sur le champ (Voltage Flux Control Mode "VFC"). L'utilisation est possible aussi bien sur un moteur asynchrone (ASM) que sur un moteur synchrone à aimant permanent (PMSM). Concernant le fonctionnement de moteurs asynchrones, le terme "régulation ISD" est aussi cité.

La régulation est effectuée sans codeur et exclusivement sur la base de paramètres fixes et de résultats de mesure des valeurs réelles électriques. Pour l'utilisation de ce type de fonctionnement, aucun réglage spécifique des paramètres de régulation n'est requis. Toutefois, le paramétrage de données moteur aussi précises que possible est une condition essentielle pour un fonctionnement de haute qualité.



Le fonctionnement ASM offre la possibilité supplémentaire de régulation d'après une caractéristique U/f simple. Ce fonctionnement est approprié si plusieurs moteurs non couplés mécaniquement doivent fonctionner parallèlement sur un variateur de fréquence ou si la détermination des données moteur est possible uniquement de façon imprécise.

Le fonctionnement selon une caractéristique U/f est uniquement approprié pour des tâches d'entraînement avec peu d'exigences en termes de qualité de la vitesse et de dynamisme (durées de rampe ≥ 1 s). Également dans le cas de machines qui de par leur construction sont soumises à des vibrations mécaniques, la régulation selon une caractéristique U/f peut s'avérer bénéfique. En principe, les caractéristiques U/f sont utilisées pour la régulation de ventilateurs, d'entraînements de pompe particuliers ou dans le cas d'agitateurs. Via les paramètres **P211 = 0** et **P212 = 0**, le fonctionnement selon la caractéristique U/f est activé.

4.2.2 Vue d'ensemble des paramètres du régulateur

La représentation suivante présente une vue d'ensemble de tous les paramètres qui sont importants selon le type de fonctionnement sélectionné. Une distinction est faite entre les critères "pertinent" et "important" qui indiquent la précision requise du réglage de paramètre correspondant. De manière générale, plus les paramètres définis sont précis, plus le réglage est exact et plus les valeurs sont élevées en ce qui concerne le dynamisme et la précision du fonctionnement de l'entraînement. Une description détaillée des différents paramètres est disponible au chapitre 5 "Paramètre".

"¬/" = Adaptation du paramètre pertinente "!" = Adaptation du paramètre importante						
Groupe	Paramètre	Type de f	onctionne	ment		
		VFC bou	VFC boucle ouverte		cle	
		ASM	PMSM	ASM	PMSM	
	P201 P209	√	√	√	√	
	P208	!	!	!	!	
	P210	√1)	√	√	√	
	P211, P212	_ 2)	-	-	-	
enr	P215, P216	_ 1)	-	-	-	
not	P217	√	√	√	1	
es r	P220	√	√	√	√	
Données moteur	P240	-	√	-	√	
	P241	-	√	-	√	
	P243	-	√	-	√	
	P244	-	√	-	√	
	P246	-	√	-	√	
	P245, 247	-	√	Ø	Ø	
	P300	√	√	√	√	
p 노	P301	Ø	Ø	Ø	Ø	
Données du régulateur	P310 P320	Ø	Ø	V	√	
	P312, P313, P315, P316	Ø	Ø	-	V	
Do ré	P330 P333	-	√	-	√	
	P334	Ø	Ø	Ø	Ø	



4.2.3 Étapes de mise en service de la régulation du moteur

Ci-après, les principales étapes de mise en service sont énoncées dans l'ordre optimal. L'affectation correcte du variateur / du moteur et le choix de la tension réseau sont des conditions préalables requises. Des informations détaillées relatives notamment à l'optimisation des régulateurs de courant, de vitesse et de position des moteurs asynchrones sont décrites dans le guide "Optimisation du régulateur" (AG 0100). Veuillez vous adresser à ce sujet à notre service d'assistance technique.

- 1. Effectuer le raccordement du variateur et du moteur de manière habituelle (tenir compte de Δ / Y)
- 2. Activer l'alimentation réseau
- 3. Appliquer le réglage d'usine (P523)
- 4. Sélectionner le moteur de base de la liste des moteurs (P200) (les types ASM se trouvent au début de la liste et PMSM à la fin, avec l'indication du type (par ex. ...80T...))
- 5. Vérifier les données moteur (P201 ... P209) et les comparer avec les indications de la plaque signalétique / la fiche technique pour moteur
- 6. Effectuer la mesure de résistance du stator (P220) → P208, P241[-01] sont mesurés, P241[-02] est calculé. (Remarque : en cas d'utilisation d'un moteur synchrone à aimants permanents en surface (SPMSM : Surface Permanent Magnet Synchronous Motor), la valeur de P241[-02] doit être remplacée par celle de P241[-01])
- 7. Uniquement dans le cas de PMSM:
 - a. Tension FEM (P240) → Plaque signalétique moteur / fiche technique pour moteur
 - b. Déterminer / régler l'angle de réluctance (P243) (pas nécessaire dans le cas des moteurs NORD)
 - c. Courant crête (P244) → fiche technique pour moteur
 - d. Uniquement PMSM en fonctionnement VFC : déterminer (P245), (P247)
 - e. Déterminer (P246)
- 8. Sélectionner le type de fonctionnement (P300)
- 9. Déterminer / régler le régulateur de courant (P312 P316)
- 10. Uniquement PMSM:
 - a. Sélectionner la régulation (P330)
 - b. Effectuer les réglages pour le comportement de démarrage (P331 ... P333)

1 Information

Moteurs NORD IE4

De plus amples informations pour la mise en service des moteurs NORD IE4 avec les variateurs de fréquence NORD se trouvent dans les informations techniques <u>TI80 0010</u>.



4.3 Mise en service de l'appareil

La mise en service du variateur de fréquence est possible par l'adaptation de paramètres à l'aide de consoles de commande et de paramétrage (SK CSX-3H ou SK PAR-3H) ou du logiciel (NORDCON ou NORDCON *APP*). Les paramètres modifiés sont enregistrés dans l'EEPROM interne.

1 Informations

Préréglage des E/S physiques et bits E/S

Pour la mise en service d'applications standard, un nombre limité d'entrées et de sorties du variateur de fréquence (physiques et bits E/S) est prédéfini avec des fonctions. Ces paramètres doivent le cas échéant être adaptés (paramètres (P420), (P434), (P480), (P481)).

4.3.1 Connexion

Pour atteindre la capacité de fonctionnement de base, après le montage réussi de l'appareil sur le moteur ou le kit de montage mural, les câbles de réseau et du moteur doivent être raccordés aux bornes correspondantes (Chapitre 2.4.2 "Raccordement du bloc de puissance").

4.3.2 Configuration

Pour le fonctionnement, des adaptations des différents paramètres sont en général requises.

4.3.2.1 Paramétrage

Pour l'adaptation des paramètres, l'utilisation d'une console de paramétrage (SK CSX-3H / SK PAR) ou du logiciel NORDCON- ou NORDCON *APP* est requise.

Groupe de paramètres	Numéros de paramètres	Fonctions	Remarques
Paramètres de base	P102 P105	Durées de rampe et limites de fréquence	
Données moteur	P201 P207, (P208)	Données de la plaque signalétique du moteur	
	P220, fonction 1	Régler la résistance du stator	Valeur indiquée dans P208
	Ou bien P200	Liste des données moteur	Sélection d'un moteur standard 4 pôles NORD à partir d'une liste
	Ou bien P220, fonction 2	Identification du moteur	Réglage complet d'un moteur raccordé Condition : moteur avec max. 3 niveaux de puissance, inférieur au variateur de fréquence
Bornes de commande	P400, P420	Entrées analogiques et digitales	

Informations

Réglages d'usine

Avant toute nouvelle mise en service, il convient de s'assurer que le variateur de fréquence est paramétré avec les réglages d'usine (P523).

De plus, les commutateurs DIP S2 doivent être en position "Arrêt". Les commutateurs DIP S2 sont prioritaires par rapport aux paramètres P509, P514 et P515.

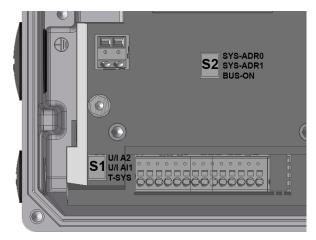


4.3.2.2 Commutateurs DIP (S1, S2)

Les entrées analogiques disponibles dans l'appareil sont appropriées pour des valeurs de consigne d'intensité et de tension. Pour le traitement correct des valeurs de consigne d'intensité (0-20 mA / 4-20 mA), il est nécessaire de positionner le commutateur DIP correspondant (S1 – Bit 2 ou 3) sur les signaux de courant ("ON").

Le commutateur DIP (**\$1** – Bit 1) définit la résistance de terminaison du bus de système.

Le commutateur DIP (**\$2**) permet d'effectuer les réglages de bus de système. Les réglages du commutateur DIP (**\$2**) sont prioritaires par rapport aux paramètres P509, P514 et P515.



À l'état de livraison, tous les commutateurs DIP sont en position "0" ("Arrêt").

N°

bit Commutateur DIP (S1)

		•	,
3	U/I A2 ¹⁾	0	Entrée analogique 2 dans le mode de tension 010 V
2 ²	Tension/intensité	1	Entrée analogique 2 dans le mode d'intensité 0/420 mA
2	U/I AI1 1)	0	Entrée analogique 1 dans le mode de tension 010 V
2 ¹	Tension/intensité	1	Entrée analogique 1 dans le mode d'intensité 0/420 mA
1	T-SYS	0	Résistance de terminaison (bus système) désactivée
20	Résistance de terminaison	ı	Résistance de terminaison (bus système) activée

¹⁾ L'ajustement sur les signaux protégés contre la rupture de fils (2-10 V / 4-20 mA) se fait via les paramètres P402 et P403.

N° bit

Commutateur DIP (S2)

		SYS	S-ADR		
	SYS-ADR 0/1	1	0		
3/2	Bus de système	0	0	selon P515 et 514 {32, 250 kbauds}	
20/1	2 ^{0/1} Adresse / taux de transmission	0	I	Adresse 34, 250kbauds	
		- 1	0	Adresse 36, 250kbauds	
		ı	ı	Adresse 38, 250kbauds	
1	BUS-ON	0	selon	P509 et P510 [-01, -02]	
2 ²	Mot de commande source et consigne		Bus de système (→ P509=3 et P510=3)		

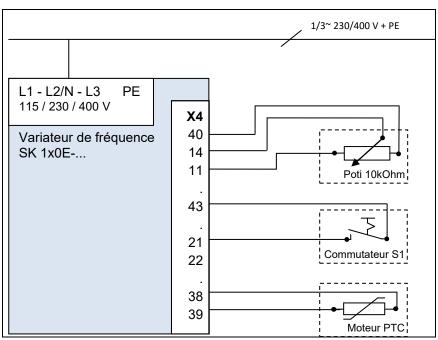


4.3.3 Exemples de mise en service

Tous les modèles SK 1x0E peuvent en principe fonctionner dans leur état de livraison. Des données de moteur standard triphasé asynchrone à 4 pôles de même puissance sont paramétrées. L'entrée CTP doit être pontée si aucune sonde CTP de moteur n'est disponible. Si un démarrage automatique avec la mise sur réseau ("MARCHE") est nécessaire, le paramètre (P428) doit être adapté en conséquence.

Configuration minimale

Toutes les tensions de commande nécessaires (24 V CC / 10 V CC) sont à la disposition du variateur de fréquence.



Fonction	Réglage
Valeur de consigne	Potentiomètre externe de 10 k Ω
Validation	Commutateur externe S1

Configuration minimale avec des options

Afin d'obtenir un fonctionnement intégralement local (des câbles de commande et autres éléments similaires), un commutateur et un potentiomètre, par ex. l'interface SK CU4-POT, sont nécessaires. Ainsi, une vitesse et une commande du sens de rotation adaptées aux besoins sont garanties avec seulement un circuit d'alimentation réseau (selon l'exécution 1~/3~) (Chapitre 3.2.4 "Unité de commande, SK CU4-POT").



4.4 Capteurs de température

La régulation du vecteur de courant du variateur de fréquence peut être optimisée en appliquant un capteur de température. La mesure permanente de la température du moteur permet d'atteindre à tout moment et quelle que soit la charge, une qualité de réglage maximale du variateur de fréquence et également une précision de vitesse optimale du moteur. Étant donné que la mesure de température commence directement après la mise sous tension (réseau) du variateur de fréquence, la régulation du variateur de fréquence est immédiatement optimale même si le moteur présente déjà une température élevée après "un arrêt et une remise sous tension" intermédiaires du variateur de fréquence.



Détermination de la résistance stator du moteur

Pour la détermination de la résistance stator du moteur, la plage de températures de 15 à 25 °C doit être respectée.

La surchauffe du moteur est simultanément surveillée. Si la température atteint 155 °C (seuil identique à celui de la sonde CTP), l'entraînement est désactivé et le message d'erreur E002 apparaît.



Tenir compte de la polarité

Les sondes de température sont des semi-conducteurs polarisés à utiliser dans le sens de conduction. Pour cela, l'anode doit être raccordée au contact "+" de l'entrée analogique. La cathode doit être raccordée à la terre.

Si cette consigne n'est pas respectée, des erreurs de mesure peuvent en résulter. Une protection du bobinage moteur n'est ainsi plus garantie.

Sondes de température autorisées

Le fonctionnement des différentes sondes de température autorisées est comparable. Toutefois, leurs courbes caractéristiques divergent. Un ajustement correct des courbes caractéristiques sur le variateur de fréquence est réalisé en adaptant les deux paramètres suivants.

Ту	pe de sonde	Résistance série	P402[xx] ¹⁾ ajustement 0 %	P403[xx] ¹⁾ Ajustement 100 %	
		[kΩ]	[V]	[V]	
KTY	′84-130	2,7	1,54	2,64	
1)	xx = tableau de paramètres, en fonction de l'entrée analogique utilisée				

Tableau 10 : Sondes de température, ajustement

Le raccordement d'une sonde de température est effectué comme dans les exemples suivants.

En respectant les valeurs d'ajustement 0 % [P402] et 100 % [P403], ces exemples sont applicables à toutes les sondes de température autorisées susmentionnées.

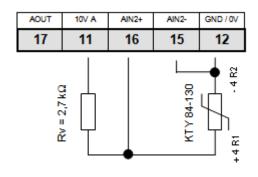


Exemples de connexion

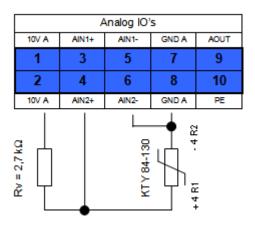
SK CU4-IOE / SK TU4-IOE-...

La connexion d'un capteur KTY-84 est exclusivement possible sur les deux entrées analogiques de l'option concernée. Dans les exemples suivants, l'entrée analogique 2 du module optionnel correspondant est utilisée.

SK CU4-IOE



SK TU4-IOE



(Représentation d'une coupe des borniers)

Réglages des paramètres (entrée analogique 2)

Les paramètres suivants doivent être définis pour la fonction de KTY84-130.

- 1. Les données moteur P201-P207 doivent être paramétrées en fonction de la plaque signalétique.
- 2. La résistance du stator de moteur **P208** est déterminée à 20°C avec **P220 = 1**.
- 3. Fonction entrée analogique 2 **P400 [-04] = 30** (Température moteur)
- 4. Pour le mode entrée analogique 2, **P401 [-02] = 1** (les températures négatives sont également mesurées) (à partir de la version de microprogramme : V1.2)
- 5. Ajustement de l'entrée analogique 2 : **P402 [-02] = 1,54 V** et **P403 [-02] = 2,64 V** (dans le cas de R_V = 2,7 $k\Omega$)
- 6. Adaptation de la constante de temps : P161 [-02] = 400 ms (constante de temps maximale du filtre)

 Le paramètre (P161) est un paramètre de module. Il ne peut pas être réglé sur le variateur de fréquence mais directement sur le

 module E/S. La communication est effectuée par ex. par une connexion directe d'une ParameterBox à l'interface RS232 du module ou

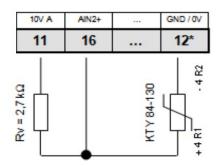
 dans le cas d'une connexion sur le variateur de fréquence, via le bus de système. (Paramètre (P1101) Sélection d'objet -- ...)
- 7. Contrôle de la température du moteur (affichage) : **P739 [-03**]



SK 1x0E

La connexion d'un capteur KTY-84 est exclusivement possible sur les deux entrées analogiques de **SK 1x0E**. Dans l'exemple suivant, l'entrée analogique 2 du variateur de fréquence est utilisée.

SK 1x0E



^{*} éventuellement aussi la borne 40

Réglages des paramètres (entrée analogique 2)

Les paramètres suivants doivent être définis pour la fonction de KTY84-130.

- 1. Les données moteur **P201-P207** doivent être paramétrées en fonction de la plaque signalétique.
- 2. La résistance du stator de moteur P208 est déterminée à 20°C avec P220 = 1.
- 3. Fonction entrée analogique 2, **P400 [-02] = 30** (température moteur)
- 4. Pour le mode entrée analogique 2, **P401 [-06] = 1** (les températures négatives sont également mesurées)
- 5. Ajustement de l'entrée analogique 2 : **P402 [-06] = 1,54 V** et **P403 [-06] = 2,64 V** (dans le cas de RV= $2,7 \text{ k}\Omega$)
- 6. Adaptation de la constante de temps : **P404 [-02] = 400 ms** (constante de temps maximale du filtre)
- 7. Contrôle de la température du moteur (affichage) : P739 [-03]



4.5 Interface AS (AS-i)

Ce chapitre concerne uniquement les appareils de type SK 190E.

4.5.1 Système de bus

Informations générales

L'interface **a**ctionneur – **c**apteur (Interface AS) est un système de bus pour le niveau inférieur du bus de terrain. La définition se trouve dans *Complete Specification* de l'interface AS, selon EN 50295, IEC 62026.

Le principe de transfert est un système à maître unique avec interrogation cyclique. Depuis la parution de *Complete Specification V2.1*, il est possible de faire fonctionner au maximum **31 esclaves standard** au profil d'appareil **S-7.0.** ou **62 esclaves dans le mode d'adressage étendu** au profil d'appareil **S-7.A.** sur un câble à deux brins non blindé de 100 m de longueur maximale avec une structure de réseau quelconque.

Le doublement du nombre d'esclaves possibles est obtenu par la double attribution d'adresses 1-31 et le marquage "Esclave A" ou "Esclave B". Les esclaves dans le mode d'adressage étendu sont marqués par le code ID A et sont ainsi clairement reconnaissables pour le maître.

Des appareils avec les profils d'esclave **S-7.0** et **S-7.A**. peuvent fonctionner ensemble à condition de respecter l'affectation d'adresse (voir l'exemple) dans le réseau AS-i à partir de la version 2.1 (**profil de maître M4**).

autorisé

Esclave standard 1 (adresse 6)

Esclave A/B 1 (adresse 7A)

Esclave A/B 2 (adresse 7B)

Esclave standard 2 (adresse 8)

non autorisé

Esclave standard 1 (adresse 6)

Esclave standard 2 (adresse 7)

Esclave A/B 1 (adresse 7B)

Esclave standard 3 (adresse 8)

L'adressage a lieu via le maître, qui met aussi à disposition d'autres fonctions de gestion, ou via un appareil d'adressage séparé.

Informations spécifiques à l'appareil

Pour les esclaves standard, les données utiles 4 bits (par direction) sont transmises avec une sécurité antipanne efficace et un temps de cycle maximal de 5 ms. Dans le cas des esclaves dans le mode d'adressage étendu, en raison du nombre plus élevé de participants, le temps de cycle (*max. 10 ms*) est doublé pour les données envoyées de *l'esclave au maître*. Des adressages étendus pour l'envoi des données à *l'esclave* provoquent un doublement supplémentaire du temps de cycle à *max. 21 ms*.

Le câble d'interface AS (jaune) transmet des données et de l'énergie.

4.5.2 Spécifications et caractéristiques techniques

L'appareil peut être directement intégré dans une interface AS et est défini par défaut de sorte que des fonctionnalités de base courantes AS-i soient immédiatement disponibles. Il est seulement nécessaire d'effectuer des adaptations de fonctions spécifiques à l'application de l'appareil ou du système de bus, l'adressage et la connexion correcte des câbles d'alimentation, BUS, de capteur et d'actionneur.

Caractéristiques

- · Interface bus à séparation galvanique
- Indication de l'état (1 DEL) (uniquement visible lorsque le couvercle de l'appareil est ouvert)
- Configuration par le paramétrage
- Alimentation de 24 V CC du module intégré AS-i via le câble jaune AS-i



- · Raccordement à l'appareil
 - via le bornier
 - ou via le connecteur à bride M12

Caractéristiques techniques de l'interface AS

Désignation	Valeur
Alimentation AS-i, PWR (câble jaune)	24 V CC, max. 25 mA
Profil d'esclave	S-7.A
Code E/S	7
Code ID	A
Entrée Code ID 1 / 2 ext.	7
Adresse	1A - 31A et 1B - 31B (état de livraison : 0A)
Temps de cycle	Esclave → Maître ≤ 10 ms
Temps de cycle	Maître → Esclave ≤ 21 ms
Nombre de données utiles (BUS I/O)	41 / 40

4.5.3 Structure de bus et topologie

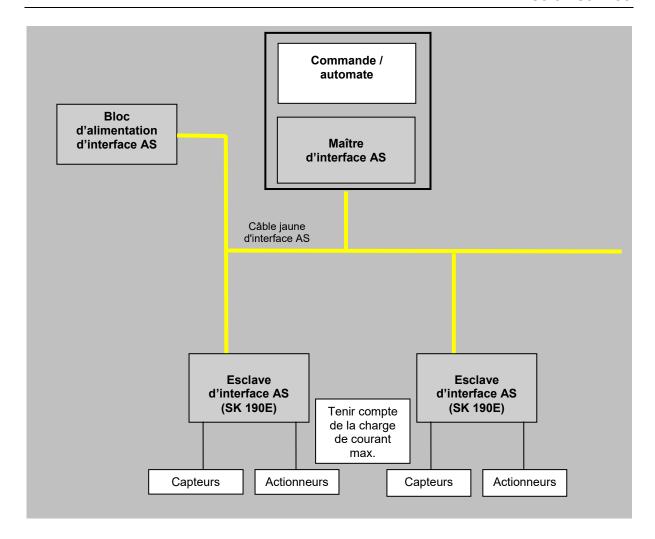
Le réseau d'interface AS est de forme quelconque (structure en ligne, étoile, cercle et arbre) et est géré par une interface AS maître en tant qu'interface entre PLC et les esclaves. Un réseau existant peut être étendu à tout moment par d'autres esclaves jusqu'à une limite de 31 esclaves standard ou 62 esclaves dans le mode d'adressage étendu. L'adressage des esclaves est réalisé par le maître ou un appareil d'adressage correspondant.

Un maître AS-i communique de manière autonome et échange des données avec les esclaves AS-i raccordés. Dans le réseau d'interface AS, aucun bloc d'alimentation normal ne peut être utilisé. Par ligne d'interface AS, seul un bloc d'alimentation d'interface AS spécial peut être appliqué pour l'alimentation en tension. Cette alimentation en tension d'interface AS est directement raccordée au câble standard jaune (câbles AS-i(+) et AS-i(-)) et doit être aussi proche que possible du maître AS-i afin que le risque de chute de tension soit aussi minime que possible.

Pour éviter des dysfonctionnements, le raccord PE du bloc d'alimentation d'interface AS (si disponible) doit impérativement être mis à la terre.

Le fil marron **AS-i(+)** et le fil bleu **AS-i(-)** du câble d'interface AS jaune **ne doivent pas être mis à la terre**.





4.5.4 Mise en service

4.5.4.1 Connexion

Le câble d'interface AS (jaune) est raccordé par le biais des bornes 84/85 du bornier et peut en option être également relié au connecteur à bride M12 marqué de façon correspondante (jaune).

Détails sur les bornes de commande (Chapitre 2.4.3 "Branchement du bloc de commande ")

Détails sur les connecteurs (Chapitre 3.2.3.2 "Fiches pour le raccord de commande ")

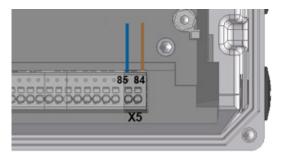


Figure 12: Bornes de raccordement AS-i



Туре	Connexion de l'interface AS ¹⁾		
Туре	AS-i(+)	AS-i(-)	
SK 190E	84	85	

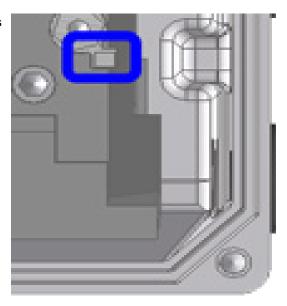
Le bloc de commande du variateur de fréquence n'est pas alimenté à partir du câble AS-i.
 La tension auxiliaire requise est pour cela générée par l'appareil lui-même.

Tableau 11: Interface AS, connexion des câbles de signal et d'alimentation

Si l'interface AS ("câble jaune") n'est pas utilisée, les conditions normales de raccordement pour l'appareil s'appliquent (Chapitre 2.4.3 "Branchement du bloc de commande").

4.5.4.2 Affichage

L'état de l'interface AS est signalé par la DEL de plusieurs couleurs **AS-i**.



DEL AS-i	Signification
ARRÊT	Aucune tension d'interface AS sur le module
	Câbles de connexion non raccordés ou inversés
Verte, ALLUMÉE	Fonctionnement normal (interface AS active)
Rouge,	Aucun transfert de données
ALLUMÉE	Adresse esclave = 0 (esclave encore en réglage d'usine)
	 Esclave pas en LPS (liste des esclaves projetés)
	Esclave avec IO/ID incorrect
	– Maître en mode ARRÊT
	 Réinitialisation active
Rouge / verte	Erreur de périphérie
en alternance	Le bloc de commande sur l'appareil ne démarre pas
clignotement	(tension AS-i trop faible ou bloc de commande défectueux)
(2 Hz) ¹⁾	

4.5.4.3 Configuration

Les principales fonctionnalités sont affectées aux paramètres (P480) et (P481), et ce, par le biais des tableaux [-01] ... [-04].

Bits de bus E/S



A AVERTISSEMENT

Mouvement inattendu dû au démarrage automatique

En cas d'erreur (interruption de la communication ou déconnexion du câble de bus), l'appareil se déconnecte automatiquement car la validation de l'appareil n'est plus présente.

Le rétablissement de la communication peut entraîner un démarrage automatique et ainsi un mouvement inattendu de l'entraînement. Pour éviter ce risque, la possibilité d'un démarrage automatique doit être évitée comme suit :

 Si une erreur de communication survient, le maître bus doit définir activement les bits de commande sur "zéro".

Les capteurs peuvent être raccordés directement aux entrées digitales du variateur de fréquence. La connexion d'actionneurs est possible par l'intermédiaire des sorties digitales disponibles de l'appareil. Les affectations suivantes correspondant chacune à quatre bits de données utiles sont prévues :

ENTRÉE BUS	Fonction (P480[-0104])
Bit 0	Valide à droite
Bit 1	Valide à gauche
Bit 2	Fréquence fixe 2 (→ P465 [-02])
Bit 3	Acquitter le défaut 1)

	Statut Bit 1 Bit 0		État
			Liai
	0	0	Le moteur est désactivé
	0	1	Champ rotatif de droite sur le moteur
	1	0	Champ rotatif de gauche sur le moteur
\	1	1	Le moteur est désactivé

Lors de la commande via le bus, l'acquittement n'est pas effectué automatiquement par un flanc d'impulsion sur l'une des entrées de validation.

SORTIE BUS	Fonction (P481 [-0104])
Bit 0	Variateur prêt
Bit 1	Alarme
Bit 2 1)	État entrée digitale 1
Bit 3 1)	État entrée digitale 2

	Statut		État		
	Bit 1	Bit 0	Liai		
	0	0	Défaut actif		
	0 1 1 0		Avertissement		
			Blocage		
/	1	1	Prêt à fonctionner / Fonctionnement		

La commande via le BUS et par les deux entrées digitales est possible en parallèle. Les entrées correspondantes sont quasiment considérées comme des entrées digitales normales. Si par ex. une commutation du mode manuel au mode automatique doit être effectuée, il convient de s'assurer qu'aucune validation via les entrées digitales normales n'est présente en mode automatique. Ceci peut par exemple être réalisé avec un interrupteur à clé à trois positions. Position 1 : "Manuel à gauche" Position 2 : "Automatique" Position 3 : "Manuel à droite".

Si une validation via l'une des deux entrées digitales "normales" est présente, les bits de commande via le système de bus sont ignorés. Le bit de commande "Acquitter le défaut" constitue une exception. Cette fonctionnalité est toujours possible parallèlement quelle que soit la hiérarchie de guidage. Le maître bus peut ainsi se charger du guidage uniquement si aucune commande n'est réalisée via une entrée digitale. En paramétrant simultanément "Valide à gauche" et "Valide à droite", la validation est retirée, le moteur s'arrête sans rampe de décélération (Tension inhibée).

¹⁾ Acquittement par flanc d'impulsion $0 \rightarrow 1$.

Les bits 2 et 3 sont directement couplés aux entrées digitales 1 et 2.



4.5.4.4 Adressage

Pour utiliser l'appareil dans un réseau AS-i, une adresse unique doit lui être attribuée. Par défaut, l'adresse 0 est définie. Ainsi, l'appareil peut être détecté par un maître AS-i en tant que "nouvel appareil" (condition préalable pour une attribution automatique d'adresse par le maître).

Procédure:

- Garantir l'alimentation en tension de l'interface AS via le câble d'interface AS jaune
- · Déconnecter le maître d'interface AS pendant la durée d'adressage
- Définir une adresse ≠ 0
- Pas de double attribution d'adresses

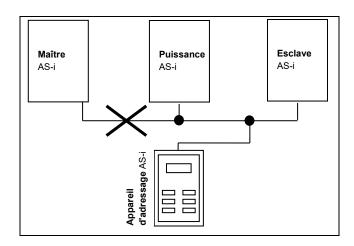
Dans de nombreux autres cas, l'adressage est effectué par le biais d'un appareil d'adressage courant pour esclaves d'interface AS (exemples ci-après).

- Pepperl+Fuchs, VBP-HH1-V3.0-V1 (connexion M12 séparée pour une alimentation en tension externe)
- IFM, AC1154 (appareil d'adressage fonctionnant sur batterie)

Les possibilités de mise en œuvre en pratique de l'adressage de l'esclave d'interface AS avec un appareil d'adressage sont indiquées ci-après.

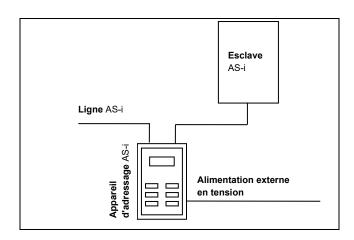
Variante 1

Avec un appareil d'adressage qui est équipé d'un **connecteur M12** pour la connexion au bus **AS-i**, il est possible de se connecter au réseau d'interface AS avec un accès correspondant. Pour cela, le maître d'interface AS doit pouvoir être désactivé.



Variante 2

Avec un appareil d'adressage équipé d'un connecteur M12 pour la connexion sur le bus AS-i et d'un connecteur M12 supplémentaire pour la connexion d'une alimentation en tension externe, l'appareil d'adressage est directement inséré dans la ligne AS-i.





4.5.5 Certificats

Les certificats actuellement disponibles peuvent être consultés sur Internet à l'adresse <u>Lien</u> "www.nord.com"



5 Paramètre

AAVERTISSEMENT

Mouvement inattendu

La mise sous tension peut mettre l'appareil en service directement ou indirectement. Un mouvement inattendu de l'entraînement et de la machine connectée peut alors se produire et provoquer des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels. Les causes possibles de mouvements inattendus sont par ex. :

- le paramétrage d'un "démarrage automatique",
- des paramétrages erronés,
- la commande de l'appareil avec un signal de validation par la commande en amont (via les signaux d'E/S ou de bus),
- des données moteur incorrectes,
- le raccordement incorrect d'un codeur,
- le desserrage d'un frein d'arrêt mécanique,
- des influences extérieures comme la gravité ou autre énergie cinétique agissant sur l'entraînement,
- dans les réseaux IT : panne réseau (défaut à la terre).
- Pour éviter tout risque pouvant en résulter, il convient de sécuriser l'entraînement / la chaîne cinématique contre des mouvements inattendus (par blocage mécanique et / ou découplage, mise à disposition de protections contre les chutes, etc.). De plus, il est indispensable de s'assurer que personne ne se trouve dans la zone d'action et de danger de l'installation.

AAVERTISSEMENT

Mouvement inattendu dû à la modification du paramétrage

Les modifications de paramètres sont immédiatement appliquées. Dans certaines conditions, des situations dangereuses peuvent apparaître même lorsque l'entraînement est arrêté. Ainsi, des fonctions comme par ex. **P428** "Démarrage automatique" ou **P420** "Entrées digitales", réglage "Arrêt frein" peuvent mettre en mouvement l'entraînement et les pièces mobiles peuvent représenter un risque pour les personnes.

Par conséquent :

- Les modifications des réglages de paramètres doivent uniquement être effectuées si variateur de fréquence n'est pas activé.
- Lors des paramétrages, des dispositions doivent être prises pour empêcher les mouvements indésirables de l'entraînement (par ex. un glissement du dispositif de levage). Il est interdit d'accéder à la zone de danger de l'installation.



AAVERTISSEMENT

Mouvement inattendu dû à la surcharge

En cas de surcharge de l'entraînement, le moteur risque de "décrocher" (= perte soudaine du couple). Une surcharge peut par exemple être causée par un sous-dimensionnement de l'entraînement ou par l'apparition d'une pointe de charge soudaine. Les pointes de charge soudaines peuvent être d'origine mécanique (par ex. blocages) mais peuvent aussi être dues à des rampes d'accélération extrêmement abruptes (paramètres P102, P103, P426).

Selon le type d'application, le "décrochage" d'un moteur peut entraîner des mouvements inattendus (par ex. chute de charges dans le cas de dispositifs de levage).

Pour éviter ce risque, les points suivants doivent être respectés :

- Pour des applications de levage ou des applications avec des changements de charge fréquents et importants, la fonction n'est pas appropriée et le paramètre (P219) doit impérativement rester sur la valeur par défaut (100 %).
- Ne pas sous-dimensionner l'entraînement et prévoir des capacités de surcharge suffisantes.
- Prévoir éventuellement une protection contre les chutes (par ex. des dispositifs de levage) ou des mesures de protection comparables.

Ci-après, vous trouverez les descriptions des paramètres importants pour l'appareil. L'accès aux paramètres est effectué à l'aide d'un outil de paramétrage (par ex. le logiciel NORDCON ou la console de commande et de paramétrage également (voir également le chapitre 3.1 "Options de commande et de paramétrage")) et permet ainsi l'adaptation optimale de l'appareil à la tâche de l'entraînement. Avec différents équipements des appareils, des relations peuvent être obtenues pour les paramètres concernés.

L'accès aux paramètres est uniquement possible lorsque le bloc de commande de l'appareil est activé.

Pour cela, l'appareil est équipé d'un bloc d'alimentation qui génère la tension de commande de 24 V CC requise en créant la tension réseau (voir La Chapitre 2.4.2 "Raccordement du bloc de puissance").

Des adaptations limitées de différentes fonctions sont possibles pour les appareils, par le biais des commutateurs DIP. Pour toutes les autres adaptations, un accès aux paramètres de l'appareil est indispensable. Notez que les configurations côté matériel (commutateur DIP) sont prioritaires par rapport aux configurations côté logiciel (paramétrage).

Chaque variateur de fréquence est préréglé en usine pour un moteur NORD de même puissance. Tous les paramètres sont réglables "en ligne". Pendant le fonctionnement, quatre jeux de paramètres commutables sont disponibles. Via le paramètre Superviseur **P003**, il est possible d'influencer l'étendue des paramètres à afficher.

Ci-après, les paramètres importants pour l'appareil sont décrits. Des explications pour les paramètres à propos des options de bus de terrain ou des fonctionnalités spéciales sont disponibles dans les manuels supplémentaires correspondants.



Les paramètres sont regroupés dans différents groupes selon leurs fonctions. Le premier chiffre du numéro de paramètre caractérise l'appartenance à un groupe de menus :

Groupe de menus	N°	Fonction principale				
Affichage des paramètres de fonction	(P0)	Représentation des paramètres et des valeurs de fonctionnement				
Paramètres de base	(P1)	Paramètres d'appareil de base, par ex. comporteme d'activation/désactivation				
Données moteur	(P2)	Paramètres d'électricité pour le moteur (courant du moteur ou tension initiale (tension de démarrage))				
PLC	(P3)	Paramètres pour la fonctionnalité PLC intégrée				
Bornes de commande	(P4)	Affectation des fonctions pour les entrées et sorties				
Paramètres supplémentaires	(P5)	Fonctions de surveillance prioritaires et autres paramètres				
Informations	(P7)	Affichage des valeurs de fonctionnement et des messages d'état				



1 Informations

Réglage d'usine P523

Avec le paramètre P523, le réglage d'usine du jeu complet de paramètres peut être chargé à tout moment. Ceci peut être utile par ex. lors d'une mise en service, si les paramètres de l'appareil modifiés ultérieurement ne sont pas connus, ce qui pourrait influencer de manière inattendue le comportement de fonctionnement de l'entraînement.

Le rétablissement des réglages d'usine (P523) concerne en principe tous les paramètres. Cela signifie que toutes les données moteur doivent ensuite être vérifiées ou paramétrées de nouveau. Le paramètre P523 offre toutefois également la possibilité d'exclure les données moteur ou les paramètres relatifs à la communication par bus lors du rétablissement des réglages d'usine.

Il est conseillé de sauvegarder au préalable les réglages actuels de l'appareil.



5.1 Vue d'ensemble des paramètres

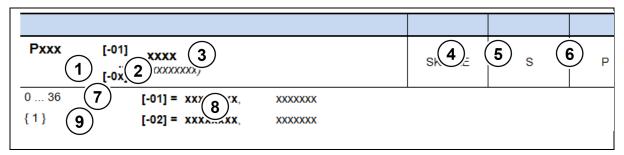
P000	des paramètres de fonction Affichage des paramètres de fonction Superviseur-Code	P001	Sélection affichage	P002	Facteur d'affichage
Paramètres	de base				
	Jeu de paramètres Temps de déc.	P101 P104	Copie jeu paramètres Fréquence minimum	P102 P105	Temps d'accélération Fréquence maximum
	Arrondissement rampe	P104	Temps réaction frein	P103	Mode déconnexion
	Courant freinage CC	P110	Temps Frein CC ON	P111	Gain P limit. couple
	Limite de I de couple	P113	Marche par à-coups	P114	Arrêt tempo. freinage
	Unit. cde ext.				. •
Données m	oteur				
P200	Liste des moteurs	P201	Fréquence nominale	P202	Vitesse nominale
P203	Intensité nominale	P204	Tension nominale	P205	Puissance nominale
P206	Cos Phi	P207	Coupl étoile tri	P208	Résistance stator
P209	Pas de I charge	P210	Boost statique	P211	Boost dynamique
	Comp de glissement	P213	Gain de boucle ISD	P214	Limite de couple
	Limite Boost	P216	Limite durée Boost	P217	Amortis. Oscillation
P218		P219	Ajust auto magnét.	P220	Ident. paramètre
	Tension FEM MSAP	P241	Inductivité PMSM	P243	Angle reluct. MSAPI
P244	Courant crête PMSM	P245	Amort. osc CVF MSAP	P247	Freq commut VFC MSAP
	de régulation				
	Mode Servo	2010	D/ DO 1	P310	Régulation courant P
	Régulation courant l		Rég. P Courant couple	P313	Rég. I Courant couple
	Lim. rég. Int. couple Limit. courant magnét.	P315 P318	Rég. P courant magnét. P Faible	P316 P319	Rég. I courant magnét. I Faible
	Limite de faiblesse	F310	r raible	F313	i raible
1 320	Littlic de laiblesse				
P330	Détection position rotor démarrage	P350	Fonctions PLC	P351	Sélect. consigne PLC
	État bus via PLC	P355	Val. cons. PLC entier	P356	Val. cons. PLC long
P360	Val. d'affichage PLC	P370	État PLC		
Bornes de	commande				
	Fct. entrée consigne	P401	Mode ent. analog.	P402	Ajustement : 0%
	Ajustement : 100%	P404	ŭ	P410	Fréq. min. en. analog. 1/2
	Fréq. max. en. analog. 1/2		Nom.val.process.régul.	P413	Régulateur PI fact. P
	Régulateur PI fact. I	P415	•	P416	Consigne rampe PI
	Offset sortie analog.	P418	Fonct. sortie analog.	P419	Stand. Sort. Analog.
	Entrées digitales	P426	Temps arrêt rapide	P427	Erreur arrêt rapide
	Démarr. automatique	P434	Fctn sortie digit.	P435	Échelon, sortie digit.
P436	Hyst. sortie digit. Champ fréq. fixe	P460 P466	Watchdog time Fréq. min.proc. régul.	P464 P475	Mode fréquences fixe Commut. délai on/off
	Bit Fonct. BusES Ent.	P466 P481	Bit Fonct. BusES Sort.	P475 P482	Bit Cad. BusES Sort.
	Bit Hyst. BusES Sort.	. 401	S.C. Onot. Buolo Cort.	. 402	S.t Gud. BudLo Cort.
	•				



Paramètres	Paramètres supplémentaires						
P501	Nom du variateur	P502	Fonct. Maître Valeur	P503	Conduire Fctn.sortie		
P504	Fréquence de hachage	P505	Fréq. mini. absolue	P506	Acquit. automatique		
P509	Mot Commande Source	P510	Consignes Source	P511	Tx transmission USS		
P512	Adresse USS	P513	Time-out télégramme	P514	Taux transmis. CAN		
P515	Adresse CAN Bus	P516	Fréq. inhibée 1	P517	Inhib. plage fréq. 1		
P518	Fréquence inhibée 2	P519	Inhib. plage fréq. 2	P520	Offset reprise vol		
P521	Résolut. reprise vol	P522	Reprise au vol	P523	Réglage d'usine		
P525	Contrôle charge max.	P526	Contrôle charge min.	P527	Fréq. contrôle charge		
P528	Délai ctrl. charge	P529	Mode Ctrl de charge	P533	Facteur I ² t Moteur		
P534	Limite de couple off	P535	I ² t moteur	P536	Limite de courant		
P537	Déco. impulsion	P539	Vérif. tension sortie	P540	Séquence mode Phase		
P541	Réglage relais	P542	Régl. sortie analog.	P543	Bus - val. réelle		
P546	Fctn consigne bus	P549	Fonction poti box				
P552	Boucle Maître CAN	P553	Consigne PLC	P555	Chopper Limite P		
P556	Résistance freinage	P557	Type Résis. freinage	P558	Tempo. magnétisation		
P559	Injection CC	P560	Mode sauv. paramètres				
Information	ıs						
P700	Défaut actuel	P701	Défaut précédent	P702	ERR F précédente		
P703	ERR I précédente	P704	ERR U précédente	P705	ERR Ud précédente		
P706	ERR Consigne P préc.	P707	Version logiciel	P708	État ent. digitales		
P709	Tension ent. analog.	P710	Tension sort. analog.	P711	Etat des relais		
P714	Durée de	P715	Temps fonctionnement	P716	Fréquence actuelle		
	fonctionnement						
P717	Vitesse actuelle	P718	Consigne de fréq act	P719	Courant réel		
P720	Int. de couple réelle	P721	Courant magnét. réel	P722	Tension actuelle		
P723	Tension -d	P724	Tension -q	P725	Cos Phi réel		
P726	Puissance apparente	P727	Puissance mécanique	P728	Tension d'entrée		
P729	Couple	P730	Champs	P731	Jeu de paramètres		
P732	Courant phase U	P733	Courant phase V	P734	Courant phase W		
P735	Vitesse codeur	P736	Tension circuit int.	P737	taux util. Rfreinage		
P738	taux util. moteur	P739	Temp. du boîtier	P740	PZD entrée		
P741	PZD sortie	P742	Version base données	P743	ID variateur		
P744	Configuration			P746	État appareil		
P747	Plage tension V.F.	P748	Statut CANopen	P749	Etat commutateur DIP		
P750	Stat. Surintensité	P751	Stat. Surtension	P752	Stat. panne réseau		
P753	Stat. surchauffe	P754	Stat. perte param.	P755	Stat. Erreur système		
P756	Stat. Time out	P757	Stat. erreur client	P760	Courant réel		
P780	ID Appareil	P799	ERR Temps précédente				



5.2 Description des paramètres



- 1 Numéro de paramètre
- 2 Valeurs dans le tableau
- 3 Texte du paramètre ; en haut : affichage dans la ParameterBox, en bas : signification
- 4 Particularités (par ex. : disponible uniquement dans le modèle d'appareil SK xxx)
- 5 (S) Paramètre de type Superviseur, → selon le paramètre dans **P003**
- (P) Paramètre auquel différentes valeurs peuvent être affectées selon le jeu de paramètres choisi (sélection dans **P100**)
- 7 Plage de valeurs du paramètre
- 8 Description du paramètre
- **9** Réglage d'usine (valeur par défaut) du paramètre

5.2.1 Affichage paramètres fonction

Abréviations utilisées :

- VF = Variateur de fréquence
- **SW** = Version du logiciel, indiquée dans P707.
- S = Paramètres Superviseur ; la visibilité de ces paramètres dépend du réglage de P003.

Paramèti {Réglage défaut}		Valeur de réglage / descri	ption / remarque		Superviseur	Jeu de paramètres
P000		Affichage des parai fonction (Affichage des paramètres d				
0.01 9999 Dans les consoles de para de fonctionnement sélectio Selon les besoins, des in peuvent être lues.		nnée dans le paramètre F	2001 est affichée	e en ligne.	,	
P001		tion affichage on de l'affichage)				
0 65 Sélection de l'affichage (par ex. : SimpleBox)		on de l'affichage des paramètre : SimpleBox)	es de fonction d'une consc	ble de paramétra	ige avec affichag	ge à 7 segments
	0 =	Fréquence réelle [Hz]	Fréquence de sortie actu	ellement délivrée		
	1 =	Vitesse [1/min]	Vitesse calculée			
2 =		Consigne de fréquence [Hz]	Fréquence de sortie co appliquée. Elle ne doit fréquence de sortie actue	pas correspondre		•
	3 =	Intensité [A]	Courant de sortie actuel r	nesuré		
	4 =	Intensité de couple [A]	Courant de sortie général	nt le couple		



_		one on room, managing	sar ranatoaro de noquentos
	5 =	Tension [V CA]	Tension alternative actuelle délivrée à la sortie de l'appareil
	6 =	Tension Bus continu [V CC]	La <i>"Tension de bus continu"</i> est la tension continue interne du VF. Elle dépend entre autres de l'intensité de la tension du réseau.
	7 =	Cos Phi	Valeur actuelle du facteur de puissance
	8 =	Puissance apparente [kVA]	Puissance apparente actuelle calculée
	9 =	Puissance active [kW]	Puissance réelle actuelle calculée
	10 =	Couple [%]	Couple actuel calculé
	11 =	Champs [%]	Champ actuel calculé dans le moteur
	12 =	Les heures de marche [h]	Durée d'application de la tension réseau sur l'appareil
	13 =	Les heures de valid. [h]	"Heures de validation": il s'agit de la durée pendant laquelle le VF est validé.
	14 =	Entrée Analogique 1 [%]	Valeur actuelle disponible à l'entrée analogique 1 de l'appareil
	15 =	Entrée Analogique 2 [%]	Valeur actuelle disponible à l'entrée analogique 2 de l'appareil
	16 =	18	réservé
	19 =	Temp. du radiateur [°C]	Température actuelle du dissipateur
	20 =	Taux util. moteur [%]	Charge moyenne du moteur, basée sur les données moteur connues (P201 à P209)
	21 =	Taux util. Rfreinage [%]	Le "Taux d'utilisation de la résistance de freinage" correspond à la charge moyenne de la résistance de freinage, basée sur les données de résistance connues (P556P557)
	22 =	Température pièce [°C]	Température interne actuelle de l'appareil (SK 54xE / SK 2xxE)
	23 =	Température moteur	Mesure par le biais de KTY-84
	24 =	29	réservé
	30 =	Valeur consig. act. MP-S [Hz]	"Valeur de consigne actuelle de la fonction du potentiomètre du moteur avec mémorisation" : (P420=71/72). Cette fonction permet de lire la valeur de consigne ou de la définir préalablement (lorsque l'entraînement est arrêté).
	31 =	39	réservé
	40 =	PLC-Valeur Ctrlbox	Mode de visualisation pour la communication PLC
	41 =	59	réservé
	60 =	Ident. R. Stator	Résistance de stator déterminée par la mesure (P220)
	61 =	Ident. R. Rotor	Résistance du rotor déterminée par la mesure ((P220) fonction 2)
	62 =	Ident.Perte L Stator	Inductance de fuite déterminée par la mesure ((P220) fonction 2)
	63 =	Ident. L Stator	Inductance déterminée par la mesure ((P220) fonction 2)
	65 =		réservé
	·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

P002	Facteur d'affichage (Facteur d'affichage)		S		
0.01 999.99	9.99 La valeur de fonctionnement définie dans le paramètre P001 >Sélection de l'affichage par le facteur d'échelonnage et affichée dans P000 >Affichage des paramètres de for				
,	Il est donc possible d'afficher des valeurs de fonction débit.	onnement spécit	fiques à l'applica	ation, par ex. le	

5 Paramètre

P003	Superviseur-Code (Superviseur-Code)						
0 9999 { 1 }	0 = Hormis les paramètres Superviseur et les groupes P3xx/ P6xx, tous les autres pa sont visibles.						
. ,	1 = Tous les paramètres sont visibles, sauf les groupes P3xx et P6xx.						
	2 = Tous les paramètres sont visibles, sauf le groupe P6xx						
	3 = Tous les paramètres sont visibles.						
	4 = 9999, uniquement les paramètres P001 et P003 sont visibles.						
	i Informations Affichage via NORDCON						
		e logiciel NORDCON, le comportement des réglages 4 Le comportement des réglages 1 et 2 est semblable au					

5.2.2 Paramètres de base

Paramètres {Réglage par défaut}	Valeur de réglage / description / remarque		Superviseur	Jeu de paramètres		
P100	Jeu de paramètres (Jeu de paramètres)		s			
0 à 3 {0}	auxquels différentes valeurs peuvent également êtr affectés de la mention "selon le jeu de paramètres en évidence dans l'en-tête par un "P".	La sélection du jeu de paramètres de fonctionnement est effectuée via des entrées digitales				
		ors d'une validation via le clavier (SimpleBox, ControlBox, PotentiometerBox ou ParameterBox), e jeu de paramètres de fonctionnement correspond au réglage de P100.				
P101	Copie jeu paramètres (Copie du jeu de paramètres)		s			
0 à 4 {0}	Après la validation avec la touche OK/ENTRÉE, le jeu de paramètres sélectionné dans P100 > de paramètres< est copié dans le jeu de paramètres dépendant de la valeur choisie ici. 0 = Pas de copie 1 = Copie vers le jeu de paramètres 1 : Copie du jeu de paramètres actif vers le jeu de paramètres 1 2 = Copie vers le jeu de paramètres 2 : Copie du jeu de paramètres actif vers le jeu de paramètres 2					
	 3 = Copie vers le jeu de paramètres 3 : Copie du paramètres 3 4 = Copie vers le jeu de paramètres 4 : Copie du paramètres 4 					



NORDAC BASE ((Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréq	uence	DRIVES	SYSTEMS	
P102	Temps d'accélération (Temps d'accélération)			Р	
0 à 320.00 s { 2.00 }	Le temps d'accélération correspond à la croissar fréquence maximale réglée (P105). Si la valeur d'accélération baisse de manière linéaire selon la valeur de la croisse de manière linéaire selon la valeur de la croisse de manière linéaire selon la valeur de la croisse de manière linéaire selon la valeur de la croisse de la	de consigne a	actuelle est <10		
	Le temps d'accélération peut être prolongé dan surcharge du VF, de retard de la valeur de consign atteinte.				
	REMARQUE:				
	il est nécessaire de tenir compte du paramétrage d n'est pas autorisé pour les entraînements!	e valeurs judicie	uses. Un parame	étrage P102 = 0	
	Remarques sur la pente de la rampe : L'inertie de la masse du rotor est un facteur important pour la détermination de la pente possible de la rampe. Une rampe trop en pente peut par conséquent entraîner un "décrochage" du moteur.				
	Des rampes extrêmement en pente (par ex. : $0-50$ Hz en $< 0,1$ s) doivent en principe êtr car elles sont susceptibles d'endommager le variateur de fréquence.				
P103	Temps de décélération (Temps de décélération)			Р	
0 à 320.00 s { 2.00 }	Le temps de décélération correspond à la réductior maximale réglée (P105) jusqu'à 0 Hz. Si la valeur décélération est réduit d'autant.				
	Le temps de décélération peut être prolongé dans certaines circonstances, par ex. avec le >Mode de déconnexion< (P108) sélectionné ou >Arrondissement de rampe< (P106). REMARQUE:				
	il est nécessaire de tenir compte du paramétrage de valeurs judicieuses. Un paramétrage P103 = 0 n'est pas autorisé pour les entraînements !				
	Remarques sur la pente de la rampe : voir le paramètre (P102)				
P104	Fréquence minimum (Fréquence minimum)			Р	
0.0 à 400.0 Hz La fréquence minimale est la fréquence livrée par le VF, dès lors qu'il reçoit un ordre de qu'aucune autre valeur de consigne n'est disponible. En combinaison avec d'autres valeurs de consigne (par ex. une valeur de consigne analodes fréquences fixes), celles-ci sont ajoutées à la fréquence minimale réglée.				re de marche et	
				e analogique ou	

Cette fréquence n'est pas atteinte si

- a. l'accélération a lieu à partir de la vitesse zéro de l'entraînement.
- b. le VF est inhibé ; la fréquence baisse jusqu'à la fréquence minimale absolue (P505), avant le verrouillage.
- c. le VF inverse sa marche ; l'inversement du champ rotatif a lieu au niveau de la fréquence minimale absolue (P505).

Cette fréquence peut ne pas être atteinte durablement, si lors de l'accélération ou de la décélération la fonction "Maintien de fréquence" (fonction entrée digitale = 9) est exécutée.



			<u> </u>
P105	Fréquence maximum (Fréquence maximum)		Р

0,1 ... 400,0 Hz { 50.0 } C'est la fréquence fournie par le VF après sa validation et lorsque la valeur de consigne maximale est atteinte, telle que par ex. la valeur de consigne analogique correspondant à P403, une fréquence fixe correspondante ou un maximum via la SimpleBox/ ParameterBox.

Cette fréquence ne peut être dépassée que par la compensation de glissement (P212), la fonction "Maintien de fréquence" (fonction entrée numérique = 9) et le passage dans un autre jeu de paramètres avec fréquence maximale faible.

Les fréquences maximales sont soumises à des restrictions particulières, comme par ex.

- Restrictions en mode de limite d'affaiblissement du champ
- Respect des vitesses autorisées sur le plan mécanique
- PMSM : limitation de la fréquence maximum à valeur légèrement supérieure à la fréquence nominale. Ce montant est calculé à partir des données moteur et de la tension d'entrée.

P106	Arrondissement rampe		P
1 100	(Arrondissement rampe)		•

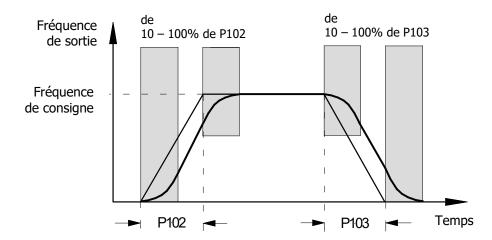
0 à 100 % { 0 } Ce paramètre permet d'obtenir un arrondissement de la rampe d'accélération et de décélération. Il est nécessaire pour les applications concernées par une modification douce mais dynamique de la vitesse de rotation.

L'arrondissement est effectué à chaque modification de la valeur de consigne.

La valeur à régler est basée sur les temps d'accélération et de décélération réglés, sachant que les valeurs <10% n'ont aucune influence.

Pour le temps total d'accélération et de décélération, y compris l'arrondissement, les résultats suivants sont obtenus :

$$\begin{split} t_{\text{total ACCÉLÉRATION}} &= t_{\text{P102}} + t_{\text{P102}} \cdot \frac{\text{P106}\left[\%\right]}{100\%} \\ t_{\text{total DÉCÉLÉRATION}} &= t_{\text{P103}} + t_{\text{P103}} \cdot \frac{\text{P106}\left[\%\right]}{100\%} \end{split}$$



Remarque:

L'arrondissement de rampe est désactivé dans les conditions suivantes ou remplacé par une rampe linéaire avec des périodes prolongées :

- Valeurs d'accélération (+/-) inférieures à une valeur de 1 Hz/s
- Valeurs d'accélération (+/-) supérieures à une valeur de 1 Hz/ms
- Valeurs d'arrondissement inférieures à 10 %



			1	
P107	Temps réaction frein (Temps de réaction du freinage)			Р
0 à 2,50 s { 0.00 }	De par leur conception, les freins électromagnétique induire des effondrements de charge sur les applications manière temporisée.			
	Le temps de réaction doit être pris en compte en réglant le paramètre P107.			
	Durant l'écoulement de ce temps de réaction i fréquence minimale absolue réglée (P505) et em effondrements de charge à l'arrêt.			
	Si une durée > 0 est définie dans P107 ou P114, au du courant de magnétisation (courant magnétique suffisant est disponible, le VF reste en état de mag	e) est contrôlé.	Si un courant de	magnétisation
	Dans ce cas, pour obtenir la coupure et un messagna.	ge d'erreur (E01	6), 🔛 paramétre	r P539 sur 2 ou
	Voir aussi le paramètre P114 >Arrêt tempo freinag	e<.		

Recommandation de paramétrage pour l'application :

dispositif de levage avec frein sans retour de la vitesse

P114 = 0.02 ... 0.4 s *
P107 = 0.02 ... 0.4 s *
P201 ... P208 = données
moteur
P434 = 1 (Frein externe)
P505 = 2 ... 4 Hz

Pour un démarrage en toute

sécurité

P112 = "Arrêt"

P536 = "Arrêt"

P537 = Réglage d'usine

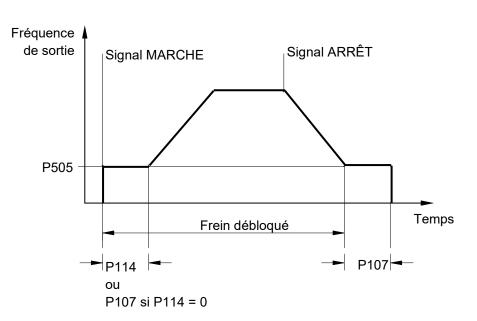
P539 = Surveillance du courant

de magnétisation

Contre les effondrements de charge

P214 = 50 ... 100 % (limite)

* Valeurs de réglage (P107/P114) en fonction du type de frein et de la taille du moteur. Dans le cas de petites puissances (< 1.5 kW), des valeurs inférieures s'appliquent et dans le cas de puissances plus élevées (> 4.0 kW), il s'agit de plus grandes valeurs.





Informations

Activation du frein

Pour l'activation du frein électromécanique (en particulier dans le cas des dispositifs de levage), il convient (si disponible) d'utiliser le raccordement correspondant sur le variateur de fréquence. La fréquence minimale absolue (**P505**) ne doit pas être inférieure à 2,0 Hz.



			<u> </u>
P108	Mode déconnexion	9	D
1 100	(Mode de déconnexion)	3	•

0 ... 13 { 1 }

Ce paramètre définit la manière de réduire la fréquence de sortie après le "blocage" (validation de régulation \rightarrow bas).

- 0 = Tension inhibée : Le signal de sortie est coupé sans délai. Le VF ne délivre plus aucune fréquence de sortie. Le moteur ne décélère que par frottement mécanique. La remise en marche immédiate du VF peut entraîner un message d'erreur.
- 1 = Décélération : la fréquence de sortie actuelle est réduite avec le temps de décélération restant de P103/P105. Après l'exécution de la rampe s'effectue l'injection CC (→ P559).
- 2 = Rampe délai : comme 1 "Rampe", mais la rampe de freinage est prolongée avec le fonctionnement avec alternateurs, ou la fréquence de sortie est augmentée avec le fonctionnement statique. Cette fonction peut, dans certaines conditions, empêcher la coupure de surtension ou réduire la puissance de perte au niveau de la résistance de freinage.

REMARQUE: cette fonction ne doit pas être programmée lorsqu'un freinage défini est nécessaire, par ex. sur les dispositifs de levage.

3 = Freinage à CC: le VF passe automatiquement sur la valeur de courant continu présélectionnée (P109). Ce courant continu est délivré pour le >Temps de freinage CC ON< (P110) restant. Selon le rapport de la fréquence de sortie actuelle par rapport à la fréquence maximale (P105), le >Temps de freinage CC ON< est réduit. Le moteur s'arrête dans un intervalle dépendant de l'application. Celui-ci dépend du moment d'inertie de la charge, du frottement et du courant CC réglé (P109).

Dans ce type de freinage, aucune énergie n'est redistribuée au variateur de fréquence, les pertes calorifiques apparaissent surtout dans le rotor du moteur.

Pas pour les moteurs synchrones à aimant permanent (PMSM)!

4 = Distance frein. const., "Distance de freinage constante" : la rampe de freinage se met en marche de manière temporisée, lorsque la fréquence de sortie maximale (P105) <u>n'est pas</u> utilisée. Cela provoque une distance d'arrêt similaire à partir de fréquences actuelles différentes.

REMARQUE: cette fonction n'est pas utilisable en tant que fonction de positionnement. Ne pas combiner cette fonction avec un arrondissement de rampe (P106).

5 = Freinage combiné, "Freinage combiné": selon la tension de bus continu (UZW) actuelle, une tension de fréquence élevée est appliquée à l'oscillation fondamentale (uniquement en cas de caractéristique linéaire, P211 = 0 et P212 = 0). Le temps de décélération (P103) est respecté si possible. → échauffement supplémentaire dans le moteur !

Pas pour les moteurs synchrones à aimant permanent (PMSM) !

- **6 = Rampe quadratique** : la rampe de freinage n'a pas un déroulement linéaire, mais tombe de manière quadratique.
- 7 = Rampe quad. avec tempo., "Rampe quadratique avec temporisation": combinaison des fonctions 2 et 6.
- 8 = Rampe quad. avec frein "Rampe quadratique avec frein": combinaison des fonctions 5 et 6.

 Pas pour les moteurs synchrones à aimant permanent (PMSM)!
- 9 = Accélération const., "Accélération constante": ne s'applique que dans la plage d'affaiblissement du champ! L'entraînement continue à être accéléré ou freiné avec la puissance électrique constante. Le déroulement des rampes dépend de la charge.
- 10 = Calculateur distance : course constante entre la fréquence / vitesse actuelles et la fréquence de sortie minimale réglée (P104).
- 11 = Accélération const. a.temp, "Accélération constante avec temporisation" : combinaison de 2 et 9
- **12 = Accélération const. mode3,** "Accélération constante mode 3" : comme 11 avec réduction supplémentaire de la charge du hacheur de freinage
- 13 = Délai de déconnexion, "Délai de déconnexion □
 - " : comme 1 **"Rampe"**, toutefois l'entraînement reste sur la fréquence minimale absolue réglée (P505), pendant la durée définie dans le paramètre (P110), avant que le frein ne s'enclenche.

Exemple d'application : nouveau positionnement lors de la commande de grue.



NORDAC BASE (\$	Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréq	uence	DRIVES	SYSTEMS			
P109	Courant freinage CC (Courant de freinage CC)		S	Р			
0 250 % { 100 }	Réglage du courant pour les fonctions de freinage combiné (P108 = 5).	e en courant co	ntinu (P108 = 3)	et de freinag			
()	La valeur de réglage correcte dépend de la charg valeur de réglage élevée peut entraîner un arrêt pl						
	Le réglage 100% correspond à la valeur de courant définie dans le paramètre P203 >Intensit nominale<.						
	REMARQUE: le courant continu (0 Hz) que le indiquée dans le tableau du chapitre Pour le réglage de base, cette valeur	8.4 "Puissance o	de sortie réduite'				
	Freinage à CC : pas pour les moteurs synchror			N) !			
P110	Temps Frein CC ON (Temps de freinage CC ON)	·					
0.00 60.00 s { 2.00 }	C'est le temps appliqué au moteur dans la fonction de "freinage à courant continu" sélectionnée dans le paramètre P108 (P108 = 3), avec l'intensité sélectionnée dans le paramètre P109. Selon le rapport de la fréquence de sortie actuelle par rapport à la fréquence maximale (P105), le >Temps de freinage CC ON< est réduit.						
	L'écoulement du temps commence avec la validation. Freinage à CC : pas pour les moteurs synchror	·					
				·, ·			
P111	Gain P limite couple (Gain P de limite de couple)		S	Р			
25 à 400 % { 100 }	Agit directement sur le comportement de l'entraîner de base de 100% est suffisant pour la plupart des En cas de valeurs trop élevées, l'entraînement ten cas de valeurs trop faibles, la limite de couple prog	tâches de l'entra d à vibrer lorsqu	aînement. ı'il atteint la limite				
P112	Limite de I de couple (Limite d'intensité de couple)						
25 à 400 % / 401 { 401 }	Avec ce paramètre, il est possible de régler une valeur limite pour le courant générant le couple. Ceci peut empêcher une surcharge mécanique de l'entraînement. Toutefois, ce paramètre ne permet pas d'assurer une protection en cas de blocage mécanique (avancée sur le bloc). Il n'est pas possible d'utiliser un dispositif antipatinage comme protection.						

La limite d'intensité du couple peut aussi être réglée en continu via une entrée analogique. La valeur de consigne maximale (voir Ajustement 100%, P403[-01] . .[-06]) correspond à la valeur de réglage dans P112.

La valeur limite 20% de l'intensité du couple est le minimum atteint même avec une valeur de consigne analogique faible (P400[-01] ... [-09] = 11 ou 12). Dans le mode servo en revanche ((P300) = "1"), à partir de la version de microprogramme V 1.3, une valeur limite de 0% est possible (versions de microprogramme plus anciennes : min. 10%)!

401 = ARRÊT correspond à la coupure de la limite d'intensité du couple! C'est en même temps le réglage de base du VF.

5 Paramètre

P113	Marche par à-coups (Marche par à-coups)		S	Р
-400.0 à 400.0 Hz	En cas d'utilisation de la SimpleBox ou Paramete	erBox pour la co	mmande du VF	, la marche par

{ 0.0 }

à-coups correspond à la valeur initiale après validation réussie.

Alternativement, lors de la commande via les bornes de commande, il est possible de déclencher la marche par à-coups via l'une des entrées digitales.

Le réglage de la marche par à-coups peut être effectué directement par le biais de ce paramètre ou, lorsque le VF est validé via la commande du clavier, en appuyant sur la touche OK. La fréquence de sortie actuelle est dans ce cas reprise dans le paramètre P113 et est alors disponible lors d'un nouveau démarrage.

REMARQUE: les valeurs de consigne prédéfinies via les bornes de commande, par ex. la marche par à-coups, les fréquences fixes ou la valeur de consigne analogique, sont ajoutées avec le bon signe. La fréquence maximale réglée (P105) ne peut à cet effet pas être dépassée, et la fréquence minimale (P104) est au moins atteinte.

Arrêt tempo freinage P114 P S (Arrêt de temporisation de freinage)

0 à 2.50 s { 0.00 }

De par leur conception, les freins électromagnétiques ont un temps de réaction retardé lors de la ventilation. Cela peut provoquer un démarrage du moteur contre le frein encore arrêté, d'où une panne du VF avec un message de surintensité.

Cette durée de ventilation peut être prise en compte par le paramètre P114 (commande des freins).

Dans l'intervalle de ventilation réglable, le variateur de fréquence livre la fréquence minimale absolue paramétrée (P505) et empêche ainsi le démarrage contre le frein.

Voir aussi le paramètre >Temps de réaction du freinage < P107 (exemple de réglage).

REMARQUE:

si la durée de ventilation du frein est réglée sur "0", P107 correspond à la durée d'incidence et au temps de réaction du frein.

P120	^[-01] Unit cde ext	Q	
	(Unité de commande externe)	3	

0 à 2 {1}

Surveillance de la communication au niveau du bus de système (en cas de défaillance : message d'erreur 10.9)

Niveaux Tableau:

[-01] = Extension 1 (Option Bus) [-03] = Extension 3 (première option E/S) **[-02]** = Extension 2 (deuxième option E/S) [-04] = Unité d'extension 4 (réservé)

Valeurs de réglage :

Commande off 0 =

- 1 = Automatique, les relations de communication sont uniquement surveillées si une communication existante est interrompue. Si après la mise sous tension, un module disponible préalablement n'est pas trouvé, une erreur n'en résulte La surveillance est activée seulement une fois que l'une des extensions établit une relation de communication vers l'appareil.
- 2 = Cde active maintenant "Commande active maintenant", l'appareil démarre la surveillance du module dès la mise sous tension. Si le module n'est pas trouvé après la mise sous tension, l'appareil reste 5 secondes dans l'état "Pas prêt à la connexion" et signale ensuite une erreur.

Remarque : si des messages de dysfonctionnement détectés par le module optionnel (par ex. dysfonctionnements au niveau du bus de terrain) n'entraînent pas un arrêt du système électronique d'entraînement, le paramètre (P513) doit en supplément être défini sur la valeur {-0,1}.



5.2.3 Données moteur / paramètres des courbes caractéristiques

Paramètres {Réglage par défaut}	Valeur de réglage / description / remarque	Superviseur	Jeu de paramètres
P200	Liste des moteurs (Liste des moteurs)		Р

0 ... 73 { 0 } Avec ce paramètre, il est possible de modifier le réglage d'usine des données moteur. Par défaut, un moteur standard triphasé à 4 pôles IE1 est réglé dans les paramètres **P201 ... P209** avec la puissance nominale du VF.

En sélectionnant l'un des chiffres possibles et en actionnant la touche ENTER, tous les paramètres de moteur **(P201 ... P209)** sont adaptés à la puissance du moteur sélectionnée. Les données moteur se basent sur le moteur standard triphasé à 4 pôles.

Remarque:

étant donné que **P200** est de nouveau = 0 après confirmation de la saisie, le contrôle du moteur réglé peut avoir lieu via le paramètre **P205**.



En cas d'utilisation des moteurs IE2/IE3, les données moteur dans **P201** ... **P209** doivent être adaptées aux données de la plaque signalétique du moteur après avoir sélectionné un moteur IE1 (**P200**).

0 = Pas de changement

1 = Sans moteur : avec ce réglage, le VF fonctionne sans régulation du courant, compensation de glissement ni durée de prémagnétisation. Il est donc déconseillé pour les applications à moteur. Les applications possibles sont les fours à induction ou autres applications à bobines ou transformateurs. Les données moteur suivantes sont définies : 50.0 Hz / 1500 rpm / 15.0 A / 400 V / 0.00 kW / cos φ=0.90 / étoile / Rs 0.01 Ω / I_{VIDE} 6.5 A

2 =	0.12kW 230V	19 =	1.0 PS 230V	36 =	3.0 kW 400V	52 =	0.75kW 230V 80T1/4
3 =	0.16PS 230V	20 =	0.75kW 400V	37 =	4.0 PS 460V	53 =	1.10kW 230V 90T1/4
4 =	0.18kW 400V	21 =	1.0 PS 460V	38 =	4.0 kW 230V	54 =	1.10kW 230V 80T1/4
5 =	0.25PS 460V	22 =	1.1 kW 230V	39 =	5.0 PS 230V	55 =	1.10kW 400V 80T1/4
6 =	0,25 kW 230V	23 =	1.5 PS 230V	40 =	4.0 kW 400V	56 =	1.50kW 230V 90T3/4
7 =	0.33PS 230V	24 =	1.1 kW 400V	41 =	5.0 PS 460V	57 =	1.50kW 230V 90T1/4
8 =	0,25 kW 400V	25 =	1.5 PS 460V	42 =	5.5 kW 230V	58 =	1.50kW 400V 90T1/4
9 =	0.33PS 460V	26 =	1.5 kW 230V	43 =	7.5 PS 230V	59 =	1.50kW 400V 80T1/4
10 =	0.37kW 230V	27 =	2.0 PS 230V	44 =	5.5 kW 400V	60 =	2.20kW 230V 100T2/4
11 =	0.50PS 230V	28 =	1.5 kW 400V	45 =	7.5 PS 460V	61 =	2.20kW 230V 90T3/4
12 =	0.37kW 400V	29 =	2.0 PS 460V	46 =	7.5 kW 230V	62 =	2.20kW 400V 90T3/4
13 =	0.50PS 460V	30 =	2.2 kW 230V	47 =	10.0 PS 230V	63 =	2.20kW 400V 90T1/4
14 =	0.55kW 230V	31 =	3.0 PS 230V	48 =	7.5 kW 400V	64 =	3.00kW 230V 100T5/4
15 =	0.75PS 230V	32 =	2.2 kW 400V	49 =	10.0 PS 460V	65 =	3.00kW 230V 100T2/4
16 =	0.55kW 400V	33 =	3.0 PS 460V	50 =	11.0 kW 400V	66 =	3.00kW 400V 100T2/4
17 =	0.75PS 460V	34 =	3.0 kW 230V	51 =	15.0 PS 460V	67 =	3.00kW 400V 90T3/4
18 =	0.75kW 230V	35 =	4.0 PS 230V			68 =	4.00kW 230V 100T5/4
						69 =	4.00kW 400V 100T5/4
						70 =	4.00kW 400V 100T2/4
						71 =	5.50kW 400V 100T5/4



P201	Fréquence nominale (Fréquence nominale)		S	Р
10.0 399.9 Hz { voir Informations }	La fréquence nominale du moteur définit le point d nominale (P204) à la sortie.	I 'inflexion U/f aud	l quel le VF délivre	l e la tension
	i Informations			
	Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissan	ce nominale du	VF ou le réglage	e dans P200 .
P202	Vitesse nominale (Vitesse nominale)		s	Р
150 24000 rpm { voir Informations }	La vitesse nominale du moteur est une information du glissement moteur et de l'affichage de la vitesse	-	r le calcul correc	et et la régulation
	i Informations			
	Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissan	ce nominale du	VF ou le réglage	e dans P200 .
P203	Intensité nominale (Intensité nominale)		s	Р
0.1 1000.0 A { voir Informations }	L'intensité nominale du moteur est un paramètre d	écisif pour la réç	gulation vectorie	le du courant.
	1 Informations			
	Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissan	ce nominale du	VF ou le réglage	e dans P200 .
P204	Tension nominale (Tension nominale)		S	Р
100 800 V { voir Informations }	Ce paramètre permet de définir la tension nominal nominale, la caractéristique tension/fréquence est		combinaison av	ec la fréquence
(von miermanone)	Informations	obteriue.		
	Configuration par défaut			
	La configuration par défaut varie selon la puissan	ce nominale du	VF ou le réglage	e dans P200 .
P205	Puissance nominale (Puissance nominale)			Р
0.00 250.00 kW { voir Informations }	La puissance nominale du moteur permet de contr	ôler le moteur ré	églé via P200 .	
	i Informations			
	Paramètre par défaut		\ 	
	La configuration par défaut varie selon la puissan	ce nominale du	VF ou le reglage	e dans P200 .
P206	Cos Phi (Cos Phi φ)		S	Р
0.50 0.98 { voir Informations }	Le cos du moteur φ est un paramètre décisif pour l	a régulation vec	torielle du coura	nt.
	Informations			
	Configuration par défaut La configuration par défaut varie selon la puissan			



P207	Coupl étoile tri (Couplage étoile triangle)		S	Р
0 1 { voir Informations }	0 = Étoile 1 = Triangle Le couplage du moteur est décisif pour la mesure régulation vectorielle du courant. Informations Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissant			
P208	Résistance stator (Résistance stator)		S	Р
0.00 300.00 Ω { voir Informations }	Résistance du stator de moteur ⇒ résistance d'un Ceci a une influence directe sur la régulation du co provoquer une surintensité et une valeur trop faible Pour faciliter la mesure, le paramètre P220 peut êt réglage manuel ou d'information sur le résultat de Remarque : pour un fonctionnement parfait de la régulation ver mesurée automatiquement par le VF. Informations Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissant	ourant du VF. Un e un couple mote tre utilisé. Le par la mesure auton ctorielle du coura	ne valeur trop éle eur moindre. ramètre P208 pe natique. ant, la r ésistan	vée peut ut servir au ce stator es
P209	Pas de I charge (Pas de I charge)		S	Р
0.0 1000.0 A { voir Informations }	Cette valeur est toujours calculée automatiquemer modifications du paramètre P206 "cos φ" et du par Remarque : si la valeur doit être saisie directemen moteur. C'est la seule manière de procéder pour n Informations Paramètre par défaut La configuration par défaut varie selon la puissant	amètre P203 "In t, elle doit être re e pas écraser la	tensité nominale églée à la fin des valeur.	e". données
P210	Boost statique (Boost statique)		S	Р
0 400% { 100 }	L'amplification (Boost) statique influence le couran correspond au courant à vide de chaque moteur ; à vide est calculé avec les données moteur. Le rég suffisant pour les applications classiques.	elle ne dépend d	lonc pas de la ch	<u>narge</u> . Le co

P211	Boost dynamique (Boost dynamique)	s	Р
	(=		

0 à 150 % { 100 } L'amplification (Boost) dynamique influence le courant générant le couple. C'est donc la valeur asservie à la charge. Ici aussi, le réglage par défaut à 100% est suffisant pour les applications classiques.

Une valeur trop élevée peut provoquer une surintensité au niveau du VF. Avec la charge, la tension de sortie pourrait alors augmenter trop fortement. Une valeur trop faible entraîne un couple trop faible.

f Informations

Courbe caractéristique U/f

5 Paramètre

Dans le cas de certaines applications, notamment celles ayant des masses oscillantes importantes (par ex. entraînements de ventilateur), il peut s'avérer nécessaire de réguler le moteur avec une courbe caractéristique U/f. Pour cela, les paramètres **P211** et **P212** doivent être réglés sur 0 %.

P212 Comp. de glissement (Compensation de glissement)

0 ... 150 % { 100 } La compensation de glissement augmente avec la charge la fréquence de sortie, pour maintenir constante la vitesse de rotation d'un moteur triphasé asynchrone.

Le réglage par défaut à 100% est optimal pour l'utilisation de moteurs triphasés asynchrones et un réglage de données moteur adapté.

Si plusieurs moteurs (charge ou puissance diverse) sont utilisés sur un variateur de fréquence, la compensation de glissement doit être définie sur P212 = 0%. Une influence négative est ainsi exclue. Dans le cas des moteurs PMSM, le paramètre doit conserver le réglage d'usine.

f Informations

Courbe caractéristique U/f

Dans le cas de certaines applications, notamment celles ayant des masses oscillantes importantes (par ex. entraînements de ventilateur), il peut s'avérer nécessaire de réguler le moteur avec une courbe caractéristique U/f. Pour cela, les paramètres **P211** et **P212** doivent être réglés sur 0 %.

1 Informations PMSM

En cas de commande d'un moteur synchrone à aimant permanent (PMSM), le niveau de tension de la procédure de signal test est déterminé avec ce paramètre (**P330**). Le niveau de tension requis dépend de différents facteurs (entre autres, la température ambiante / du moteur, la taille du moteur, la longueur de câble moteur, la taille du variateur de fréquence). Si l'identification de la position du rotor n'est pas réussie, le niveau de tension peut être adapté via ce paramètre.

P213 Gain de boucle ISD (Gain de boucle ISD)

25 à 400 % { 100 }

Ce paramètre influe sur la dynamique de régulation vectorielle du courant (régulation ISD) du VF. Des réglages élevés rendent le régulateur rapide, et des réglages faibles le ralentissent.

Selon le type d'application, il est possible d'adapter le paramètre pour éviter un fonctionnement instable, par exemple.

P214 Limite de couple (Limite de couple)

-200 à 200 % { 0 }

Cette fonction permet de mémoriser dans le régulateur de courant une valeur pour le couple nécessaire attendu. Sur les dispositifs de levage, il est ainsi possible d'obtenir une meilleure assimilation de la charge au démarrage.

REMARQUE:

pour la rotation à droite, les couples moteurs sont saisis avec un signe plus, les couples d'alternateurs avec un signe moins. Pour la rotation à gauche, c'est l'inverse



P215	Limite Boost (Limite Boost)		s	Р
0 à 200 % { 0 }	Uniquement utile avec une caractéristique linéaire Pour les entraînements nécessitant un couple de d'ajouter un courant supplémentaire dans la phas peut être sélectionné dans le paramètre P216 >Lir Toutes les limites d'intensité et d'intensité de cou sont désactivées pendant la limite de durée Boost. REMARQUE: en cas de régulation ISD active (P211 et / ou P21 régulation.	émarrage élevé, se de démarrage nite de durée Bo ple éventuellem	, il est possible a e. Le temps d'ad post <. nent définies (P1	ction est limité et 12, P536, P537)
P216	Limite durée Boost (Limite de durée Boost)		S	Р
0.0 à 10.0 s { 0.0 }	Ce paramètre est appliqué pour 3 fonctionnalités :			
	Limite de temps pour la limite Boost : temps d Uniquement avec une caractéristique linéaire (P2' Limite de temps pour la suppression de la déc au démarrage. Limite de temps pour la suppression de l'arrêt e { 05 } "0 - 10V avec erreur 2"	11 = 0% et P212 onnexion d'imp	= 0%). pulsion (P537) :	permet un effort
P217	Amortis. oscillation (Amortissement d'oscillation)		S	Р
0 à 400 % { 10 }	Ce paramètre permet d'amortir les oscillations de résonance du fonctionnement à vide. Le paramètre 217 est une mesure pour la capacité d'amortissement. Lors d'un amortissement des oscillations, les oscillations sont filtrées à partir du courant de couple par le biais d'un filtre passe-haut. Ce pourcentage d'oscillations est renforcé avec P217 et appliqué à la fréquence de sortie de façon inversée. La limite pour la valeur appliquée est également proportionnelle à P217. La constante de temps pour le filtre passe-haut dépend de P213. Dans le cas de valeurs élevées de P213, la constante de temps est plus faible. Si la valeur paramétrée pour P217 est de 10 %, l'application correspond à ± 0,045 Hz maximum Ainsi, avec 400 % dans P217, la fréquence est de ± 1,8 Hz. La fonction n'est pas active avec le "mode servo, P300".			
P218	Taux de modulation (Taux de modulation)		S	
50 à 110 % { 100 }	Cette valeur de réglage influence la tension de s tension de réseau. Des valeurs <100% réduisent la réseau, si cela est nécessaire pour les moteurs. De au niveau du moteur, ce qui entraîne des ondes conséquence des oscillations pour certains moteur	a tension à des v es valeurs >1009 harmoniques tro	valeurs inférieure % augmentent la	es à la tension de tension de sortie

Généralement, une valeur 100% ne doit pas être réglée.



P219	Ajust auto. magnét.	S	
	(Ajustement automatique magnétique)		

25 à 100 % / 101 { 100 }

Ce paramètre permet d'adapter automatiquement la magnétisation à la charge du moteur et ainsi de diminuer la consommation d'énergie en fonction du besoin réellement nécessaire. P219 représente ainsi la valeur limite jusqu'à laquelle le champ dans le moteur peut être abaissé.

En standard, la valeur de 100 % est réglée et aucun abaissement n'est ainsi possible. Au minimum, 25 % peuvent être réglés.

L'abaissement du champ est effectué avec une constante de temps d'env. 7,5 s. En cas d'augmentation de charge, le champ est de nouveau établi avec une constante de temps d'env. 300 ms. L'abaissement du champ se produit de sorte que le courant de magnétisation et le courant soient relativement similaires et que le moteur fonctionne avec un "rendement optimal". Une augmentation du champ au-delà de la valeur nominale n'est pas prévue.

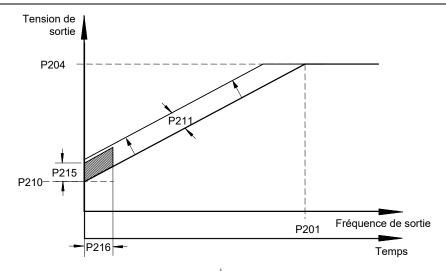
Cette fonction est destinée aux applications dont le couple exigé ne change que lentement (par exemple, des pompes et des ventilateurs). Par son action, elle remplace également une caractéristique quadratique étant donné que la tension est adaptée à la charge.

Lors du fonctionnement de machines synchrones (moteurs IE4), le paramètre est hors fonction.

Remarque: avec les dispositifs de levage ou les applications nécessitant la mise en œuvre rapide du couple, cette fonction ne doit en aucun cas être appliquée car lors de variations brusques de charge, des coupures de surintensité de courant ou un décrochage du moteur pourraient se produire, étant donné que le champ manquant doit être compensé par un courant de couple surproportionnel.

101 = automatique, avec le paramètre P219 = 101, une régulation du courant de magnétisation est automatiquement activée. La régulation ISD fonctionne ensuite avec le régulateur de débit secondaire, par le biais duquel le calcul du glissement est amélioré tout particulièrement dans le cas de charges supérieures. Les temps de montée par rapport à la régulation ISD normale (P219 = 100) sont nettement plus rapides.

P2xx Paramètres de régulation / de courbe caractéristique



REMARQUE:

Réglage

"typique" pour ...

Réglage du vecteur de courant (réglage Caractéristique d'usine)

P201 à P209 = Données moteur

P210 = 100%

P211 = 100%

P212 = 100%

P213 = 100%

P214 = 0%

P215 = sans objet

P216 = sans objet

P201 à P209 = Données moteur

P210 = 100% (Boost statique)

U/f

linéaire

P211 = 0%

P212 = 0%

P213 = sans objet

P214 = sans objet

P215 = 0% (Boost dynamique)

P216 = 0s (durée Boost dynamique)



P220	Ident. paramètre (Identification de paramètre)			Р	
02 {0}	Pour les appareils avec une puissance jus déterminer automatiquement les données mo comportement de l'entraînement est possible L'identification de tous les paramètres prend pendant l'attente. En cas de mauvais fonctio adapté dans P200 ou régler les paramètres F	eur. Avec les dor dans de nombreu: in certain temps. inement après l'ic	nées moteur mesu cas. Ne pas couper la entification, sélect	rées, un meilleur tension secteur	
	2 = Identification mot. : cette fonction peut uniquement être u	 1 = Identification R_S: la résistance stator (affichage dans P208) est déterminée par plusieurs mesures. 2 = Identification mot.: cette fonction peut uniquement être utilisée avec des appareils jusqu'à 2.2 kW. ASM: tous les paramètres moteur (P202, P203, P206, P208, P209) sont déterminés. 			
Ren	marque: l'identification des données moteur doit uniqu 25°C). La montée en température du moteur Le VF doit être dans l'état "prêt à fonctionner" être exempt de défauts et en service. La puissance du moteur ne doit pas dépasse paliers à la puissance nominale du VF. L'identification fiable est effectuée avec une le Avant de procéder à l'identification du moteur conformément à la plaque signalétique ou à F nominale (P202), la tension (P204), la puissa au moins être connus. Il convient de veiller à ce que pendant toute la pas interrompue.	st prise en compt Dans le cas d'un de plus d'un palie ngueur de câble r les données mote 200. La fréquence ce (P205) et le co	e dans le fonctionr fonctionnement Bl r ou être inférieure noteur maximale d eur doivent être pre e nominale (P201), puplage du moteur	ement. JS, le BUS doit de plus de 3 e 20 m. édéfinies la vitesse (P207) doivent	
	•	S'il est impossible d'effectuer correctement l'identification, le message d'erreur E109 est généré. Après l'identification des paramètres, P220 est de nouveau = 0.			
P240	Tension FEM MSAP		s	Р	

P240	Tension FEM MSAP	G	D
	(Tension FEM MSAP)		•

0 ... 800 V {0}

La constante FEM décrit la tension d'induction mutuelle du moteur. La valeur à régler est indiquée dans la fiche technique pour moteur ou sur la plaque signalétique et est échelonnée à 1000 min-1. Comme en principe la vitesse nominale du moteur diffère de 1000 min⁻¹, les indications doivent être converties en conséquence :

Exemple:

E (constante FEM, plaque signalétique) : 89 V 2100 min⁻¹ Nn (régime nominal du moteur) :

Valeur de P240 P240 = E * Nn/1000

P240 = 89 V * 2100 min⁻¹ / 1000 min⁻¹

P240 = 187 V

0 = ASM en fonction, "Machine asynchrone en fonctionnement": Aucune compensation



P241	[-01] [-02]	Inductivité PMSM (Inductivité PMSM)		S	Р
0.1 200.0 { tous 20.0		Ce paramètre permet de compenser les réluctance inductances de fuite du stator peuvent être mesuré [-01] = axe d (Ld)	•	eur de fréquence	
P243		Angle reluct. MSAPI (Angle de réluctance MSAPI)		S	Р
0 30 ° { 0 }		En plus du couple synchrone, les machines asynct plus d'un couple de réluctance. Ceci résulte de l'ar sens d et q. En raison de la superposition de ces d'rendement n'est pas situé à un angle de charge de aimants permanents en surface (SPMSM: Surface à des valeurs plus importantes. Cet angle supplém paramètre. Plus l'angle est petit, plus la part de rél L'angle de réluctance spécifique pour le moteur per faire fonctionner l'entraînement avec une charge augmenter progressivement l'angle de réluctant atteint son minimum	nisotropie (inéga leux composants e 90° (comme po e Permanent Ma nentaire peut être uctance est faible eut être détermin ge uniforme (> 0	lité) entre l'inducts de couple, le mour le moteur syr gnet Synchrono e pris en compte e. é comme suit : 1,5 M _N) en mode	etivité dans le naximum de nchrone à us Motor), mais e avec ce CFC (P300 ≥ 1)
P244		Courant crête PMSM (Courant crête PMSM)		S	Р
0.1 100. { 5.0 }	0 A	Ce paramètre contient le courant de crête d'un mo fiche technique pour moteur.	teur synchrone.	La valeur est ind	l diquée dans la
P245		Amort. osc. CVF MSAP (Amortissement oscillation CVF MSAP)		S	Р
5 250 % { 25 })	Les moteurs PMSM présentent une tendance au raison de leur amortissement propre insuffisant, tendance aux oscillations est contrée par un amort	À l'aide de "l'	amortissement o	
P247		Fréq. commut. VFC MSAP (Fréquence de commutation VFC MSAP)		S	Р
1 100 % { 25 }		Pour que dans le cas de modifications de spontanées, notamment pour de petites fréque niveau minimum soit immédiatement disponibl couple, la valeur de consigne de l _d (cou magnétisation) est commandée en mode VFC er de la fréquence (fonctionnement de renforce champ). Le niveau du courant de champ suppléme déterminé par le paramètre (P210). Celui-ci dir manière linéaire jusqu'à la valeur "zéro" qui est atte la fréquence déterminée par (P247). 100 % corres fréquence nominale du moteur de (P201).	nces, un e sur le urant de n fonction ment de ntaire est minue de einte pour	3 P203 x P210 100	Contrôle d_ref 1+P332 \omega_{ref}



5.2.4 Paramètres de régulation

Le raccordement d'un codeur incrémental n'est pas prévu. Par conséquent, les paramètres qui servent exclusivement à la configuration d'un codeur incrémental (P301, P321 – P328, P334) ne sont pas décrits dans ce manuel. Les paramètres concernés sont cependant disponibles dans le programme de l'appareil. Il convient de s'assurer que ces paramètres conservent toujours leurs réglages d'usine. Sinon, un fonctionnement correct du variateur de fréquence ne peut pas être garanti.

Le groupe de paramètres **P3xx** est en principe masqué à l'état de livraison de l'appareil mais est toutefois visible via NORDCON.

Paramètres {Réglage par défaut}	Valeur de réglage / description / remarque	Appareil	Superviseur	Jeu de paramètres
P300	Mode Servo (Mode Servo)			Р
0 1 {0}	Par le biais de ce paramètre, la régulation est définie pour le moteur. 0 = Off (VFC bcl. ouvert)¹) Régulation de vitesse sans retour codeur 1 = On (CFC bcl. fermé)²) Régulation de vitesse avec retour codeur REMARQUE: Conseils de mise en service : (Chapitre 4.2.1 "Explication des types de fonctionnement (P300)"). 1) Correspond à l'ancien réglage "Arrêt" 2) Correspond à l'ancien réglage "Marche" Réglage 1 = On (CFC bcl. fermé) Aucun codeur incrémental ne peut être évalué. Par conséquent, le réglage 1 = On (CFC bcl fermé) est sans effet.			
P310	Régulation courant P (Régulation courant P)			Р
0 à 3200 % { 100 }	Composante P du capteur de la vitesse de rotation Facteur d'amplification par lequel la différence de multipliée. Une valeur de 100% signifie qu'une di valeur de consigne de 10%. Des valeurs trop élev de rotation de sortie.	entre les fréquenc fférence de vitess	ces théorique et e de rotation de	10% donne une
P311	Régulation courant l (Régulation courant l)			Р
0 à 800 % / ms { 20 }	Composante I du capteur de la vitesse de rotation (intégration proportionnelle). Le rapport d'intégration du régulateur permet une élimination complète de l'écart de régulation. La valeur indique l'importance de la modification par ms de la valeur de consigne. Des valeurs trop faibles ralentissent le régulateur (la durée de correction est dans ce cas trop longue).			

VESYSTEMS 5 Paramètre

P312	Rég. P Courant couple (Régulation P Courant couple)		S	Р
0 à 1000 % { 400 }	Régulateur de courant de couple. Plus les paramè la valeur de consigne du courant est respectée p entraînent en général des oscillations à fréquences au contraire des valeurs trop élevées de P313 promoindre fréquence dans toute la plage de vitesses Si la valeur zéro est attribuée à P312 et P313, le réce cas, seule la dérivation du modèle de moteur es	récisément. Des s élevées avec d ovoquent la plup de rotation. égulateur du cou	s valeurs trop él des vitesses de r part du temps de	evées de P312 otation basses es oscillations
P313	Rég. I Courant couple (Régulation I Courant couple)		S	Р
0 à 800 % / ms { 50 }	Composante I du régulateur du courant de couple.	(voir aussi P312	2 >Rég P Courai	nt couple<)
P314	Lim. rég. Int. couple (Limite de régulation d'intensité de couple)		S	Р
0 à 400 V { 400 }	Définit la plage de tension maximale du régulateur plus l'effet maximal possible du régulateur du cour élevées de P314 peuvent mener à des instabilités du champ (voir P320). La valeur de P314 et P317 pour que les régulateurs de champ et du courant d	ant de moment lors du passage doit toujours êtr	est important. D dans la plage d e réglée de mar	es valeurs trop affaiblissemen nière semblable
P315	Rég. P courant magnét. (Régulateur P courant magnétique)		S	Р
0 à 1000 % { 400 }	Régulateur de courant du champ. Plus les paramè la valeur de consigne du courant est respectée pré entraînent en principe des oscillations dans les faibles. Au contraire, des valeurs trop élevées de les basses fréquences sur l'ensemble de la plage attribuée à P315 et P316, le régulateur du courai dérivation du modèle de moteur est utilisée.	ecisément. Des réquences élev P316 provoque des vitesses d	valeurs trop élev ées à des vites nt surtout des o e rotation. Si la	ées dans P319 ses de rotation scillations dan valeur zéro es
P316	Rég. I courant magnét. (Régulateur I courant magnétique)		s	Р
0 à 800 % / ms { 50 }	Pourcentage I du régulateur de courant du cham magnétique<	p. Voir aussi P	315 >Régulateu	r P de couran
P317	Limit. courant magnét. (Limite de courant magnétique)		S	Р
0 à 400 V { 400 }	Définit la plage de tension maximale du régulateur plus l'effet maximal possible du régulateur du cou élevées de P317 peuvent entraîner des instabilités du champ (voir P320). La valeur de P314 et P317 pour que les régulateurs de champ et du courant d	rant du champ lors du passage doit toujours êtr	est important. D dans la plage d e réglée de mar	es valeurs trop affaiblissemen nière semblable

BU 0180 fr-3824 115



P318	P Faible (P Faible)		S	Р
0 à 800 % { 150 }	Le régulateur d'affaiblissement du champ permet du dépassement de la vitesse de rotation synch rotation, le régulateur d'affaiblissement du champ r lorsque la vitesse de rotation souhaitée est supérie Des valeurs trop élevées dans P318 / P319 provovaleurs trop faibles et des temps d'accélération ou pas assez affaibli. Le régulateur de courant en avadu courant.	rone. Dans la p n'a pas de fonctio eure à la valeur o oquent des oscil u de temporisati	olage de base don. Il ne doit don de rotation nominations du régula on dynamiques,	les vitesses de c être réglé que nale du moteur. ateur. Avec des le champ n'est
P319	I Faible (I Faible)		S	Р
0 à 800 % / ms { 20 }	Influence uniquement dans la plage d'affaiblissement du champ, voir P318 >P Faible<			
P320	Limite de faiblesse (Limite de faiblesse)		S	Р
0 à 110 % { 100 }	La limite d'affaiblissement du champ définit à partir de quelle vitesse de rotation / tension des régulateurs le champ commence à diminuer. Avec une valeur réglée à 100%, le régulateur commence à affaiblir le champ environ au niveau de la vitesse de rotation synchrone. Si des valeurs beaucoup plus élevées que les valeurs standard sont réglées sur P314 et/ou P317, réduire la limite d'affaiblissement du champ en conséquence pour que la plage de régulation soit effectivement à disposition du régulateur.			
P330	Détection position rotor démarrage (Détection de la position du rotor au démarrage) (ancienne désignation : "Régulation PMSM")		S	
0 1 {0}	Sélection de la procédure de détermination de la position du rotor au démarrage (valeur initiale de la position du rotor) d'un PMSM (Permanent Magnet Synchron Motor ou moteur synchrone à aimant permanent). Le paramètre est uniquement pertinent pour la régulation "CFC boucle fermée" (P300, réglage "1").			

0 = Commande en tension : lors du démarrage initial de la machine, un indicateur de tension permet de garantir que le rotor de la machine soit orienté sur la position de rotor "zéro". Ce type de détermination de la position de rotor au démarrage peut uniquement être utilisé lorsqu'aucun couple antagoniste de la machine n'est présent pour la fréquence "zéro" (par ex. entraînements de masses oscillantes). Si cette condition est remplie, ce procédé pour la détermination de la position du rotor est très précis (<1° électrique). Dans le cas de dispositifs de levage, ce procédé est en principe inapproprié car un couple antagoniste est toujours présent.</p>

<u>Valable pour le fonctionnement sans codeur :</u> jusqu'à la fréquence de coupure P331, le moteur (avec le courant nominal) fonctionne avec une commande en tension. Lorsque la fréquence de coupure est atteinte, le passage au procédé FEM est effectué afin de déterminer la position de rotor. Si la fréquence en tenant compte de l'hystérèse (P332) chute en dessous de la valeur (P331), le variateur de fréquence passe du procédé FEM au fonctionnement avec commande en tension.

1 = Principe signal test : la position de rotor initiale est déterminée à l'aide d'un signal test. Ce procédé fonctionne également lorsque le frein est serré à l'arrêt, mais nécessite un moteur synchrone à aimants permanents (PMSM) avec une anisotropie suffisante entre l'inductance de l'axe d et q. Plus cette anisotropie est élevée, plus le procédé est précis. À l'aide du paramètre (P212), le niveau de tension du signal test peut être modifié et avec le paramètre (P213), on est en mesure d'adapter le régulateur de position du rotor. Avec le principe signal test, dans le cas des moteurs qui sont en général appropriés pour le procédé, une précision de position de rotor de 5°...10° est atteinte au niveau électrique (selon le moteur et l'anisotropie).



P350	Fonctions PLC (Fonctions PLC)		S		
0 1	Activation de la fonction PLC intégrée				
{0}	0 = Arrêt : PLC n'est pas activé, la command les paramètres (P509) et (P510)	de du variateur de	e fréquence est ef	fectuée selon	
	1 = Marche : PLC est activé, la commande de (P351) via PLC. La définition des vale conséquence dans le paramètre (P553). peuvent continuer à être définies via (P5	eurs de consigne լ Les valeurs de co	orincipales doit êt	re effectuée en	
P351	Sélect. consigne PLC (Sélection de la valeur de consigne PLC)		S		
0 3 { 0 }	Sélection de la source pour le mot de commande (STW) et la valeur de consigne principale (HSW) si la fonctionnalité PLC est activée (P350 = 1). Dans le cas du réglage "0" et "1", la définition des valeurs de consigne principales est effectuée via (P553) ; les valeurs de consigne secondaires restent toutefois inchangées via (P546). Ce paramètre est uniquement repris si le variateur de fréquence se trouve dans l'état "prêt à la connexion".				
	0 = STW & HSW = PLC : PLC fournit le mot de commande (STW) et la valeur de consigne principale (HSW), les paramètres (P509) et (P510[-01]) n'ont pas de fonction.				
	1 = STW = P509 : PLC fournit la valeur de consigne principale (HSW), la source du mot de commande (STW) correspond au réglage dans le paramètre (P509).				
	2 = HSW = P510[1]: PLC fournit le mot de commande (STW), la source pour la valeur de consigne principale (HSW) correspond au réglage dans le paramètre (P510[-01]).				
	3 = STW & HSW = P509/510 : la source pou consigne principale (HSW) correspond a				
P353	Etat bus via PLC (Etat bus via PLC)		S		
0 3 { 0 }	Par le biais de ce paramètre, il est possible de décider comment le mot de commande (STW) pour la fonction maître et le mot d'état (ZSW) du variateur de fréquence de PLC seront traités par la suite.				
	0 = Arrêt : le mot de commande (STW) de la sont traités par la suite par PLC sans cha		P503≠0) et le mo	ot d'état (ZSW)	
	1 = Arrêt : le mot de commande (STW) pour la fonction de valeur maître (P503≠ 0) est défini				

- 1 = Arrêt : le mot de commande (STW) pour la fonction de valeur maître (P503≠ 0) est défini par PLC. Pour cela, le mot de commande doit être redéfini en conséquence dans PLC à l'aide de la valeur de processus "34_PLC_Busmaster_Control_word".
- 2 = Bus STW: le mot d'état (ZSW) du variateur de fréquence est défini par PLC. Pour cela, le mot d'état doit être redéfini en conséquence dans PLC à l'aide de la valeur de processus "28_PLC_status_word".
- 3 = Emiss. CTW & bus STW: voir les réglages 1 et 2.



P355 [-01] [-10]	Val. cons. PLC entier (Valeur de consigne PLC entier)		S	
0x0000 0xFFFF tous = { 0 }	Un échange avec les données PLC peut être données peuvent être utilisées par les variable			
P356 [-01] [-05]	Val. cons. PLC long (Valeur de consigne PLC long)		S	
0x0000 0000 0xFFFF FFFF tous = { 0 }	Un échange avec les données PLC peut être ef peuvent être utilisées par les variables de proc	•		NT. Ces données
P360 [-01] [-05]	Val. d'affichage PLC (Valeur d'affichage PLC)		S	
-2 000 000,000 2 000 000,000 tous = { 0,000 }	Le paramètre sert seulement à l'affichage de correspondantes, ces paramètres peuvent é enregistrées!			
P370	Etat PLC (Etat PLC)		S	
0 63 _{déc} ParameterBox : 0x00 0x3F SimpleBox / ControlBox :	Indique l'état actuel de la fonctionnalité PLC. Bit 0 = P350=1 : le paramètre P350 a été défini sur "Activer la fonction PLC interne". Bit 1 = PLC actif : la fonction PLC interne est activée. Bit 2 = Stop actif : le programme PLC est sur "Stop". Bit 3 = Pobug actif : le contrôle d'erreure du programme PLC est en cours			
0x00 0x3F tous = { 0 }	 Bit 3 = Debug actif : le contrôle d'erreurs du programme PLC est en cours. Bit 4 = Erreur PLC : la fonction PLC contient une erreur. Les erreurs utilisateur PLC 23.xx ne sont toutefois pas affichées ici. Bit 5 = Arrêt PLC : le programme PLC a été arrêté (Single Step ou Breakpoint). 			



5.2.5 Bornes de commande

Paramètres {Réglage par défaut}	Valeur de réglage / description / remarque		Superviseur	Jeu de paramètres
P400 [-01] [-07]	Fct. entrée consigne (Fonction entrées consigne)			Р
0 36 { [-01] = 1 } { [-02] = 0 } { [-03] = 0 } { [-04] = 0 } { [-05] = 0 } { [-06] = 0 } { [-07] = 0 }	[-01] Entrée analogique 1, fonction de l'entrée [-02] Entrée analogique 2, fonction de l'entrée [-03] Entrée □ analog. 1 ext., AIN1 de la première exten [-04] Entrée analog. 2 ext., AIN2 de la première [-05] Ent. ana. ext . 1 2.IOE, "Entrée analogique extension E/S (SK xU4-IOE) (= entrée analogique extension E/S (SK xU4-IOE) (=entrée analogique ex	analogique 2 intégasion E/S (SK xU4 e extension E/S (Se externe 1 2nd le logique 3) externe 2 2nd lC	grée dans le VF -IOE) SK xU4-IOE) OE", AIN1 de la	

... Valeurs de réglage ci-après

- **0 = Arrêt**, l'entrée analogique n'a aucune fonction. Après la validation du convertisseur via les bornes de commande, il livre la fréquence minimale éventuellement réglée (P104).
- 1 = Consigne de fréquenc., la plage analogique indiquée (P402/P403) modifie la fréquence de sortie entre les fréquences minimales et maximales réglées (P104/P105).
- 2 = Addition fréquence **, la valeur de fréquence livrée est ajoutée à la valeur de consigne.
- 3 = Soustraction fréq. **, la valeur de fréquence livrée est soustraite de la valeur de consigne.
- **4 = Addition fréquence**, réglage de la fréquence minimale du variateur

Valeur limite inférieure : 1 Hz Échelonnage : 0 - 100 % de P104

5 = Soustraction fréq., réglage de la fréquence maximale du variateur

Valeur limite inférieure : 2 Hz Échelonnage : 0 - 100 % deP105

- **6 = Cour.val.proces.régu.** *, active le régulateur de processus, l'entrée analogique est liée au capteur de valeur réelle (compensateur, capsule sous pression, débitmètre, ...). Le mode est réglé via les commutateurs DIP de l'extension E/S ou dans (P401).
- 7 = Nom.val.process.régu.*, comme la fonction 6, mais c'est la valeur de consigne (par ex. issue d'un potentiomètre) qui est fournie. La valeur réelle doit être fixée via une autre entrée.
- 8 = Fréquence PI*, nécessaire pour constituer un circuit de régulation. L'entrée analogique (valeur réelle) est comparée à la valeur de consigne (par ex. fréquence fixe). La fréquence de sortie est adaptée jusqu'à ce que la valeur réelle soit harmonisée avec la valeur de consigne. (voir valeurs de régulation P413 à P414)
- 9 = PI fréq. act. limitée*, "PI fréquence actuelle limitée", comme pour la fonction 8 "Fréquence PI" mais la fréquence de sortie ne peut pas chuter sous la valeur programmée comme fréquence minimale dans le paramètre P104. (pas d'inversion du sens de rotation)
- 10 = PI fréq. act. suprvs. *, "PI fréquence actuelle supervisée", comme pour la fonction 8 "Fréquence PI", sauf que le VF coupe la fréquence de sortie lorsque la fréquence minimale P104 est atteinte.
- 11 = Lim. intensité couple, "Limite d'intensité de couple", dépend du paramètre (P112), cette valeur correspond à la valeur de consigne 100%. Lorsque la valeur limite définie est atteinte, la fréquence de sortie est alors réduite à la limite de l'intensité de couple.



- 12 = Lim.inten.couple off, "Limite intensité couple off", dépend du paramètre (P112), cette valeur correspond à la valeur de consigne 100%. Lorsque la valeur limite est atteinte, un arrêt avec le code d'erreur E12.3 se produit.
- 13 = Limite d'intensité, "Limite d'intensité", dépend du paramètre (P536), cette valeur correspond à la valeur de consigne 100%. Lorsque la valeur limite définie est atteinte, une réduction de la tension de sortie pour limiter ainsi le courant de sortie se produit.
- 14 = Lim. d'intensité off, "Limite d'intensité off", dépend du paramètre (P536), cette valeur correspond à la valeur de consigne 100%. Lorsque la valeur limite est atteinte, un arrêt avec le code d'erreur E12.4 se produit.
- 15 = Durée rampe, utilisée en principe uniquement en combinaison avec un potentiomètre Valeur limite inférieure : 50 ms Échelonnage : durée rampe_T= 10s*U[V]/10V (U=Tension potentiomètre).
- 16 = Couple de maintien, fonction qui permet de mémoriser préalablement dans le régulateur une valeur pour le besoin du couple (compensation de perturbation). Sur les dispositifs de levage à saisie de la charge séparée, cette fonction peut permettre d'obtenir une meilleure assimilation de la charge.
- 17 = Multiplication, la valeur de consigne est multipliée par la valeur analogique indiquée. La valeur analogique compensée à 100% correspond alors au facteur de multiplication de 1.
- 18 = Régulation courbe, par le biais de l'entrée analogique externe (P400 [-03] ou P400 [-04]) ou via BUS (P546 [-01 .. -03]), l'esclave transmet sa vitesse actuelle au maître. À partir de sa propre vitesse, de la vitesse de l'esclave et de la vitesse de conduction, le maître calcule la vitesse de consigne actuelle de sorte qu'aucun des deux entraînements ne se déplace dans la courbe plus rapidement que la vitesse de conduction.
- 19 = ...réservé
- 25 = rapport de réduction, "Rapport de réduction", est un multiplicateur pour la prise en compte d'un ratio modifié d'une valeur de consigne. Exemple : réglage d'un ratio entre le maître et l'esclave par le biais du potentiomètre.
- 26 = ...réservé
- **30 = Température moteur**, permet la mesure de la température du moteur via le capteur de température KTY-84 (Chapitre 4.4 "Capteurs de température")
- 33 = Cons. couple rég. proc., "Consigne couple régulateur de processus", pour une répartition régulière des couples sur les entraînements couplés (par ex. : entraînement à rouleaux en S). Cette fonction est également possible en cas d'utilisation de la régulation ISD.
- **34 = d-corr. F proces.** (correction de diamètre de la fréquence du régulateur de processus/PI).
- **35 = d-corr. couple** (correction de diamètre du couple).
- **36 = d-corr. F+couple** (correction de diamètre de la fréquence du régulateur de processus/PI et du couple).
- *) De plus amples détails relatifs au régulateur PI et de processus sont indiqués au chapitre 8.2 "Régulateur de processus".
- **) Le paramètre (P410) >Fréquence minimum entrée analogique 1/2< et le paramètre (P411) >Fréquence maximum entrée analogique 1/2< constituent les limites de ces valeurs. Les limites définies par (P104) et (P105) ne peuvent être supérieures ou inférieures.



P401	^[-01] Mode ent. analog.		
	(Mode entrée analogique) [-06]		

0 ... 5 { tous 0 }

Ce paramètre permet de définir la manière dont le variateur de fréquence doit réagir au signal analogique qui est inférieur à l'ajustement de 0% (P402).

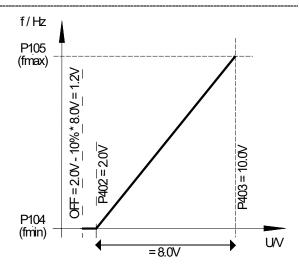
- [-01] = Entrée analog. 1 : entrée analogique 1 intégrée dans l'appareil
- [-02] = Entrée analog. 2 : entrée analogique 2 intégrée dans l'appareil
- [-03] = Entrée analog. 1 ext., "Entrée analogique 1 externe" : entrée analogique 1 de la <u>première</u> extension E/S
- [-04] = Entrée analog. 2 ext., "Entrée analogique 2 externe" : entrée analogique 2 de la <u>première</u> extension E/S
- [-05] = Ent. ana. ext. 1 2.IOE, "Entrée analogique externe 1 seconde IOE" : entrée analogique 1 de la <u>seconde</u> extension E/S
- [-06] = Ent. ana. ext. 2 2.IOE, "Entrée analogique externe 2 seconde IOE" : entrée analogique 2 de la <u>seconde</u> extension E/S
- 0 = 0 10 V limité : une valeur de consigne analogique inférieure à l'ajustement programmé 0% (P402) n'entraîne pas le sous-dépassement de la fréquence minimale programmée (P104). Elle ne provoque pas non plus d'inversion du sens de rotation.
- 1 = 0 10V: en cas de valeur de consigne inférieure à l'ajustement programmé 0% (P402), cela induit un changement de sens de rotation. Il est possible d'obtenir l'inversion du sens de rotation avec une source de tension simple et un potentiomètre.

Par ex. valeur de consigne interne avec changement du sens de rotation : P402 = 5 V, P104 = 0 Hz, potentiomètre 0-10 V → changement du sens de rotation à 5 V en position médiane du potentiomètre.

Au moment de l'inversion (hystérèse = \pm P505), l'entraînement s'arrête, si la fréquence minimale (P104) est inférieure à la fréquence minimale absolue (P505). Un frein commandé par le VF est enclenché dans la zone de l'hystérèse.

Si la fréquence minimale (P104) est supérieure à la fréquence minimale absolue (P505), l'entraı̂nement s'inverse lorsqu'il atteint la fréquence minimale. Dans la zone de l'hystérèse \pm P104, le VF délivre la fréquence minimale (P104), un frein commandé par le VF n'est pas enclenché.

2 = 0 - 10 V contrôlé : si la valeur de consigne compensée minimale (P402) est inférieure se de 10% de la valeur différentielle si issue de P403 et P402, la sortie gedu convertisseur est coupée. Dès que la valeur de consigne est de nouveau plus grande [P402 - (10% * (P403 -P402))], un signal de sortie est de nouveau délivré. Suite au passage à la version de microprogramme V 1.1 R0, le comportement du VF se modifie de sorte que la fonction soit uniquement active lorsqu'une fonction a été sélectionnée pour l'entrée correspondante dans P400.



<u>Par ex. valeur de consigne 4-20 mA</u>: P402 : Ajustement 0 % = 1 V; P403 : Ajustement 100 % = 5 V; -10 % correspond à -0.4 V ; c'est-à-dire 1 à 5 V (4 à 20 mA) plage de fonctionnement normale, 0,6 à 1 V = valeur de consigne de fréquence minimale, sous 0.6 V (2.4 mA) la sortie est désactivée.



3 =- 10V - 10V: en cas de valeur de consigne inférieure à l'ajustement programmé 0% (P402), cela induit un changement de sens de rotation. Il est ainsi possible d'obtenir l'inversion du sens de rotation avec une source de tension simple et un potentiomètre.

Par ex. valeur de consigne interne avec changement du sens de rotation : P402 = 5 V, P104 = 0 Hz, potentiomètre 0-10 V → changement du sens de rotation à 5 V en position médiane du potentiomètre.

Au moment de l'inversion (hystérèse = \pm P505), l'entraînement s'arrête, si la fréquence minimale (P104) est inférieure à la fréquence minimale absolue (P505). Un frein commandé par le VF <u>n'est pas</u> enclenché dans la zone de l'hystérèse.

Si la fréquence minimale (P104) est supérieure à la fréquence minimale absolue (P505), l'entraînement s'inverse lorsqu'il atteint la fréquence minimale. Dans la zone de l'hystérèse \pm P104, le VF délivre la fréquence minimum (P104), un frein commandé par le VF n'est pas enclenché.

REMARQUE: dans le cas de la fonction -10 V – 10 V , il s'agit d'une représentation du fonctionnement et non d'une référence à un signal bipolaire physique (voir l'exemple ci-dessus).

4 = 0 - 10V avec erreur **1**, "0 - 10V avec erreur 1" :

en cas de sous-dépassement de la valeur d'ajustement de 0% dans (P402), le message d'erreur 12.8 "Ent. analogique mini" est activé.

En cas de dépassement de la valeur d'ajustement de 100% dans (P403), le message d'erreur 12.9 "Ent. analogique maxi" est activé.

Même si la valeur analogique se trouve hors des limites définies dans (P402) et (P403), la valeur de consigne est limitée à 0 - 100%.

La fonction de contrôle est uniquement active lorsque le signal de validation est présent et que la valeur analogique a atteint pour la première fois l'intervalle valide (≥(P402) ou ≤(P403)) (ex. montée de pression après la mise en service d'une pompe).

Si la fonction est activée, elle fonctionne même lorsque la commande est par exemple effectuée par le biais d'un bus de terrain et si l'entrée analogique n'est absolument pas commandée.

5 = 0 - 10V avec erreur **2**, "0 - 10V avec erreur 2" :

voir le paramètre 4 ("0 - 10V avec erreur 1"), avec la différence suivante :

la fonction de contrôle est activée dans ce paramètre lorsqu'un signal de validation est présent et qu'une période s'écoule dans laquelle la surveillance d'erreur est inhibée. Ce temps d'inhibition est défini dans le paramètre (P216).



P402	^[-01] Ajustement : 0%	ď	
	(Ajustement entrée analogique : 0%) [-06]		

-50.00 ... 50.00 V { tous 0.00 }

Avec ce paramètre, la tension réglée est celle qui correspond à la valeur minimale de la fonction choisie de l'entrée analogique.

- [-01] = Entrée analog. 1 : entrée analogique 1 intégrée dans l'appareil
- [-02] = Entrée analog. 2 : entrée analogique 2 intégrée dans l'appareil
- [-03] = Entrée analog. 1 ext., "Entrée analogique 1 externe" : entrée analogique 1 de la <u>première</u> extension E/S
- [-04] = Entrée analog. 2 ext., "Entrée analogique 2 externe" : entrée analogique 2 de la <u>première</u> extension E/S
- [-05] = Entrée ana. ext. 1 2.IOE, "Entrée analogique externe 1 seconde IOE" : entrée analogique 1 de la <u>seconde</u> extension E/S
- [-06] = Entrée ana. ext. 2 2.IOE, "Entrée analogique externe 2 seconde IOE" : entrée analogique 2 de la seconde extension E/S

Valeurs de consigne typiques et réglages correspondants :

0-10 V \rightarrow 0.00 V 2-10 V \rightarrow 2.00 V (surveillé par la fonction 0-10 V) 0-20 mA \rightarrow 0.00 V (résistance interne d'env. 250 Ω) 4-20 mA \rightarrow 1.00 V (résistance interne d'env. 250 Ω)

Remarque: Résistance interne commutable via commutateur DIP (Chapitre 4.3.2.2 "Commutateurs DIP (S1, S2)")

SK xU4-IOE

L'échelonnage sur des signaux typiques, tels que 0(2)-10V ou 0(4)-20mA est effectué via les commutateurs DIP sur le module d'extension E/S. Un ajustement supplémentaire des paramètres (P402) et (P403) ne doit par conséquent pas être effectué dans ces cas-là.

BU 0180 fr-3824 123



P403	^[-01] Ajustement : 100%	V	
	[-06] (Ajustement entrée analogique : 100%)	3	

-50.00 ... 50.00 V { tous 10.00 }

Avec ce paramètre, la tension réglée est celle qui correspond à la valeur maximale de la fonction choisie de l'entrée analogique 1.

- [-01] = Entrée analog. 1 : entrée analogique 1 intégrée dans l'appareil
- [-02] = Entrée analog. 2 : entrée analogique 2 intégrée dans l'appareil
- [-03] = Entrée analog. 1 ext., "Entrée analogique 1 externe" : entrée analogique 1 de la <u>première</u> extension E/S
- [-04] = Entrée analog. 2 ext., "Entrée analogique 2 externe" : entrée analogique 2 de la <u>première</u> extension E/S
- [-05] = Entrée ana. ext. 1 2.IOE, "Entrée analogique externe 1 seconde IOE" : entrée analogique 1 de la seconde extension E/S
- [-06] = Entrée ana. ext. 2 2.IOE, "Entrée analogique externe 2 seconde IOE" : entrée analogique 2 de la <u>seconde</u> extension E/S

Valeurs de consigne typiques et réglages correspondants :

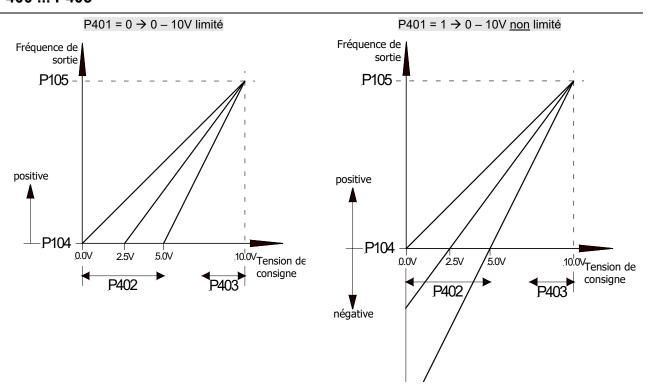
- $0 10 \text{ V} \rightarrow 10.00 \text{ V}$
- 2 10 V \rightarrow 10.00 V (surveillé par la fonction 0-10 V)
- 0 20 mA \rightarrow 5.00 V (résistance interne d'env. 250 Ω)
- 4-20 mA \rightarrow 5.00 V (résistance interne d'env. 250 Ω)

Remarque: Résistance interne commutable via commutateur DIP (☐ Chapitre 4.3.2.2 "Commutateurs DIP (S1, S2)")

SK xU4-IOE

L'échelonnage sur des signaux typiques, tels que 0(2)-10V ou 0(4)-20mA est effectué via les commutateurs DIP sur le module d'extension E/S. Un ajustement supplémentaire des paramètres (P402) et (P403) ne doit par conséquent pas être effectué dans ces cas-là.

P400 ... P403



5 Paramètre

P404		Filtre ent. analog. (Filtre entrée analogique)		S			
10 400 ms { tous 100 }		Filtre passe-bas digital réglable pour le signal analogique. Les crêtes de parasites sont masquées, le temps de réaction s'allonge.					
		[-01] = Entrée analogique 1 : entrée analogique 1 [-02] = Entrée analogique 2 : entrée analogique 2	_				
		Le temps du filtre des entrées analogiques des mo réglé dans le jeu de paramètres du module concer		on E/S externes	optionnels est		
P410		Fréqmin en.analog1/2 (Fréquence minimale entrée analogique 1/2)			Р		
-400.0 à 400.0 H { 0.0 }	Ηz	Fréquence minimale qui peut influer sur la valeur d' Toutes les fréquences qui sont délivrées dans le va secondaires :	riateur pour les a	utres fonctions s	ont des valeurs		
		Fréquence réelle PID Additior Valeurs de consigne secondaires via BUS Fréquence min. via la valeur de consigne a		Soustraction Régulateur tiomètre)	fréquence de processus		
P411		Fréqmax en.analog1/2 (Fréquence maximale entrée analogique 1/2)			Р		
-400.0 à 400.0 H { 50.0 }	Нz	Fréquence maximale qui peut influer sur la valeur de Toutes les fréquences qui sont délivrées dans le va secondaires :	-		ont des valeur		
		Fréquence réelle PID Additior Valeurs de consigne secondaires via BUS Fréquence max. via la valeur de consigne			n fréquence de processus		
P412		Nom.val.process.régul. (Valeur nominale du processus de régulateur)		S	Р		
-10.0 à 10.0 V { 5.0 }		Pour la prédéfinition fixe d'une valeur de consigne être changée que rarement. Uniquement avec P400 = 14 16 (régulateur de processus").		·	•		
P413		Régulateur PI fact. P (Régulateur PI facteur P)		S	Р		
0.0 à 400.0 % { 10.0 }		Ce paramètre fonctionne uniquement lorsque la fo sélectionnée. La part P du régulateur PI définit le saut de fréque différence de régulation. Ex. : avec un réglage P413 = 10% et un écart de de consigne actuelle.	nce avec un éca	ırt de régulation	par rapport à la		
P414		Régulateur PI facteur I (Régulateur PI facteur I)		S	Р		
0.0 à 3000.0 %/s	s	Ce paramètre fonctionne uniquement lorsque la fo sélectionnée.	nction de fréque	ence réelle du ré	égulateur PI es		

La part I du régulateur PI définit la modification de fréquence selon le temps, Een cas d'écart de

Remarque : par rapport à d'autres séries de fabrication NORD, le paramètre P414 est inférieur du facteur 100 (motif : de meilleures possibilités de réglage dans le cas de petites parts I).

BU 0180 fr-3824 125

régulation.



P415	Limite process. ctrl (Limite du processus de contrôle)		S	Р
0 à 400.0 % { 10.0 }	Ce paramètre fonctionne uniquement lorsque la sélectionnée. Il détermine la limite du régulateur ("Régulateur de processus").		•	
P416	Consigne rampe PI (Consigne de rampe PI)		s	Р
0.00 99.99 s { 2.00 }	Ce paramètre fonctionne uniquement lorsque la régulateur est sélectionnée. Rampe pour la valeur de consigne Pl	a fonction Cour	rante valeur du	processus de
P417 [-01] [-02]	Offset sortie analog. (Offset sortie analogique)		S	Р
-10.0 à 10.0 V { tous 0.0 }	[-01] = Première IOE, AOUT de la <u>première</u> exte [-02] = Deuxième IOE, AOUT de la <u>deuxième</u> ex	•		
uniquement avec SK CU4-IOE ou SK TU4-IOE	Dans la fonction sortie analogique, il est possible o signal analogique dans les autres appareils. Si la sortie analogique est programmée avec un différence entre le point de connexion et le point de	e fonction digita	ale, il est possib	ole de régler la



P418 [-01] [-02]	Fct. sortie analog. (Fonction sortie analogiqu			S	Р
0 60	[-01] = Premier IOE	AOUT de la première extension E/S (type SK xU4-IOE) ou			E) ou
{ tous 0 }	•	AOUT1 d'une extension E/S de type SK xU4-I0E2			
	[-02] = Second IOE	AOUT de la seconde extension E/S (type SK xU4-IOE)		Ξ)	
		 AOUT2 d'une extension E/S de type SK xU4-IOE2 			

... uniquement avec SK CU4-IOE ou SK TU4-IOE Fonctions analogiques (charge max. : 5mA analogique) :

Une tension analogique (0 ... +10 Volt) peut être obtenue aux bornes de commande (5 mA max.). Différentes fonctions sont disponibles, avec pour principes généraux :

- La tension analogique de 0 Volt correspond toujours à 0 % de la valeur sélectionnée.
- 10 V correspond à la valeur nominale du moteur (sauf stipulation contraire) multipliée par le facteur d'échelonnage P419, comme par ex. :

En ce qui concerne l'échelonnage des valeurs réelles : (Chapitre 8.10 "Échelonnage des valeurs de consigne / réelles").

- 0 = Pas de fonction, aucun signal de sortie aux bornes.
- 1 = Fréquence réelle*, la tension analogique est proportionnelle à la fréquence au niveau de la sortie du variateur. (100%=(P201))
- 2 = Vitesse réelle*, il s'agit de la vitesse de rotation synchrone calculée par le VF, basée sur la valeur de consigne appliquée. Les variations de la vitesse de rotation asservies à la charge ne sont pas prises en compte.
 Si le mode servo est utilisé, la vitesse de rotation mesurée est indiquée via cette fonction. (100%=(P202))
- 3 = Intensité*, il s'agit de la valeur effective du courant de sortie livrée par le variateur. (100%=(P203))
- **4 = Intensité de couple***, indique le couple résistant du moteur calculé par le variateur. (100 % = (P112))
- **5 = Tension***, il s'agit de la tension de sortie fournie par le variateur. (100%=(P204))
- **6 = Tension Bus continu,** "Tension Bus continu", est la tension continue dans le VF. Elle n'est pas basée sur les données nominales du moteur. 10V avec un échelonnage de 100%, correspond à 450V CC (secteur 230V) ou 850 V CC (secteur 480V)!
- 7 = Valeur de P542, la sortie analogique peut être utilisée avec le paramètre P542 indépendamment de l'état de service actuel du VF. Cette fonction peut livrer, par ex. avec la commande du bus (ordre de paramètre), une valeur analogique du VF déclenchée par la commande.
- 8 = Puissance apparente *, c'est la puissance apparente du moteur actuelle, calculée par le VF. (100%=(P203)*(P204) ou = $(P203)*(P204)*\sqrt{3})$
- 9 = Puissance active *, c'est la puissance réelle actuelle calculée par le VF. (100%=(P203)*(P204)*(P206) ou = (P203)*(P204)*(P206)*√3)
- 10 = Couple [%] *, c'est le couple actuel calculé par le VF (100%=couple nominal du moteur)
- 11 = Champs [%] *, c'est le champ actuel calculé par le VF dans le moteur.
- 12 = Fréq. réelle ± *, la tension analogique est proportionnelle à la fréquence de sortie du VF, sachant que le point zéro est déplacé sur 5 V. Avec la rotation à droite, des valeurs de 5 V à 10 V sont émises et avec la rotation à gauche des valeurs de 5 V à 0 V.
- 13 = Vitesse ± *, il s'agit de la vitesse de rotation synchrone calculée par le VF, basée sur la valeur de consigne appliquée, sachant que le point zéro est déplacé sur 5V. Avec la rotation à droite, des valeurs de 5 V à 10 V sont émises et avec la rotation à gauche des valeurs de 5 V à 0 V.
 - Si le mode servo est utilisé, la vitesse de rotation mesurée est indiquée via cette fonction.
- **14 = Couple [%] ±***, il s'agit du couple actuel calculé par le VF, sachant que le point zéro est déplacé sur 5V. Sur les couples moteurs, des valeurs comprises entre 5 V et 10 V sont émises et pour les alternateurs, des valeurs comprises entre 5 V et 0 V.



- 29 = réservé, pour Posicon, voir BU0210
- 30 = Consig.fréq.pré. ramp., "Consigne de fréquence précédant la rampe", indique la fréquence résultant des régulateurs éventuellement montés en amont (ISD, PID, ...). Il s'agit alors de la fréquence de consigne pour le palier de puissance, après son adaptation via la rampe d'accélération ou de décélération (P102, P103).
- 31 = Sortie via Bus PZD, la sortie analogique est commandée via un système de bus. Les données de processus sont directement transférées (P546="32").
- 33 = Cons. F pot. motorisé, "Consigne de fréquence du potentiomètre motorisé"
- 60 = Valeur du PLC, la sortie analogique est définie indépendamment de l'état de service actuel du VF par la fonctionnalité PLC intégrée.
 - *) Les valeurs se basent sur les données moteur (P201 ...) ou ont été calculées à partir

		de ces données moteur.			alooo a paran
P419 [-01] [-02]		rage sortie analog. nge sortie analogique)		s	Р
-500 à 500 % { tous 100 }		Première IOE, AOUT de la <u>première</u> exte Deuxième IOE, AOUT de la <u>deuxième</u> ex	•	,	
Uniquement avec SK CU4-IOE ou SK TU4-IOE SK TU4-IOE Avec ce paramètre, il est possible d'adapter la sortie analogique à la plage de fonctionne souhaitée. La sortie analogique maximale (10 V) correspond à la valeur d'échelonnage sélection correspondante. Si à un point de fonctionnement constant, ce paramètre augmente de 100 % à 200 %, la teleproprie de 100 % à				elonnage de la	
de sortie analogique est divisée par deux. Un signal de sortie de 10 V correspond alors à de la valeur nominale.					
		es valeurs négatives, cette logique s'inverse ur la sortie et -100 % avec 0 V.	. Une valeur rée	elle de 0 % est a	lors émise avec
P420 [-01]	Entre	ées digitales			
 [-05]	(Entré	es digitales)			
0 80 { [-01] = 1 } { [-02] = 2 }	analog concer	à 3 entrées digitales librement programmabl iques peuvent être également utilisées en ta ne les caractéristiques techniques, les entré tibles avec la norme API.	ant qu'entrées di	gitales mais en	ce qui
{ [-03] = 4 } { [-04] = 0 }	[-01]	Entrée digitale 1 (DIN1), validation à dro 21	vite (réglage par	défaut), borne o	le commande
{ [-05] = 0 }	[-02]	Entrée digitale 2 (DIN2), validation à gau 22	u che (réglage pa	ar défaut), borne	de commande
	[-03]	[-03] Entrée digitale 3 (DIN3), fréquence fixe 1 (réglage par défaut), borne de commande 23			
	[-04]	Entrée analogique 1 (AIN1/DIN4), pas de	fonction (par	défaut), borne de	e commande 14
	[-05]	Entrée analogique 2 (AIN2/DIN5), pas de	fonction (par	défaut), borne de	e commande 16

Liste des fonctions possibles des entrées digitales P420

Valeur	Fonction	Description	Signal
00	Pas de fonction	Entrée déconnectée.	
01	Valide à droite	Le VF délivre un signal de sortie avec le champ rotatif à droite si une valeur de consigne positive est disponible : $0 \rightarrow 1$ flanc (P428 = 0)	high
02	Valide à gauche	Le VF délivre un signal de sortie avec le champ rotatif à gauche si une valeur de consigne positive est disponible : $0 \rightarrow 1$ flanc (P428 = 0)	high

Les sorties digitales supplémentaires des extensions E/S (SK xU4-IOE) sont gérées par le biais du paramètre "BusES entrée Bit (4...7)" - (P480 [-05] ... [-08]) pour la première extension E/S et via le paramètre "BusES entrée Bit (0...3)" - (P480 [-01] ... [-04]) pour la <u>deuxième</u> extension E/S.



5 Paramètre

Valeur	Fonction	Description	Signal
	Si l'entraînement doit démarrer au	tomatiquement à la mise en marche de la tension secteur (P428 = 1), prévoii
	un niveau élevé (high) permanent	pour la validation (alimentation de la borne de commande 21 avec 2	24V).
	Si les fonctions de validation à dro	oite et à gauche sont activées simultanément, le VF est inhibé.	
	•	n dysfonctionnement, la cause du dysfonctionnement n'est plus pré	esente, le
	message d'erreur est acquitté par	1 → 0 flanc.	
03	Inversion phases	Permet l'inversion du champ de rotation, en combinaison avec la validation à droite ou à gauche.	high
04 ¹	Fréquence fixe 1	La fréquence de P465 [01] est ajoutée à la valeur de consigne actuelle.	high
05 ¹	Fréquence fixe 2	La fréquence de P465 [02] est ajoutée à la valeur de consigne actuelle.	high
06 ¹	Fréquence fixe 3	La fréquence de P465 [03] est ajoutée à la valeur de consigne actuelle.	high
07 ¹	Fréquence fixe 4	La fréquence de P465 [04] est ajoutée à la valeur de consigne actuelle.	high
	•	activées simultanément, elles sont ajoutées avec le bon signe. La entuellement la fréquence minimum (P104) sont ajoutées.	valeur de
08 ⁴	Change jeu paramètre "Changement du jeu de paramètres 1"	Sélection du jeu de paramètres activé 1 à 4 - premier bit.	high
09	Maintien fréquence	Pendant la phase d'accélération ou de décélération, un niveau bas (low) conduit à "l'arrêt" de la fréquence de sortie actuelle. Un niveau élevé (high) permet à la rampe de continuer à tourner.	low
10 ²	Tension inhibée	La tension de sortie du VF est coupée, le moteur s'arrête.	low
11 ²	Arrêt rapide	Le VF réduit la fréquence avec la durée d'arrêt rapide programmée P426.	low
12 ²	Acquittement défaut	Acquittement du dysfonctionnement par un signal externe. Si cette fonction n'est pas programmée, il est possible d'acquitter un défaut en réglant sur bas (low) la validation (P506).	0 → 1 flanc
13 ²	Ent résistance PTC	Uniquement en cas d'utilisation d'un contrôleur de température (contact de commutation bimétal). Temporisation de coupure=2s, alarme après 1s.	high
14 ^{2, 3}	Télécommande	En cas de commande via le système de bus, le système commute sur la commande avec les bornes à bas niveau (low).	high
15	Fréq marche à-coups ¹	Valeur de fréquence désactivée (P113), autre possibilité de réglage en cas de commande via la SimpleBox ou la ParameterBox directement par le biais des touches HAUT / BAS et enregistrement avec la touche OK dans (P113). Si l'appareil fonctionne avec la fréquence de marche par à-coups, une commande de bus éventuellement active est alors désactivée.	high
16	Potent motorisé	Comme la valeur de réglage 09 , mais l'arrêt n'a pas lieu sous la fréquence minimum P104 et au-dessus de la fréquence maximum P105.	low
17 ⁴	Comm jeu paramètre 2		high
	"Commutation du jeu de paramètres 2"	Sélection du jeu de paramètres activé 1 à 4 - deuxième bit.	high
18 ²	Watchdog	L'entrée doit voir de manière cyclique (P460) un flanc d'impulsion élevé, sinon la coupure a lieu avec l'erreur E012. Le démarrage a lieu avec le flanc élevé 1.	0→1 flanc
19	Cons 1 marche/arrêt	Marche et arrêt de l'entrée analogique 1/2 (high = MARCHE). Le	high
20	Cons 2 marche/arrêt	signal bas (low) place l'entrée analogique sur 0%, ce qui ne conduit pas à l'immobilisation avec une fréquence minimum (P104) > à la fréquence minimum absolue (P505).	high

BU 0180 fr-3824 129

NORDAC BASE (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence

Valeur	Fonction	Description	Signal
29	Validation SKSSX-box	Le signal de validation est fourni par la Simple Setpoint Box (console de valeur de consigne) SK SSX-3A. La Box doit pour cela fonctionner en mode $IO-S. \rightarrow BU0040$	high
30	PID inhibée	Marche et arrêt de la fonction du régulateur PID/régulateur de processus (high = MARCHE)	high
31 ^{2,5}	rot.à droite inhibée	Blocage de >Valide à droite/gauche< via une entrée digitale ou l'activation du bus. Ne se réfère pas au sens de rotation réel (par	low
32 ^{2,5}	rot.à gauche inhibée	ex. selon valeur de consigne inversée) du moteur.	low
33	43 réservé		
44	Direction 3 fils "Changement de direction commande 3 fils" (contact de fermeture)		0 → 1 flanc
45	Cde 3 fils Marche D "Commande 3 fils Marche Droite" (contact de fermeture)	Cette fonction de commande offre une alternative pour la validation droite/gauche (01/02) qui nécessite un niveau constant. Seule une impulsion de commande est requise ici pour le	0 → 1 flanc
46	Cde 3 fils Marche G "Commande 3 fils Marche Gauche" (contact de fermeture)	 déclenchement de la fonction. La commande du variateur de fréquence peut ainsi être uniquement effectuée par le biais de contacts. 	
49	Cde 3 fils Arrêt "Commande 3 fils Arrêt" (contact d'ouverture)		1 → 0 flanc
47	Potmoteur Freq. + "Potentiomètre motorisé fréquence +"	En combinaison avec la validation Droite/Gauche, la fréquence de sortie peut varier en continu. Pour mémoriser une valeur actuelle dans P113, les deux entrées doivent être, en même temps,	high
48	Potmoteur Freq "Potentiomètre motorisé fréquence - "	pendant 0,5 s sur un potentiel élevé (high). Cette valeur sert de	
50	Bit0 fréq fixe.tab		high
51	Bit1 fréq fixe.tab	Entrées digitales binaires codées pour la génération de 15	high
52	Bit2 fréq fixe.tab	fréquences fixes maximum. (P465 : [-01] [-15])	high
53	Bit3 fréq fixe.tab		high
55	64 réservé		
65 ²	Cde frein man/auto "Commande frein manuel/automatique"	Le frein est automatiquement débloqué par le variateur de fréquence (commande des freins automatique) ou si cette entrée digitale a été définie.	high
66 ²	Cde frein man "Commande frein manuel"	Le frein est uniquement débloqué si l'entrée digitale est définie.	high
67	SortDig.Rég.man/auto "Sortie digitale réglage manuel/automatique"	Définir la sortie digitale 1 manuellement ou via la fonction paramétrée dans (P434)	high
68	Sort Dig. Régl. Man. "Sortie digitale réglage manuel"	Définir manuellement la sortie digitale 1	high
69	Mes. Vit. av décl. "Mesure de vitesse avec déclencheur"	Mesure de vitesse simple (mesure d'impulsion) avec déclencheur	Impulsi ons
70	réservé		
71	Pot Mot F+ & sauveg. "Fonction de potentiomètre motorisé fréquence + avec sauvegarde automatique"	Avec cette "fonction de potentiomètre motorisé", une valeur de consigne (montant) est réglée via les entrées digitales et mémorisée en même temps. Avec la validation de régulation droite/gauche, le démarrage est ensuite effectué dans le sens de rotation correspondant de la validation. Lors d'un changement de direction, la valeur de la fréquence est conservée.	high



5 Paramètre

Valeu	r Fonction	Description				Signal
72	Pot Mot F- & sauveg. "Fonction de potentiomètre motorisé fréquence - avec sauvegarde automatique"	En activant simultanément les fonctions +/-, la valeur de consigne de la fréquence est remise à zéro. La valeur de consigne de fréquence peut également être réglée ou indiquée dans l'affichage de la valeur de fonctionnement (P001=30 "Val consig act. MP-S") ou dans P718. Une fréquence minimum réglée (P104) reste active. D'autres valeurs de consigne, telles que par exemple des fréquences analogiques ou fixes peuvent être ajoutées ou soustraites. Le réglage de la valeur de consigne de fréquence est effectué avec les rampes de P102/103.			lée ou 01=30 autres ences	high
73 ^{2,5}	Inhib. droite+rapide "Inhibition à droite + arrêt rapide"	Comme pour 31, tou rapide".	Comme pour 31, toutefois avec un couplage à la fonction "Arrê apide".			low
74 ^{2,5}	Inhib. gauche+rapide "Inhibition à gauche + arrêt rapide"	Comme pour 32, toutefois avec un couplage à la fonction "Arrêt rapide".			low	
75	DOut 2 Régl man/auto "Sortie digitale 2 réglage manuel/automatique"	Comme la fonction (uniquement SK 2x0	n 67, toutefois pour l E)	l'entrée digita	ale 2	high
76	DOut 2 réglage man "Sortie digitale 2 réglage manuel"	Comme la fonction (uniquement SK 2x0)	n 68, toutefois pour l E)	l'entrée digita	ale 2	high
77	79 réservé					
80	Arrêt PLC	L'exécution du progr arrêtée tant que le si	ramme de la fonctionnalit gnal est présent.	é PLC intégre	ée est	high
1	Si aucune entrée digitale n'est paramétré fréquence par à-coups permet la validati valeur de consigne.					
2	C'est le cas aussi lors de la commande p	ar BUS (par ex. RS232,	RS485, CANopen, interface	AS,)		
3	Fonction ne pouvant pas être sélectionné	e via les bits d'entrée de	bus E/S			
4	La sélection du jeu de paramètres de effectuée via des entrées digitales commande de BUS. La commutation peu fonctionnement (en ligne). Le codage es binaire selon le modèle ci-contre. Lors d'une validation via le clavier (Sir PotentiometerBox ou ParameterBox), le fonctionnement correspond au réglage de	paramétrées ou la t avoir lieu pendant le t effectué de manière npleBox, ControlBox, jeu de paramètres de	Réglage 0 = Jeu de paramètres 1 1 = Jeu de paramètres 2 2 = Jeu de paramètres 3 3 = Jeu de paramètres 4	Fonction entrée digitale [8] LOW HIGH LOW HIGH	Fonction entrée digitale LOW LOW HIGH	
5	Attention! En cas d'utilisation de cette f commutateur de fin de course ne peut pa du sens de rotation est automatiquemer	s être dépassé. En effet,	dès que le commutateur de fi	in de course est	quitté,	le blocage

P426 Temps arrêt rapide (Temps arrêt rapide)	S	Р
--	---	---

0 à 320.00 s { 0.10 }

présente.

Réglage de la durée de freinage pour la fonction arrêt rapide qui peut être déclenchée en cas de panne via une entrée digitale, la commande de bus, le clavier ou automatiquement.

Le temps d'arrêt rapide correspond à la réduction linéaire de la fréquence maximale réglée (P105) jusqu'à 0Hz. Si la valeur de consigne actuelle est <100%, le temps d'arrêt rapide est réduit d'autant.



P427	Erreur arrêt	t rapide		S	
	(Erreur arrêt rap	ide)			
0 3 { 0 }	Activation d'un arrêt rapide automatique en cas de panne. 0 = ARRÊT : l'arrêt automatique en cas de panne est désactivé 1 = Marche défaut phase : arrêt rapide automatique en cas de panne de réseau 2 = Marche erreur : arrêt rapide automatique en cas d'erreur 3 = Erreur défaut phase : arrêt rapide automatique en cas d'erreur ou de panne de réseau Un arrêt rapide peut être déclenché par les erreurs E2.x, E7.0, E10.x, E12.8, E12.9 et E19.0.				
P428	Démarr. au (Démarrage aut	•		S	Р
0 à 1 {0}	En réglage standard (P428 = 0 → Arrêt), le VF nécessite un flanc d'impulsions pour l (passage du signal de "bas → haut") au niveau de chaque entrée digitale.				pour la validation
	Avec le réglage Marche → 1 , le VF réagit à un niveau élevé. Cette fonction n'est polorsque la commande du VF a lieu via les entrées digitales. (voir P509=0/1)				est possible que
	Dans certains cas, le VF doit démarrer directement avec la mise en marche du réseau. définir P428 = 1 → Marche. Si le signal de validation est activé en permanence ou pontage, le VF démarre directement.				
	REMARQUE:	(P428) n'est pas sur "Marche	" si (P506) = 6, d	anger! (Voir la re	emarque (P506))
	REMARQUE:	REMARQUE : la fonction de "Démarrage automatique" peut uniquement être utilisée entrée digitale du <u>variateur de fréquence</u> (DIN 1) est paramétrée sur la f "Valide à droite" ou "Valide à gauche" et que cette entrée est en perm définie sur "haut". Les entrées digitales des modules technologiques (p SK CU4 - IOE) ne prennent pas en charge cette fonction de "Dén automatique"!			
	REMARQUE:	le "Démarrage automatique fréquence a été paramétré s { 1}).			
P434 [-01] [-02]	Fctn sortie (Fonction sortie	_			
0 40 { [-01] = 7 }		e 1, sortie digitale 1 du variate e 2, sortie digitale 2 du variate	=	-	
{ [-02] = 1 }	Les réglages 3 à 5 et 11 fonctionnent avec une Hystérésis de 10 %, ce qui signifie que la sortie est active (la fonction 11 ne l'est pas) lorsque la valeur limite de 24 V est atteinte et qu'elle se désactive de nouveau si la valeur est inférieure de 10% à la valeur limite (fonction 11 de nouveau activée). Ce type de réaction peut être inversé avec une valeur négative définie dans le paramètre P435.				
	Réglage / fonction				Sortie avec valeur limite ou fonction

Ce ty	Ce type de reaction peut etre inverse avec une valeur negative definie dans le parametre P455.				
Régla	age / fonction	Sortie avec valeur limite ou fonction (voir aussi P435)			
0 =	Pas de fonction	bas			
1=	Frein externe, pour la commande d'un relais de frein externe de 24V (max. 20mA). La sortie est activée dans le cas d'une fréquence minimale absolue programmée (P505). Pour les freins classiques, une temporisation de valeur de consigne de 0,2 – 0,3 s (voir aussi P107/114) doit être programmée.	bas			
2 =	Variateur en marche, la sortie indique une tension à la sortie (U-V-W).	haut			
3 =	Limite d'intensité , basée sur le réglage du courant nominal du moteur (P203). L'échelonnage (P435) permet d'adapter cette valeur.	haut			





4 =	Lim. intensité couple , basée sur le réglage des données moteur dans P203 et P206. Indique une charge de couple correspondante au niveau du moteur. L'échelonnage (P435) permet d'adapter cette valeur.	haut
5 =	Limite de fréquence , basée sur le réglage de la fréquence nominale du moteur dans P201. L'échelonnage (P435) permet d'adapter cette valeur.	haut
6 =	Niveau avec consigne , indique que le VF a terminé la montée ou la réduction de la fréquence. Fréquence de consigne = fréquence réelle ! À partir d'un écart de 1 Hz → Valeur de consigne non atteinte – signal bas.	haut
7 =	Défaut , indication d'un dysfonctionnement général, le dysfonctionnement est actif ou pas encore acquitté. → Défaut - bas (Prêt à fonctionner - haut)	bas
8 =	Alarme , avertissement général, une valeur limite a été atteinte, ce qui peut conduire à une coupure ultérieure du VF.	bas
9 =	Alarme surintensité, au moins 130 % du courant nominal du variateur pendant 30 s.	bas
10 =	Alarme surchauff. mot., "Alarme surchauffe moteur" : la température du moteur est évaluée. → Le moteur est trop chaud. L'avertissement a lieu immédiatement, la coupure pour surchauffe au bout de 2 s.	bas
11 =	Lim.courant couple , "Limite courant couple / limite d'intensité active (avertissement)": la valeur limite dans P112 ou P536 est atteinte. Une valeur négative dans P435 inverse le comportement. Hystérésis = 10%.	bas
12 =	Valeur de P541, "Valeur de P541 – commande externe", la sortie peut être commandée avec le paramètre P541 (bit 0) indépendamment de l'état de fonctionnement actuel du VF.	haut
13 =	Lim. cour. couple gen. , "Limite courant couple généré" : la valeur limite de P112 a été atteinte dans la zone de l'alternateur. Hystérésis = 10 %	haut
16 =	Val comparaison AIN1, la valeur de consigne AIN1 du VF est comparée avec la valeur de (P435[-01 ou -02]).	haut
17 =	Val comparaison AIN2, la valeur de consigne AIN2 du VF est comparée avec la valeur de (P435[-01 ou -02]).	haut
18 =	Variateur prêt : le VF se trouve dans l'état prêt à fonctionner. Après une validation réussie, il délivre un signal de sortie.	haut
19 =	29 réservé	
30 =	Etat Entrée digit. 1	haut
31 =	Etat Entrée digit. 2	haut
32 =	Etat Entrée digit. 3	haut
33 =	Etat Entrée digit. 4 / AIN1	haut
34 =	Etat Entrée digit. 5 / AIN2	haut
38 =	Consigne Bus Valeur	haut
39 =	STO inactif	haut
40 =	Sortie via PLC, la sortie est définie par la fonctionnalité PLC intégrée	haut
		-



P435		_	n. sortie digit. ge sortie digitale)			
-400 à 400 % { 100 }		[-01] = [-02] =	Sortie digitale 1, sortie digitale 1 Sortie digitale 2, sortie digitale 2		•	
		sortie est é Attribution d Lir	de la valeur limite de la fonction d ditée de manière inversée. des valeurs suivantes : mite d'intensité (3) = x [%] · P203 > mite d'intensité du couple (4) = x [%] mite de fréquence (5) = x [%] · P20	Intensité nominale 5] · P203 · P206 (o	< ouple nominal du	moteur calculé)
P436		•	ortie digit. sortie digitale)		S	
1 à 100 % { 10 }		[-01] = [-02] =	Sortie digitale 1, sortie digitale 1 Sortie digitale 2, sortie digitale 2		•	
		La différend	ce entre les points de mise en marc	he et d'arrêt empê	che l'oscillation du	ı signal de sortie.
P460		Watchdog (Watchdog	•		S	
-250.0 250.0 { 10.0 }	S		 D = L'intervalle entre les signaux a entrées digitales P420). Si enregistrée, une coupure a lieu ut client : dès qu'un flanc low-hig 	l'intervalle s'écoul avec le message h ou qu'un signal	e sans qu'une ir d'erreur E012. low est détecté à	mpulsion ne soit à l'entrée digitale
		-250.0	(fonction 18), le VF se coupe et -0.1 = Avec ce réglage, la surveil activée. Le temps est défini par de l'appareil, aucun message de impulsion doit d'abord se produ	lance du fonction le montant de la va e Watchdog n'appa	nement du rotor lleur paramétrée. araît. Après chaqu	(Watchdog) est À l'état désactivé
P464			équences fixes uences fixes)		S	
0 à 1		Ce paramè traitées.	tre définit sous quelle forme les v	/aleurs de consigi	ne de fréquence	fixe doivent être
{0}		0 = Additional le table effects	on à la valeur de consigne principe eau des fréquences fixes est addit uée ou une addition à une valeur de P104 et P105.	ionnel. Autrement	dit, une addition r	nutuelle est
		elles d Si une présel Une a analog que l'a entrée Si plus valeur Rema la fréq	de consigne principale: les fréque ou à des valeurs de consigne princi- e fréquence fixe est par exemple conte, la valeur de consigne analogique dition de fréquence ou une soustrigiques ou une valeur de consigne d'us digitales: 71/72). Sieurs fréquences fixes sont sélection la plus élevée est prioritaire (par elevation et la plus élevation et	pales analogiques ommutée sur une vue n'est plus prise raction programmé de bus reste toutef ne fonction de potonnées en même ex.: 20>10 ou 20>0utée à la valeur de la comme de la valeur d	e consigne consigner la compte. Le sur l'une des el lois valable et pos entiomètre motor temps, la fréquer consigne du pot	e analogique ntrées sible, de même isé (fonction nce avec la entiomètre



-400.0 à 400.0 { [-01] = 5.0 } { [-02] = 10.0 } { [-03] = 20.0 }	[-01] [-15] Hz	(Champ fréquence fixe) Dans les niveaux Tableau, il est possible de peuvent elles-mêmes être sélectionnées ave entrées digitales.	ec les fonctions 50	0 à 54 de façon	binaire pour les
{ [-04] = 35.0 } { [-05] = 50.0 } { [-06] = 70.0 } { [-07] = 100.0 } { [-08] = 0.0 } { [-09] = -5.0 } { [-10] = -10.0] { [-11] = -20.0] { [-12] = -35.0] { [-13] = -50.0] { [-14] = -70.0] { [-15] = -100.0	} } } } }	[-01] = Fréquence fixe 1 / Tableau 1 [-02] = Fréquence fixe 2 / Tableau 2 [-03] = Fréquence fixe 3 / Tableau 3 [-04] = Fréquence fixe 4 / Tableau 4 [-05] = Tableau fréquence fixe 5 [-06] = Tableau fréquence fixe 6 [-07] = Tableau fréquence fixe 7 [-08] = Tableau fréquence fixe 8	[-10] = Tablea [-11] = Tablea [-12] = Tablea [-13] = Tablea [-14] = Tablea	u fréquence fixe su frèquence fixe su frèquence fixe su fréquence fixe su fréquence	10 11 12 13
P466		Fréq.min. proc. régul. (Fréquence minimale processus régulateur)		S	Р
0.0 à 400.0 Hz { 0.0 }		À l'aide de la fréquence minimale du régulate de régulation même avec une valeur princ compensateur. P400 et (chapitre 8.2) contient	pale de "zéro", p	our permettre ur	n alignement du
P475	[-01] [-05]	Commut. délai on/off (Commutation délai on/off)		S	
-30.000 30.0 { 0.000 }	000 s		•	de mise en march	e temporisée

BU 0180 fr-3824 135



P480	[-01]	Bit Fonct. BusES Ent.				
	 [-12]	(Bit Fonction Bus E/S d'entrée)				
0 80 { [-01] = 01 }		Les bits d'entrée bus E/S sont co pour les mêmes fonctions (P420).		nme des entrées	digitales. Ils peu	vent être définis
{ [-02] = 02 } { [-03] = 05 } { [-04] = 12 }		Ces bits E/S peuvent également également par l'appareil lui-même (Bit 4 7 et Bit 0 3) par celles BITS E/S de BUS 1 4 ne peuve	(Bit 0 3) or -ci. <i>Pour les</i>	u en relation avec appareils AS-i, la	des extensions E priorité est AS-i.	E/S (SK xU4-IOE) Dans ce cas, les
{ [-0512] = 0	0 }	[-01] = Bus / AS-i Ent. Dig. 1 (Digln 09))	(Bus E/S en	trée Bit 0 + AS-i 1	ou DI 1 de la sec	conde SK xU4-IOE
		[-02] = Bus / AS-i Ent. Dig. 2 (Digln 10))	(Bus E/S en	trée Bit 1 + AS-i 2	ou DI 2 de la sec	conde SK xU4-IOE
		[-03] = Bus / AS-i Ent. Dig. 3 (Digln 11))	(Bus E/S en	trée Bit 2 + AS-i 3	ou DI 3 de la sec	conde SK xU4-IOE
		[-04] = Bus / AS-i Ent. Dig. 4 (Digln 12))	(Bus E/S en	trée Bit 3 + AS-i 4	ou DI 4 de la sec	onde SK xU4-IOE
		[-05] = Bus / IOE Ent. Dig.1	(Bus E/S ent	rée Bit 4 + DI 1 de I	a première SK xU4	I-IOE (DigIn 05))
		[-06] = Bus / IOE Ent. Dig.2	(Bus E/S ent	rée Bit 5 + DI 2 de I	a première SK xU4	I-IOE (DigIn 06))
		[-07] = Bus / IOE Ent. Dig.3	(Bus E/S ent	rée Bit 6 + DI 3 de I	a première SK xU4	I-IOE (DigIn 07))
		[-08] = Bus / IOE Ent. Dig.4	(Bus E/S ent	rée Bit 7 + DI 4 de I	a première SK xU4	I-IOE (DigIN 08))
		[-09] = Drapeau 1 ¹⁾				
		[-10] = Drapeau 2 ¹⁾				
		[-11] = Mot cde bus bit 8				
		[-12] = Mot cde bus bit 9				
		Les fonctions possibles des bits of	d'entrée de b	us sont répertorie	ées dans le table	au des fonctions

des entrées digitales au paramètre (P420). Les fonctions {14} "Télécommande" et {29} "Validation SKSSX-box" ne sont pas possibles.

¹⁾ Fonction de drapeau possible uniquement en cas de commande via les bornes de commande.

P481	^[-01] Bit Fonct. BusES Sort.	
	(Bit fonction Bus E/S de sortie)	

0 ... 40

{ [-01] = 18 }

 $\{ [-02] = 08 \}$

{ [-03] = 30 }

{ [-04] = 31 }

 $\{ [-05...-10] = 00 \}$

Les bits de sortie bus E/S sont considérés comme des sorties de relais multifonction. Ils peuvent être définis pour les mêmes fonctions (P434).

Ces bits E/S peuvent également être utilisés dans le cas d'appareils avec interface AS intégrée également par l'appareil lui-même (Bit 0 ... 3) ou en relation avec des extensions E/S (SK xU4-IOE) (Bit 4 ... 5 et drapeau 1 ... 2).

[-01] = Bus / AS-i Sort. Dig1 (Bus E/S sortie Bit 0 + AS-i 1) [-02] = Bus / AS-i Sort. Dig2 (Bus E/S sortie Bit 1 + AS-i 2) [-03] = Bus / AS-i Sort. Dig3 (Bus E/S sortie Bit 2 + AS-i 3) [-04] = Bus / AS-i Sort. Dig4 (Bus E/S sortie Bit 3 + AS-i 4) [-05] = Bus /1.IOE Sort. Dig1

(Bus E/S sortie Bit 4 + DO 1 de la première SK xU4-IOE (DigOut 02)) [-06] = Bus /1.IOE Sort. Dig2 (Bus E/S sortie Bit 5 + DO 2 de la première SK xU4-IOE (DigOut 03))

(drapeau1 1) + DO 1 de la **seconde** SK xU4-IOE (DigOut 04)) [-07] = Bus /2.IOE Sort. Dig1

[-08] = Bus /2.IOE Sort. Dig2 (drapeau2 1) + DO 2 de la seconde SK xU4-IOE (DigOut 05))

[-09] = Mot état bus bit 10 [-10] = Mot état bus bit 13

Les fonctions possibles des bits de sortie de bus sont répertoriées dans le tableau des fonctions des sorties digitales (P434).

¹⁾ Fonction de drapeau possible uniquement en cas de commande via les bornes de commande.



P480 ... P481 Utilisation des drapeaux

À l'aide des deux drapeaux, il est possible de définir une séquence logique simple de fonctions. Pour cela, au paramètre (P481), dans les tableaux [-07] "Drapeau 1" ou [-08] "Drapeau 2", les "déclencheurs" d'une fonction sont définis (par ex. un avertissement de surchauffe moteur PTC). Au paramètre P480, dans les tableaux [-09] ou [-10], la fonction qui doit être exécutée par le variateur de fréquence est affectée lorsque le "déclencheur" est activé. Autrement dit, la réaction du variateur de fréquence est déterminée au paramètre P480.

Exemple:

dû à une erreur.

Dans une application, lorsque le moteur atteint la plage de surchauffe ("Surchauffe moteur PTC"), le variateur de fréquence doit réduire immédiatement la vitesse actuelle à une vitesse déterminée (par ex. par une fréquence fixe activée). Ceci doit être effectué par la "désactivation de l'entrée analogique 1", via laquelle la valeur de consigne réelle est réglée, dans cet exemple. Le but est de diminuer la charge sur le moteur et de stabiliser de nouveau la température ainsi que de réduire la vitesse de l'entraînement de manière ciblée à une valeur définie avant un arrêt

Étape	Description	Fonction
1	Définir le déclencheur, régler le drapeau 1 sur la fonction "Alarme surchauff. mot."	P481 [-07] → fonction "12"
2	Définir la réaction, régler le drapeau 1 sur la fonction "Cons. 1 marche/arrêt"	P480 [-09] → fonction "19"

Selon les fonctions sélectionnées dans (P481), la fonction doit éventuellement être inversée en adaptant le cadrage (P482).

P482	^[-01] Bit Cad. BusES Sort.	Q	
	(Bit Cadrage Bus E/S Sortie)	3	

-400 ... 400 % { tous 100 }

Adaptation des valeurs limites des bits de sortie bus. En cas de valeur négative, la fonction de sortie est éditée de manière inversée.

Si la valeur limite est atteinte et en cas de valeurs de réglage positives, la sortie émet un signal élevé et en cas de valeurs de réglage négatives, un signal bas.

[-01] = Bus / AS-i Sortie digitale 1 (Bus E/S sortie Bit 0 + AS-i 1)

[-02] = Bus / AS-i Sortie digitale 2 (Bus E/S sortie Bit 1 + AS-i 2)

[-03] = Bus / AS-i Sortie digitale 3 (Bus E/S sortie Bit 2 + AS-i 3)

[-04] = Bus / AS-i Sortie digitale 4 (Bus E/S sortie Bit 3 + AS-i 4)

[-05] = Bus / IOE Sortie digitale 1 (Bus E/S sortie Bit 4 + DO 1 de la première SK xU4-IOE (DigOut 02))

[-06] = Bus / IOE Sortie digitale 2 (Bus E/S sortie Bit 5 + DO 2 de la première SK xU4-IOE (DigOut 03))

[-07] = Bus / seconde IOE Sortie digitale1 (drapeau1 + DO 1 de la seconde SK xU4-IOE (DigOut 04))

[-08] = Bus / seconde IOE Sortie digitale2 (drapeau2 + DO 2 de la seconde SK xU4-IOE (DigOut 05))

[-09] = Mot état bus bit 10

[-10] = Mot état bus bit 13



P483	[-01] [-10]	Bit Hyst BusES Sort (Bit Hystérèse Bus E/S Sortie)		S			
1 100 %		La différence entre les points de mise en march	e et d'arrêt empê	che l'oscillation du	ı signal de sortie.		
{ tous 10 }		[-01] = Bus / AS-i Sortie digitale 1 (Bus E/S sort	ie Bit 0 + AS-i 1)				
		[-02] = Bus / AS-i Sortie digitale 2 (Bus E/S sortie Bit 1 + AS-i 2)					
		[-03] = Bus / AS-i Sortie digitale 3 (Bus E/S sortie Bit 2 + AS-i 3)					
		[-04] = Bus / AS-i Sortie digitale 4 (Bus E/S sort	ie Bit 3 + AS-i 4)				
		[-05] = Bus / IOE Sortie digitale 1 (Bus E/S sort	ie Bit 4 + DO 1 de la	première SK xU4-	IOE (DigOut 02))		
		[-06] = Bus / IOE Sortie digitale 2 (Bus E/S sortie Bit 5 + DO 2 de la première SK xU4-IOE (DigOut 03))					
		[-07] = Bus / seconde IOE Sortie digitale1 (dr.	apeau1 + DO 1 de la	a seconde SK xU4-	-IOE (DigOut 04))		
		[-08] = Bus / seconde IOE Sortie digitale2 (drapeau2 + DO 2 de la seconde SK xU4-IOE (DigOut 05))					
		[-09] = Mot état bus bit 10					
		[-10] = Mot état bus bit 13					
REMAR	RQUE :	des détails sur l'utilisation des systèmes de bu relatif au BUS.	s sont disponible	s dans le manue	l supplémentaire		

5.2.6 Paramètres supplémentaires

Paramètres {Réglage par c	défaut}	Valeur de réglage / description	on / remarque		Superviseur	Jeu de paramètres	
P501	[-01]	Nom du variateur					
	 [-20]	(Nom du variateur)					
AZ (car) { 0 }		Saisie libre d'une désignation (r peut ainsi être facilement identif		•		-	
P502	[-01]	Fonct. Maître Valeur			S	Р	
	 [-03]	(Fonction Maître Valeur)			3	P	
0 57 { tous 0 }		Sélection de valeurs maître po valeurs maître est effectuée su		,	s (voir P503). L'a	ffectation de ces	
, ,		[-01] = Valeur maître 1	[-02] = Valeur	maître 2	[-03] = Valeur	maître 3	
		Liste des valeurs de réglage possibles pour les valeurs maître :					
		00 = Arrêt	09 = Code	erreur	19 = Valeur	Fréq. Maître	
		01 = Fréquence réelle	10 = réserv	ré	20 = Régl F	. après Rampe	
		02 = Vitesse réelle	2 = Vitesse réelle 11 = réservé		21 = F. Réel. s/s Glisse.		
		03 = Intensité	12 = BusES	S sortie Bit 0-7	22 = Vitesse	codeur	
		04 = Intensité de couple	13 = réserv		•	ct. av. glisse.	
		05 = Etat entrées digit.	14 = réserv	ré	24 = F. Prind	_	
		06 = réservé	15 = réserv	ré		réelle 1 PLC	
		07 = réservé	16 = <i>réserv</i>		•	réelle 2 PLC	
		08 = Consigne de fréquenc.		Analog. Ent. 1	55 = Valeur	réelle 3 PLC	
			18 = Valeu	Analog. Ent 2			

REMARQUE: pour de plus amples détails relatifs au traitement des valeurs de consigne et réelles voir Chapitre 8.10 "Échelonnage des valeurs de consigne / réelles".

5 Paramètre

P503 Conduire Fctn. sortie (Conduire fonction de sortie)

0à3 {0} Dans le cas des applications maître - esclave, ce paramètre permet de définir sur quel système de bus le maître doit émettre son mot de commande et les valeurs maître (P502) pour l'esclave. Sur l'esclave en revanche, les paramètres (P509), (P510), (P546) indiquent à partir de quelle source il obtient le mot de commande et les valeurs du maître et comment celles-ci doivent être traitées par l'esclave.

Détermination des modes de communication sur le bus de système pour ParameterBox et NORDCON.

0 = Arrêt

Pas de mot de commande STW et émission de valeur maître, si aucune option BUS (par ex. SK xU4-IOE) n'est raccordée au bus de système, seul l'appareil directement connecté à ParameterBox / NORDCON est visible.

1 = CANopen (bus de système) Mot de commande (STW) et valeurs maître transmises au bus de système si <u>aucune option BUS</u> (par ex. SK xU4-IOE) n'est raccordée au bus de système, seul l'appareil directement connecté à ParameterBox / NORDCON est visible.

2 = Bus système actif

Pas de mot de commande (STW) et émission de valeur maître, tous les VF raccordés au bus de système sont visibles dans la ParameterBox / NORDCON même si aucune option BUS n'est raccordée. Condition préalable : tous les VF doivent être réglés dans ce mode

3 = CANopen + système de bus actif Le mot de commande (STW) et les valeurs maître sont transmis sur le bus de système

Tous les VF raccordés au bus de système sont visibles dans ParameterBox / NORDCON même si aucune option BUS n'est raccordée. Condition préalable : tous les autres VF doivent être réglés dans le mode { 2 } "Bus système actif".

P504 Fréquence de hachage (Fréquence de hachage)

3.0 ... 16.0 kHz { 6.0 }

Avec ce paramètre, la fréquence d'impulsion interne peut être modifiée pour la commande de la partie puissance. Une valeur de réglage élevée permet au moteur d'être moins bruyant, mais conduit aussi à un rayonnement électromagnétique plus fort et à une réduction du couple moteur éventuelle.

REMARQUE : le meilleur degré d'antiparasitage indiqué pour l'appareil est respecté en cas

d'application de la valeur standard et en tenant compte des réglementations sur

les câblages.

REMARQUE : l'augmentation de la fréquence d'impulsions entraîne la réduction du courant de

sortie possible selon le temps (courbe caractéristique I^2 t). Lorsque la limite d'avertissement de la température (C001) est atteinte, la fréquence des impulsions est progressivement diminuée jusqu'à la valeur standard. Si la température du variateur chute de nouveau suffisamment, la fréquence des

impulsions remonte à la valeur d'origine.

P505 Fréq mini absolue (Fréquence minimale absolue)

0.0 ... 10.0 Hz { 2.0 } Indique la valeur de fréquence minimale que le VF doit atteindre. Si la valeur de consigne est inférieure à la fréquence minimale absolue, le VF se coupe ou passe sur 0.0Hz.

Avec la fréquence minimale absolue, la commande des freins (P434) et la temporisation de valeur de consigne (P107) sont exécutées. Si la valeur de réglage est nulle, le relais de frein ne commute pas lors de l'inversion.

Dans le cas des entraînements sans codeur pour les applications de levage, cette valeur doit être réglée au moins sur 2 Hz. À partir de 2Hz, la régulation du courant du VF fonctionne et un moteur relié peut délivrer assez de couple.

REMARQUE:

des fréquences de sortie < 4,5 Hz entraînent une limitation de l'intensité du courant (voir le chapitre 8.4.3 "Surintensité du courant réduite en fonction de la fréquence de sortie").

possible.

fixes.



NORDAC BAS	E (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence DRIVESYSTEMS					
P506	Acquit. automatique (Acquittement automatique du défaut)					
0 à 7 { 0 }	En plus de la validation manuelle des dysfonctionnements, il est possible de sélectionner la validation automatique.					
	0 = Arrêt, pas d'acquittement automatique du défaut.					
	1 à 5 = Nombre de validations de défauts automatiques autorisés au sein d'un cycle de mise marche du réseau. Après l'arrêt et la remise en marche du réseau, le nombre total es nouveau disponible.					
	6 = Toujours , le message d'erreur est toujours acquitté automatiquement, lorsque la cause du défaut a été éliminée.					
	7 = Acquittement dévalidé , la validation n'est possible qu'avec la touche OK / Entrée ou la déconnexion du réseau. Aucun acquittement en raison du retrait de la validation!					
	REMARQUE : si (P428) a été paramétré sur "Marche", le paramètre (P506) "Acquittement automatique du défaut" ne doit pas être défini sur 6 "toujours" car ceci risquerait d'endommage l'appareil / l'installation du fait d'une remise en marche continue en présence d'une erreur active (exemple : contact avec la terre / court-circuit).					
P509	Mot Commande Source (Mot de commande Source)					
0 à 4	Sélection de l'interface via laquelle le VF est activé.					
{ 0 }	0 = Bornier ou clavier, "Bornier ou clavier " ** avec la SimpleBox (si P510=0), la ParameterBox ou via les bits de BUS E/S.					
	1 = Bornier seulement *, la commande du VF n'est possible que via les entrées digitales et analogiques ou les bits de bus E/S.					
	2 = USS *, les signaux de commande (validation, sens de rotation,) sont transmis via l'interface RS485, la valeur de consigne est transmise via l'entrée analogique ou les fréquences fixes.					
	3 = Bus système *, réglage pour la commande par le maître via une interface bus					
	4 = Émission Bus système *, réglage pour la commande par un entraînement maître dans mode Maître / Esclave (par ex. dans le cas d'applications de synchronisme)					

REMARQUE: des détails sur les systèmes de bus en option sont disponibles dans les manuels supplémentaires de bus.

le VF se bloque sans message d'erreur.

- www.nord.com -

Si la commande clavier (SimpleBox, ParameterBox) est inhibée, le paramétrage reste

**) Si la communication est perturbée lors de la commande par clavier (temporisation 0,5),

			<u> </u>			
P510		Consignes Source (Consignes Source)	S			
0 à 4	Sélection de la source de valeur de consigne à paramétrer :					
{ [-01] = 0 } { [-02] = 0 }		[-01] = Consigne source principale	[-02] = Consigne source secondaire			
		it une valeur de consigne.				
		0 = Auto : le réglage du paramètre P509	·			
		permet de déduire automatiquement l source de la valeur de consigne.	3 = Bus système, voir P509			
		1 = Bornier seulement, les entrées digitales et analogiques commandent fréquence, y compris les fréquences	4 = Emission Bus système, voir P509			

5 Paramètre

DINIVESTSTEINIS			Jiait			
P511	Tx transmission USS (Taux de transmission USS)		S			
0 à 3 { 3 }	ace RS485. Tous					
	0 = 4800 bauds	2 = 19200) bauds			
	1 = 9600 bauds	3 = 38400) bauds			
P512	Adresse USS (Adresse USS)					
0 à 30 { 0 }	Réglage de l'adresse bus du VF pour la communication USS.					
P513	Time-out télégramme (Time-out télégramme)		s			
-0.1 / 0.0 / 0.1 100.0 s { 0.0 }	Pour le cas où le variateur de fréquence est directement commandé via le protocole CAN ou via RS485, une surveillance de cette ligne de communication peut être effectuée par l'intermédiaire du paramètre (P513). Après obtention d'un télégramme valable, le prochain doit arriver dans l'intervalle de temps prédéfini. Sinon, le VF annonce un dysfonctionnement et se déconnecte avec le message d'erreur E010 >Bus Time Out<. La surveillance de la communication de bus de système se fait du côté du variateur via le paramètre (P120). Par conséquent, le paramètre (P513) doit habituellement rester défini en tant que réglage par défaut {0.0}. Si des erreurs détectées également du côté du module optionnel (par ex. erreurs de communication au niveau du bus de terrain) n'entraînent pas l'arrêt de l'entraînement, le paramètre (P513) doit alors être défini sur {-0,1}. 0.0 = Arrêt : la surveillance est désactivée. -0.1 = Pas d'erreur : même si le module de bus détecte une erreur, ceci n'entraîne pas					
	l'arrêt du variateur de fréquence. 0.1 = Marche : la surveillance est activée.					
	REMARQUE: les canaux de données de processus pour USS, CAN/CANopen et CANopen émission sont surveillés indépendamment les uns des autres. Le réglage aux paramètres P509 ou P510 permet de déterminer le canal à surveiller. Il est ainsi par exemple possible d'enregistrer l'interruption d'une communication de CAN émission bien que le VF communique encore avec un maître via CAN.					
P514	Taux transmis CAN (Taux de transmission CAN)		s			
0 à 7 {5}	Réglage du débit binaire de la transmission (vitesse de transmission) via l'interface du bus de système. Tous les participants au bus doivent avoir le même réglage du débit binaire. Remarque: les modules optionnels (SK xU4) fonctionnent exclusivement avec un taux de transmission de 250 kbauds. Par conséquent, le réglage par défaut (250 kbauds) doit être conservé sur le variateur de fréquence. 0 = 10 kbauds 3 = 100 kbauds 6 = 500 kbauds					
	1 = 20 kbauds 4 = 125 kbauds		Mbauds * (pour le niquement)	es tests		

*) un fonctionnement sécurisé n'est pas garanti

BU 0180 fr-3824

5 = 250 kbauds

2 = 50 kbauds



P515 [-01] [-03]	Adresse CAN (Adresse CAN Bus (Bus système))		s			
0 à 255 _{déc}	Réglage de l'adresse du bus de système.					
{ tous les $32_{déc}$ } ou { tous les 20_{hex} }						
REMARQUE:	si jusqu'à quatre VF doivent être connectés via le bus de système, l'adresse doit être définie ainsi → VF1 = 32, VF2 = 34, VF3 = 36, VF4 = 38. Les adresses de bus de système doivent être définies par le commutateur DIP (chapitre 4.3.2.2).					
	,	'	· ·	1 - /		
P516	Fréquence inhibée 1 (Fréquence inhibée 1)		S	Р		
0.0 à 400.0 Hz { 0.0 }	La fréquence de sortie est inhibée autour de la valeur de fréquence réglée ici (P517). Cette plage est parcourue par la rampe de freinage et d'accélération réglée, elle ne peut pas délivrée en permanence à la sortie. Les fréquences ne doivent pas être réglées sous la fréque minimale absolue. 0.0 = Arrêt					
P517	Inhib. plage fréq. 1 (Inhibition plage de fréquences 1)		S	Р		
0.0 à 50.0 Hz { 2.0 }	Plage d'inhibition pour la >fréquence inhibée 1< P516. Cette valeur de fréquence est ajoutée à la fréquence inhibée et soustraite. Inhibition plage de fréquences 1 : P516 - P517 P516 + P517					
P518	Fréquence inhibée 2 (Fréquence inhibée 2)	S		Р		
0.0 à 400.0 Hz { 0.0 }	La fréquence de sortie est inhibée autour de la valeur de fréquence réglée ici (P519). Cette plage est parcourue par la rampe de freinage et d'accélération réglée, elle ne peut pas être délivrée en permanence à la sortie. Les fréquences ne doivent pas être réglées sous la fréquence minimale absolue. 0.0 = Arrêt					
P519	Inhib. plage fréq. 2 (Inhibition plage de fréquences 2)	S		Р		
0.0 à 50.0 Hz { 2.0 }	Plage d'inhibition pour la >fréquence inhibée 2 fréquence inhibée et soustraite. Inhibition plage de fréquences 2 : P518 - P519		leur de fréquence	e est ajoutée à la		

5 Paramètro

DRIVESYSTEMS					5 Para	mètr	<u>e</u>	
P520		reprise vol eprise vol)			S		Р	
0 à 4 {0}	Cette fonction sert à commuter le VF sur les moteurs qui tournent déjà, par ex. sur les entraînements de ventilation. Les fréquences moteur >100Hz ne sont détectées qu'en mode à régulation de vitesse de rotation (mode servo P300 = MARCHE).							
	0 = Mis sur arrêt, pas d'offset reprise vol.							
		1 = Dans les deux sens, rotation.	le VF cherc	he une vitesse d	e rotation dans les	deux	sens de	
	2 = Direction consigne, recherche uniquement dans la direction de la valeur de consigne appliquée.							
	:	3 = Dans 2 sens apr. défa et un dysfonctionneme		l }, mais uniquer	nent après une pa	nne de	réseau	
	4 = Direct. cons. apr. déf. , comme { 2 }, mais uniquement après une panne de réseau et un dysfonctionnement							
	REMARC				de sa conception, moteur (P201), m			
			Exemple	1	Exemple 2			
		(P201)	50Hz		200Hz			
		f=1/10*(P201)	f=5Hz		f=20Hz			
		Comparaison de f par rapport à f _{min}	5Hz < 10H	-lz	20Hz > 10Hz			
		avec : f _{min} =10Hz <u>Résultat f_{reprise}=</u>		prise au vol e à partir de dz.	L'offset reprise au fonctionne à partir freprise=20Hz.			
P521	Résolut. reprise vol (Résolution reprise vol)			S		Р		
0.02 2.50 Hz { 0.05 }	Des vale	paramètre, il est possible eurs trop grandes font per de surintensité. Avec des	dre de la p	récision et prove	oquent une panne	du VF	avec un	
P522	Reprise au vol (Reprise au vol)				s		Р	
-10.0 à 10.0 Hz { 0.0 }	Valeur de fréquence qui peut être ajoutée à la valeur de fréquence détectée pour accéd systématiquement à la plage de moteur par exemple et éviter la plage d'alternateur et donc la plag du hacheur.							
P523	Réglaç (Réglage	ge d'usine d'usine)						
0 3	La sélect	ion de la valeur correspon	dante et la	validation avec la	a touche ENTRÉE	perme	ttent	

{ 0 } d'activer la plage de paramètres sélectionnée avec le réglage par défaut. Une fois le réglage effectué, la valeur du paramètre est automatiquement redéfinie sur 0.

- 0 = Pas de changement : Le paramétrage n'est pas modifié.
- **1 = Chargement rég usine :** le paramétrage intégral du VF est réinitialisé sur le réglage d'usine. Toutes les données paramétrées précédemment sont perdues.
- **2 = Regl. usine sans Bus :** tous les paramètres du VF, <u>sauf</u> les paramètres de bus, sont réinitialisés sur le réglage par défaut.
- **3 = Rég. usine s/s moteur :** tous les paramètres du VF, <u>sauf</u> les paramètres de données moteur (P201 ... P209), sont réinitialisés sur le réglage par défaut.



P525	[-01]	Surveillance de charge	max.				
	 [-03]	(Valeur maximale de la surveilla charge)	nce de		S	Р	
1 à 100 0/ / 1		Sélection de 3 valeurs de base :					
1 à 400 % / 401 { tous 401 }				do boso 2	[02] = Valour d	a haaa 2	
(1040 101)		[-01] = Valeur de base 1	[-02] = Valeur	de base 2	[-03] = Valeur d	e dase 3 	
		Valeur maximale du couple de c Réglage des valeurs limites sup être définies. Les signes ne sont / générateur, rotation à droite / ro paramètres (P525) (P527) ou 401 = ARRÊT correspond à l	érieures de la s pas pris en com otation à gauch les indications	npte, seuls les mo e). Les éléments dans les tableau	ntants sont traités de tableau [-01], [-	(couple moteur 02] et [-03] des es.	
		temps le réglage de base du VF		,			
P526	[-01]	Surveillance de charge	min.	min.			
	 [-03]	(Valeur minimale de la surveilla charge)	nce de		S	Р	
0 à 400 %		Sélection de 3 valeurs de base :					
{ tous 0 }		[-01] = Valeur de base 1 [-02] = Valeur de base 2		de base 2	[-03] = Valeur de base 3		
		être définies. Les signes ne sont / générateur, rotation à droite / ro paramètres (P525) (P527) ou 0 = ARRÊT correspond à l'arrêt le réglage de base du VF.	otation à gauche les indications	e). Les éléments dans les tableaux	de tableau [-01], [- x sont indissociabl	02] et [-03] des es.	
P527	[-01]	Fréquence de la surve	illance de				
	[-03]	charge (Fréquence de la surveillance de	e charge)		S	Р	
0.0 à 400.0 H	lz	Sélection de 3 valeurs de base :			I		
{ tous 25.0 }		[-01] = Valeur de base 1 [-02] = Valeur		de base 2	[-03] = Valeur d	e base 3	
		Valeurs de base de fréquence Définition de maximum 3 points contrôle de charge. Les valeur classement selon leur taille. Les (couple moteur / générateur, rot [-02] et [-03] des paramètres indissociables.	s de base de signes ne sont ation à droite /	fréquence ne do pas pris en comp rotation à gauche	oivent pas être er te, seuls les monta). Les éléments de	trées avec un ints sont traités e tableau [-01],	
		Temporisation de la su	ırveillance				
P528		de charge (Temporisation de la surveillance	e de charge)		S	Р	
0.10 320.0 { 2.00 }	0 s	Le paramètre (P528) définit la du est éliminé en cas de non-respe moitié de la durée écoulée, un a Selon le mode de surveillance principe être éliminé.	ect de la zone d vertissement ("	de contrôle définie C12.5") est émis.	e ((P525) (P52	7)). Une fois la	



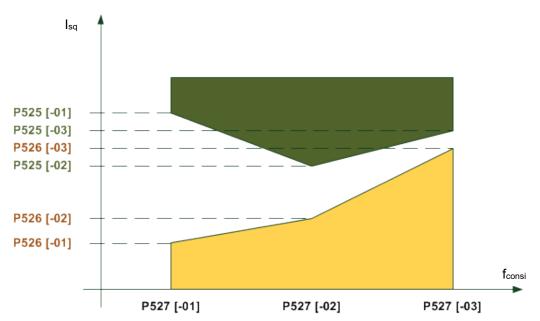
(Mode de surveillance de charge)	P529	Mode surveillance de charge (Mode de surveillance de charge)		S	Р
----------------------------------	------	--	--	---	---

0à3 {0} Avec le paramètre (P529), la réaction du variateur de fréquence est définie sur un non-respect de la zone de contrôle définie ((P525) ... (P527)) après l'écoulement de la durée de temporisation (P528).

- **0 = Dysfonctionnement et avertissement**, un non-respect de la zone de contrôle entraîne un dysfonctionnement ("E12.5") après l'écoulement du temps défini dans (P528), et après l'écoulement de la moitié du temps, un avertissement est émis ("C12.5").
- 1 = Avertissement, un non-respect de la zone de contrôle entraîne l'apparition d'un avertissement ("C12.5") après l'écoulement de la moitié du temps défini dans (P528).
- 2 = Dysfonctionnement et avertissement en déplacement const., "Dysfonctionnement et avertissement en déplacement constant", comme le paramètre "0", mais la surveillance est toutefois inactive pendant les phases d'accélération.
- 3 = Avertissement en déplacement constant, "Uniquement avertissement en déplacement constant", comme le paramètre "1", mais la surveillance est toutefois inactive pendant les phases d'accélération.

P525 ... P529 Contrôle de charge

Pour la surveillance de charge, il est possible d'indiquer une zone dans laquelle le couple de charge peut se déplacer en fonction de la fréquence de sortie. Il existe trois valeurs de base pour le couple maximal autorisé et trois valeurs de base pour le couple minimal autorisé. Une fréquence est ainsi affectée à chacune des trois valeurs de base. En dessous de la première et au-dessus de la troisième fréquence, aucune surveillance n'a lieu. De plus, la surveillance peut être désactivée pour des valeurs minimales et maximales. En standard, la surveillance est désactivée.



La durée après laquelle une erreur est déclenchée peut être définie avec le paramètre (P528). Si l'intervalle autorisé est quitté (voir l'exemple sur le graphique : dépassement de la zone marquée en jaune ou vert), un message d'erreur **E12.5** est généré, à condition que le paramètre (P529) n'empêche pas le déclenchement d'erreur.



Un avertissement C12.5 apparaît systématiquement une fois que la moitié du temps de déclenchement d'erreur défini est écoulé (P528). Ceci s'applique également en cas de sélection d'un module pour lequel aucun dysfonctionnement n'est généré. Si seule une valeur maximale ou une valeur minimale doit être surveillée, l'autre limite doit être désactivée ou rester désactivée. Le courant de couple (et non le couple calculé) est utilisé en tant que grandeur de comparaison. Ceci présente l'avantage d'obtenir en principe une surveillance plus précise dans la "plage de non-affaiblissement du champ" sans mode servo. Dans la plage d'affaiblissement du champ, le couple physique ne peut naturellement plus être représenté.

Tous les paramètres dépendent des jeux de paramètres. Le couple moteur n'est pas différencié du couple générateur, et par conséquent, le montant du couple est pris en compte. De même, la "rotation à droite" et la "rotation à gauche" ne sont pas différenciées. La surveillance est effectuée indépendamment du signe de la fréquence. Il existe quatre modes de surveillance de charge (P529) différents.

Les valeurs de fréquence, minimales et maximales sont indissociables au sein des différents éléments de tableau. Il n'est pas nécessaire de classer les fréquences en fonction de leur taille ou de leur hiérarchie dans les éléments 0,1 et 2 car ceci est effectué automatiquement par le variateur.

P533	Facteur I ² t Moteur (Facteur I ² t Moteur)						
50 à 150 % { 100 }		Avec le paramètre P533, le courant du moteur peut être pondéré pour la surveillance l²t moteur P535. Plus le facteur est grand, plus les courants sont importants.					
P534	[-01] Limite de couple off [-02] (Limite de couple off)		S	Р			

0 à 400 % / 401 { tous 401 } Ce paramètre permet de régler la **limite de couple** aussi bien pour le fonctionnement en quadrant **moteur** [-01] que pour celui en **générateur** [-02].

Au moment où l'intensité de couple atteint 80% de la valeur réglée, le VF génère un message d'alarme; quand les 100% sont atteints, le VF déclenche la coupure et émet un message d'erreur. Le dépassement de la limite d'intensité de couple pendant des phases où l'énergie vient du moteur est signalé par le message d'erreur 12.1, tandis que le message d'erreur 12.2 est affiché quand le dépassement de la limite a eu lieu pendant le fonctionnement en générateur.

[01] = limite moteur

[02] = limite régénération

401 = ARRÊT correspond à la désactivation de cette fonction.



/ESYSTEMS 5 Paramètre

P535 I²t moteur

0 ... 24

La température du moteur est calculée en fonction du courant de sortie, de la durée et de la fréquence de sortie (refroidissement). Si la valeur limite de température est atteinte, le convertisseur est désactivé et le message d'erreur E002 (surchauffe du moteur) apparaît. Les conditions ambiantes éventuellement positives ou négatives ne peuvent être prises en compte ici. La fonction l²t moteur peut être réglée de manière différenciée. 8 courbes caractéristiques avec trois temps de déclenchement différents (<5 s, <10 s et <20 s) sont possibles. Les temps de déclenchement se basent sur les classes 5, 10 et 20 des appareils de connexion à semiconducteur. P535=5 est la recommandation de réglage pour les applications standard. Toutes les courbes caractéristiques s'étendent de 0 Hz à la moitié de la fréquence nominale du moteur (P201). Au-delà de la moitié de la fréquence nominale du moteur, la valeur nominale complète est toujours disponible.

En cas de fonctionnement avec plusieurs moteurs, la surveillance doit être désactivée.

l2t- motor arrêt : la surveillance est désactivée

Classe de cou 60 s pour (1,5		Classe de cou 120 s pour (1,5	•	Classe de cou 240 s pour (1,5	1
I _N pour 0 Hz	P535	I _N pour 0 Hz	P535	I _N pour 0 Hz	P535
100%	1	100%	9	100%	17
90%	2	90%	10	90%	18
80%	3	80%	11	80%	19
70%	4	70%	12	70%	20
60%	5	60%	13	60%	21
50%	6	50%	14	50%	22
40%	7	40%	15	40%	23
30%	8	30%	16	30%	24

REMARQUE:

Les classes de coupure 10 et 20 sont prévues pour des applications avec démarrage difficile. En cas d'utilisation de ces classes de coupure, il convient de vérifier que le VF dispose d'une capacité de surcharge suffisamment élevée.

P536	Limite de courant	S	
1 000	(Limite de courant)	J	

0.1 à 2.0 / 2.1 (fois le courant nominal du VF) { 1.5 } Le courant de sortie du VF est limité à la valeur réglée. Si cette valeur limite est atteinte, le VF réduit la fréquence de sortie actuelle.

Avec la fonction d'entrée analogique dans P400 = 13/14, cette valeur limite peut également varier et provoquer un message d'erreur (E12.4).

0.1 à 2.0 = Multiplicateur avec le courant nominal du VF, la valeur limite en résulte.

2.1 = ARRÊT cette valeur limite est désactivée, le VF fournit l'intensité maximale possible.

REMARQUE:



NORDAC BASE (S	E (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence DRIVESYSTI					
P537	Déco. impu (Déconnexion d'			S		
10 à 200 % / 201 { 150 }	désactivation de	vite la coupure rapide du VF en es impulsions activée, le cour ectuée par une brève coupure e et conservée.	ant de sortie es	t limité à la vale	ur réglée. Cette	
	10200 % =	valeur limite par rapport au courant nominal du VF				
	201 =	201 = la fonction est quasiment désactivée , le VF fournit l'intensité maximale possible. Au niveau de la limite d'intensité, la déconnexion d'impulsion peut toutefois être activée.				
	REMARQUE:	la valeur définie ici peut ne dans P536.	pas être atteinte	en raison d'une v	aleur plus faible	
		En cas de fréquences de sor élevées (> 6 kHz ou 8 kHz, être atteinte en raison de "Augmentation des pertes ca	P504), la déconn la réduction de	exion des impuls puissance (voir I	ions peut ne pas e chapitre 8.4.1	

Vérif. tension sortie P539 S Р (Vérification de la tension de sortie)

0 à 3 {0}

Cette fonction de protection permet de surveiller et de contrôler le courant de sortie au niveau des bornes U-V-W. En cas de défaut, le message d'erreur E106 apparaît.

fréquence d'impulsions remonte à la valeur d'origine.

lorsque la déconnexion des impulsions est désactivée (P537=201) et qu'une fréquence d'impulsion élevée est sélectionnée dans P504, le variateur de fréquence réduit automatiquement la fréquence d'impulsions lorsque les limites de puissance sont atteintes. Lorsque le variateur est de nouveau déchargé, la

- **0 = Déconnecté :** aucun contrôle n'est effectué.
- 1 = Phases Moteur seule. : le courant de sortie est mesuré et sa symétrie est contrôlée. En cas de dissymétrie, le VF se coupe et le message d'erreur E106 apparaît.
- 2 = Magnétisation seule.: au moment de la mise en marche du VF, la hauteur du courant de magnétisation (courant de champ) est contrôlée. Si le courant de magnétisation disponible n'est pas suffisant, le VF se coupe et le message d'erreur E016 apparaît. Le frein moteur n'est pas ventilé dans cette phase.
- 3 = Phases Moteur + Magn.: phases moteur et surveillance de la magnétisation, comme les points 1 et 2 combinés.

cette fonction permet une protection supplémentaire pour les applications de levage, mais n'est pas autorisée en tant que seule protection pour les personnes.

5 Paramètre

(Soquetion made i made)	P540	Séquence mode Phase (Séquence mode Phase)		S	Р
-------------------------	------	--	--	---	---

0à7 {0} Pour des raisons de sécurité, ce paramètre permet d'éviter une inversion du sens de rotation et donc un passage au mauvais sens de rotation.

Cette fonction n'est pas disponible si la fonction positionnement est active (P600 \neq 0).

- 0 = Pas de fonction, "Sans limite"
 - Clé de désactivation de séquence de mode phase, touche de changement de
- 1 = direction Ode la SimpleBox bloquée
- 2 = A droite seulement *, seul ce sens de rotation est possible. Le choix du "mauvais" sens de rotation conduit à la sortie de la fréquence minimum P104 avec le champ rotatif de droite.
- 3 = A gauche seulement *, seul ce sens de rotation est possible. Le choix du "mauvais" sens de rotation conduit à la sortie de la fréquence minimum P104 avec le champ rotatif de gauche.
- **4 = Validation à gauche seulement**, le sens de rotation n'est possible que selon le signal de validation, sinon 0Hz est délivré.
- 5 = Commande Orient. D, "Commande orientation à droite" *, seul ce sens de rotation est possible. Le choix du "mauvais" sens de rotation provoque la coupure (blocage de régulation) du VF. Le cas échéant, il convient également de tenir compte d'une valeur de consigne élevée suffisante (>f_{min}).
- 6 = Commande Orient. G, "Commande de l'orientation de gauche" *, seule la rotation à gauche est possible. Le choix du "mauvais" sens de rotation provoque la coupure (blocage de régulation) du VF. Le cas échéant, il convient également de tenir compte d'une valeur de consigne élevée suffisante (>fmin).
- 7 = Validat. Cde Direct., "Validation commande directe", le sens de rotation n'est possible que selon le signal de validation, sinon le VF est désactivé.

^{*)} s'applique à la commande par clavier et bornes de commande.



P541	Réglage relais (Réglage sortie digitale)	S
0000 à FFF (hex) { 0000 }	du VF. Pour cela, la sortie correspondant	relais et les sorties digitales indépendamment du statu e doit être réglée sur la fonction 'Commande externe'. ment ou en combinaison avec une commande de bus.
	Bit 0 = Sortie digitale 1 Bit 1 = Sortie digitale 2 Bit 2 = Bus/AS-i Sortie Bit 0 Bit 3 = Bus/AS-i Sortie Bit 1 Bit 4 = Bus/AS-i Sortie Bit 2 Bit 5 = Bus/AS-i Sortie Bit 3	Bit 6 = Sort digital 1/1.IOE Bit 7 = Sort digital 2/1.IOE Bit 8 = Sort digital 1/2.IOE Bit 9 = Sort digital 2/2.IOE Bit 10 = Mot état bus bit 10 Bit 11 = Mot état bus bit 13

	Bit 8-11	Bit 7-4	Bit 3-0	
Valeur mini.	0000	0000	0000	binaire
valoar minn.	0	0	0	hex
Valeur maxi	1111	1111	1111	binaire
valeui Illaxi	F	F	F	hex

Les paramètres définis ne sont pas enregistrés dans l'EEPROM. Après une mise en service "Power ON" du variateur de fréquence, le paramètre défini par défaut est de nouveau appliqué. Réglage de la valeur via ...

BUS: la valeur correspondante hex est enregistrée dans le paramètre ce qui permet

d'activer les relais ou les sorties digitales.

SimpleBox: en cas d'utilisation de la SimpleBox, le code hexadécimal est saisi directement.

ParameterBox : chaque sortie peut être appelée en texte clair et activée séparément.

P542	[-01]	Régl. sortie analog.	9	
	[-02]	(Réglage sortie analogique)		

0.0 à 10.0 V { tous 0.0 } [-01] = Première IOE, AOUT de la <u>première</u> extension E/S (SK xU4 IOE)

[-02] = Deuxième IOE, AOUT de la deuxième extension E/S (SK xU4IOE)

... uniquement avec SK CU4-IOE ou SK TU4-IOE Cette fonction permet de définir la sortie analogique du VF, indépendamment de son état de fonctionnement actuel. Pour ce faire, la sortie analogique correspondante doit être paramétrée sur la fonction "Commande externe" (P418 =7).

Cette fonction peut être utilisée manuellement ou en combinaison avec une commande de bus. La valeur réglée ici est émise après validation au niveau de la sortie analogique.

Les paramètres définis ne sont pas enregistrés dans l'EEPROM. Après une mise en service "Power ON" du variateur de fréquence, le paramètre défini par défaut est de nouveau appliqué.



DC 40											
P543	[-01]	Bus – v	al. réelle 1 3			S	Р				
	 [-03]	(Bus – vale	eur réelle 1 3				•				
0 à 55 { [-01] = { [-02] = { [-03] =	4 }	REMARQU contiennen 0000 _{hex} En ce qui	JE: la notice de BUS t de plus amples détails s 4000 _{hex})	correspondan ur cette foncti	r la valeur de renvoi lors de l'activation du nte supplémentaire et la description de tion. (Des valeurs 0% 100% correspoi éelles : (voir le chapitre 8.10 "Échelonna						
		[-01] = Bus	[-01] = Bus - valeur réelle 1 [-02] = Bus - valeur réelle 2 [-03] = Bus - valeur réelle 3								
			des fréquences (voir le ch réquences)"))	apitre 8.11 "D	éfinition du tr	aitement des vale	eurs de consign				
		0 = Arr	êt	18 =	Valeur Anal	log. Ent. 2,					
		1 = Fré	quence réelle		Entrée analo	ogique 2 (P400[-02]),					
		2 = Vit	esse réelle	19 =	Valeur Fréq	ı. Maître (P503)					
		3 = Into	ensité	20 =	Régl F. apro	Régl F. après Rampe,					
		4 = Inte	ensité de couple (100% =	P112)	"Réglage Fréquence après Ra		Rampe"				
		5 = Éta	at entrées digit.	21 =	F. Réel. s/s	Glisse.					
		6 =	7 réservé		=		éelle sans valeur maître de				
		8 = Co	nsigne de fréquence	22 =	réservé						
		9 = Co	de erreur	23 =	Fréq. act. a	v. glisse _{(à partir de la}	version de logiciel				
		10 =	11 réservé		v1.3) "Fréquence	réelle avec glisse	ement"				
		12 = Bu	sES sortie Bit 0-7	24 =		t. + glis. _{(à partir de la}					
		13 =	16 réservé			"Valeur maître de fréquence réelle avec glissement"					
		= =	leur Analog. Ent. 1		Valeur réelle 1 PLC						
		Ent	rée analogique 1 (P400[-01])	54 =	Valeur réell	e 2 PLC					
				55 =	Valeur réell	e 3 PLC					

Bit 0 = Entrée digitale 1 (VF) Bit 2 = Entrée digitale 3 (VF) Bit 3 = Entrée digitale 4 (VF) Bit 1 = Entrée digitale 2 (VF) Bit 5 = Entrée résistance PTC (VF) Bit 4 = Entrée digitale 5 (VF) Bit 6 = réservé Bit 7 = réservé Bit 9 = Entrée digitale 7 (DI2, 1. Bit 8 = Entrée digitale 6 (DI1, 1. Bit 10 = Entrée digitale 8 (DI3, 1. Bit 11 = Entrée digitale 9 (DI4, 1. SK...IOE) SK...IOE) SK...IOE) SK...IOE) Bit 12 = Sortie digitale 1 (VF) Bit 13 = Sortie digitale 2 (VF) Bit 14 = réservé Bit 15 = réservé



P546	[-01] [-03]	Fctn consig (Fonction de vale	•	e de bus)			s	P	
0 à 32 { [-01] = 1 } { [-02] = 0 } { [-03] = 0 }		Dans ce paramè bus. REMARQUE :	la notice de contiennent d corresponder En ce qui con	BUS correspo le plus amples nt à 0000 _{hex} cerne l'échelo	ondant détails 4000 _t nnage	la valeur de consigne livrée lors de l'activation de dante supplémentaire et la description de (P400 étails sur cette fonction. (Des valeurs 0 % 100 % 000 _{hex}) age des valeurs de consigne : (voir le chapitre 8.10 consigne / réelles").			
		[-01] = Consign	e bus 1	[-02] = Con	signe	bus 2	[-03] = Consig	ne bus 3	
		Réglage possib	le de valeurs	:					
		o = Arrêt			13	Limite d'in	ntensité, " <i>Limite d</i>	intensité"	
		-	e de fréquence fréquence	e (16 bits)	14	= Lim. d'int	ensité off intensité off"		
		3 = Soustrac	ction fréquence		15	 Durée rar 	mpe, (P102/103)		
		4 = mini abs	olue				ple de maintien, (P214) Multiplication		
		5 = Fréquen	ce maximale		17	 Multiplica 			
		6 = Courante régulate	e valeur du ur	processus de	18	= Régulatio	n courbe		
		7 = Nom. régulate	•	rocessus de	19	Couple m	ode servo		
		8 = Fréquen			20	BusES er	ntrée Bit 0-7		
		9 = PI fréque	ence actuelle li	mitée	21	= 25 réserv	é		
		10 = PI fréque	ence supervisé				gitale IOE, définit l'état de la sortie oour IOE 1		
		11 = Lim. inte	nsité couple, l'intensité de co	ouple"	32	sortie and	alogique IOE, défi alogique pour IOE onction "31"		
		12 = Lim.inter	n.couple off, l'intensité de co	ouple off"		(0 _{hex} et 64	doit être comprise 4 _{hex}). Sinon, la val niveau de la sorti	eur minimale es	
P549		Fonction poti					s		
0 à 16 { 0 }		fixe, analogique,	bus) avec le c	lavier de la Sir	mpleB	ox/Paramete	ur de consigne ac rBox. consigne seconda	, .	
		0 = Arrêt				2 = Addit	ion fréquence		

1 = Consigne de fréquence, si (P509)≠ 1 une commande via USS est possible

3 = Soustraction fréquence

P552	[-01] Boucle Maître CAN	S	
	[-02] (Boucle maître CAN)	3	

0.0 / 0.1 ... 100.0 ms { tous 0.0 }

Ce paramètre permet de régler le temps de cycle pour le mode maître du bus de système et l'encodeur CANopen (voir P503/514/515):

5 Paramètre

[01] = CAN fonction maître, temps de cycle fonction maître bus de système

[02] = CANopen codeur abs., "CANopen codeur absolu", temps de cycle bus de système codeur absolu

Si 0 = "Auto" est paramétré, la valeur par défaut (voir tableau) est appliquée.

Selon le débit en bauds réglé, une valeur minimale différente est obtenue pour le temps de cycle réel:

Vitesse de transmission	Valeur minimale tz	Valeur par défaut CAN Master	Valeur par défaut CANopen Abs.
10 kbauds	10 ms	50 ms	20 ms
20 kbauds	10 ms	25 ms	20 ms
50 kbauds	5 ms	10 ms	10 ms
100 kbauds	2 ms	5 ms	5 ms
125 kbauds	2 ms	5 ms	5 ms
250 kbauds	1 ms	5 ms	2 ms
500 kbauds	1 ms	5 ms	2 ms
1000 kbauds	1 ms	5 ms	2 ms

P553	[-01]	Consigne PLC	S	P
	[-03]	(Consigne PLC)		-

0 ... 36 tous = $\{0\}$

Dans ce paramètre, une fonction est attribuée aux valeurs de consigne PLC. Les réglages sont uniquement valables pour les valeurs de consigne principales et en cas de commande PLC actif ((P350) = "Marche" et (P351)= "0" ou "1").

[-01] = Consigne bus 1 [-03] = Consigne bus3

Réglage possible de valeurs :

o = Arrêt 1 = Consigne de fréquence Addition fréquence Soustraction fréq. Fréquence minimale Fréquence max. 22 = Cons. Pos.HighWord Cour.val.proces.régu. Nom.val.process.régu. 24 = Cons.Inc.PosHighWord

25 = rapport de réduction 8 = Fréquence PI g = PI fréq. act. limitée

10 = PI fréq. act. suprvsd.

11 = Limite intensité couple (limitée)

12 = Limite intensité couple off

13 = Limite d'intensité (limitée)

14 = Limite d'intensité off

15 = Durée rampe

16 = Couple de maintien

17 = Multiplication

18 = Régulation courbe

19 = Couple mode servo

20 = BusES entrée Bit 0-7

21 = Consig. Pos.LowWord

23 = Cons. Position LowWord

26 = ... 30 : réservé

31 = Sortie digitale IOE

32 = Sortie analogique IOE

33 = Cons. couple rég. proc.

34 = d-corr. F process.

35 = d-corr. couple

36 = d-corr. F + couple



	Chopper Li	mito D					
P555	(Chopper Limite				S		
5 à 100 % { 100 }	résistance de fr peut monter jus	Ce paramètre autorise la programmation manuelle d'une limitation de puissance (crêtes) pour l résistance de freinage. La durée de connexion (degré de modulation) sur le hacheur de freinag peut monter jusqu'à la limite indiquée. Si la valeur est atteinte, le VF désactive la résistance indépendamment de la hauteur de la tension de circuit intermédiaire.					
		ır surtension du \		•			
	Le pourcentage	exact est calculé	é comme suit :	$k[\%] = \frac{R * P_n}{}$	nax résistance de freina U _{max} 2	^{age} *100%	
	R =	Valeur de la rés	sistance de frei	nage			
	P _{max.} résistance de freinage =	Puissance de c	rête brève de la	a résistance de fr	einage		
	U _{max} =	Seuil de commu	utation du hach	neur du VF			
		1~ 115/230 V	⇒ 440 V=				
		3~ 230 V	⇒ 440 V=				
		3~ 400 V	⇒ 840 V=				
	DEMARQUE	3.6					

REMARQUE : ce paramètre concerne uniquement la taille 2.

P556	Résistance de freinage (Résistance de freinage)		S		
20 à 400 Ω { 120 }	Valeur de la résistance de freinage pour le calcul de la puissance maximale de freinage permettant de protéger la résistance.				
	Si la puissance continue maximale (P557) y co un défaut de limite l²t (E003) est déclenché. De				

REMARQUE : ce paramètre concerne uniquement la taille 2.

P557	Type résistance freinage (Type de résistance de freinage)		S	
0.00 20.00 kW { 0.00 }	Puissance continue (puissance nominale) de la dans P737. Pour un calcul exact de la valeur, la P557. 0.00 = surveillance désactivée	•	•	•

REMARQUE : ce paramètre concerne **uniquement** la **taille 2**.

P558	Tempo. magnétisation (Temporisation de magnétisation)		S	Р			
0 / 1 / 2 5000 ms { 1 }	5000 ms La régulation ISD ne peut fonctionner normalement que lorsqu'un champ disponible dans le moteur. Pour cette raison, un courant continu est appliqué au démarrage pour l'excitation du bobinage de stator. La durée dépend de la taille du réglée automatiquement dans le paramétrage par défaut du VF.						
	Pour les applications très sensibles aux durées, la durée de magnétisation est réglable ou peut être désactivée.						

0 = Mis sur arrêt

1 = Calcul automatique

2 ... 5000 = correspond à la durée réglée en [ms]

REMARQUE : Des valeurs de réglage trop faibles peuvent réduire le dynamisme et le couple de démarrage.

5	Pa	ran	nàti	rΔ

P559	•	ction CC		S	Р			
0.00 30.00 s { 0.50 }	coura de l'al L'inter	s un signal d'arrêt et l'exécution de la rampe de freinage, le moteur reçoit brièvement un int continu qui doit arrêter complètement l'entraînement. Selon l'inertie de la masse, la durée limentation en courant doit être réglée via ce paramètre. Insité du courant dépend du freinage précédent (régulation du vecteur de courant) ou de lification (Boost) statique (caractéristique linéaire).						
P560	Para	arque : cette fonction n'est pas possible en mode boucle fermée avec PMSM ! am. mode de sauvegarde amètre de mode de sauvegarde)						
-	0 = Seulement en RAM, les modifications des réglages de paramètres ne sont plus enregistrées dans l'EEPROM. Tous les paramètres mémorisés précédemment s							
0 à 2 { 1 }	0 =		s paramètres mén					
	0 =	enregistrées dans l'EEPROM. Tous les	s paramètres mén hé. ions des paramèt	norisés précédem res sont enregisti	ment sont			

5.2.7 Informations

Paramètre \		Valeur de réglage / description / remarque	Superviseur	Jeu de paramètres
P700	[-01] [-03]	Défaut actuel (Défaut actuel)		

sur l'EEPROM (100.000 x).

0.0 à 25.4

Affichage des messages actuels relatifs à l'état de fonctionnement du variateur de fréquence, comme par ex. un défaut, une alarme ou la raison du verrouillage de l'enclenchement (blocage) (voir le chapitre 6 "Messages relatifs à l'état de fonctionnement").

[[-01] = Défaut actuel, affiche l'erreur actuellement active (non acquittée) (voir la section "Messages de dysfonctionnement").

REMARQUE: si la communication BUS est utilisée pour exécuter les modifications des

paramètres, veiller à ne pas dépasser le nombre maximal des cycles d'écriture

[-02] = Alarme actuelle, affiche un message d'avertissement actuel (voir la section "Messages d'avertissement").

[-03] = Raison du blocage, affiche la raison du verrouillage actif de l'enclenchement (voir la section "Messages de verrouillage de l'enclenchement").

REMARQUE

la SimpleBox /ControlBox permet uniquement d'afficher les numéros des messages d'avertissement et des défauts.

ParameterBox : la ParameterBox permet d'afficher les messages sous forme de texte. De plus, la raison d'un éventuel verrouillage de l'enclenchement peut être affichée.

Bus : la représentation des messages d'erreur au niveau du bus est effectuée de manière décimale au format de nombre entier. La valeur affichée doit être divisée par 10 afin de correspondre au format correct.

Exemple : Affichage : $20 \rightarrow num\acute{e}ro d'erreur : 2.0$



P701	[-01]				
		Défaut précédent			
	[-05]	(Défaut précédent 15)			
0.0 à 25.4		Ce paramètre enregistre les 5 derniers défauts Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacement doit être sélectionné et confirmé avec la touche	nt correspondant	1 à 5 (paramètre	s format tableau)
P702	[-01]	ERR F précédente		S	
	 [-05]	(Erreur de fréquence précédente 15)		3	
-400.0 à 400.0	0 Hz	Ce paramètre mémorise la fréquence de sorti valeurs des 5 derniers dysfonctionnements son Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacemen doit être sélectionné et confirmé avec la touche	nt mémorisées. Int correspondant	1 à 5 (paramètre	s format tableau)
P703	[-01]	ERR I précédente		s	
	[-05]	(Erreur d'intensité précédente 15)			
0.0 à 999.9 A		Ce paramètre mémorise le courant de sortie dé des 5 derniers dysfonctionnements sont mémo Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacement doit être sélectionné et confirmé avec la touche	risées. nt correspondant	1 à 5 (paramètre	s format tableau)
P704	[-01]	ERR U précédente			
	 [-05]	(Erreur de tension précédente 15)		S	
0 à 600 V CA		Ce paramètre mémorise la tension de sortie déli des 5 derniers dysfonctionnements sont mémo Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacemen doit être sélectionné et confirmé avec la touche	risées. nt correspondant	1 à 5 (paramètre	s format tableau)
P705	[-01]	ERR Ud précédente			
	 [-05]	(Erreur de tension de circuit intermédiaire précédente 15)		S	
0 à 1000 V C	C	Ce paramètre mémorise la tension de circui	it intermédiaire d	le sortie délivrée	au moment du

Ce paramètre mémorise la tension de circuit intermédiaire de sortie délivrée au moment du dysfonctionnement. Les valeurs des 5 derniers dysfonctionnements sont mémorisées.

Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacement correspondant 1 à 5 (paramètres format tableau) doit être sélectionné et confirmé avec la touche OK / ENTRÉE pour lire la valeur mémorisée.



-					_		1	
P706	[-01]	ERR Consign (Erreur de consign	•	e 15)			s	
-	[-05]	, , , , , , , , , ,		/				
0 3		Ce paramètre mémorise le numéro du jeu de paramètres activé au moment du dysfonctionn Les données des 5 derniers dysfonctionnements sont enregistrées. Avec la SimpleBox / ControlBox, l'emplacement correspondant 1 à 5 (paramètres format ta doit être sélectionné et confirmé avec la touche OK / ENTRÉE pour lire le code d'erreur mér					res format tableau)	
P707	[-01]	Version logic	ial					
		(Version/Résolution						
	[-03]	(
0.0 à 9999.9		révision contenu di connaître ce nun doivent être affecté Le Tableau 03 doi éventuelles version	Ce paramètre indique le numéro de logiciel et de révision contenu dans le VF. Il est important de connaître ce numéro lorsque différents VF doivent être affectés des mêmes paramètres. Le Tableau 03 donne des informations sur les éventuelles versions particulières de matériel ou de logiciel. La version standard est caractérisée par un zéro. Le Tableau 03 donne des informations sur les éventuelles versions particulières de matériel ou de logiciel. La version standard est caractérisée par un zéro.					on (Rx)
P708		État ent. digit (État des entrées d						
00000 à 1111 ou	1 (bin)	Indique l'état des e contrôle des signal		s de manière	e b	inaire/hexadéci	male. Cet affich	nage peut servir au
0000 à FFFF	(hex)	Bit 1 = Entrée digit Bit 2 = Entrée digit	Bit 0 = Entrée digitale 1 Bit 4 = Entrée digitale 5 Bit 1 = Entrée digitale 2 Bit 5 = Entrée résistance PTC Bit 2 = Entrée digitale 3 Bit 6 - 7 réservé Bit 3 = Entrée digitale 4					
		Bit 8 = Première digitale 1 Bit 9 = Première	digitale 1				· ·	
		digitale 2 Bit 10 = Première digitale 3	extension E/S	S : entrée	Bit	: 14 = Seconde	extension E/S :	entrée digitale 3
		Bit 11 = Première digitale 4	extension E/S	S : entrée _I	Bit	1 5 = Seconde	extension E/S :	entrée digitale 4
			Bit 15-12	Bit 11-8		Bit 7-4	Bit 3-0	
		Valeur minimale	0000 0	0000 0		0000 0	0000 0	binaire hex
		Valeur maximale	1111 F	1111 F		1111 F	1111 F	binaire hex

SimpleBox : les bits binaires sont convertis en valeur hexadécimale et affichés.

ParameterBox : les bits sont affichés de droite à gauche dans l'ordre croissant (binaire).



P709	[-01] [-07]		n ent analo 'entrée analogi	_					
-100 100		Indique la	valeur de l'entre	ée analogique mesuré	<u>l</u> ée.				
		[-01] =	Entrée analo	ogique 1, valeur de l'é	entrée analogique	-			
		[-02] =		ogique 2, valeur de l'é					
			[-03] = Entrée analogique 1 externe, AIN1 de la première extension E/S SK xU4-IOE						
		[-04] = [-05] =							
		[-05] =		, AIN1 de la <u>seconde</u>					
		[-06] =		o gique 2 externe mo , AIN2 de la <u>seconde</u>					
		[-07] =	Module de c	onsigne, SK SSX-3A	, voir <u>BU0040</u>				
P710	[-01] [-02]		n sort. anal e la sortie anal	•					
0.0 à 10.0 \	V	Indique la ([-01] = [-02] =		e analogique. E, AOUT de la <u>premiè</u> DE, AOUT de la <u>deuxi</u>		, ,)		
P711		État des	s relais orties digitales)					
00000 à 11	111 (bin)	Affiche l'ét	at actuel des so	orties digitales du vari	u ateur de fréquenc	ce.	1		
ou 00 à FF (hex	×)			- v	Bit 5 = Sortie Bit 6 = Sortie	digitale 1, exten digitale 2, exten digitale 1, exten digitale 2, exten	sion E/S 1 sion E/S 2		
				Bit 7-4	Bit 3-0	0			
				0000	0000	binai	re		
		Valeur min	imale	0	0	hex			
		Valeur max	kimale	1111 F	1111 F	binai hex	re		
		-		ires sont convertis en sont affichés de droite			(binaire).		
P714		Temps (Temps de	de fonction fonction)	า					
0.10	h		etre indique la fonctionner.	durée d'application de	e la tension sect	eur au VF et co	mbien de temps il		
P715		-	fonctionne fonctionnemer						
0.00	h	Ce paramè	etre indique la d	lurée de validation du	VF et combien d	e temps il a déli	ré du courant à la		

YSTEMS 5 Paramètre

P716		Fréquence actuelle (Fréquence actuelle)					
-400.0 à 40	0.0 Hz	Indique la fréquence de sortie actuelle.	.	1			
P717		Vitesse actuelle (Vitesse actuelle)					
-9999 à 999	99 rpm	Indique la vitesse de rotation actuelle du mo	teur calculée par le	VF.			
P718 [-01] [-03]		Consigne de fréq. act. (Consigne de fréquence actuelle)					
-400.0 à 400.0 Hz		Indique la fréquence prescrite par la valeur de consigne (voir le chapitre 8.1 "Traitement des valeurs de consigne"). [-01] = fréquence de consigne actuelle provenant de la source de valeur de consigne [-02] = fréquence de consigne actuelle après son traitement par le VF (état du VF) [-03] = fréquence de consigne actuelle en aval de la rampe de fréquence					
P719		Courant réel (Courant réel)					
0.0 à 999.9	Α	Indique le courant de sortie actuel.					
P720		Int. de couple réelle (Intensité de couple réelle)					
-999.9 à 99	9.9 A	Indique le courant de sortie (courant actif) actuel calculé générant le couple. Les données moteu P201 à P209 constituent la base du calcul. → valeurs négatives = générateur, → valeurs positives = moteur					
P721		Courant magnét. réel (Courant magnétique réel)					
-999.9 à 99	9.9 A	Indique le courant de champ actuel calculé (courant réactif). Les données moteur P201 à P20 constituent la base du calcul.					
P722		Tension actuelle (Tension actuelle)					
0 à 500 V		Indique la tension alternative actuellement délivrée à la sortie du VF.					
P723		Tension -d (Composants de tension actuelle –Ud)		s			
-500 à 500 V Indique les composants de tension de champ actuels.				•			
P724		Tension -q (Composants de tension actuelle –q)		S			
-500 à 500 '	V	Indique les composants de tension de coupl	e actuels.		1		

BU 0180 fr-3824 159



P725	Cos Phi réel (Cos j réel)					
0.00 1.00	Indique le cos φ actuel calculé de l'entraînement.					
P726	Puissance apparente (Puissance apparente)					
0.00 300.00 kVA	Indique la puissance apparente actuelle calcul base du calcul.	ée. Les données i	moteur P201 à P2	209 constituent la		
P727	Puissance mécanique (Puissance mécanique)					
-300.00 à 300.00 kW	Indique la puissance active actuelle calculée constituent la base du calcul.	sur le moteur. Le	es données mote	eur P201 à P209		
P728	Tension d'entrée (Tension réseau)					
0 à 1000 V	Indique la tension du secteur à laquelle le V indirectement à partir de la valeur de la tension			r est déterminée		
P729	Couple (Couple)					
-400 à 400 %	Indique le couple actuel calculé. Les données	moteur P201 à P2	209 constituent la	base du calcul.		
P730	Champs (Champs)					
0 à 100 %	Indique le champ actuel calculé par le VF de constituent la base du calcul.	ans le moteur. Le	es données mote	ur P201 à P209		
P731	Jeu de paramètres (Jeu de paramètres actuel)					
0 à 3	Indique le jeu de paramètres de fonctionnemen	nt actuel.	•	<u> </u>		
	0 = Jeu de paramètres 1 2 = Jeu de paramètres 2 3 = Jeu de paramètres 2					
P732	Courant phase U (Courant phase U)		S			
Λ Ω 2000 έ Ω Ω	Indique le courant actuel de la phase I I		ı	II.		

0.0 à 999.9 A

Indique le courant actuel de la phase U.

REMARQUE:

cette valeur peut, en raison du processus de mesure, diverger de la valeur P719, même dans le cas de courants de sortie symétriques.

5 Paramètre

P733		Courant phase V (Courant phase V)		S			
0.0 à 999.9 A		Indique le courant actuel de la phase V. REMARQUE: cette valeur peut, en raison du processus de mesure, diverger de la valeur P719, même dans le cas de courants de sortie symétriques.					
P734		Courant phase W (Courant phase W)		S			
0.0 à 999.9 A		Indique le courant actuel de la phase W. REMARQUE: cette valeur peut, en raison du processus de la cas de courants de sortie symétriques.	Indique le courant actuel de la phase W. REMARQUE: cette valeur peut, en raison du processus de mesure, diverger de la valeur P719, même dans le				
P735		réservé		S			
P736		Tension circuit int. (Tension du circuit intermédiaire)					
0 à 1000 V CC)	Indique la tension actuelle du circuit intermédiaire.					
P737		Taux util. Rfreinage (Taux d'utilisation actuel de la résistance de freinage)					
0 à 1000 %	RE	Ce paramètre informe sur le coefficient de réglage actuel du hacheur de freinage ou sur la charge actuelle de la résistance de freinage en mode alternateur. Lorsque les paramètres P556 et P557 sont correctement définis, la charge relative à P557 (la puissance de la résistance) est affichée. Si seul P556 est correctement réglé (P557 = 0), le coefficient de réglage du hacheur de freinage est indiqué. 100 signifie que la résistance de freinage est complètement activée. 0 signifie el revanche que le hacheur de freinage n'est pas actif pour le moment. Si P556 = 0 et P557 = 0 sont réglés, ce paramètre indique également le coefficient de réglage de hacheur de freinage dans le VF.					
P738	[-01] [-02]	MARQUE: ce paramètre concerne uniquem Taux util. moteur (Taux d'utilisation actuel du moteur)					
0 à 1000 %		Indique la charge du moteur actuelle. Les dor calcul. Un rapport est établi entre le courant ac [-01] = En relation avec ln (P203) du moteur [-02] = En relation avec l²t, "En relation avec la	tuel et le courant	nominal du mote			
P739	[-01] [-03]	Temp. radiateur (Température actuelle du radiateur)					
-40 150°C [-01] = Temp. radiateur du VF [-02] = Température pièce du VF [-03] = Temp. Moteur KTY, température moteur via KTY		ur via KTY	ı	ı			



P740	[-01] [-17]	PZD entrée (PZD entrée)			s	
0000 à FFFF (hex)		Ce paramètre informe sur le mot de commande actuel et	[-01] = Mot de co	ommande	Mot de commar P509.	ide, source de
		les valeurs de consigne qui sont transmises via les systèmes de bus. Pour les valeurs d'affichage, un système BUS doit être	[-02] = Consigne P546) [-03] = Consigne [-04] = Consigne	2 (P510/1,)	Données de cor valeur de consi (P510 [-01]).	
		sélectionné dans P509. Échelonnage : (Chapitre (voir le	[-05] = Rés. Etat	Bit en P480	La valeur affiche toutes les sourc d'entrée de bus	
		chapitre 8.10 "Échelonnage des valeurs de consigne / réelles"))	[-06] = Données [-07] = Données [-08] = Données [-09] = Données [-10] = Données	param. ent. 2 param. ent. 3 param. ent. 4	Données lors de des paramètres commande (AK paramètre (PNU valeur du param), numéro de J), index (IND),
			[-11] = Consigne [-12] = Consigne [-13] = Consigne	2 (P510/2)	de la valeur de	eur de consigne fonction maître 502/P503) - , si
			[-14] = Mot de co [-15] = Consigne 		Mot de commar de valeur de co	
			[-17] = Consigne	3 PLC		
P741	[-01] 	PZD sortie (PZD sortie)			S	
	[-17]					F323
0000 à FFI	FF (hex)	Ce paramètre informe sur le mot d'état actuel et les			Mot d'état, so	urce en de P509.
		valeurs réelles qui sont	[-02] = Val. réelle [-03] = Val. réelle [-04] = Val. réelle	e 2 ()	Valeurs réelle	S
			[-05] = Rés. Etat	Bit so. P481	La valeur affic toutes les sou SORTIE de bu "ou".	
			[-06] = Données [-07] = Données [-08] = Données [-09] = Données [-10] = Données	param. sort. 2 param. sort. 3 param. sort. 4	Données lors transmission o	de la les paramètres.
			[-11] = Fct. princ [-12] = Fct. princ [-13] = Fct. princ	. val. réel.2	Valeur réelle o maître P502 /	
			[-14] = Mot d'éta [-15] = Valeur ré	t PLC	Mot d'état + va	
			 [-17] = Valeur ré	elle 3 PLC	consigne sur i	

VESYSTEMS 5 Paramètre

P742	Version base données (Version de la base de données)				S	
0 à 9999	Affichag	ge de la version de base	de données ir	nterne du VF.		
P743	ID variateur (ID variateur)					
0.00 250.00	Affichaç nomina	ge de la puissance du va le.	ariateur en k\	V, par ex. "1.50	" ⇒ VF avec 1.5	kW de puissance
P744	Configuration (Configuration)					
0000 à FFFF (hex)	hexadé	Ce paramètre indique les versions spéciales intégrées dans le VF. L'affichage a lieu en code hexadécimal (SimpleBox, système de bus). En cas d'utilisation de la ParameterBox, l'affichage est sous forme de texte.				
	Octet haut :		Octet b	Octet bas :		
	00 _{hex}	Aucune extension	00 _{hex}	E/S standard	(SK 180E)	
	01_{hex}	réservé	01 _{hex}	AS-i	(SK 190E)	
	02_{hex}	réservé	02 _{hex}			
P746		ppareil : l'appareil)		SK 190E		
0000 0111 (bin) ou 00 à 07 (hex)	Indique l'état de fonctionnement actuel de l'interface AS. Bit 0 = Présence de la tension d'interface AS Bit 1 = Fonction Watchdog de l'interface AS activée par le maître Bit 2 = Interface AS reliée SimpleBox : les bits binaires sont convertis en valeur hexadécimale et affichés. ParameterBox : les bits sont affichés de droite à gauche dans l'ordre croissant (binaire).					
P747	_	e tension V.F.				
0 à 2	Indique	la plage de tensions sec	teur pour laqu	ıelle cet appareil	est conçu.	1
		0 = 100120V	1 = 3	200240V	2 = 38	30480V

BU 0180 fr-3824 163



P748		Statut CANopen (Statut CANopen (statut du bus de système))					
0000 à FFFF (hex) Indique l'état du bus de système.							
ou	Bit 0 :	Tension d'alimentation	du bus 24	1V			
0 à 65535 (déc)	Bit 1 :	CANbus à l'état "Bus V	Varning" (a	alarme de l	bus)		
	Bit 2 :	CANbus à l'état "Bus C	Off" (arrêt d	de bus)			
	Bit 3 :	Bus de système → Mo SK xU4-PBR)	dule de bu	us en ligne	(mod	ule de bus de teri	ain, par ex. :
	Bit 4 :	Bus de système → Mo SK xU4-IOE)	dule supp	lémentaire	1 en	ligne (module E/S	S, par ex. :
	Bit 5 :	Bus de système → Mo SK xU4-IOE)	dule supp	lémentaire	2 en	ligne (module E/S	S, par ex. :
	Bit 6:	Le protocole du modul	e CAN est	0 =	CAN	I / 1 = CANopen	
	Bit 7:	libre					
	Bit 8:	"Bootup Message" env	⁄oyé				
	Bit 9:	CANopen état NMT					
	Bit 10:	CANopen état NMT					
		CANopen état NMT	Bit 10	Bit 9			
		Stopped	0	0			
		Pre-Operational	0	1			
		Operational	1	0			
P749		mmutateur DIP					
0000 à 0007 (hex)	Ce paramètre affiche la position actuelle des commutateurs DIP du VF "S2" (voir le chapitre 4.3.2.2 "Commutateurs DIP (S1, S2)").						
0 à 007 (déc)	Bit 0 :						
, ,	Bit 1:	Commutateur DIP 2					
	Bit 2 :						
P750		r - Intensité e de surintensité)				S	
0 à 9999	Nombre de	messages de surintensité	pendant la	a durée de	fonct	ionnement P714.	l
P751		rvoltage e de survoltage)				s	
0 à 9999	Nombre de	messages de surtension p	endant la	durée de f	onctio	onnement P714.	l
P752	Panne réseau ? (Panne réseau ?)					S	
0 à 9999	Nombre d'e	erreurs réseau pendant la c	lurée de fo	onctionnem	nent P	714.	1
P753		Stat. surchauffe (Statistique de surchauffe)				S	
0 à 9999	Nombre d'e	Nombre d'erreurs de surchauffe pendant la durée			ionne	ment P714	<u>l</u>

5 Paramètre

P754		Stat. perte param. (Statistique de perte de paramètres)		S	
0 à 9999		Nombre de pertes de paramètres pendant la du	ırée de fonctionne	ement P714.	
P755		Stat. erreur système (Statistique erreur système)		s	
0 à 9999		Nombre d'erreurs système pendant la durée de fonctionnement P714.			
P756		Stat. Time out (Statistique Time out)	s		
0 à 9999	Nombre d'erreurs de temporisation pendant la durée de fonctionnement P714.				
P757		Stat. erreur client (Statistique erreur client)		s	
0 à 9999		Nombre d'erreurs de watchdog client pendant la	a durée de fonctio	onnement P714.	
P760		Courant réel (Courant réel)		s	
0.0 à 999.9 A		Indique le courant d'entrée actuel.			
P799	[-01] [-05]	Durée erreur (Durée erreur 15)			
0.1 à h Ce paramètre indique le niveau du compteur d'heures de service (P714), au mome dysfonctionnements. Le tableau 01 à 05 correspond aux derniers dysfonctionnements					

BU 0180 fr-3824 165



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

En cas d'écarts par rapport à l'état de fonctionnement normal, l'appareil et les modules technologiques génèrent un message indiquant la cause du problème. Ainsi, les messages d'avertissement se distinguent des messages de dysfonctionnement. Si l'appareil se trouve dans un état de "blocage", la cause doit être affichée.

Les messages générés pour l'appareil sont affichés dans le tableau correspondant du paramètre (**P700**). L'affichage des messages pour les interfaces technologiques est décrit dans les manuels supplémentaires ou les fiches techniques des modules concernés.

Blocage, "non prêt" → (P700 [-03])

Si l'appareil se trouve à l'état "non prêt" ou "blocage", la cause est affichée dans l'élément de tableau du paramètre (**P700**).

L'affichage est uniquement possible avec le logiciel NORD CON ou la ParameterBox.

Messages d'avertissement → (P700 [-02])

Des messages d'avertissement sont générés dès qu'une limite définie est atteinte qui ne provoque toutefois pas l'arrêt de l'appareil. Ces messages sont affichés par le biais de l'élément de tableau [-02] dans le paramètre (P700), jusqu'à ce que la cause de l'avertissement soit éliminée ou que l'appareil soit en dysfonctionnement avec un message d'erreur.

Messages de dysfonctionnement → (P700 [-01])

Les dysfonctionnements provoquent l'arrêt de l'appareil afin d'éviter tout endommagement.

Il est possible de réinitialiser (acquitter) un message de dysfonctionnement :

- en coupant et remettant en marche la tension de réseau,
- par le biais d'une entrée digitale programmée en conséquence (P420),
- en désactivant "la validation" au niveau de l'appareil (si aucune entrée digitale n'est programmée pour l'acquittement),
- · en validant un bus
- via (P506), acquittement automatique du défaut.

6.1 Illustration des messages

Affichages LED

L'état de l'appareil est signalé par des LED intégrées et visibles de l'extérieur à la livraison. En fonction du type d'appareil, il s'agit d'une LED bicolore (DS = DeviceState) ou de deux LED d'une seule couleur (DS DeviceState et DE = DeviceError).

Signification:

Vert indique la disponibilité pour le fonctionnement et la présence d'une tension de réseau. En fonctionnement, un code de clignotement plus rapide indique le degré de surcharge sur la sortie de l'appareil.

Rouge signale la présence d'une erreur ; la fréquence de clignotement correspond au groupe d'erreurs (par ex. : E003= 3xclignotements).

SimpleBox - Affichage

La SimpleBox indique un dysfonctionnement, en précisant son numéro précédé d'un « E ». De plus, il est possible d'afficher le dysfonctionnement actuel dans l'élément de tableau [-01] du paramètre (P700).



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

Les derniers messages de dysfonctionnement sont mémorisés dans le paramètre (P701). Les paramètres (P702) à (P706)/(P799) contiennent des informations supplémentaires sur l'état de l'appareil au moment du dysfonctionnement.

Si la cause du dysfonctionnement a disparu, l'affichage clignote dans la SimpleBox et le défaut peut être acquitté avec la touche Entrée.

En revanche, les messages d'avertissement qui commencent par un « C » (« Cxxx ») ne peuvent pas être acquittés. Ils disparaissent automatiquement lorsque leur cause a été éliminée ou que l'appareil passe à l'état « Dysfonctionnement ». En cas d'apparition d'un avertissement pendant le paramétrage, l'affichage du message est bloqué.

Dans l'élément de tableau [-02] du paramètre (P700), le message d'avertissement actuel peut être affiché à tout moment en détail.

La raison d'un blocage existant ne peut pas être représentée par la SimpleBox.

ParameterBox - Affichage

Dans la ParameterBox, les messages s'affichent en texte clair.

6.2 DEL de diagnostic sur l'appareil

L'appareil génère des messages relatifs à l'état de fonctionnement. Ces messages (avertissements, dysfonctionnements, états de commutation, données de mesure) peuvent être affichés par le biais des outils de paramétrage (Chapitre 3.1 "Options de commande et de paramétrage") (groupe de paramètres **P7xx**).

Dans une certaine limite, des messages sont également affichés par le biais des DEL de diagnostic et d'état.

DEL de diagnostic

DEL					
Nom	Couleur	Description	État du signal 1)		Signification
DS	rouge/vert	État de l'appareil	éteinte		L'appareil n'est pas prêt à fonctionner • Absence de tension de commande
			vert, allumée		L'appareil est prêt à fonctionner
			vert, clignote	0,5 Hz	L'appareil est prêt à la connexion
				4 Hz	L'appareil est en état de blocage
			rouge / vert	4 Hz	Alarme
			En alternance	125 Hz	Degré de surcharge de l'appareil activé
			Verte allumée + rouge clignotante		L'appareil n'est pas prêt à fonctionner
			rouge, clignotement		Erreur, la fréquence de clignotement correspond au numéro d'erreur
ASi	rouge/vert	État AS-i			Détails (Chapitre 4.5.4.2 "Affichage")

État du signal = indication de la DEL – couleur + fréquence de clignotement (fréquence de démarrage par seconde), exemple "clignotement rouge, 2 Hz" = la DEL rouge s'allume et s'éteint 2 x par seconde



6.3 Messages

Messages de dysfonctionnement

Affichag SimpleB Groupe	e dans ox / ControlB Détails dans	—— Défaut	Cause		
	P700 [-01] / P701	Texte dans la Parametero	ox Remede		
E001	1.1	Surchauffe variateur "Surchauffe du variateur" (Dissipateur du variateur) Surchauffe interne VF "Surchauffe interne VF" (intérieur du variateur)	Surveillance de température du variateur Les résultats de mesures se situent en dehors de la plage de températures autorisée, le défaut se déclenche donc si la limite inférieure n'est pas atteinte ou la limite supérieure dépassée. • Selon la cause : Abaisser et accroître la température ambiante • Contrôler le ventilateur de l'appareil/ la ventilation de l'armoire • Contrôler la propreté de l'appareil		
E002	2.0	2.0 Surchauffe moteu.PTC "Surchauffe moteur PTC" La sonde CTP s'est déclenchée • Réduire la charge du moteur • Augmenter la vitesse de rotation du • Installer la ventilation forcée du mo			
	2.1	Surchauffe moteu.l²t "Surchauffe moteur l²t" <u>Uniquement</u> si le moteur l²t (P535) est programmé.	Le moteur l²t s'est déclenché (surchauffe calculée du moteur) Réduire la charge du moteur Augmenter la vitesse de rotation du moteur		
	2.2	Surchauffe résistanc "Surchauffe résistance freinage externe" Surchauffe signalée via P420 [] = {13} ou P400 [] = {30}	Le contrôleur de température (par ex. la résistance de freinage) a réagi L'entrée digitale est sur low Vérifier les branchements et la sonde de température		
E003	3.0	Surintensité Lim. I²t	Onduleur : la limite l²t s'est enclenchée, p. ex. > 1,5 x l _n pendant 60 s (voir aussi P504) • Surcharge continue sur la sortie du VF • Erreur codeur éventuelle (résolution, défaut, branchement)		
	3.1	Surintensité Chopper l ² t	Hacheur de freinage : La limite l²t s'est déclenchée, valeurs atteintes 1,5 x pendant 60s (voir aussi P554, si disponible, ainsi que P555, P556, P557) • Éviter toute surcharge de la résistance de freinage		
3.2 Surintensité IGBT Surveillance 125 %			Derating (réduction de la puissance) 220 % Surintensité Courant du hacheur de freinage trop élevé Dans le cas des entraînements de ventilation : activer la reprise au vol (P520)		
	3.3	Surintensité IGBT Surveillance 150 %	Derating (réduction de la puissance) 230 % Surintensité Courant du hacheur de freinage trop élevé		



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

	3.4	Surintensité hacheur	Déclenchement à deux reprises de la surintensité hacheur en 50 ms
			Courant du hacheur de freinage trop élevé
			Court-circuit ou résistance de freinage trop faible
E004	4.0	Surintensité module	Signal d'erreur du module (brièvement)
			Court-circuit ou contact avec la terre à la sortie du variateur
			Câble moteur trop long
			Appliquer une inductance de sortie externe
			 Résistance de freinage défectueuse ou à faible impédance
			→ Ne pas désactiver P537 !
			L'apparition de ce défaut peut réduire considérablement la durée de vie de l'appareil, voire le détruire.
	4.1	Mesure surintensité "Mesure de surintensité"	P537 (déconnexion des impulsions) a été atteint en 50ms 3x (uniquement possible si P112 et P536 sont désactivés)
			Le VF est surchargé
			 Mouvement difficile de l'entraînement, sous- dimensionné
			 Rampes (P102/P103) trop en pente -> augmenter la durée de rampe
			Contrôler les données moteur (P201 P209)
E005	5.0	Surtension Ud	La tension du circuit intermédiaire est trop élevée
			Prolonger le temps de freinage (P103)
			 Régler éventuellement le mode de déconnexion (P108) avec temporisation (sauf sur les dispositifs de levage)
			Allonger le temps d'arrêt rapide (P426)
			 Régler la vitesse de vibration (due par exemple à des masses oscillantes importantes) → régler le cas échéant la caractéristique U/f (P211, P212)
			Appareils avec hacheur de freinage :
			Faire baisser l'énergie réintégrée via une résistance de freinage
			 Vérifier le fonctionnement de la résistance de freinage raccordée (rupture de câble)
			 Valeur de la résistance de freinage raccordée trop élevée
	5.1	Surtension réseau	La tension réseau est trop élevée
			 Voir les caractéristiques techniques (
E006		réservé	
E007	7.0	Panne phase secteur	Défaut côté raccordement réseau
			Une phase réseau n'est pas raccordée
			Réseau asymétrique
	7.1	Panne Phase DC Link	La tension du circuit intermédiaire est trop basse
			 Une phase réseau n'est pas raccordée
			 Trop grande charge temporairement

BU 0180 fr-3824 169



E008	8.0	Pertes de paramètres	Erreur données EEPROM
		(EEPROM valeur maximale dépassée)	 La version de logiciel de l'ensemble de données enregistré ne correspond pas à celle du VF.
			REMARQUE Les <u>paramètres défaillants</u> sont rechargés automatiquement (réglage d'usine).
			Perturbations électromagnétiques (voir aussi E020)
	8.1	Erreur ID Variateur	EEPROM défectueuse
	8.2	réservé	
	8.3	EEPROM KSE erreur	Le niveau d'extension du VF n'est pas correctement
		(Borne de commande mal identifiée (équipement KSE))	identifié. • Couper et remettre la tension réseau
	8.4	EEPROM interne erreur	
		(Version de base de Endonnées incorrecte)	
	8.7	EEPROM copie différ.	
E009		réservé	
E010	10.0	Bus time-out	Time-out télégramme / Bus off 24V int. CANbus)
			La transmission du télégramme est défectueuse. Contrôler P513.
			Contrôler la connexion du bus.
			 Vérifier que l'exécution du programme est conforme au protocole de bus.
			Contrôler le maître dans le système bus.
			 Vérifier si le bus CAN/CANopen interne est bien alimenté avec 24V.
			Erreur de <i>node guarding</i> (CANopen interne)
			Erreur de Bus Off (arrêt de bus) (CANbus interne)
	10.2	Bus time-out option	Time-out télégramme groupe bus
			La transmission du télégramme est défectueuse.
			Contrôler la connexion du bus.
			 Contrôler si l'exécution du programme est conforme au protocole de bus.
			 Contrôler le maître dans le système bus. PLC est à l'état "ARRÊT" ou "ERREUR".
	10.4	Erreur init. option	Erreur d'initialisation groupe bus
			Contrôler l'alimentation électrique du groupe bus.
			Position du commutateur DIP d'un module d'extension E/S raccordé défectueuse
	10.1	Erreur système option	Erreur système groupe bus externe
	10.3		 Le manuel supplémentaire relatif au bus contient de plus amples informations.
	10.5		Extension E/S:
	10.6		Mesure erronée des tensions d'entrée ou mise à
	10.7		disposition non définie des tensions de sortie en raison d'une erreur dans la génération de la tensior de référence.
			Court-circuit au niveau de la sortie analogique
	10.9	Option manquante/P120	Le module du paramètre 120 n'existe pas.
			Vérifier les raccordements



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

	11.0	Borne de commande	Erreur adaptateur analogique - digital
E011	11.0	Borne de Commande	 Borne de commande interne (bus de données interne) défectueuse ou perturbation par radiofréquence (CEM). Contrôler l'absence de court-circuit sur les raccords de commande. Minimiser les perturbations électromagnétiques par une pose séparée des câbles de commande et de puissance. Effectuer une mise à la terre correcte des appareils et blindages.
E012	12.0	Watchdog externe	La fonction Watchdog est sélectionnée sur une entrée digitale et l'impulsion sur l'entrée digitale correspondante a duré plus longtemps qu'indiqué dans le paramètre P460 >Watchdog time<. • Vérifier les raccordements • Vérifier le réglage P460
	12.1	Limite moteu./client "Limite de coupure du moteur"	Un dépassement de la limite d'intensité de couple du moteur (P534 [-01]) a déclenché la coupure. Réduire la charge du moteur Augmenter la valeur de réglage dans (P534 [-01])
	12.2	Limite gén. "Limite de coupure du générateur"	Un dépassement de la limite d'intensité de couple du générateur (P534 [-02]) a déclenché la coupure. • Réduire la charge du moteur • Augmenter la valeur de réglage dans (P534 [-02])
	12.3	Limite de couple	La limitation du potentiomètre ou de la source de valeur de consigne s'est désactivée. P400 = 12
	12.4	Limite de courant	La limitation du potentiomètre ou de la source de valeur de consigne s'est désactivée. P400 = 14
	12.5	Limite de charge	Coupure due à un dépassement ou sous-dépassement des couples de charge autorisés ((P525) (P529)) pour la durée définie dans (P528). • Adapter la charge • Modifier les valeurs limites ((P525) (P527)) • Augmenter la durée de temporisation (P528) • Modifier le mode de surveillance (P529)
	12.8	Ent analogique mini	Coupure due à un sous-dépassement de la valeur d'ajustement de 0% (P402) en cas de paramétrage (P401) "0-10V avec erreur 1" ou "2".
	12.9	Ent analogique maxi	Coupure due à un dépassement de la valeur d'ajustement de 100% (P403) en cas de paramétrage (P401) "0-10V avec erreur 1" ou "2".
E013	13.2	Contrôle déconnect.	Le contrôle d'erreur de glissement a réagi, le moteur n'a pas pu suivre la valeur de consigne. Contrôler les données moteur P201 à P209! (important pour le régulateur de courant) Contrôler le couplage En mode servo, vérifier les paramètres du codeur P300 et suivants Augmenter la valeur de réglage de limite de couple dans P112 Augmenter la valeur de réglage de limite de courant dans P536 Vérifier le temps de décélération P103 et si nécessaire, le prolonger

BU 0180 fr-3824 171

NORDAC BASE (Série SK 180E) – Manuel pour variateurs de fréquence

E015		réservé					
E016	16.0	Panne phase moteur	Une phase moteur n'est pas reliée. Contrôler P539 Contrôler le branchement du moteur				
	16.1	Surveillance I Magn. "Surveillance du courant de magnétisation"	Le courant de magnétisation nécessaire n'a pas été atteint pour le couple de mise en marche. • Contrôler P539 • Contrôler le branchement du moteur				
E019	19.0	Ident. paramètre "Identification de paramètre"	Échec de l'identification automatique du moteur raccordé Contrôler le branchement du moteur				
	19.1	Err. étoile/triangle "Branchement moteur étoile/triangle erroné"	Contrôler les données moteur prédéfinies (P201 à P209) Fonctionnement PMSM – CFC boucle fermée : la position de rotor du moteur par rapport au codeur incrémental n'est pas correcte. Effectuer la détermination de la position de rotor (première validation après une "marche réseau" si le moteur est à l'arrêt) (P330)				
E020	20.0 réservé						
E021	20.1	Watchdog					
	20.2	Dépassement pile					
	20.3	Débit pile bas					
	20.4	Opcode indéfini					
	20.5	Instruct. protégée "Instruction protégée"					
	20.6	Accès mot illégal	l Erreur système dans l'exécution du programme, déclenchée				
	20.7	Accès instr. illégal "Accès instruction illégal"	par des perturbations électromagnétiques. • Tenir compte des directives de câblage				
	20.8	Erreur prog. mémoire "Erreur mémoire programme" (erreur EEPROM)	 Installer un filtre réseau externe supplémentaire. Mettre l'appareil correctement à la terre. 				
	20.9	Dual-Ported RAM					
	21.0	Erreur NMI (n'est pas utilisé par le matériel)					
	21.1	Erreur PLL					
	21.2	Erreur ADU "Overrun"					
	21.3	Erreur PMI "Access Error"					
	21.4	Userstack Overflow					
E022		réservé	Message d'erreur pour le PLC → voir la notice additionnelle BU 0550				
E023		réservé	Message d'erreur pour le PLC \rightarrow voir la notice additionnelle <u>BU 0550</u>				
E024		réservé	Message d'erreur pour le PLC → voir la notice additionnelle BU 0550				



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

Messages d'avertissement

Affichag SimpleB	e dans ox / ControlB	la ox Alarme	Cause				
Groupe	Détails dans P700 [-02]	Texte dans la ParameterB	Surveillance de température du variateur Avertissement "Limite de température atteinte". • Réduire la température ambiante • Contrôler le ventilateur de l'appareil/ la ventilation de l'armoire • Contrôler la propreté de l'appareil				
C001	1.0	Surchauffe variateur "Surchauffe du variateur" (Dissipateur du variateur)					
C002	2.0	Surchauffe moteu.PTC "Surchauffe moteur PTC"	Avertissement de la sonde CTP (limite de déclenchement atteinte) Réduire la charge du moteur Augmenter la vitesse de rotation du moteur Installer la ventilation forcée du moteur				
	2.1	Surchauffe moteu.l²t "Surchauffe moteur l²t" <u>Uniquement</u> si le moteur l²t (P535) est programmé.	Avertissement : surveillance l²t moteur (1,3 fois l'intensité nominale atteinte pour la période indiquée dans (P535)) • Réduire la charge du moteur • Augmenter la vitesse de rotation du moteur Avertissement : le contrôleur de température (par ex. la				
	2.2	Surchauffe résistanc "Surchauffe résistance freinage externe" Surchauffe via l'entrée digitale (P420 []) = {13}					
C003	3.0	Limite de surintensité l²t	Avertissement : Onduleur : la limite l²t s'est enclenchée, p. ex. > 1,3 x l _n pendant 60s (voir aussi P504) • Surcharge continue sur la sortie du VF				
	3.1	Surintensité du hacheur l²t	Avertissement : La limite l²t pour le hacheur de freinage s'est déclenchée, valeurs atteintes 1,3 x pendant 60s (voir aussi P554, si disponible, ainsi que P555, P556, P557) • Éviter toute surcharge de la résistance de freinage				
	3.5	Limite de I de couple	Avertissement : Limite d'intensité de couple atteinte • Contrôler (P112)				
	3.6	Limite de courant	Avertissement : Limite d'intensité atteinte • Contrôler (P536)				
C004	4.1	Mesure surintensité "Mesure de surintensité"	Avertissement : déconnexion d'impulsion activée La valeur limite pour l'activation de la déconnexion d'impulsion (P537) est atteinte (uniquement possible si P112 et P536 sont désactivés). • Le VF est surchargé • Mouvement difficile de l'entraînement, sous- dimensionné • Rampes (P102/P103) trop en pente → augmenter la durée de rampe • Contrôler les données moteur (P201 à P209) • Compensation de glissement (P212)				

BU 0180 fr-3824 173



C008	8.0	Pertes de paramètres	Avertissement : l'un des messages enregistrés de façon cyclique, tels que les <i>heures de marche</i> ou le <i>temps de fonctionnement</i> , n'a pas pu être enregistré. L'avertissement disparaît dès qu'un enregistrement a pu être de nouveau réalisé avec succès.			
C012	12.1	Limite moteu./client "Limite de coupure du moteur"	Avertissement : 80 % de la limite de coupure du moteur (P534 [-01]) ont été dépassés. • Réduire la charge du moteur • Augmenter la valeur de réglage dans (P534 [-01])			
	12.2	Limite gén. "Limite de coupure du générateur"	Avertissement : 80 % de la limite de coupure du générateur (P534 [-02]) ont été dépassés. • Réduire la charge du moteur • Augmenter la valeur de réglage dans (P534 [-02])			
	12.3	Limite de couple	Avertissement : 80 % de la limitation du potentiomètre ou de la source de valeur de consigne ont été atteints. P400 = 12			
	12.4	Limite de courant	Avertissement : 80 % de la limitation du potentiomètre ou de la source de valeur de consigne ont été atteints. P400 = 14			
	12.5	Surveillance charge	Avertissement en raison d'un dépassement ou sous- dépassement des couples de charge autorisés ((P525) (P529)) pour la moitié de la durée définie dans (P528). • Adapter la charge • Modifier les valeurs limites ((P525) (P527)) • Augmenter la durée de temporisation (P528)			

Messages de verrouillage de l'enclenchement

Affichage dans la SimpleBox / ControlBox		Raison,	Cause				
Groupe	Détails dans P700 [-03]	texte dans la Parameterbux	• Remède				
1000	0.1	Volt. Bloqué par E/S	Avec la fonction "Tension inhibée", l'entrée (P420 / P480) est paramétrée sur bas • Entrée "paramétrer sur haut" • Vérifier le câble du signal (rupture de câble)				
	0.2	Arrêt rapide par E/S	Avec la fonction "Arrêt rapide", l'entrée (P420 / P480) est paramétrée sur bas • Entrée "paramétrer sur haut" • Vérifier le câble du signal (rupture de câble)				
	0.3	Volt. bloqué par bus	En cas de fonctionnement du bus (P509) : mot de commande bit 1 sur "bas"				
	0.4	Arrêt rapide par Bus	En cas de fonctionnement du bus (P509) : mot de commande bit 2 sur "bas"				
	0.5	Validation au démarrage	Signal de validation (mot de commande, E/S dig. ou E/S bus) déjà présent lors de la phase d'initialisation (après la mise en "MARCHE" du réseau ou la mise en "MARCHE" de la tension de commande). Ou phase électrique est manquante.				
			 Signal de validation uniquement après la fin de l'initialisation (autrement dit, lorsque l'appareil est prêt) 				
			Activation "Démarrage automatique" (P428)				



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

	0.6 – 0.7	réservé	Message d'erreur pour PLC → voir le manuel supplémentaire					
	0.8	Inhibition à droite	Blocage avec arrêt de l'onduleur activé par :					
	0.9	Inhibition à gauche	P540 ou par "Rotation à droite inhibée" (P420 = 31, 73) ou "Rotation à gauche inhibée" (P420 = 32, 74),					
			Le variateur de fréquence passe dans l'état "prêt à la connexion".					
1006 ¹⁾	6.0	Erreur de chargement	Relais de charge non excité, car					
			Tension réseau / du circuit intermédiaire trop faible					
			Panne de tension réseau					
			Élimination du défaut :					
			Activer le mode d'évacuation ((P420) / (P480))					
l011	11.0	Arrêt analogique	Si une entrée analogique du variateur de fréquence / d'une extension E/S raccordée est configurée sur l'identification de la rupture de fil (signal 2-10V ou signal 4-20mA), le variateur de fréquence se met dans l'état "prêt à la connexion" si le signal analogique n'atteint pas la valeur 1 V ou 2 mA.					
			Ceci se produit également si l'entrée analogique concernée est paramétrée sur la fonction "0" ("Pas de fonction").					
			Vérifier le raccordement					

¹⁾ Marquage de l'état de fonctionnement (du message) sur la *ParameterBox* ou sur l'unité de commande virtuelle du *logiciel NORD CON-* : "Non prêt"



6.4 Questions-réponses relatives aux défauts de fonctionnement

Défaut	Cause possible	Remède
L'appareil ne démarre pas (toutes les DEL sont éteintes)	Pas de tension réseau ou tension réseau incorrecte	Vérifier les branchements et les câbles Vérifier les commutateurs / fusibles
L'appareil ne réagit pas à la validation	 Les éléments de commande ne sont pas connectés Le mot de commande source n'est pas correctement défini Le signal de validation à droite et le signal de validation à gauche sont en parallèle Le signal de validation est présent avant que l'appareil ne soit prêt à fonctionner (l'appareil attend un flanc de 0 → 1) 	Redéfinir la validation Modifier éventuellement P428 : "0" = pour la validation, l'appareil attend un flanc de 0→1 / "1" = l'appareil réagit au "niveau" → Danger : l'entraînement peut démarrer automatiquement ! Vérifier les bornes de commande Contrôler P509
Le moteur ne démarre pas malgré la validation disponible	 Les câbles moteur ne sont pas connectés Le frein ne débloque pas Aucune valeur de consigne prédéfinie La valeur de consigne source n'est pas correctement définie 	 Vérifier les branchements et les câbles Contrôler les éléments de commande Contrôler P510
L'appareil se déconnecte en cas d'augmentation de la charge (augmentation de la charge mécanique / de la vitesse) sans message d'erreur	Une phase réseau manque	Vérifier les branchements et les câbles Vérifier les commutateurs / fusibles
Le moteur tourne dans le mauvais sens	Câbles moteur : U-V-W inversés	Câbles moteur : changer les 2 phases Ou bien : Changer les fonctions de validation à droite / à gauche (P420) Changer le mot de commande bit 11/12 (en cas de commande de bus)
Le moteur n'atteint pas la vitesse de rotation souhaitée	Fréquence maximale paramétrée à une valeur trop faible	Contrôler P105



6 Messages relatifs à l'état de fonctionnement

La vitesse du moteur ne correspond pas à la prédéfinition de valeurs de consigne	La fonction de l'entrée analogique est définie sur "Addition fréquence" et une autre valeur de consigne est présente	Contrôler P400 Vérifier P420, les fréquences fixes actives Vérifier les valeurs de consigne de bus Vérifier P104/ P105 "Fréquence minimum / Fréquence maximum" Vérifier P113 "Marche par àcoups »
Erreur de communication (sporadique) entre le VF et les modules optionnels	 Les résistances terminales du bus de système ne sont pas appliquées correctement Mauvais contact des connexions Dysfonctionnements au niveau de la ligne de bus de système La longueur maximale du bus de système a été dépassée 	 Pour le premier et le dernier participant uniquement : positionner les commutateurs DIP pour la résistance de terminaison Vérifier les raccordements Relier à GND tous les VF se trouvant sur le bus de système Tenir compte des consignes de pose (poser séparément les câbles de signal ou de commande et les câbles réseau ou moteur) Vérifier les longueurs de câbles (bus de système)

Tableau 12 : Questions-réponses relatives aux défauts de fonctionnement



7 Caractéristiques techniques

7.1 Caractéristiques générales du variateur de fréquence

Fonction	Spécification					
Fréquence de sortie	0,0 400,0 Hz					
Fréquence de hachage	3,0 16,0 kHz, réglage d'usine = 6 kHz Réduction de puissance > 8 kHz dans le cas de l'appareil 115 / 230 V, > 6 kHz dans le cas de l'appareil 400 V					
Capacité de surcharge typique	150 % pendant 60 s, 200 % pendant 3,5 s					
Rendement	> 95%, selon la taille					
Économie d'énergie	IE2 (chapitre 7.2)					
Résistance d'isolement	> 10 MΩ					
Courant de fuite	• ≤ 16 mA, en cas de configuration standard pour le fonctionnement sur un réseau TN / TT					
	 Les indications sont va à 16 kHz, (voir également 	lables dans le cas d'une fréquence de hachage de 4 ent le paramètre P504)				
Température de fonctionnement et ambiante		informations détaillées (entre autres, valeurs UL) es d'appareils et modes de fonctionnement, voir tre 2.5)				
Température de stockage et de transport	-25°C +60/70°C					
Stockage de longue durée	(chapitre 9)					
Type de protection	IP55, IP66 en option (chap					
Hauteur de montage max. au-dessus du niveau de la mer	jusqu'à 1000 m pas de r	MA supérieures sur demande éduction de la puissance				
du niveau de la mei	10002000 m : réduction de puissance 1 % / 100 m, cat. surtens					
	protection	n de la puissance 1 % / 100 m, cat. surtension 2, une on externe contre la surtension est nécessaire à du réseau				
Conditions ambiantes	Transport (IEC 60721-3-2)					
	Fonctionnement (IEC 6072	·				
		climatique : 3K3 (IP55) 3K4 (IP66)				
Protection de l'environnement	Fonction d'économie d'énergie	(chapitre 8.7), voir P219				
	CEM	(chapitre 8.3)				
Manual de austration contra	RoHS	(chapitre 1.6)				
Mesures de protection contre	Surchauffe du variateur de Surtension et sous-tension					
Surveillance de la température du moteur	I ² t moteur, sonde CTP / int					
Régulation et commande	Régulation vectorielle du c linéaire, VFC boucle ouver	ourant sans capteur (ISD) ; caractéristique U/f				
Attente entre deux cycles de		s en cycle de fonctionnement normal				
commutation du réseau						
Interfaces	Standard	RS485 (USS) (uniquement pour les interfaces de paramétrage) RS232 (Single Slave) Bus système				
	Option	AS-i – intégrée (chapitre 4.5) Divers modules de bus (chapitre 1.3)				
Séparation galvanique	Bornes de commande					
Bornes de raccordement, branchement	Partie puissance	(chapitre 2.4.2)				
électrique	Bloc de commande	(chapitre 2.4.3)				



7.2 Caractéristiques techniques pour la détermination du niveau d'efficacité énergétique

Les tableaux suivants se rapportent aux prescriptions d'écoconception UE 2019/1781.

1 Informations

Base de calcul du niveau d'efficacité énergétique

Les indications de l'efficacité énergétique sont issues des calculs conformément à **DIN EN 61800** "Entraînements électriques de puissance à vitesse variable — Partie 9-2 : écoconception des entraînements électriques de puissance, des démarreurs de moteurs, de l'électronique de puissance et de leurs applications entraînées — Indicateurs d'efficacité énergétique pour les entraînements électriques de puissance et les démarreurs de moteurs".

Les méthodes de calcul de la norme comportent des simplifications.

Fabricant	Type de VF	Pertes rel. 1) (courant générateur fréquence rel. stator du moteur / couple rel.)								Veille ²⁾	Veille ²⁾ (UKCA)	Notation IE
щ	Ţ	90/100	90/50	50/100	50/50	50/25	0/100	0/50	0/25	Š	≯ ⊃	ž
	NORDAC BASE SK 1x0E-	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]	[%]	[W]	[%]	
	250-323	4,6	4,0	4,2	3,8	3,7	3,9	3,6	3,6	5,0	2,00	IE2
	370-323	4,0	3,3	3,6	3,1	3,0	3,2	2,9	2,9	5,0	1,35	IE2
(D	550-323	3,7	2,9	3,2	2,7	2,6	2,9	2,6	2,6	5,0	0,91	IE2
, KG	750-323	3,2	2,4	2,8	2,3	2,2	2,5	2,1	2,1	4,6	0,61	IE2
S.	111-323	3,2	2,2	2,7	2,0	1,7	2,3	1,8	1,6	4,6	0,42	IE2
∞ ⊤	151-323	2,9	1,9	2,4	1,7	1,5	2,1	1,6	1,4	4,6	0,30	IE2
GmbH	250-340	6,5	5,7	6,0	5,5	5,4	5,6	5,4	5,4	5,7	2,28	IE2
	370-340	6,0	5,2	5,5	5,0	5,0	5,2	4,9	4,9	5,7	1,53	IE2
N N	550-340	4,3	3,5	3,8	3,3	3,2	3,5	3,2	3,2	5,5	1,00	IE2
Z	750-340	3,8	3,0	3,3	2,8	2,7	3,0	2,7	2,7	5,5	0,73	IE2
Getriebebau NORD	111-340	3,6	2,5	3,0	2,3	2,0	2,6	2,2	2,0	5,5	0,50	IE2
rieb	151-340	3,5	2,4	2,9	2,3	2,0	2,6	2,2	2,0	5,1	0,34	IE2
Get	221-340	3,5	2,3	2,8	2,1	1,8	2,5	2,0	1,8	5,1	0,23	IE2

¹⁾ Pertes de puissance en % de la puissance apparente de sortie nominale

²⁾ Pertes de veille en % de la puissance active de sortie nominale



Fabricant	Type de VF Puissance de sortie		Puissance de sortie indicative	Courant nominal de sortie	Temp. de service max.	Fréq. nominale d'entrée	Plage fréq. nominale d'entrée
	NORDAC BASE SK 1x0E-	[kVA]	[kW]	[A]	[°C]	[Hz]	[V]
	250-323	0,5	0,25	1,31	40	50	200 V – 240 V
	370-323	0,7	0,37	1,83	40	50	200 V – 240 V
45	550-323	1,0	0,55	2,56	40	50	200 V – 240 V
KG	750-323	1,3	0,75	3,39	40	50	200 V – 240 V
S.	111-323	1,7	1,10	4,49	40	50	200 V – 240 V
∞ ⊤	151-323	2,3	1,50	6,02	40	50	200 V – 240 V
GmbH	250-340	0,5	0,25	0,76	40	50	380 V – 480 V
	370-340	0,7	0,37	1,06	40	50	380 V – 480 V
NORD	550-340	1,0	0,55	1,48	40	50	380 V – 480 V
	750-340	1,3	0,75	1,96	40	50	380 V – 480 V
Getriebebau	111-340	1,7	1,10	2,60	40	50	380 V – 480 V
rieb	151-340	2,3	1,50	3,48	40	50	380 V – 480 V
Get	221-340	3,3	2,20	5,02	40	50	380 V – 480 V



7.3 Caractéristiques électriques

Les tableaux suivants indiquent les caractéristiques électriques des variateurs de fréquence. Les indications relatives aux types de fonctionnement et basées sur des séries de mesures sont mentionnées en tant que référence mais peuvent varier en pratique. Les séries de mesures ont été enregistrées avec des moteurs standard à 4 pôles de production interne dans le cas d'une vitesse nominale.

Les facteurs suivants influencent tout particulièrement les valeurs limites déterminées :

Montage mural

- Position de montage
- · Influence par des appareils voisins
- Flux d'air supplémentaires

et en supplément, pour :

Montage moteur

- Type de moteur utilisé
- · Taille du moteur utilisée
- Vitesse dans le cas de moteurs à ventilation propre
- · Utilisation d'une ventilation forcée.



Information

Fonctionnement monophasé

En monophasé (115 V / 230 V), l'impédance du réseau doit atteindre au moins 100 μ H par ligne. Si ce n'est pas le cas, une inductance réseau devra être branchée en amont.

En cas de non-respect de cette consigne, l'appareil risque d'être endommagé en raison de charges électriques inadmissibles sur les composants.



Information

Indications sur l'intensité et la puissance

Les puissances indiquées dans les types de fonctionnement correspondent uniquement à un index général.

Lors du choix du couple variateur de fréquence - moteur, les valeurs d'intensité sont les indications les plus fiables !

Les tableaux ci-après contiennent entre autres données relatives à UL (voir le chapitre 1.6.1 "Homologations UL et CSA").



Caractéristiques électriques 1~ 115 V

Тур	e d'appareil	5	SK 1	x0E		-250-112-	-370-112-	-550-112-	-750-112-	
				Tai	lle	1	1	1	1	
Puis	ssance nominale du eur			230) V	0,25 kW	0,37 kW	0,55 kW	0.75 kW	
(moteur standard 4 240 V pôles)			¹ / ₃ hp	½ hp	¾ hp	1 hp				
Ten	sion réseau			115	5 V		1 CA 110	120 V, \pm 10 %	, 47 63 Hz	
Cau	ırant d'entrée			rı	ms	9.1 A	11.0 A	14.3 A	18.4 A	
Cou	irani u enilee			F	LA	9.1 A	11.0 A	14.3 A	18.4 A	
Ten	sion de sortie			230) V		3 CA 0	. 2 fois la tensi	on réseau	
		-		rı	ms	1.7 A	2.1 A	3.0 A	3.7 A	
Cou	ırant de sortie ¹⁾	FLA Mo	ntage	e mot	eur	1.7 A	2.1 A	3.0 A (S1-40 °C)	3.7 A (S1-40 °C)	
		FLA M	onta	ge m	ural	1.7 A	2.1 A	3.0 A (S1-40 °C)	3.7 A ^{a)} (S1-20 °C)	
Mor	ntage moteur (venti	lé)								
Puis	ssance continue max	imale / co	oura	nt p	ern	nanent maxima	al			
				S1-50 S1-40		0.25 kW 1.7 A 0.25 kW 1.7 A	0.37 kW 2.1 A 0.37 kW 2.1 A	0.55 kW 2.6 A 0.55 kW 3.0 A	0.55 kW 2.9 A 0.75 kW 3.7 A	
Tem	npérature ambiante n	naximale	aut	orise	ée d	dans le cas du	courant de so	rtie nominal		
	S1 S3 70 % ED 10 min S6 70 % ED 10 min	(100 % / 20) % N	ln)		50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	40°C 50°C 50°C	40°C 50°C 50°C	
Mor	ntage mural (non ve	ntilé)								
Puis	ssance continue max	imale / co	oura	nt p	ern	nanent maxima	al			
				S1-50 S1-40		0.25 kW 1.7 A 0.25 kW 1.7 A	0.37 kW 2.1 A 0.37 kW 2.1 A	0.55 kW 3.0 A 0.55 kW 3.0 A	0.55 kW 2.7 A 0.75 kW 3.4 A	
Tem	npérature ambiante n	naximale	aut	orise	ée d	dans le cas du	courant de so	rtie nominal		
	S1 S3 70 % ED 10 min					50°C 50°C	50°C 50°C	40°C 50°C	35°C 45°C	
	S6 70 % ED 10 min	(100 % / 20) % N	1 n)		50°C	50°C	50°C	45°C	
							Fusibles (CA) généraux (re	ecommandés))
		à actio	n re	tard	ée	16 A	16 A	16 A	25 A	
			Is	c ²⁾	[A]		Fusible	es (CA) UL - au	utorisés	
10 000					100 000					
	Classe	(class)	/ .			00.4	00.4	00.4	22.4	
se 3)	<u>.</u>	RK5	(x)		Х	30 A	30 A	30 A	30 A	
Fuse	CC, J, R,	T, G, L	(x)		Х	30 A	30 A	30 A	30 A	
CB 4)	(≥	115 V)		х		30 A	30 A	30 A	30 A	

¹⁾ FLA Montage moteur : correspond à un moteur avec ventilateur
2) Courant de court-circuit maximal autorisé sur le réseau
3) L'utilisation d'un module SK TU4-MSW(-...) limite le courant de court-circuit autorisé dans le réseau à 10 kA
4) "inverse time trip type" selon UL 489
a) FLA : 3.4 A (S1-40°C)



7.3.2 Caractéristiques électriques 1/3~ 230 V

Type d'appareil	S	SK 1:	х0Е	250-323-	-370-323-	-550-323-
	T	aille	(BG) 1	1	1
Puissance nominale			230 \	/ 0,25 kW	0,37 kW	0,55 kW
edu moteur (moteur standard 4 pôles)			240 \	/ ¹ / ₃ hp	½ hp	¾ hp
Tension réseau			230 \	1/3 CA 2	00 240 V, ± 10 %, 47	′ 63 Hz
Comment d'antes			rm	s 4.5 / 3.2 A	5.7 / 3.8 A	7.2 / 4.8 A
Courant d'entrée			FL	4.5 / 3.2 A	5.7 / 3.8 A	7.2 / 4.8 A
Tension de sortie			230 \	<i>/</i> :	3 CA 0 tension résea	u
			rm	s 1.7 A	2.2 A	3.0 A
Courant de sortie 1)	FLA Mo	ntage	moteu	r 1.7 A	2.2 A (S1-40 °C)	2.9 A (S1-40 °C)
	FLA M	ontag	e mura	1.7 A	2.2 A (S1-40 °C)	2.9 A ^{a)} (S1-25 °C)
Montage moteur (venti	ilé)					
Puissance continue max	kimale / co	ourai	nt pe	manent maximal		
			61-50°(61-40°(0.37kW 2.2A 0.37kW 2.2A	0.37kW 2.2A 0.55kW 3.0A
Température ambiante r	maximale	auto	risée	dans le cas du courant d	de sortie nominal	
S1 S3 70 % ED 10 min S6 70 % ED 10 min) % M	n)	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	40°C 50°C 50°C
Montage mural (non ve	entilé)			_		
Puissance continue max	kimale / co	ourai	nt pe	manent maximal		
(pour le fonctionnement 1~, va entre parenthèses		- 1	61-50°(61-40°(0,37kW / 2,2A (1,9A) 0.37kW 2.2A	0,55kW / 3,0A (2,2A) 0,55kW / 3,0A (2.5A)
Température ambiante r	maximale	auto	risée	dans le cas du courant d	de sortie nominal	
S1 S3 70 % ED 10 min S6 70 % ED 10 min) % M	n)	50°C 50°C 50°C	1~ 40°C / 3~ 50°C 50°C 50°C	1~ 25°C / 3~ 40°C 1~ 35°C / 3~ 50°C 1~ 35°C / 3~ 50°C
				Fusibles	(CA) généraux (recom	nmandés)
	à actio	n ret	ardé	e 10 A	10 A	10 A
		Iso	c ²⁾ [A] Fu	sibles (CA) UL - autori	sés
21	· (ala \	10 000	65 000			
	(class)	(3.3	+	40.4	40.4	40.4
esn CC, J, R,	RK5	(x))		10 A	10 A
CC, J, R,	1, G, L	(x))	10 A	10 A	10 A
8 O (≥	230 V)		х	10 A	10 A	10 A

¹⁾ FLA Montage moteur : correspond à un moteur avec ventilateur
2) Courant de court-circuit maximal autorisé sur le réseau
3) L'utilisation d'un module SK TU4-MSW(-...) limite le courant de court-circuit autorisé dans le réseau à 10 kA
4) "inverse time trip type" selon UL 489
a) FLA : 2.2 A (S1-40°C)

Type d'appareil	S	K 1	Ix0E.		-750-323-	-111-323-	-151-323-
	Т	aill	e (B0	3)	2	2	2
Puissance nominale of	du		230	٧	0.75 kW	1.10 kW	1.5 kW
moteur (moteur standard 4 pôles)			240	٧	1 hp	1½ hp	2 hp
Tension réseau			230	٧		CA 240 V, ± 10 %, 47	3 CA 63 Hz
Courant d'entrée			rn	าร	10.6 / 7.0 A	14.0 / 9.2 A	11.2 A
Courant d'entrée			FL	Α	10.6 / 7.0 A	14.0 / 9.2 A	11.2 A
Tension de sortie			230	_		CA 0 tension résea	
		ΙΛ	rn Monta		4.0 A 3.9 A	5.5 A 5.4 A	7.0 A 6.9 A
Courant de sortie 1)		LA	mote		3.9 A (S1-40 °C)	(S1-40 °C)	(S1-40 °C)
	FLA M	onta	ge mu	ral	3.9 A	5.4 A ^{a)}	6.9 A
Résistance de freinag	je Ad	cces	ssoire	es	(S1-40 °C) 100 Ω	(S1-30 °C) 100 Ω	(S1-40 °C) 75 Ω
Montage moteur (ve	ntilé)					<u> </u>	
Puissance continue m	naximale / co	oura	ant pe	erm	nanent maximal		
(pour le fonctionnement 1~,	valeur différent	e	S1-50	°C	0,75kW / 4,0A (3,4A)	0.75kW 4.2A	1.1kW 5.5A
entre parenthè	ses)		S1-40	°C	0.75kW 4.0A	1.1kW 5.4A	1.5kW 7.0A
Température ambiant	e maximale	aut	orisé	e c	lans le cas du courant d	le sortie nominal	
S1					1~ 40°C / 3~ 50°C	40°C	40°C
S3 70 % ED 10 S6 70 % ED 10		% N	Δn)		50°C 50°C	50°C 50°C	50°C 50°C
Montage mural (non	<u> </u>	,,,,	,		30 0		00.0
Puissance continue m	naximale / co	oura	ant pe	erm	nanent maximal		
(pour le fonctionnement 1~, entre parenthè		-	S1-50°		0,75kW / 4,0A (3,4A) 0.75kW 4.0A	0,75kW / 4,0A (3.6A) 0,75kW / 4.5A (4.4A)	1.1kW 5.5A 1.5kW 6.5A
Température ambiant	e maximale	aut	orisé	e c	dans le cas du courant d	le sortie nominal	
S1					1~ 40°C / 3~ 45°C	1~ 30°C / 3~ 40°C	30°C
S3 70 % ED 10		0/ -	4>		50°C	1~ 40°C / 3~ 50°C	40°C
S6 70 % ED 10	min (100 % / 20	% N	vin)		50°C	1~ 40°C / 3~ 50°C	40°C
					Fusibles	(CA) généraux (recon	nmandés)
	à actio	n re	etardé	èе	16 A	16 A	16 A
		Is	sc ²⁾ [A]	Fus	sibles (CA) UL - autori	sés
		00	8	8			
		10 000	65 000	100 000			
Clas	sse (class)	_	9	10			
(E & 3)	RK5	(x)		х	30 A	30 A	30 A
CC, J,	R, T, G, L	(x)		х	30 A	30 A	30 A
	,						
6						25 :	25:
CB	(≥ 230 V)		Х		30 A	30 A	30 A

¹⁾ FLA Montage moteur : correspond à un moteur avec ventilateur
2) Courant de court-circuit maximal autorisé sur le réseau
3) L'utilisation d'un module SK TU4-MSW(-...) limite le courant de court-circuit autorisé dans le réseau à 10 kA
4) "inverse time trip type" selon UL 489
a) FLA : 4.4 A (S1-40°C)



7.3.3 Caractéristiques électriques 3~ 400 V

Type d'appareil	S	K 1	x0E	-250-340-	-370-340-	-550-340-	-750-340-	-111-340-
	Т	aille	e (BG)	1	1	1	1	1
Puissance nominale du moteur			400 V	0.25 kW	0.37 kW	00:55 kW	0.75 kW	1.1 kW
(moteur standard 4 pôles)			480 V	¹ / ₃ hp	½ hp	³∕₄ hp	1 hp	1½ hp
Tension réseau			400 V	3 (CA 380 480	V, - 20 % / + 1	10 %, 47 63	3 Hz
Courant d'antrée	-		rms	2.0 A	2.3 A	2.6 A	3.2 A	4.1 A
Courant d'entrée			FLA	2.0 A	2.3 A	2.6 A	3.2 A	4.1 A
Tension de sortie			400 V	,	3 CA	0 tension r	éseau	
			rms	1.2 A	1.5 A	1.7 A	2.3 A	3.1 A
Courant de sortie 1)	FLA Mo	ntage	moteur	1.1 A	1.3 A	1.5 A	2.1 A	2.8 A (S1-40 °C)
	FLA M	ontag	je mural	1.1 A	1.3 A	1.5 A	2.1 A ^{a)} (S1-40 °C)	2.8 A (S1-40 °C)
Montage moteur (ventil	lé)							
Puissance continue max	imale / co	oura	nt peri	manent maxima	al			
			S1-50°C S1-40°C		0.37kW 1.5A 0.37kW 1.5A	0.55kW 1.7A 0.55kW 1.7A	0.75kW 2.3A 0.75kW 2.3A	0.75kW 2.3A 1.10kW 3.1A
Température ambiante n	naximale	auto	orisée	dans le cas du	courant de so	rtie nominal		
S1 S3 70 % ED 10 min S6 70 % ED 10 min	(100 % / 20) % M	ln)	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	40°C 50°C 50°C
Montage mural (non ve	ntilé)							
Puissance continue max	imale / co	oura	nt peri	manent maxima	al			
			S1-50°C S1-40°C		0.37kW 1.5A 0.37kW 1.5A	0.55kW 1.7A 0.55kW 1.7A	0.75kW 2.0A 0.75kW 2.3A	0.75kW 2.0A 1.10kW 2.6A
Température ambiante n	naximale	auto	orisée	dans le cas du	courant de so	rtie nominal		
S1 S3 70 % ED 10 min S6 70 % ED 10 min	(100 % / 20) % M	ln)	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	50°C 50°C 50°C	40°C 50°C 50°C	30°C 40°C 40°C
					Fusibles (CA) généraux (re	ecommandés)
	à actio	n re	tardée	10 A	10 A	10 A	10 A	10 A
		Is	c ²⁾ [A]		Fusible	es (CA) UL - a	utorisés	
100000 100000 1000000 100000								
Classe	(class)	10	100	3		<u> </u>		
3)	RK5	(x)	х	5 A	5 A	5 A	5 A	10 A
CC, J, R,	T, G, L	(x)	х	5 A	5 A	5 A	5 A	10 A
O B €	400 V)		x	5 A	5 A	5 A	5 A	10 A

¹⁾ FLA Montage moteur : correspond à un moteur avec ventilateur
2) Courant de court-circuit maximal autorisé sur le réseau
3) L'utilisation d'un module SK TU4-MSW(-...) limite le courant de court-circuit autorisé dans le réseau à 10 kA
4) "inverse time trip type" selon UL 489
a) FLA : 2.0 A (S1-50 °C)

Type d'appareil	S	K 1	x0E		-151-340-	-221-340-				
	Т	aille	e (B	G)	2	2				
Puissance nominale du moteur			400) V	1.5 kW	2.2 kW				
(moteur standard 4 pôles)			480) V	2 hp	3 hp				
Tension réseau			400) V	3 (CA 380 480	V, - 20 % / +	10 %, 47 63	3 Hz	
Courant d'entrée			rı	ns	6.0 A	7.0 A				
Couraint d'entrée			F	LA	5.7 A	7.0 A				
Tension de sortie			400) V		3 CA 0 tension réseau				
			rr	ทร	4.0 A	5.5 A				
Courant de sortie 1)	FLA Mo	ntage	mot	eur	3.6 A	4.9 A				
Oddram de Soriie	FLA M	ontag	ge mı	ural	3.6 A (S1-40 °C)	4.9 A ^{a)} (S1-30 °C)				
Résistance de freinage min.	A	cces	soir	es	180 Ω	130 Ω				
Montage moteur (venti	lé)						<u> </u>	•	<u>.</u>	
Puissance continue max	cimale / co	oura	nt p	ern	nanent maxima	al :				
			S1-50			1.5kW 4.0A				
Tamaná vatura amahianta v			S1-40		1.5kW 4.0A	2.2kW 5.5A	utia manainal			
Température ambiante r	пахіппаіе	aut	JIISE	ee c	50°C	40°C		<u> </u>		
S3 70 % ED 10 min					50°C	50°C				
S6 70 % ED 10 min	<u> </u>) % M	ln)		50°C	50°C				
Montage mural (non ver	•	ouro	nt n	orn	nanont maxim	al ·				
ruissance continue maz	diffale / Co		S1-50			1.1kW 2.5A				
			S1-40		1.5kW 3.5A	1.5kW 3.5A				
Température ambiante r	maximale	auto	orise	ée d	dans le cas du	courant de so	ortie nominal			
S1 S3 70 % ED 10 min					30°C 40°C	20°C 30°C				
S6 70 % ED 10 min		% M	ln)		40°C	30°C				
						Fusibles (CA	a) généraux (r	ecommandés)	
	à actio	n re	tard	ée	10 A	10 A				
		ls	c ²⁾	[A]		Fusible	es (CA) UL - a	utorisés	1	
		0	00	0						
		10000	65 000	100 000						
Classe	(class)		9	10						
3)	RK5	(x)		Х	10 A	10 A				
CC, J, R,	T, G, L	(x)		Х	10 A	10 A				
CB ⁴)	: 400 V)		х		10 A	10 A				

¹⁾ FLA Montage moteur : correspond à un moteur avec ventilateur
2) Courant de court-circuit maximal autorisé sur le réseau
3) L'utilisation d'un module SK TU4-MSW(-...) limite le courant de court-circuit autorisé dans le réseau à 10 kA
4) "inverse time trip type" selon UL 489
a) FLA : 4.0 A (S1-40 °C)



8 Informations supplémentaires

8.1 Traitement des valeurs de consigne

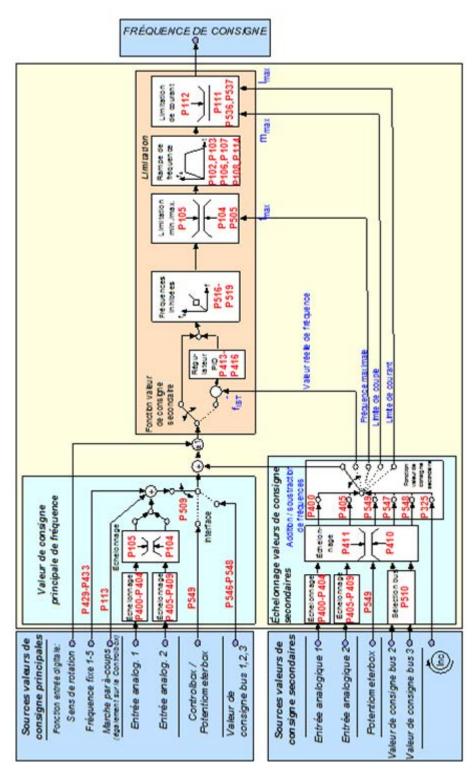


Figure 13: Traitement des valeurs de consigne



8.2 Régulateur de processus

Le régulateur de processus est un régulateur PI qui permet de limiter la sortie du régulateur. De plus, la sortie est échelonnée en pourcentage sur une valeur de consigne principale. Il est ainsi possible de commander un entraînement commuté en aval avec la valeur de consigne principale et de le réguler ensuite avec le régulateur PI.

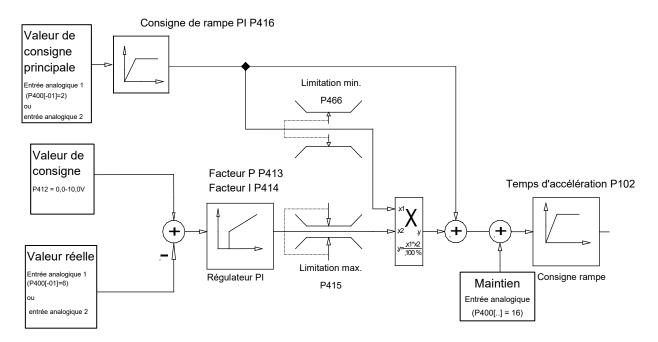
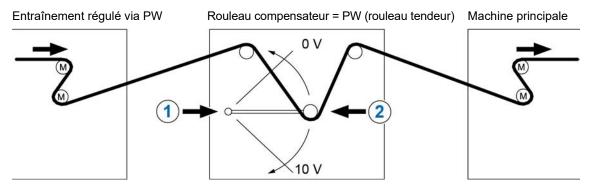


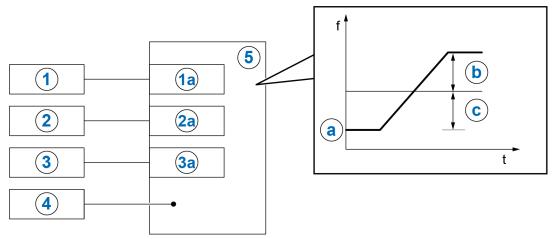
Figure 14: Diagramme de déroulement du régulateur de processus

8.2.1 Exemple d'application du régulateur de processus



- 1 Position réelle PW via potentiomètre 0...10 V
- 2 Milieu = 5 V position de consigne





1	Valeur de consigne de la machine principale	1 a	Entrée analogique 1
2	Valide à droite	2 a	Entrée digitale 1
3	Position réelle rouleau compensateur	3 a	Entrée analogique 2
4	Facteur de correction position de consigne rouleau compensateur via le paramètre P412	5	Variateur de fréquence
а	Valeur de consigne de la machine principale		
b	Limite de régulateur P415 en % de la valeur de consigne		
С	Limite de régulateur P415		

Figure 15: Exemple d'application du rouleau tendeur

8.2.2 Réglages des paramètres du régulateur de processus

(Exemple: fréquence de consigne: 50 Hz, limites de régulation: +/- 25%)

P105 (fréquence maximum) [Hz]

$$\geq Fr\acute{e}q. de consigne [Hz] + \left(\frac{Fr\acute{e}q. de consigne [Hz] \times P415[\%]}{100\%}\right)$$

Exemple :
$$\geq 50Hz + \frac{50Hz \times 25\%}{100\%} = 62,5Hz$$

P400 [-01] (Fct. entrée analogique 1) : "2" (addition des fréquences)

P411 (fréquence de consigne) [Hz] : fréquence de consigne à 10V sur l'entrée analogique 1

Exemple: 50 Hz

P412 (valeur de consigne régulateur

de processus) : position médiane PW / réglage par défaut **5V** (adapter si

nécessaire)

P413 (régulateur P) [%] : réglage par défaut **10**% (adapter si nécessaire)



P414 (régulateur I) [% / ms] : recommandé 100%/s

P415 (limitation +/-) [%] : limitation du régulateur (voir ci-dessus)

Remarque: le paramètre P415 sert à définir une limitation de régulateur

en aval du régulateur PI.

Exemple : 25% de la valeur de consigne

P416 (Consigne de rampe PI) [s] : réglage par défaut **2s** (si nécessaire aligner sur le

comportement de régulation)

P420 [-01] (Fct. entrée digitale 1) : "1" valide à droite

P400 [-02] (Fct. entrée analogique2) : "6" courante valeur du processus de régulateur

8.3 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Si l'appareil est installé conformément aux recommandations de ce manuel, il satisfait aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique, ainsi qu'à la norme CEM sur les produits EN 61800-3.

8.3.1 Dispositions générales

Tous les dispositifs électriques disposant d'une fonction autonome et qui sont commercialisés seuls pour l'utilisateur final doivent répondre à la directive européenne 2004/108/CE à partir de juillet 2007 (il s'agissait précédemment de la directive CEE/89/336). Le fabricant peut prouver le respect de la directive de trois manières :

1. Déclaration de conformité UE

Il s'agit d'une déclaration du fabricant assurant que les exigences posées par les normes européennes concernant l'environnement électrique de l'appareil sont respectées. Seules ces normes, publiées dans le journal officiel de la Communauté européenne, peuvent être citées dans la déclaration du fabricant.

2. Documentation technique

Il est possible de créer une documentation technique décrivant la CEM de l'appareil. Ces documents doivent être autorisés par un institut nommé par l'organisme gouvernemental européen responsable. Il est possible d'appliquer des normes encore en préparation.

3. Certificat UE d'homologation

Cette méthode ne s'applique qu'aux radio-émetteurs.

Les appareils n'ont une fonction propre que lorsqu'ils sont reliés à d'autres appareils (par ex. avec un moteur). Les unités de base ne peuvent donc pas porter le label CE, qui confirme le respect de la directive CEM. Ci-dessous, de plus amples détails sur la compatibilité électromagnétique de ces appareils sont indiqués en partant du principe que ceux-ci ont été installés selon les directives et consignes de cette documentation.

Le fabricant peut lui-même certifier que ses appareils répondent, lorsqu'ils sont utilisés dans des entraînements de puissance, aux exigences de la directive CEM pour l'environnement correspondant. Les valeurs limites concernées sont conformes aux normes de base EN 61000-6-2 et EN 61000-6-4 de rayonnement parasite et d'antiparasitage.



8.3.2 Évaluation de la CEM

Pour l'évaluation de la compatibilité électromagnétique, deux normes doivent être prises en compte.

1. EN 55011 (norme environnement)

Dans cette norme, les valeurs limites sont définies en fonction de l'environnement dans lequel le produit est utilisé. On distingue 2 environnements, le **1er environnement** étant le **secteur résidentiel et professionnel** non industriel, sans transformateurs répartiteurs propres de haute ou moyenne tension. Le **2e environnement** définit, à l'inverse, les **secteurs industriels** qui ne sont pas raccordés au réseau basse tension public, mais disposent de leurs propres transformateurs répartiteurs de haute ou moyenne tension. La sous-division des valeurs limites est faite en **classes A1, A2 et B**.

2. EN 61800-3 (norme produit)

Cette norme définit les valeurs limites en fonction du domaine d'utilisation du produit. La sousdivision des valeurs limites se fait en *catégories C1, C2, C3 et C4*, la classe C4 étant réservée aux systèmes d'entraînement à tension élevée (≥ 1000 V CA) ou à courant élevé (≥ 400 A). La classe C4 peut toutefois s'appliquer à l'appareil individuel s'il est intégré à des systèmes complexes.

Les mêmes valeurs limites s'appliquent aux deux normes. Les normes se distinguent toutefois par une application étendue de la norme produit. Il incombe à l'exploitant de décider laquelle des deux normes s'applique, tout en sachant qu'en cas de dépannage, c'est la norme environnement qui prévaut.

Le lien essentiel entre les deux normes est illustré comme suit :

Catégorie selon ISO 61800-3	C1	C2	C3
Classe de valeurs limites selon EN 55011	В	A1	A2
Utilisation autorisée dans			
1 ^{er} environnement (résidentiel)	X	X 1)	-
2 ^e environnement (industriel)	X	X 1)	X 1)
Remarque nécessaire selon EN 61800-3	-	2)	3)
Circuit de distribution	Disponible partout	Disponibilité restreint	e
Expertise CEM	Aucune exigence	Installation et mise er	•
		spécialiste de la CEM	1

¹⁾ Utilisation de l'appareil ni comme appareil de connexion ni dans des installations mobiles

Tableau 13: CEM - comparaison EN 61800-3 et EN 55011

^{2) «} Dans une zone résidentielle, le système d'entraînement peut provoquer des perturbations à haute fréquence et des mesures antiparasites supplémentaires peuvent alors s'avérer nécessaires. »

^{3) «} Le système d'entraînement n'est pas prévu pour l'utilisation dans un réseau basse tension public alimentant des zones résidentielles. »



8.3.3 Compatibilité électromagnétique de l'appareil

ATTENTION

CEM - Perturbation de l'environnement

Cet appareil peut provoquer des perturbations à haute fréquence. Lorsqu'il est installé dans une zone résidentielle, des mesures antiparasites supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires 8.3.3 "Compatibilité électromagnétique de l'appareil".

Utiliser des câbles moteur blindés pour respecter le degré d'antiparasitage prescrit.

Le variateur de fréquence est conçu pour le raccordement dans des réseaux industriels. Il génère en principe des **oscillations harmoniques** qui dépassent les valeurs limites des oscillations de la norme EN IEC 61000-3-2 ou EN IEC 61000-3-12. Par conséquent, pour le raccordement d'un variateur de fréquence individuel au réseau basse tension public, des mesures de filtrage supplémentaires externes sont nécessaires selon IEC 61000-3-2 et IEC 61000-3-12.

Si un ou plusieurs variateurs de fréquence sont montés dans un dispositif du domaine d'application des normes IEC 61000-3-2 et IEC 61000-3-12, les exigences de ces normes s'appliquent pour le dispositif complet et non pour le variateur de fréquence individuel. L'application des valeurs limites des oscillations harmoniques sur chaque variateur de fréquence ne sont ainsi pas conseillées, aussi bien d'un point de vue technique qu'économique. Au lieu de cela, une approximation globale pour le filtrage de toute l'installation et basée sur l'addition de tous les courants harmoniques de l'installation doit être appliquée. Cette procédure relève de la responsabilité de l'exploitant de l'installation.

Les variations de tension dans un réseau dépendent des facteurs suivants :

- la conception de l'installation,
- l'impédance de l'installation,
- · les cycles de charge.

Par conséquent, il relève de la responsabilité du fabricant de la machine ou de l'exploitant de l'installation d'évaluer les variations de tension et de garantir le respect des valeurs limites selon la norme IEC 61000-3-3 ou IEC 61000-3-11.

L'appareil est conçu exclusivement pour les applications industrielles. Il n'a donc pas à répondre aux exigences de la norme EN 61000-3-2 sur l'émission d'ondes harmoniques.

Les classes de valeurs limites sont uniquement atteintes si

- · le câblage respectant la compatibilité électromagnétique est effectué
- la longueur du câble moteur blindé ne dépasse pas les limites
- que lorsque la fréquence d'impulsion standard (P504) est utilisée

Le blindage du câble moteur dans le cas du montage mural doit être monté des deux côtés, dans la boîte à bornes du moteur et dans le boîtier du variateur de fréquence.

Type d'appareil Câble moteur max., blindé	Position du cavalier (chapitre 2.4.2.1)	Émission liée 150 kHz – 30 l	aux câblages MHz
		Classe C2 Classe C1	
Appareil avec montage sur moteur	Cavalier appliqué (CY=ON)	+	+
Appareil avec montage mural	Cavalier appliqué (CY=ON)	5 m	-



CEM Récapitulatif des normes, qui trouvent application conformément à la norme produit EN 61800-3, en tant que processus de contrôle et de mesure :									
Rayonnement parasite	Rayonnement parasite								
Émission liée aux câblages	EN 55011	C2							
(tension parasite)	EN 33011	C1 (monté sur le moteur)							
Émission par rayonnement	EN 55011	C2							
(intensité du champ parasite)	EN 33011	C1 (monté sur le moteur)							
Antiparasitage EN 61000-6-1, EN 610	000-6-2								
ESD, décharge d'électricité statique	EN 61000-4-2	6 kV (CD), 8 kV (AD)							
EMF, champs électromagnétiques à haute fréquence	EN 61000-4-3	10 V/m ; 80 – 1000 MHz							
Rafale sur les câbles de commande	EN 61000-4-4	1 kV							
Rafale sur les câbles réseau et moteur	EN 61000-4-4	2 kV							
Pic (phase-phase / terre)	EN 61000-4-5	1 kV / 2 kV							
Grandeur perturbatrice conduite par les câblages via les champs haute fréquence	EN 61000-4-6	10 V, 0,15 – 80 MHz							
Variations et baisses de tension	EN 61000-2-1	+10 %, -15 % ; 90 %							
Symétries de la tension et modifications de la fréquence	EN 61000-2-4	3 % ; 2 %							

Tableau 14: Récapitulatif selon la norme produit EN 61800-3

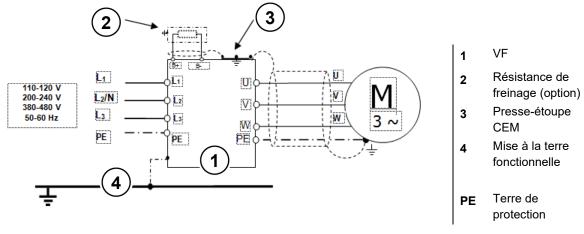


Figure 16: Recommandation de câblage



8.3.4 Déclarations de conformité

GETRIEBEBAU NORD

NOR!

Member of the NORD DRIVESYSTEMS Group

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG

Getriebebau-Nord-Str. 1 . 22941 Bargteheide, Germany . Fon +49(0)4532 289 - 0 . Fax +49(0)4532 289 - 2253 . info@nord.com

C310400_1021

EU Declaration of Conformity

In the meaning of the EU directives 2014/35/EU Annex IV, 2014/30/EU Annex II, 2009/125/EG Annex IV and 2011/65/EU Annex VI

Getriebebau NORD GmbH & Co. KG as manufacturer in sole responsibility hereby declares, that the variable speed drives from the product series NORDAC BASE

Page 1 of 1

SK 180E-xxx-123-B-.., SK 180E-xxx-323-B-.., SK 180E-xxx-340-B-..

• SK 190E-xxx-123-B-.., SK 190E-xxx-323-B-.., SK 190E-xxx-340-B-.. (xxx= 250, 370, 550, 750, 111, 151, 221)

and the further options/accessories:

SK CU4-..., SK TU4-..., SK TI4-..., SK TIE4-..., SK BRI4-..., SK BRE4-..., SK PAR-3., SK CSX-3., SK SSX-3A, SK POT1-., SK TIE5-BT-STICK

comply with the following regulations:

 Low Voltage Directive
 2014/35/EU
 OJ. L 96 of 29.3.2014, p. 357–374

 EMC Directive
 2014/30/EU
 OJ. L 96 of 29.3.2014, p. 79–106

 Ecodesign Directive
 2009/125/EG
 OJ. L 285 of 31.10.2009, p. 10–35

 Regulation (EU) Ecodesign
 2019/1781
 OJ. L 272 of 25.10.2019, p. 74–94

 RoHS Directive
 2011/65/EU
 OJ. L 174 of 1.7.2011, p. 88–11

 Delegated Directive (EU)
 2015/863
 OJ. L 137 of 4.6.2015, p. 10–12

Applied standards:

EN 61800-5-1:2007+A1:2017 EN 61800-3:2018 EN 61800-9-1:2017 EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2016 EN 63000:2018 EN 61800-9-2:2017

It is necessary to notice the data in the operating manual to meet the regulations of the EMC-Directive. Specially take care about correct EMC installation and cabling, differences in the field of applications and if necessary original accessories.

First marking was carried out in 2014.

Bargteheide, 12.03.2021

U. Küchenmeister Managing Director pp F. Wiedemann Head of Inverter Division



NORD GEAR LIMITED



Member of the NORD DRIVESYSTEMS GROUP

NORD Gear Limited

11 Barton Lane, Abingdon, Oxfordshire, United Kingdom OX14 3NB | Tel. No.: +44 1235 534404 | Ernail: GB-Sales@nord.com

DoC number C350400_0821_EN_UKCA



Declaration of Conformity

NORD Gear Limited hereby declares under sole responsibility that the product series as originally delivered:

SK 180E-xxx-123-B-.., SK 180E-xxx-323-B-.., SK 180E-xxx-340-B-.. SK 190E-xxx-123-B-.., SK 190E-xxx-323-B-.., SK 190E-xxx-340-B-.. (xx) = 250, 370, 550, 750, 111, 151, 221)

and further options/accessories:

SK CU4-..., SK TU4-..., SK TI4-..., SK TIE4-..., SK BRI4-..., SK BRE4-..., SK PAR-3., SK CSX-3., SK SSX-3A, SK POT1-., SK TIE5-BT-STICK

complies with the following statutory requirements and carries the UKCA marking accordingly:	and conforms with the following designated standards:
Electrical Equipment (Safety) Regulations S.I. 2016/1101 (as amended)	EN 61800-5-1:2007+A1:2017 EN 61800-9-1:2017 EN 61800-9-2:2017 EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2016
Electromagnetic Compatibility Regulations S.I. 2016/1091 (as amended)	EN 61800-3:2004+A1:2012+AC:2014
Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations S.I. 2012/3032 (as amended)	BS EN IEC 63000:2018

According to the EMC directive, the listed devices are not independently operable products, they are intended for installation in machines. Compliance to the directive requires the correct installation of the product, it is necessary to take notice of the data and safety instructions in the installation and operating manual. Specifically take care regarding the correct EMC installation and cabling requirements.

Abingdon, 07.04.2021

Andrew Stephenson Managing Director



8.4 Puissance de sortie réduite

Les variateurs de fréquence sont conçus pour certaines situations de surcharge. La surintensité à 1,5 fois peut par ex. être utilisée pendant 60 s. La surintensité à 2 fois est possible pendant env. 3,5 s. Une réduction de la capacité de surcharge ou de sa durée dans les conditions ci-après doit être prise en compte :

- Fréquences de sortie < 4,5 Hz et tensions continues (aiguille à la verticale)
- Fréquences de hachage supérieures à la fréquence de hachage nominale (P504)
- Tensions secteur accrues > 400 V
- Température du radiateur augmentée

Sur la base des courbes caractéristiques suivantes, il est possible de lire la limitation d'intensité / de puissance appliquée.

8.4.1 Augmentation des pertes calorifiques due à la fréquence d'impulsions

Cette illustration montre comment le courant de sortie doit être réduit en fonction de la fréquence d'impulsions pour les appareils 230 V et 400 V, afin d'éviter des pertes calorifiques trop élevées dans le variateur de fréquence.

Sur les appareils 400 V, la réduction s'applique à partir d'une fréquence d'impulsions de 6 kHz, et sur les appareils 230 V à partir d'une fréquence d'impulsions de 8 kHz.

L'intensité maximale admissible en fonctionnement continu est représentée dans le diagramme.

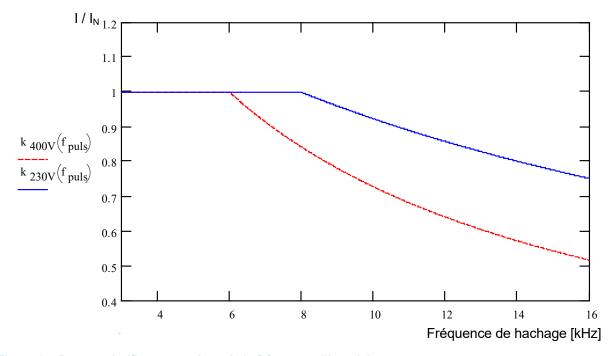


Figure 17: Pertes calorifiques en raison de la fréquence d'impulsions



8.4.2 Surintensité du courant réduite en fonction du temps

Selon la durée d'une surcharge, la capacité de surcharge possible change. Ces tableaux indiquent certaines de ces valeurs. Si l'une de ces valeurs limites est atteinte, le VF doit avoir assez de temps pour se régénérer (avec une charge faible ou sans charge).

Si le VF fonctionne toujours à brefs intervalles dans la plage de surcharge, les valeurs limites indiquées diminuent, tel qu'indiqué dans les tableaux.

Appareils 230V : capacité de surcharge réduite (approx.) en raison de la fréquence de hachage (P504) et du temps									
Fréquence de	Durée [s]								
hachage [kHz]	> 600	60	30	20	10	3.5			
3 à 8	110%	150%	170%	180%	180%	200%			
10	103%	140%	155%	165%	165%	180%			
12	96%	130%	145%	155%	155%	160%			
14	90%	120%	135%	145%	145%	150%			
16	82%	110%	125%	135%	135%	140%			

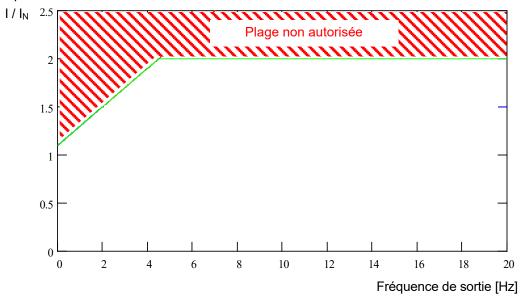
Appareils 400V : capacité de surcharge réduite (approx.) en raison de la fréquence de hachage (P504) et du temps								
Fréquence de	Durée [s]							
hachage [kHz]	> 600	60	30	20	10	3.5		
3 à 6	110%	150%	170%	180%	180%	200%		
8	100%	135%	150%	160%	160%	165%		
10	90%	120%	135%	145%	145%	150%		
12	78%	105%	120%	125%	125%	130%		
14	67%	92%	104%	110%	110%	115%		
16	57%	77%	87%	92%	92%	100%		

Tableau 15: Surintensité en fonction du temps



8.4.3 Surintensité du courant réduite en fonction de la fréquence de sortie

Pour protéger la partie puissance en cas de fréquences de sortie faibles (< 4,5 Hz), une surveillance est disponible qui permet de déterminer la température de l'IGBT (*insulated-gate bipolar transistor*), par une intensité de courant élevée. Pour ne pas accepter un courant supérieur à la limite donnée dans le diagramme, une déconnexion des impulsions (P537) à limite variable est mise en place. À l'arrêt, avec une fréquence de hachage de 6 kHz, aucun courant situé au-dessus de 1,1 fois le courant nominal ne peut être accepté.



Les valeurs limites supérieures obtenues pour les diverses fréquences de hachage concernant la déconnexion des impulsions sont indiquées dans les tableaux suivants. La valeur réglée dans le paramètre P537 (10 ... 201) est limitée à la valeur indiquée dans les tableaux selon la fréquence de hachage. Les valeurs situées sous la limite peuvent être réglées au choix.

Appareils 230 V : capaci	té de surcha	rge réduite (a	approx.) en r	aison de la fi	réquence de	hachage (P5	504) et de la							
fréquence de sortie														
Fréquence de hachage Fréquence de sortie [Hz]														
[kHz]	4,5	3,0 2,0 1,5 1,0 0,5 0												
3 8	200 %	170 %	150 %	140 %	130 %	120 %	110 %							
10	180 %	153 %	135 %	126 %	117 %	108 %	100 %							
12	160 %	136 %	120 %	112 %	104 %	96 %	95 %							
14	150 %	127 %	112 %	105 %	97 %	90 %	90 %							
16	140 %	119 %	105 %	98 %	91 %	84 %	85 %							

Appareils 400 V : capacifréquence de sortie	Appareils 400 V : capacité de surcharge réduite (approx.) en raison de la fréquence de hachage (P504) et de la fréquence de sortie										
Fréquence de hachage	Fréquence de sortie [Hz]										
[kHz] 4,5 3,0 2,0 1,5 1,0 0,5 0											
3 6	200 %	170 %	150 %	140 %	130 %	120 %	110 %				
8	165 %	140 %	123 %	115 %	107 %	99 %	90 %				
10	150 %	127 %	112 %	105 %	97 %	90 %	82 %				
12	130 %	110 %	97 %	91 %	84 %	78 %	71 %				
14	115 %	97 %	86 %	80 %	74 %	69 %	63 %				
16	100 %	85 %	75 %	70 %	65 %	60 %	55 %				

Tableau 16: Surintensité en fonction de la fréquence de hachage et de sortie



8.4.4 Courant de sortie réduit en raison de la tension du secteur

Les appareils sont conçus de manière thermique en termes de courants de sortie nominaux. En cas de tensions de secteur faibles, il est impossible de prélever des courants de forte intensité pour maintenir constante la puissance. En cas de tensions de secteur supérieures à 400 V, une réduction des courants permanents de sortie autorisés a lieu de manière proportionnellement inverse à la tension de secteur, afin de compenser les pertes par commutation accrues.

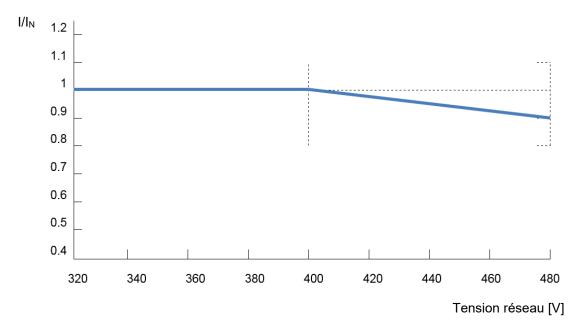


Figure 18 : courant de sortie en fonction de la tension du secteur

8.4.5 Intensité du courant réduite en fonction de la température du radiateur

La température du radiateur est comptabilisée dans la réduction de l'intensité de sortie, de sorte qu'en cas de températures basses du radiateur, une plus grande capacité de charge soit autorisée, particulièrement pour les fréquences d'impulsions élevées. En cas de températures élevées du radiateur, la réduction augmente proportionnellement. La température ambiante et les conditions de ventilation de l'appareil peuvent être ainsi exploitées de manière optimale.



8.5 Fonctionnement avec un disjoncteur différentiel

Si le filtre réseau est activé (configuration standard), l'appareil est approprié pour le fonctionnement avec un disjoncteur différentiel (30 mA).

Seuls des disjoncteurs différentiels réagissant à tous les types de courants (de type B ou B+) doivent être utilisés.

Tenez compte également pour cela des informations relatives aux courants de fuite dans les caractéristiques techniques (voir le chapitre 7.1 "Caractéristiques générales du variateur de fréquence") et le chapitre 2.4.2.1 "Raccordement au secteur (L1, L2(/N), L3, PE)".

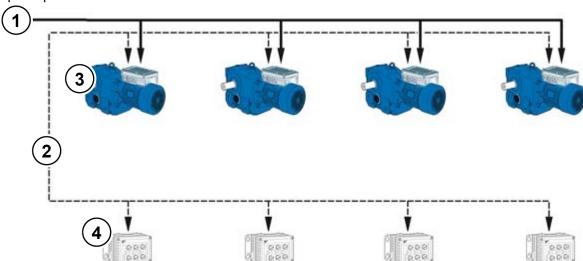
(Voir également le document TI 800 00000003)



8.6 Bus de système

L'appareil et de nombreux composants correspondants communiquent ensemble par le biais du bus de système. Dans le cas de ce bus de système, il s'agit d'un bus CAN avec protocole CANopen. Jusqu'à quatre variateurs de fréquence avec leurs composants peuvent être raccordés au bus de système (module de bus de terrain, codeur absolu, modules E/S, etc.). Pour l'utilisateur, l'intégration des composants dans le bus de système ne nécessite pas de connaissances spécifiques au BUS.

Il est seulement requis de vérifier que le montage physique du système de bus est correct et l'adressage des participants doit éventuellement être contrôlé.



N°	Туре
1	Raccordement au secteur
2	Ligne de bus de système (CAN_H, CAN-L, GND)
3	Variateur de fréquence
4	Options Modules de bus Extensions E/S Codeur CANopen

Borne	Signification
77	Bus de système+ (CAN-H)
78	Bus de système- (CAN-L)
40	GND (potentiel de référence)
	ros de bornes peuvent être différents (ils fonction de l'appareil)

1 Informations

Défauts de communication

Afin de minimiser le risque de défauts de communication, les **potentiels GND** (borne 40) de tous les GND reliés via le bus de système **doivent être connectés ensemble**. En outre, le blindage du câble de bus doit être posé des deux côtés sur PE.

1 Informations

Communication sur le bus de système

Une communication sur le bus de système est établie une fois qu'un module d'extension est raccordé à celui-ci ou si dans un système Maître / Esclave, le maître est paramétré sur **P503**=3 et l'esclave sur **P503**=2. Ceci est particulièrement important lorsque plusieurs variateurs de fréquence connectés via le bus de système doivent être lus parallèlement par l'intermédiaire du logiciel de paramétrage NORDCON.



Montage physique

Standard	CAN
Câble, spécification	2x2, paire torsadée, blindé, fils toronnés, section de câble ≥0,25 mm² (AWG23), impédance caractéristique d'env. 120 Ω
Longueur bus	extension totale de max. 20 m 20 m max. entre 2 participants
Structure	de préférence structure en ligne
Lignes en dérivation	possible (max. 6 m)
Résistances de terminaison	120 Ω, 250 mW aux deux extrémités d'un bus de système (dans le cas du VF ou SK xU4 via le commutateur DIP)
Vitesse de transmission	250kbauds - prédéfinis

La connexion des signaux CAN_H et CAN_L doit être effectuée par le biais d'une paire de fils torsadée. La connexion des potentiels GND est effectuée par le biais d'une deuxième paire de fils.



Adressage

Si plusieurs variateurs de fréquence sont raccordés au bus de système, des adresses uniques doivent être affectées à ces appareils. Ceci est de préférence réalisé via le commutateur DIP S2 am Gerät (voir le chapitre 4.3.2.2 "Commutateurs DIP (S1, S2)").

Dans le cas des modules de bus de terrain, aucune affectation d'adresse n'est requise, le module détecte tous les variateurs de fréquence automatiquement. L'accès aux différents variateurs est effectué via le maître de bus de terrain (PLC). Le fonctionnement détaillé est décrit dans les manuels de bus correspondants ou les fiches techniques relatives aux différents modules.

Des extensions E/S doivent être affectées au variateur de fréquence concerné. Ceci est effectué par le biais d'un commutateur DIP sur le module E/S. Une exception pour les extensions E/S est le mode "Émission". Dans ce mode, les données de l'extension E/S (valeurs analogiques, entrées, etc.) sont envoyées simultanément à tous les variateurs. Par le biais du paramétrage dans chaque variateur de fréquence, il est ensuite possible de choisir parmi les valeurs reçues celles qui doivent être utilisées. De plus amples détails relatifs aux paramètres sont indiqués dans les <u>fiches techniques</u> des modules correspondants.



Informations

Adressage

Il convient de vérifier que chaque adresse est attribuée seulement une fois. Une double attribution d'adresses peut entraîner des interprétations erronées des données dans un réseau basé sur CAN et provoquer à cet effet des activités non définies dans le système.

Intégration d'appareils tiers

L'intégration d'appareils supplémentaires dans ce système de bus est en principe possible. Ces appareils doivent prendre en charge le protocole CANopen et la vitesse de transmission de 250 kbauds. Pour des maîtres CANopen supplémentaires, la plage d'adresses (Node ID) 1 à 4 doit être réservée. Des adresses comprises entre 50 et 79 doivent être attribuées à tous les autres participants.



8 Informations supplémentaires

Exemple d'adressage du variateur de fréquence

Variateur de fréquence	Adressage via le commutateur DIP S2		Résultat de Node ID	
	DIP 2 DIP 1		Variateur de fréquence	
VF1	ARRÊT	ARRÊT	32	
VF2	ARRÊT	MARCHE	34	
VF3	MARCHE	ARRÊT	36	
VF4	MARCHE	MARCHE	38	



8.7 Optimisation de l'efficacité énergétique lors du fonctionnement du moteur asynchrone (ASM)

AAVERTISSEMENT

Mouvement inattendu dû à la surcharge

En cas de surcharge de l'entraînement, le moteur risque de "décrocher" (= perte soudaine du couple). Une surcharge peut par exemple être causée par un sous-dimensionnement de l'entraînement ou par l'apparition d'une pointe de charge soudaine. Les pointes de charge soudaines peuvent être d'origine mécanique (par ex. blocages) mais peuvent aussi être dues à des rampes d'accélération extrêmement abruptes (paramètres P102, P103, P426).

Selon le type d'application, le "décrochage" d'un moteur peut entraîner des mouvements inattendus (par ex. chute de charges dans le cas de dispositifs de levage).

Pour éviter ce risque, les points suivants doivent être respectés :

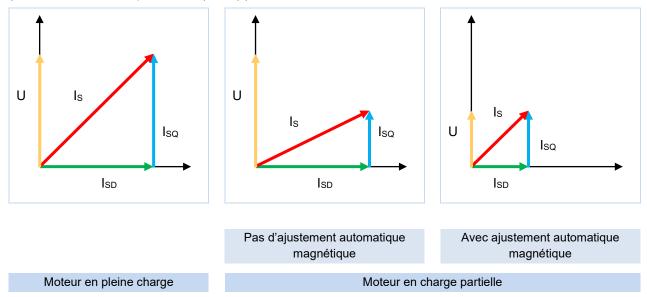
- Pour des applications de levage ou des applications avec des changements de charge fréquents et importants, la fonction n'est pas appropriée et le paramètre (P219) doit impérativement rester sur la valeur par défaut (100 %).
- Ne pas sous-dimensionner l'entraînement et prévoir des capacités de surcharge suffisantes.
- Prévoir éventuellement une protection contre les chutes (par ex. des dispositifs de levage) ou des mesures de protection comparables.

Les variateurs de fréquence NORD se caractérisent par un faible besoin en énergie, avec toutefois un rendement élevé. De plus, pour certaines applications (notamment des applications en fonctionnement de charge partielle), le variateur de fréquence permet avec "l'ajustement automatique magnétique" (paramètre (P219)) d'améliorer l'efficacité énergétique de l'entraînement complet.

Selon le couple requis, le courant de magnétisation (ou le couple moteur) est diminué par le variateur de fréquence ou le couple moteur, tel que nécessaire pour le fonctionnement de l'entraı̂nement à ce moment-là. La diminution importante du besoin en courant qui en découle alors aboutit à des rapports parfaits sur le plan de l'énergie et de la technique de réseau, tout comme l'optimisation de cos ϕ sur la valeur nominale du moteur, même avec le fonctionnement de charge partielle.



Un des paramétrages différents de la valeur par défaut (valeur par défaut = 100%) est à cet effet uniquement autorisé pour des applications dont les besoins de couple ne changent pas rapidement. (Pour les détails, voir paramètre (P219).)



I_S = Vecteur de courant moteur (courant de phase)

I_{SD} = Vecteur de courant de magnétisation (courant de magnétisation)

I_{SQ} = Vecteur de courant de charge (courant de charge)

Figure 19: Efficacité énergétique par l'ajustement automatique magnétique

8.8 Caractéristiques moteur (moteurs asynchrones)

La partie suivante décrit les caractéristiques possibles pour le fonctionnement des moteurs. Les données de la plaque signalétique du moteur doivent être respectées pour le fonctionnement avec la caractéristique de 50 Hz ou 87 Hz (chapitre 4.1 "Réglage d'usine"). Pour le fonctionnement avec une caractéristique de 100 Hz, l'utilisation de données moteur particulières est requise (chapitre 8.8.3 "Caractéristique de 100 Hz (uniquement des appareils de 400 V)").

8.8.1 Caractéristique de 50 Hz

(→ Plage de variation 01:10)

Pour le fonctionnement à 50 Hz, le moteur appliqué peut être utilisé jusqu'à son point de mesure 50 Hz avec le couple nominal. Un fonctionnement supérieur à 50 Hz reste possible, mais le couple sortant est dans ce cas réduit dans une forme non linéaire (voir le diagramme). Au-delà du point de mesure, le moteur atteint sa plage d'affaiblissement du champ étant donné qu'en cas d'augmentation de fréquence supérieure à 50 Hz, la tension ne peut plus être augmentée au-dessus de la valeur de la tension de réseau.

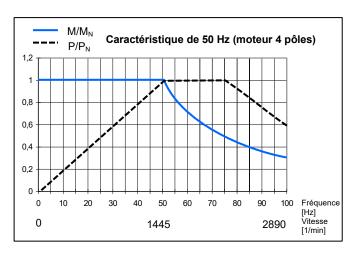


Figure 20: Caractéristique de 50 Hz



1 Informations

Comparaison des données moteur avec les indications de la plaque signalétique.

Afin de pouvoir adapter de façon optimale le variateur de fréquence au moteur utilisé, les paramètres de moteur doivent correspondre à ceux du moteur.

- Au paramètre **P200**, sélectionner le moteur utilisé dans la liste des moteurs. La liste des moteurs vous montre les données des différents moteurs NORD.
- En cas d'utilisation de moteurs aux classes d'efficacité énergétique différentes que celles indiquées dans **P200**, notamment s'il s'agit de moteurs tiers, les données moteur des paramètres **P201** ... **P209** doivent être comparées avec les indications de la plaque signalétique et corrigées si nécessaire.
- Pour terminer, la résistance stator doit être mesurée, voir P220, ou saisie manuellement dans P208.



Variateur de fréquence 115V / 230V

Dans le cas des appareils de 115 V, un doublement de la tension d'entrée dans l'appareil est effectuée de sorte que la tension de sortie maximale requise de 230 V soit atteinte sur l'appareil.

Les données suivantes se basent sur un bobinage de 230V- 400 V du moteur. Elles concernent les moteurs IE1 et IE2. Il convient de noter que ces indications peuvent varier légèrement étant donné que les moteurs sont sujets à des tolérances de fabrication. Il est recommandé de faire régler la résistance du moteur raccordé par le variateur de fréquence (**P208 / P220**).

	Variateur de	M _N ¹⁾ [Nm]	Données moteur pour le paramétrage								
(IE1) SK	fréquence SK 1x0E		F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]	
74.074	050 00 3)	4.70	50	4005	4.0	000	0.05	0.70	^	20.0	
71S/4	250-x23- ²⁾	1,73	50	1365	1,3	230	0,25	0,79	Δ	39,9	
71L/4	370-x23- ²⁾	2,56	50	1380	1,89	230	0,37	0,71	Δ	22,85	
80S/4	550-x23- ²⁾	3,82	50	1385	2,62	230	0,55	0,75	Δ	15,79	
80L/4	750-x23- ²⁾	5,21	50	1395	3,52	230	0,75	0,75	Δ	10,49	
90S/4	111-x23-	7,53	50	1410	4,78	230	1,1	0,76	Δ	6,41	
90L/4	151-323-	10,3	50	1390	6,11	230	1,5	0,78	Δ	3,99	

¹⁾ au point de mesure

²⁾ En cas d'utilisation de la variante de 115V SK 1xxE, les mêmes données sont valables.

Moteur	Variateur de	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage									
(IE2) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]		
	_											
80SH/4	550-x23- ²⁾	3,73	50	1415	2,39	230	0,55	0,7	Δ	9,34		
80LH/4	750-x23- ²⁾	5,06	50	1410	3,12	230	0,75	0,75	Δ	6,30		
90SH/4	111-x23-	7,32	50	1430	4,26	230	1,1	0,8	Δ	4,96		
90LH/4	151-323-	10,1	50	1420	5,85	230	1,5	0,79	Δ	3,27		

¹⁾ au point de mesure

²⁾ En cas d'utilisation de la variante de 115V SK 1xxE, les mêmes données sont valables.



Variateur de fréquence 400 V

Les données suivantes se basent sur un bobinage de 230 / 400 V du moteur pour la puissance de 2,2 kW.

Elles concernent les moteurs IE1 et IE2. Il convient de noter que ces indications peuvent varier légèrement étant donné que les moteurs sont sujets à des tolérances de fabrication. Il est recommandé de faire mesurer la résistance du moteur raccordé par le variateur de fréquence (**P208 / P220**).

Moteur	Variateur de	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage								
(IE1) fréquence SK SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]		
80S/4	550-340-	3,82	50	1385	1,51	400	0,55	0,75	Υ	15,79	
80L/4	750-340-	5,21	50	1395	2,03	400	0,75	0,75	Υ	10,49	
90S/4	111-340-	7,53	50	1410	2,76	400	1,1	0,76	Υ	6,41	
90L/4	151-340-	10,3	50	1390	3,53	400	1,5	0,78	Υ	3,99	
100L/4	221-340-	14,6	50	1415	5,0	400	2,2	0,78	Υ	2,78	

¹⁾ au point de mesure

Moteur Variateur de	M _N ¹⁾	Données	Données moteur pour le paramétrage								
(IE2) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	Rst [Ω]	
	1						•				
80SH/4	550-340-	3,82	50	1415	1,38	400	0,55	0,7	Υ	9,34	
80LH/4	750-340-	5,21	50	1410	1,8	400	0,75	0,75	Y	6,30	
90SH/4	111-340-	7,53	50	1430	2,46	400	1,1	0,8	Y	4,96	
90LH/4	151-340-	10,3	50	1420	3,38	400	1,5	0,79	Y	3,27	
100LH/4	221-340-	14,6	50	1445	4,76	400	2,2	0,79	Υ	1,73	

¹⁾ au point de mesure



8.8.2 Caractéristique de 87 Hz (uniquement des appareils de 400V)

(→ Plage de variation 1:17)

La caractéristique de 87 Hz représente une extension de la plage de variation de vitesses avec un couple nominal constant du moteur. Pour la réalisation, les points suivants doivent être respectés :

- Couplage étoile en triangle dans le cas d'un bobinage moteur pour 230/400 V
- Variateur de fréquence avec une tension de fonctionnement de 3~400 V
- Le courant de sortie du variateur de fréquence doit être supérieur au courant triangulaire du moteur appliqué (valeur indicative → puissance du variateur de fréquence ≥ √3 fois la puissance du moteur)

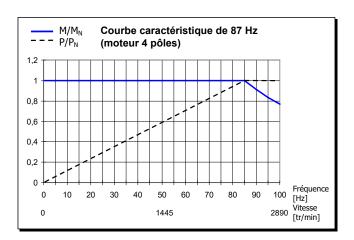


Figure 21: Courbe caractéristique de 87 Hz

Avec cette configuration, le moteur appliqué a un point de fonctionnement nominal à 230 V / 50 Hz et un point de fonctionnement étendu à 400 V / 87 Hz. À cet effet, la puissance de l'entraînement est augmentée du facteur $\sqrt{3}$. Le couple nominal du moteur reste constant jusqu'à une fréquence de 87 Hz. L'entraînement du bobinage de 230 V avec 400 V est complètement non critique étant donné que l'isolation est conçue pour des tensions d'essai >1000 V.

1nformations

Les données moteur suivantes s'appliquent pour les moteurs standard avec un bobinage de 230 V $\!\!\!/$ 400 V.

Moteur (IE1) Variateur de fréquence SK SK 1x0E		M _N ¹⁾	Données	Données moteur pour le paramétrage								
	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]			
71S/4	550-340-	1,73	50	1365	1,3	230	0,25	0,79	Δ	39,9		
71L/4	750-340-	2,56	50	1380	1,89	230	0,37	0,71	Δ	22,85		
80S/4	111-340-	3,82	50	1385	2,62	230	0,55	0,75	Δ	15,79		
80L/4	151-340-	5,21	50	1395	3,52	230	0,75	0,75	Δ	10,49		
90S/4	221-340-	7,53	50	1410	4,78	230	1,1	0,76	Δ	6,41		

au point de mesure



Moteur Variateur de	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage								
(IE2) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	Ι _Ν [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]
80SH/4	111-340-	3,73	50	1415	2,39	230	0,55	0,7	Δ	9,34
80LH/4	151-340-	5,06	50	1410	3,12	230	0,75	0,75	Δ	6,30
90SH/4	221-340-	7,32	50	1430	4,26	230	1,1	0,8	Δ	4,96

¹⁾ au point de mesure

Moteur	Variateur de fréquence SK 1x0E	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage							
(IE3) SK		[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]
63 SP/4	250-340-	0,84	50	1370	0,68	230	0,12	0,66	Δ	66,7
63 LP/4	370-340-	1,24	50	1385	1,02	230	0,18	0,62	Δ	39,7
71 SP/4	550-340-	1,69	50	1415	1,21	230	0,25	0,71	Δ	24,0
71 LP/4	750-340-	2,51	50	1405	1,58	230	0,37	0,76	Δ	17,7
80 SP/4	111-340-	3,70	50	1420	2,23	230	0,55	0,75	Δ	10,4
80 LP/4	151-340-	5,06	50	1415	3,10	230	0,75	0,72	Δ	6,50
90 SP/4	221-340-	7,35	50	1430	4,12	230	1,1	0,78	Δ	4,16

¹⁾ au point de mesure



8.8.3 Caractéristique de 100Hz (uniquement des appareils de 400V)

(→ Plage de variation 01:20)

Pour une large plage de variation de vitesses jusqu'à un rapport de 1:20, un point de fonctionnement de 100 Hz /400 V peut être sélectionné. Pour cela, des données moteur spéciales (voir plus bas) différentes des données de 50 Hz habituelles sont nécessaires. Il est impératif de s'assurer qu'un couple constant est généré pour toute la plage de variation ; ce couple doit toutefois être plus petit que le couple nominal dans le cas d'un fonctionnement de 50 Hz.

Outre la large plage de variation de vitesses, un avantage supplémentaire est un meilleur comportement de température du moteur. Dans la plage des petites vitesses de sortie, une ventilation forcée n'est pas absolument nécessaire.

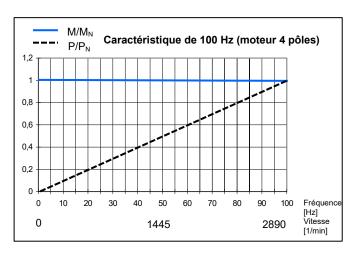


Figure 22: Caractéristique de 100 Hz

1 Informations

les données moteur suivantes s'appliquent pour les moteurs standard avec un bobinage de 230 / 400 V. Il convient de noter que ces indications peuvent varier légèrement étant donné que les moteurs sont sujets à des tolérances de fabrication particulières. Il est recommandé de faire mesurer la résistance du moteur raccordé par le variateur de fréquence (P208 / P220).

Moteur	Variateur de	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage							
(IE1) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]
63S/4	250-340-	0,90	100	2880	0,95	400	0,25	0,63	Δ	47,37
63L/4	370-340-	1,23	100	2895	1,07	400	0,37	0,71	Δ	39,90
71L/4	550-340-	1,81	100	2900	1,59	400	0,55	0,72	Δ	22,85
80S/4	750-340-	2,46	100	2910	2,0	400	0,75	0,72	Δ	15,79
80L/4	111-340-	3,61	100	2910	2,8	400	1,1	0,74	Δ	10,49
90S/4	151-340-	4,90	100	2925	3,75	400	1,5	0,76	Δ	6,41
90L/4	221-340-	7,19	100	2920	4,96	400	2,2	0,82	Δ	3,99

¹⁾ au point de mesure



Moteur	Variateur de	M _N ¹⁾	Données	s moteur	pour le pa	aramétraç	ge			
(IE2) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	Ι _Ν [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	R _{St} [Ω]
80SH/4	750-340-	2,44	100	2930	1,9	400	0,75	0,7	Δ	9,34
80LH/4	111-340-	3,60	100	2920	2,56	400	1,1	0,73	Δ	6,3
90SH/4	151-340-	4,89	100	2930	3,53	400	1,5	0,79	Δ	4,96
90LH/4	221-340-	7,18	100	2925	4,98	400	2,2	0,79	Δ	3,27

¹⁾ au point de mesure

Moteur	Variateur de	M _N ¹⁾	Données moteur pour le paramétrage							
(IE3) SK	fréquence SK 1x0E	[Nm]	F _N [Hz]	n _N [min-1]	I _N [A]	U _N [V]	P _N [kW]	cos φ	Υ/Δ	Rst [Ω]
63 SP/4	250-340-	0.59	100	2885	0,58	400	0,18	0.61	Δ	66,7
63 LP/4	250-340-	0,82	100	2910	0,83	400	0,25	0,56	Δ	39,7
71 SP/4	370-340-	1,20	100	2920	1,01	400	0,37	0,69	Δ	24,0
71 LP/4	550-340-	1,79	100	2925	1,34	400	0,55	0,72	Δ	17,7
80 SP/4	750-340-	2,44	100	2935	1,77	400	0,75	0,73	Δ	10,4
80 LP/4	111-340-	3,58	100	2930	2,13	400	1,1	0,84	Δ	6,50
90 SP/4	151-340-	4,86	100	2945	3,1	400	1,5	0,79	Δ	4,16
90 LP/4	221-340-	7,17	100	2930	4,33	400	2,2	0,83	Δ	3,15

¹⁾ au point de mesure

8.9 Caractéristiques moteur (moteurs synchrones)

Pour le paramétrage des données moteur, en cas de fonctionnement du moteur sur un variateur de fréquence NORDAC, utilisez les données moteur qui sont indiquées sur la fiche technique du moteur correspondante. NORD peut vous fournir la fiche technique du moteur, sur simple demande.

L'attribution des moteurs à un variateur de fréquence est indiquée dans le manuel 🚨 <u>B5000</u>.



8.10 Échelonnage des valeurs de consigne / réelles

Le tableau suivant contient des indications pour l'échelonnage de valeurs de consigne et réelles typiques. Ces indications se basent sur les paramètres (P400), (P418), (P543), (P546), (P740) ou (P741).

Désignation	Signa	al analogique	Signal de bus						
Valeurs de consigne {Fonction}	Plage de valeurs	Échelonnage	Plage de valeurs	Valeur max.	100 % =	-100 % =	Échelonnage	Limitation absolue	
Consigne de fréquenc {1}	0-10 V (10 V=100 %)	P104 P105 (min - max) P104+(P105-P104) *U _{AIN} [V]/10 V	±100 %	16384	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f _{consigne} [Hz]/P105	P105	
Addition fréquence {2}	0-10 V (10 V=100 %)	P410 P411 (min - max) P410+(P411-P410) *U _{AIN} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f _{consigne} [Hz]/P411	P105	
Soustraction fréq { 3 }	0-10 V (10 V=100 %)	P410 P411 (min - max) P410+(P411-P410) *U _{AIN} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f _{consigne} [Hz]/P411	P105	
Fréquence minimale {4}	0-10 V (10 V=100 %)	50 Hz* U _{AIN} [V]/10 V	0 200 % (50Hz=100%)	32767	4000h 16384	/	4000h * f _{min} [Hz] / 50 Hz	P105	
Fréquence max {5}	0-10 V (10 V=100 %)	100 Hz* U _{AIN} [V]/10 V	0 200 % (100Hz=100%)	32767	4000h 16384	/	4000h * f _{max} [Hz] / 100 Hz	P105	
Cour.val. proces.régu { 6 }	0-10 V (10 V=100 %)	P105* U _{AIN} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f _{consigne} [Hz]/P105	P105	
Nom.val. process.régu { 7 }	0-10 V (10 V=100 %)	P105* U _{AIN} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f _{consigne} [Hz]/P105	P105	
Lim intensité couple { 11 }, { 12 }	0-10 V (10 V=100 %)	P112* U _{AIN} [V]/10 V	0 100 %	16384	4000h 16384	1	4000h * couple [%] / P112	P112	
Limite d'intensité {13}, {14}	0-10 V (10 V=100 %)	P536* U _{AIN} [V]/10 V	0 100 %	16384	4000h 16384	/	4000h * limite de courant [%] / (P536 * 100 [%])	P536	
	0-10 V (10 V=100 %)	10 s* U _{AIN} [V]/10 V ée de rampe ne doit pas	0 200 %	32767	4000h 16384	/	4000h * durée rampe [s] / 10 s	20s	
		e rampe ne sera pas utilis	•		•				
Valeurs réelles {Fonction}									
Fréquence réelle { 1 }	0-10 V (10 V=100 %)	P201* U _{AOut} [V]/10 V	±100 %	16384	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f [Hz]/P105		
Vitesse { 2 }	0-10 V (10 V=100 %)	P202* U _{AOut} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * n [rpm]/P202		
Intensité { 3 }	0-10 V (10 V=100 %)	P203* U _{AOut} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * I [A]/P203		
Intensité de couple { 4 }	0-10 V (10 V=100 %)	P112* 100/ √((P203)²- (P209)²)* U _{AOut} [V]/10 V	±200 %	32767	4000h 16384	C000h -16384	4000h * I _q [A]/(P112)*100/ √((P203)²- (P209)²)		
Valeur maître consigne de fréquence { 19 } { 24 }	/	1	±100 %	16384	4000h 16384	C000h -16384	4000h * f [Hz]/P105		



8.11 Définition du traitement des valeurs de consigne et réelles (fréquences)

Les fréquences utilisées dans P502 / P543 sont traitées conformément au tableau suivant, de différentes façons.



		a.	Sortic	e vers.		sans	avec
Fonction	Nom	Signification	_	II	III	droite/gauche	glisse- ment
8	Consigne de fréquenc	Fréquence de consigne de la source de valeur de consigne	Х				
1	Fréquence réelle	Fréquence de consigne avant le modèle de moteur		Х			
23	Fréq. act. av glisse	Fréquence réelle sur le moteur			Х		Х
19	Valeur Fréq. Maître	Fréquence de consigne de la valeur maître de la source de valeur de consigne (libérée dans le sens de la validation)	х			X	
20	Régl F. après Rampe	Fréquence de consigne devant la valeur maître du modèle de moteur (libérée dans le sens de la validation)		Х		Х	
24	F. Princ. act.+ glis	Fréquence de consigne sur la valeur maître du moteur (libérée dans le sens de la validation)			×	Х	Х
21	F. Réel. s/s Glisse.	Fréquence réelle sans valeur maître de glissement			Х		

Tableau 17: Traitement des valeurs de consigne et réelles dans le variateur de fréquence



9 Consignes d'entretien et de service

9.1 Consignes d'entretien

Les variateurs de fréquence NORD ne nécessitent *pas de maintenance* dans le cas d'une utilisation normale (voir le chapitre 7 "Caractéristiques techniques").

Conditions ambiantes poussiéreuses

Dans un environnement poussiéreux de l'appareil, nettoyer régulièrement les surfaces de refroidissement à l'air comprimé.

Stockage de longue durée



Conditions climatiques pour le stockage longue durée

- Température +5 à +35 °C
- Humidité de l'air relative : < 75%

Chaque année, l'appareil doit être connecté au réseau pendant au moins 60 minutes. Dans cet intervalle de temps, l'appareil ne doit pas être chargé au niveau des bornes du moteur ou de commande.

Si ceci n'est pas respecté, l'appareil risque d'être endommagé.

i Informations Accessoires

Les dispositions relatives au **stockage de longue durée** concernent de la même manière les accessoires, tels que les modules d'alimentation de 24 V (SK xU4-24V-..., SK TU4-POT-...) et le redresseur électronique (SK CU4-MBR).



9.2 Consignes de service

Pour l'entretien et les réparations, veuillez vous adresser au service après-vente NORD. Les coordonnées de votre interlocuteur se trouvent sur votre confirmation de commande. Les interlocuteurs de service après-vente possibles sont également indiqués sous le lien suivant : https://www.nord.com/de/global/locator-tool.jsp.

Lors de demandes adressées à notre service d'assistance technique, il est nécessaire d'indiquer les informations suivantes :

- Type d'appareil (plaque signalétique / écran)
- Numéro de série (plaque signalétique)
- Version de logiciel (paramètre P707)
- · Informations relatives aux accessoires utilisés et aux options

Si vous souhaitez envoyer l'appareil pour réparation, procédez comme suit :

• Retirez de l'appareil toutes les pièces qui ne sont pas d'origine.

Aucune garantie ne peut être accordée par NORD pour les pièces rapportées, comme par ex. le câble d'alimentation, le commutateur ou les dispositifs d'affichage externes!

- Avant l'envoi de l'appareil, sauvegardez les réglages de paramètres.
- Indiquez le motif de renvoi du composant / de l'appareil.
 - Un bon de retour de marchandises est disponible sur notre site web (<u>Lien</u>) ou auprès de notre assistance technique.
 - Pour exclure que la cause d'un défaut de l'appareil se trouve dans un module optionnel, il est nécessaire d'envoyer également les modules optionnels en cas de panne.
- · Indiquez également les coordonnées d'un interlocuteur pour les éventuelles questions.



Réglage d'usine des paramètres

Sauf accord contraire, l'appareil est réinitialisé sur les réglages d'usine, après une vérification / réparation réussie.

Le manuel et les informations supplémentaires sont disponibles sur Internet à l'adresse www.nord.com.



9.3 Élimination

Les produits de NORD sont composés de pièces et de matériaux de haute qualité. Par conséquent, il est recommandé de faire vérifier les appareils défectueux ou incorrects en vue d'une éventuelle réparation ou réutilisation.

S'il n'est pas possible de réparer ou de réutiliser les appareils, veuillez suivre les consignes de mise au rebut ci-après.

9.3.1 Élimination selon le droit allemand

 Les composants portent le symbole de la poubelle barrée conformément à la loi allemande sur les appareils électriques et électroniques ElektroG3 (du 20 mai 2021, en vigueur à partir du 1er janvier 2022).



Cela signifie que les appareils ne doivent pas être éliminés en tant que déchets ménagers non triés mais qu'ils doivent être collectés séparément et remis à un centre de traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Les composants ne contiennent pas de cellules électrochimiques, ni de piles ou accumulateurs à trier et éliminer séparément.
- En Allemagne, les composants NORD peuvent être déposés au siège de l'entreprise Getriebebau NORD GmbH & Co. KG.

N° d'enregistrement DEEE	Nom du fabricant / de son mandataire	Catégorie	Type d'appareil
DE12890892	Getriebebau NORD	Appareils dont au moins l'une des dimensions extérieures est supérieure à 50 cm (grands appareils).	Grands appareils destinés exclusivement à des utilisateurs autres que les ménages.
	Getriebebau NORD GmbH & Co. KG	Appareils dont aucune des dimensions extérieures n'est supérieure à 50 cm (petits appareils).	Petits appareils destinés exclusivement à des utilisateurs autres que les ménages.

Contact : <u>info@nord.com</u>

9.3.2 Élimination en dehors de l'Allemagne

Dans les pays autres que l'Allemagne, veuillez contacter les filiales locales ou les distributeurs du groupe NORD DRIVESYSTEMS.



9.4 Abréviations

AIN	Entrée analogique	FI (disjoncteur)	Disjoncteur-détecteur de fuites à la terre
AS-i (AS1)	Interface AS	VF	Variateur de fréquence
ASi (DEL)	État DEL interface AS	E/S	In-/ Out (entrée / sortie)
ASM	Machine asynchrone, moteur asynchrone	ISD	Courant de champ (réglage du vecteur de courant)
AOUT	Sortie analogique	DEL	Diode électroluminescente
AUX	Tension auxiliaire	LPS	Liste des esclaves projetés (AS-I)
BW	Résistance de freinage	P1	Potentiomètre 1
DI (DIN) DigIn	Entrée digitale	PMSM	Machine / moteur synchrone à aimant permanent
DS (DEL)	État DEL – état de l'appareil	PLC	Programmable Logic Controller (Automate Programmable Industriel, API)
CFC	Current Flux Control (régulation vectorielle en courant)	PELV	Basse tension de protection
DO (DOUT) DigOut	Sortie digitale	S	Paramètre superviseur, P003
E/S	Entrée / Sortie	S1	Commutateur DIP 1
EEPROM	Mémoire non volatile	sw	Version du logiciel, P707
FEM	Force électromotrice (tension d'induction)	TI	Informations techniques / fiche technique (fiche technique pour les accessoires NORD)
CEM	Compatibilité électromagnétique	VFC	Voltage flux control (régulation vectorielle en tension)



Index

"	Bit Hystérèse Bus E/S Sortie (P483)	138
"Erreur175	Boost dynamique (P211)	109
"Limite168	Boost statique (P210)	108
"Pertes170	Borne de commande	52, 67
"Surchauffe"168	Bornes de commande53	3, 119
"Surintensité"168	Boucle maître CAN (P552)	153
"Surtension"169	Branchement du bloc de commande	52
A	Bus –	
Acquit. automatique (P506)140	Consigne (P546)	152
Actuel(le)	Bus - valeur réelle 1 3 (P543)	151
Alarme (P700)155	Bus de système140, 142	2, 201
Consigne de fréquence (P718)159	C	
Défaut (P700)155	Cadrage sortie analogique 1 (P419)	128
Erreur (P700)155	Calculateur distance	103
Fréquence (P716)159	Caractéristique	
Tension (P722)159	50Hz	209
Vitesse (P717)159	Caractéristique U/f linéaire	111
Adresse CAN Bus (P515)142	Caractéristiques	12
Adresse USS (P512)141	Caractéristiques électriques	181
Affichage64	Caractéristiques électriques	
Affichage des paramètres de fonction97	1~ 115 V	182
Affichage des paramètres de fonction (P000)	Caractéristiques électriques	
97	1/3~ 230 V	183
Ajustement 0% (P402)123	Caractéristiques électriques	
Ajustement 100% (P403)124	3~ 400 V	185
Ajustement automatique magnétique204	Caractéristiques techniques32, 49, 50,	178,
Amortissement d'oscillation (P217)110	215	
Amortissement oscillation CVF MSAP (P245)	Caractéristiques techniques	
113	Variateur de fréquence	178
Angle reluct. MSAPI (P243)113	Caractéristiques techniques	
Antiparasitage193	Variateur de fréquence	200
Arrêt de temporisation de freinage (P114)105	Cde 3 fils	130
Arrondissement de rampe (P106)101	Champ fréquence fixe (P465)	135
Assignation de puissance selon la taille30	Champs (P730)	160
ATEX 20, 24, 37, 56	Chargement réglage usine	143
ATEX	Chopper Limite P (P555)	154
ATEX zone 22, cat. 3D56	Code de type	27
ATEX	Commande 3 fils	130
Modules optionnels ATEX57	Commande des freins102	2, 105
Autorisations UL et CSA181	Commut. délai on/off (P475)	135
Avertissements 155, 166, 167, 173	Commutateur DIP	80
В	Conduire fonction de sortie (P503)	139
Bit	Configuration (P744)	163
Fonction Bus E/S de sortie (P481)136	Connecteur	
Fonction Bus E/S d'entrée (P480)136	pour le raccord de commande	72
Bit Cadrage Bus E/S Sortie (P482)137	pour le raccord de puissance	71
Bit Fonction Bus E/S de sortie136	Consigne de bus152	2, 153
Bit Fonction Bus E/S Entrée136		



Consigne de rampe PI (P416)126	Emplacements (de montage) des éléments optionnels
Consigne PLC (P553)	EN 55011 191
Consignes Source (P510)140	EN 61000
Contenu de la livraison	EN 61800-3193
Contrôle de charge137, 145	
Copie du jeu de paramètres (P101)99	Entrées digitales (P420)
Cos	ERR Consigne P préc (P706)
Phi (P206)107	Erreur arrêt rapide (P427)
Coupl	Erreur d'intensité précédente (P703) 156
étoile triangle (P207)108	Erreur de fréquence précédente (P702) 156
Couple	Erreur de tension de circuit intermédiaire
Limite d'intensité (P112)104	précédente
Couple (P729)160	Erreur de tension précédente
Coupure par surtension42	État
Courant	Commutateur DIP (P749)
Phase U (P732)160	État de fonctionnement
Phase V (P733)161	État de l'appareil (P746) 163
Phase W (P734)161	État des entrées digitales (P708)157
Courant crête PMSM (P244)113	État des relais (P711)158
Courant de freinage CC (P109)104	Etat PLC (P370)118
Courant de fuite178	F
Courant réel (P760)165	Facteur d'affichage (P002)98
Courants cumulés52	Facteur I ² t Moteur (P533) 146
CSA181	Fiches
cUL181	Fiches71
Cycles de commutation178	Filtre
D	Sortie analogique 1 (P418) 127
Déclaration de conformité UE190	Filtre entrée analogique (P404) 125
Déclassement	Fonction
Déco. impulsion146, 148	entrées consigne (P400)119
Déconnexion d'impulsion (P537)148	Fonction maître 138
Défaut précédent (P701)156	Fonction Maître Valeur (P502) 138
DEL167	Fonction poti box (P549) 152
Démarrage automatique (P428)132	Fonction sortie
Détection position rotor démarrage (P330) .116	digitale (P434) 132
Dimensions35	Fonctions digitales 128
Directive CEM	Fonctions PLC (P350)117
	Freinage à courant continu 103
Directives sur les câblages	Freinage CC103
Disjoncteur différentiel	Freinage dynamique42
Dispositif de levage avec frein	Fréq mini absolue (P505) 139
Distance de freinage	Fréq.min. proc. régul. (P466)
Données moteur 75, 106, 205, 209, 211	Fréqmax en.analog1/2 (P411)125
Durée erreur (P799)	Fréqmin en.analog1/2 (P410)125
Dysfonctionnements166, 167	Fréquence
E	nominale (P201)107
EAC Ex	Fréquence de commutation VFC MSAP (P247)
Échelonnage	113
Valeurs de consigne / réelles213	Fréquence de hachage (P504)139
Économie d'énergie	Fréquence inhibée 1 (P516) 142
Efficacité énergétique204	Fréquence inhibée 2 (P518)
Effondrements de charge102	Fréquence maximum (P105) 101
Élimination217	Fréquence minimum (P104)



Index

Messages 166, 167	G	Marche par à-coups (P113)	. 105
Messages d'erreur 166, 167	Gain de boucle ISD (P213)109		
Mode de déconnexion (P108) 103	Gain P limite couple (P111)104	Messages d'avertissement 155,	173
Hacheur de freinage	Groupe de menus94	Messages d'erreur 166,	167
Hauteur de montage	Н	Mode de déconnexion (P108)	. 103
Hystérèse sortie digitale (P436) 134	Hacheur de freinage42	Mode de surveillance de charge (P529)	. 145
Mode Séquence Phase (P540)	Hauteur de montage178	Mode entrée analogique (P401)	. 121
Faible (P319)	Hystérèse sortie digitale (P436)134	Mode fréquences fixes (P464)	. 134
Pt moteur (P535)	I	Mode Séquence Phase (P540)	. 149
ID variateur (P743)	I Faible (P319)116	Mode Servo (P300)	. 114
Ident, paramètre (P220)	l²t moteur (P535)147	Montage	
Identification de paramètre	ID variateur (P743)163	SK 1x0E	32
Inductivité PMSM (P241)	Ident. paramètre (P220)112	Montage des modules optionnels	40
Informations	Identification de paramètre112	Montage moteur	35
Informations	Inductivité PMSM (P241)113	Montage mural	36
Inhibition plage de fréquences 1 (P517) 142 Moteur standard triphasé 106 Inhibition plage de fréquences 2 (P519) 142 N Nom du variateur (P501) 138 Installation à l'extérieur 63 Norme environnement 191 Norme produit 191 Norme produit	Informations155	Montage ultérieur de l'appareil	34
Inhibition plage de fréquences 2 (P519)	Inhibition plage de fréquences 1 (P517)142	Moteur standard triphasé	. 106
Injection CC (P559) 155	Inhibition plage de fréquences 2 (P519)142	-	
Installation à l'extérieur	Injection CC (P559)155	Nom du variateur (P501)	. 138
nominale (P203)	Installation à l'extérieur63		
Interface AS	Intensité	Norme produit	. 191
Interface AS	nominale (P203)107	0	
Interface technologique		Offset reprise vol (P520)	. 143
Internet		Offset sortie analogique 1 (P417)	. 126
Journame Description Options de paramétrage 64, 93, 167 Jeu de paramètres (P731) 160 Praible (P318) 116 K Param. de mode de sauvegarde (P560) 155 KTY84-130 82 Paramètres de base 99 L Paramètres de régulation 114 Label CE 190 Paramètres supplémentaires 138 LED 166 Pas de I charge (P209) 108 Limite Dous (P214) 115 Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation 163 Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de couple off (P536) 147 50 Hz 205, 209, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de durée Boost (P200) 106 Puissanc	Internet216		
Paramètres (P100)	J		
Paible (P318)	Jeu de paramètres (P100)99		
K Param. de mode de sauvegarde (P560)		P Faible (P318)	. 116
KTY84-130 82 Paramètres de base 99 L Paramètres de régulation 114 Label CE 190 Paramètres supplémentaires 138 LED 166 Pas de I charge (P209) 108 Limitation de puissance 196 Passerelle 65 Limite Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation 1/10 205, 209, 211 Régulation d'intensité de couple (P314) 115 Plaque signalétique 28, 75 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M Puissance mécanique (P740) 162	K , ,	` '	
Label CE 190 Paramètres supplémentaires 138 LED 166 Pas de I charge (P209) 108 Limitation de puissance 196 Passerelle 65 Limite Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation 205, 209, 211 Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance 107 Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance <td>KTY84-13082</td> <td>Paramètres de base</td> <td> 99</td>	KTY84-13082	Paramètres de base	99
LED 166 Pas de I charge (P209) 108 Limitation de puissance 196 Passerelle 65 Limite Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation 205, 209, 211 Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Limite l²t 173 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	L	Paramètres de régulation	. 114
LED 166 Pas de I charge (P209) 108 Limitation de puissance 196 Passerelle 65 Limite Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple off (P534) 109 Poids 35 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance 107 Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance mécanique (P727) 160 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Q	Label CE190	Paramètres supplémentaires	. 138
Limite Plage de tension du VF (P747) 163 Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple (P214) 109 Poids 35 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance de sortie réduite 196 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	LED166		
Courant magnétique (P317) 115 Plage de variation Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple (P214) 109 Poids 35 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	Limitation de puissance196	Passerelle	65
Régulation d'intensité de couple (P314) 115 1/10 205, 209, 211 Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple (P214) 109 Poids 35 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 M Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 215 Questions-réponses	Limite	Plage de tension du VF (P747)	. 163
Limite Boost (P215) 110 Plaque signalétique 28, 75 Limite de couple (P214) 109 Poids 35 Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure 205, 211 Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	Courant magnétique (P317)115	Plage de variation	
Limite de couple (P214)	Régulation d'intensité de couple (P314)115	1/10205, 209,	211
Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	Limite Boost (P215)110	Plaque signalétique28	3, 75
Limite de couple off (P534) 146 Point de mesure Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite l²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	• •	Poids	35
Limite de courant (P536) 147 50 Hz 205, 211 Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	. , ,		
Limite de durée Boost (P216) 110 Protection 182 Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses		50 Hz 205,	211
Limite de faiblesse (P320) 116 Puissance Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses		Protection	. 182
Limite du processus de contrôle (P415) 126 nominale (P205) 107 Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	Limite de faiblesse (P320)116	Puissance	
Limite I²t 173 Puissance apparente (P726) 160 Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses		nominale (P205)	. 107
Liste des moteurs (P200) 106 Puissance de sortie réduite 196 M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses			
M Puissance mécanique (P727) 160 M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses			
M12- PZD entrée (P740) 162 Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	M	Puissance mécanique (P727)	. 160
Connecteur 72 PZD sortie (P741) 162 Raccord à bride 72 Q Maintenance 215 Questions-réponses	M12-		
Raccord à bride72 Q Maintenance215 Questions-réponses	Connecteur72	• ,	
Maintenance	Raccord à bride72		
·	Maintenance215		
	Maître-Esclave138	Défauts de fonctionnement	. 176



R	Panne réseau ? (P752)	164
Raison du blocage (P700)155	Perte de paramètres (P754)	165
Rayonnement parasite193	Surintensité (P750)	164
Réel(le)	Survoltage (P751)	164
Cos phi (P725)160	Time out (P756)	165
Courant (P719)159	Statistique	
Courant magnétique (P721)159	Surchauffe (P753)	164
Intensité de couple (P720)159	Statistique	
Réglage d'usine75, 205	Erreur système (P755)	165
Réglage de la courbe caractéristique108, 109,	Statut CANopen (P748)	164
111	Stockage178	3, 215
Réglage du vecteur de courant111	Superviseur-Code (P003)	99
Réglage d'usine (P523)143	Surintensité	173
Réglage relais (P541)150	Surveillance	
Réglage sortie analogique (P542)150	Température moteur	82
Régulateur de processus 119, 135, 188	Surveillance de charge 137	7, 145
Régulateur de processus PI188	Surveillance de charge	
Régulateur I courant magnétique (P316)115	max. (P525)	144
Régulateur P courant magnétique (P315)115	Surveillance de charge	
Régulateur PI facteur I (P414)125	min. (P526)	144
Régulateur PI facteur P (P413)125	Surveillance de charge	
Régulation courant I (P311)114	fréquence (P527)	144
Régulation courant P (P310)114	Surveillance de charge	
Régulation I Courant couple (P313)115	temporisation (P528)	144
Régulation ISD111	Surveillance de la température moteur	82
Régulation P Courant couple (P312)115	Т	
Régulation vectorielle111	Taux d'utilisation moteur (P738)	161
Relais	Taux de modulation (P218)	110
Réglage (P541)150	Taux de transmission (P514)	141
Rendement178	Taux de transmission USS (P511)	141
Reprise au vol (P522)143	Taux util. Rfreinage (P737)	161
Résistance de freinage42, 183	Temp. radiateur (P739)	161
Résistance de freinage (P556)154	Temporisation de magnétisation (P558)	154
Résistance stator (P208)108	Temps arrêt rapide (P426)	131
Résolution reprise vol (P521)143	Temps d'accélération (P102)	100
S	Temps de décélération (P103)	100
Sélection de l'affichage (P001)97	Temps de fonction	158
Sélection de la valeur de consigne PLC (P351)	Temps de fonction (P714)	158
117	Temps de freinage CC ON (P110)	104
Sens de rotation149	Temps de réaction du freinage (P107)	102
SK BRE444	Temps fonctionnement (P715)	158
SK BREW444	Tension	
SK BRI442, 44	nominale (P204)	107
SK BRW444	Tension	
SK CU4-POT74	Sortie analogique (P710)	158
SK TIE4-WMK36	Tension -d (P723)	159
Sonde de température82	Tension d'entrée analogique (P709)	
Sortie digitale	Tension d'entrée (P728)	
Échelonnage (P435)134	Tension du circuit intermédiaire (P736)	161
Source Mot de commande (P509)140	Tension FEM MSAP (P240)	
Statistique	Tension -q (P724)	
Erreur client (P757)165	Time-out télégramme (P513)	



Index

Traitement des valeurs de consigne	159, 187
Traitement des valeurs de	•
Fréquences	214
Traitement des valeurs réelles Fréqu	ences 214
Transfert de bus système	65
Type de fonctionnement	182
Type de protection	178
Type de protection IP	31
Type résistance freinage (P557)	154
U	
Unité de commande externe (P120)	105
Utilisation	64
V	
Valeur consigne PLC long (P356)	118
Valeur d'affichage PLC (P360)	118

Valeur de consigne PLC enti	er (P355) 118
Valeur nominale processu (P412)	
Valeurs de consigne	
Valeurs réelles	213
Ventilation	32
Vérification de la tension de	sortie (P539) 148
Version de la base de donné	es (P742) 163
Version du logiciel (P707)	157
Vitesse	
nominale (P202)	107
W	
Watchdog	134
Watchdog time (P460)	134

Headquarters Getriebebau NORD GmbH & Co. KG Getriebebau-Nord-Str. 1

22941 Bargteheide, Deutschland

T: +49 45 32 / 289 0 F: +49 45 32 / 289 22 53 info@nord.com